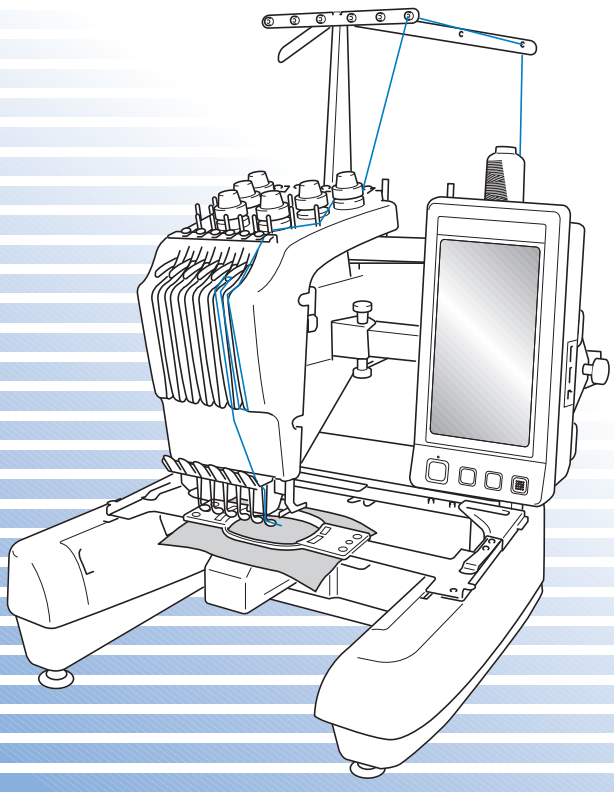
brother

Hafciarka

Instrukcja obsługi

Product Code (Kod produktu): 884-T07



Znaki handlowe

FlashFX® is a registered trademark of Datalight, Inc.
FlashFX® Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.
U.S.Patent Office 5,860,082/6,260,156
FlashFX® Pro™ is a trademark of Datalight, Inc.
Datalight® is a registered trademark of Datalight, Inc.
Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved

Video powered by Mobiclip™ encoding and playback technology.

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.
By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup hafciarki. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.
Ponadto, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1 **Zawsze** należy odłączać hafciarkę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia hafciarki bez kontroli.

OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

2 Podczas smarowania hafciarki, a także podczas wprowadzania wszelkich wymienionych w instrukcji czynności konserwacyjnych, należy **zawsze** wyłączać hafciarkę z prądu.

- Aby odłączyć hafciarkę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia „O”, a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. **Nie** należy ciągnąć za przewód.
- Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
- **Zawsze** odłączać hafciarkę w razie przerwy w dostawie prądu.

3 **Nigdy** nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nie pracuje prawidłowo, jeżeli spadła lub jest uszkodzona lub doszło do kontaktu z wodą. Należy oddać hafciarkę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu w celu inspekcji, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.

- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru; nie używać uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka zasilania jest włożona całkowicie i bezpiecznie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania stwierdzone zostaną nietypowe stany, takie jak nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć przewód zasilania.
- Podczas transportowania hafciarki należy unosić ją za dolne części. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Podczas podnoszenia hafciarki nie należy wykonywać gwałtownych ani niekontrolowanych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu hafciarki nie należy dotykać panelu obsługowego, prowadnika nici ani innych elementów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

4 **Zawsze** utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- **Nie** wolno uruchamiać hafciarki, jeżeli otwory wentylacyjne nie są drożne. Otwory wentylacyjne hafciarki należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- **Nie** należy używać przedłużaczy. Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do **żadnego** z otworów nie należy wrzucać lub wkładać **żadnego** przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów hafciarki, jak te w pobliżu podstawy, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- **Nie** należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- **Nie** używać hafciarki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, takich jak kuchenka lub żelazko; w przeciwnym razie może dojść do zapłonu hafciarki, przewodu zasilania lub tkaniny, co z kolei może wywołać pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** używać hafciarki w pobliżu otwartego ognia; ruch ramki do haftowania mógłby doprowadzić do zapalenia się obszywanej tkaniny.
- **Nie** ustawiać hafciarki na niestabilnej powierzchni, jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ hafciarka może spaść i spowodować obrażenia.

5 Podczas szycia wymagana jest szczególna ostrożność:

- **Zawsze** zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od **wszystkich** ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy hafciarki należy trzymać ręce z dala od osłony igielnicy i wszystkich ruchomych elementów znajdujących się w jej pobliżu, gdyż w przeciwnym razie może dojść do odniesienia obrażeń.
- W przypadku wykonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, jak np. wymiana igły, należy ustawić włącznik hafciarki w położeniu „O”, w celu jej wyłączenia.
- **Nie** używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ściegowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

6 Hafciarka **nie** jest zabawką:

- Jeśli hafciarka jest używana przez dzieci lub gdy dzieci są w pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Ta hafciarka nie nadaje się do użytkowania przez małoletnie dzieci lub osoby niedołężne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że hafciarka nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której została dostarczona hafciarka, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub poddać utylizacji. Ze względu na ryzyko uduszenia, nie dopuścić do tego, aby dzieci bawiły się torbą.
- Nie należy używać na zewnątrz.

7 Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Hafciarkę należy przechowywać w miejscu, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci. Nie należy używać ani przechowywać hafciarki w pobliżu przenośnego grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie neutralnego mydła lub detergentów. Benzen, rozcieńczalniki i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i hafciarkę i dlatego nie należy ich nigdy używać.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

8 Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji hafciarki w żaden sposób, gdyż grozi to ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji hafciarki. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

Hafciarka powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.
Należy używać wyłącznie przewodu USB dołączonego do hafciarki.
Należy używać wyłącznie myszy przeznaczonej dla tej hafciarki.
Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.brother.com

INSTRUKCJE TE NALEŻY ZACHOWAĆ

Hafciarka jest przeznaczona do użytku domowego.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych i psychicznych lub nieposiadające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, chyba że pracują one pod nadzorem lub uzyskały instrukcje związane z użytkowaniem urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zwrócić uwagę na dzieci, aby zapewnić, że urządzenie nie będzie przez nie używane jako zabawka.

DOTYCZY WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW W WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, NA MALCIE I CYPRZE

WAŻNE

- W razie konieczności wymiany bezpiecznika, należy użyć bezpiecznika spełniającego standardy ASTA z certyfikatem BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem , o takiej samej wartości znamionowej jak na wtyczce.
- Zawsze zakładać osłonę bezpiecznika. Nie używać wtyczki, gdy osłona bezpiecznika nie jest założona.
- Jeżeli dostępne gniazdo elektryczne nie jest odpowiednie dla wtyczki, w którą wyposażone jest urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

Umowa licencyjna

Niniejsza hafciarka zawiera dane, oprogramowanie i/lub dokumentację (zbiorczo „ZAWARTOŚĆ"), które stanowią chronione prawem produkty Brother Industries, Ltd. („BROTHER"). UŻYTKOWANIE ZAWARTOŚCI OZNACZA AKCEPTACJĘ WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. BROTHER zachowuje prawo własności ZAWARTOŚCI i kopii ZAWARTOŚCI niniejszego pakietu. ZAWARTOŚĆ jest dzierżawiona (nie sprzedawana) KLIENTOWI na warunkach wyszczególnionych w niniejszej Umowie.

KLIENT ma prawo do:

- Użytkowania ZAWARTOŚCI w połączeniu z hafciarką w celu stworzenia haftu.
- Użytkowania ZAWARTOŚCI w połączeniu z hafciarką, którą KLIENT posiada lub której używa, po warunkiem że ZAWARTOŚĆ jest używana wyłącznie na jednej hafciarce jednocześnie.

O ile w niniejszej Umowie nie stwierdzono inaczej, KLIENT nie ma prawa:

- Dopuścić do użytkowania więcej niż jednej kopii ZAWARTOŚCI jednocześnie.
- Kopiować, zmieniać, publikować, rozpowszechniać, sprzedawać, wypożyczać, udostępniać na zasadzie podlicencji lub w jakikolwiek inny sposób udostępniać ZAWARTOŚCI osobom trzecim.
- Rozpowszechniać, wypożyczać, udostępniać na zasadzie podlicencji, dzierżawić, sprzedawać, przesyłać lub przypisywać karty urządzenia lub ZAWARTOŚCI.
- Dekompilować, rozmontowywać lub podejmować prób odtwarzania dokumentacji ZAWARTOŚCI, ani też pomagać w tym osobom trzecim.
- Zmieniać, tłumaczyć lub adaptować ZAWARTOŚĆ bądź jakiekolwiek jej części dla potrzeb prowadzenia działalności, handlowych lub przemysłowych.
- Sprzedawać lub w inny sposób rozpowszechniać HAFTU stworzonego za pomocą niniejszej ZAWARTOŚCI, KTÓRA ORYGINALNIE OPATRZONA JEST INFORMACJĄ O PRAWACH AUTORSKICH POD NAZWĄ JAKIEJKOLWIEK STRONY TRZECIEJ INNEJ NIŻ BROTHER (np.: „©DISNEY").

BROTHER zachowuje wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie udzielone KLIENTOWI na mocy niniejszej Umowy.

Żaden z elementów niniejszej Umowy nie stanowi zrzeczenia się przez BROTHER praw na mocy jakichkolwiek przepisów. Niniejsza Umowa podlegać będzie prawom obowiązującym w Japonii.

Wszelkie pytania dotyczące niniejszej Umowy należy kierować na piśmie drogą pocztową na adres: Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H company Sales and Marketing Dept.

Etykiety ostrzegawcze

Na hafciarce znajdują się następujące etykiety ostrzegawcze.
Należy przestrzegać środków ostrożności opisanych na etykietach.

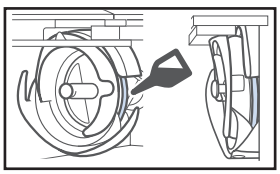
1

	⚠CAUTION	⚠VORSICHT	⚠ATTENTION	⚠PRECAUCIÓN	⚠CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

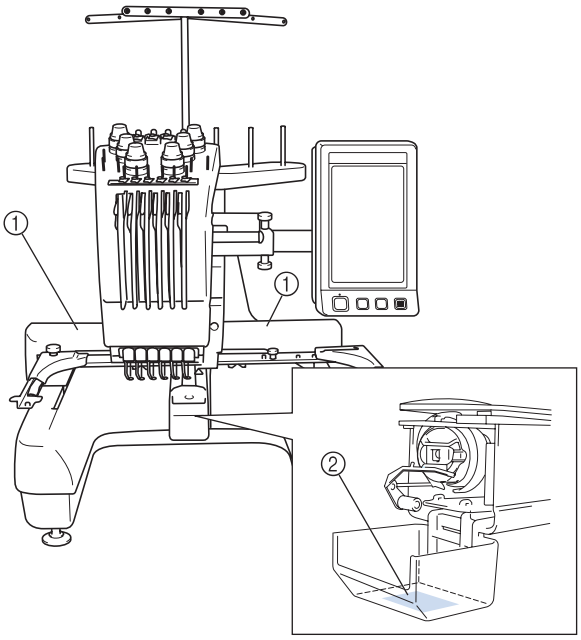
	⚠VOORZICHTIG	⚠ATTENZIONE	⚠ОСТОРОЖНО!	⚠注 意	⚠注 意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう枠が動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

2

Rozmieszczenie etykiet



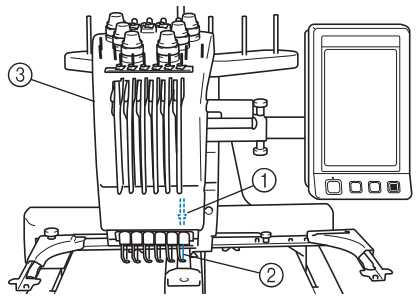
Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki należy nasmarować zaczep kroplą oleju.



Budowa i funkcje hafciarki

Sześcioigłowy haft maszynowy

Hafciarka wyposażona jest w sześć igieł, na które nawleczonych jest sześć nici w różnych kolorach. Hafciarka umożliwia haftowanie wzorów zawierających kilka kolorów poprzez automatyczne dobieranie odpowiedniej igły do każdego z kolorów.
Mechanizm poruszający igłami w górę i w dół nosi nazwę igielnicy. Igielnice znajdują się w osłonie igielnic. Igielnice są oznaczone numerami od prawej do lewej: igielnica 1, igielnica 2, igielnica 3, igielnica 4, igielnica 5 oraz igielnica 6.



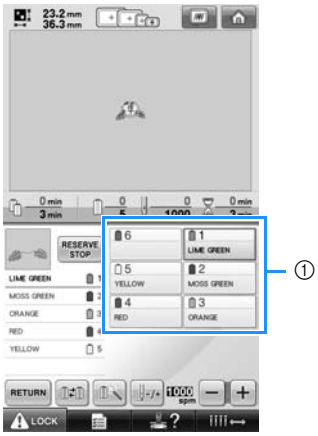
① Igielnica 1
② Igła 1
③ Osłona igielnic

Hafciarka automatycznie przypisuje kolor nici do każdej igły. Jeśli na igłę została nawleczona nić w kolorze, który zostanie użyty w następnym wzorze, hafciarka przypisze ten kolor do tej samej igły, co pozwoli zmniejszyć liczbę zmian szpulek z nićmi. Oznacza to również, że hafciarka nie zawsze przypisuje kolory według numerów igieł, ale na podstawie kolorów obecnie nawleczonych nici.

Przypomnienie

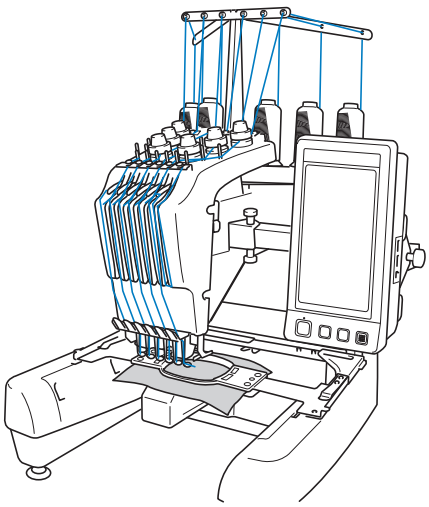
- Szycie nie musi odbywać się w kolejności wyznaczonej przez numery igielnic.

Kolory nici przypisane do igielnic widoczne są na ekranie. Nici należy nawlec na igielnice zgodnie z rysunkiem.

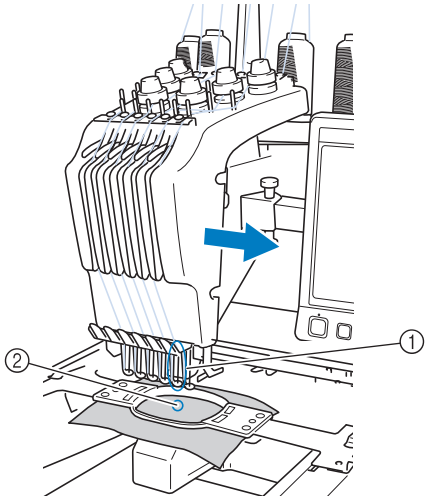


① Nici nawleczone na igielnice oznaczone są na rysunku.

Trzpienie szpulki, pokrętła regulujące naprężenie nici, dźwignie podnoszenia nici i tory nici wymienione w opisie nawlekania górnej nici różnią się w zależności od odpowiednich numerów igielnic.



Do haftowania nie można wykorzystać jednocześnie wszystkich sześciu igieł. Za każdym razem w pozycji haftowania ustawiona jest tylko jedna igła. Zgodnie z sekwencją szycia osłona igielnic przesuwa się w lewą i w prawą stronę, aby igielnica i igła z nicią odpowiedniego koloru mogła być ustawiona w pozycji haftowania.



① Igła w pozycji haftowania
Igła ustawiana jest nad otworem w płytce ściegowej ②.

Po uruchomieniu hafciarki, następuje automatyczne opuszczenie stopki. Haft jest naszywany i nić jest wyciągana z materiału podczas jej przycinania oraz w czasie zmiany koloru nici (przesuwanie do różnych igieł, które będą użyte do haftowania). Po zakończeniu szycia hafciarka się zatrzymuje. Jeśli wzór składa się z co najmniej siedmiu kolorów, hafciarka przerwie haftowanie w momencie, gdy niezbędna będzie wymiana szpulek z nićmi, a na ekranie LCD wyświetlone zostaną odpowiednie instrukcje.

Różnice w porównaniu do hafciarek jednoigłowych

■ **Możliwość haftowania wzorów za pomocą maksymalnie sześciu kolorów bez konieczności zmiany szpulek z nićmi**
W przypadku hafciarek jednoigłowych należy wymienić szpulkę z nićmi, a każda zmiana koloru wymaga ponownego nawleczenia nici. W przypadku opisywanej hafciarki nie trzeba zmieniać szpulek z nićmi ani ponownie nawlekać nici podczas haftowania wzorów składających się z maksymalnie sześciu kolorów. Jeśli wzór składa się z mniej niż 6 kolorów, a kolor zmieniany jest ponad 7 razy, hafciarka powróci do igły, która była już używana, i automatycznie naszyje ten sam kolor jeszcze raz.

■ **Automatyczne szycie skraca czas szycia**
Poza koniecznością wymiany szpulek z nićmi w przypadku wzorów składających się z co najmniej 7 kolorów, po włączeniu hafciarka działa automatycznie, począwszy od opuszczenia stopki poprzez przeprowadzenie określonych czynności w początkowej i końcowej pozycji aż po zmianę kolorów nici. Ponieważ hafciarka może zmieniać nici i wykańczać ściegi, czas szycia znacznie się skraca.

■ **Automatyczne wyciąganie i przytrzymywanie końcówek nici pod spodem tkaniny na początku i końcu szycia**
Hafciarka automatycznie przeciąga górną nić pod spód tkaniny na początku nowego koloru i wyciąga górną nić z tkaniny podczas przycinania nici, w związku z czym nie trzeba obrabiać końcówki górnej nici.

■ **Automatyczne ustawienie ramki w pozycji haftowania**
W przypadku hafciarek jednoigłowych wzór haftu najczęściej ustawiany jest na środku ramki, a tkanina musi być precyzyjnie umieszczona w ramce przy jednoczesnym wyrównaniu środka odpowiedniej pozycji haftowania względem środka ramki. W przypadku opisywanej hafciarki ramka ustawiana jest w celu określenia pozycji haftowania, co ułatwia naszycie wzoru w dowolnym miejscu w ramce. Poza tym, po umieszczeniu tkaniny w ramce i zamontowaniu ramki na hafciarce pozycja haftowania może być określona dowolnie, bez względu na sposób umieszczenia tkaniny w ramce.

Pozostałe funkcje

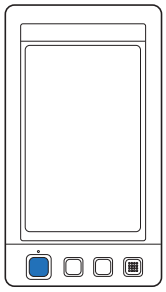
■ **Prosty w obsłudze i przejrzysty układ ekranu LCD**

Hafciarka wyposażona jest w duży, kolorowy wyświetlacz LCD, który umożliwia podgląd kolorów haftowanego wzoru z jakością porównywalną z oryginałem. Ekran LCD jest ponadto ekranem dotykowym. Wyświetlane przyciski można naciskać w celu wykonania określonych operacji.

■ **Mechanizm bezpieczeństwa**

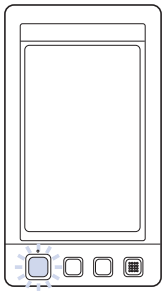
Hafciarka wyposażona jest w mechanizm blokujący, który pomaga uniknąć obrażeń ciała spowodowanych jej przypadkowym uruchomieniem. Hafciarkę można uruchomić dopiero po jej odblokowaniu. Kolor przycisku Start/stop zmienia się, informując, czy hafciarka jest zablokowana.

Podświetlony na czerwono



Hafciarka jest zablokowana.

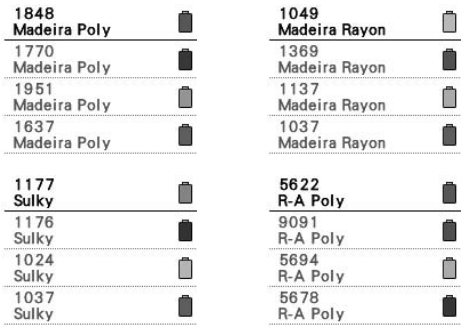
Migający na zielono



Hafciarkę można uruchomić.

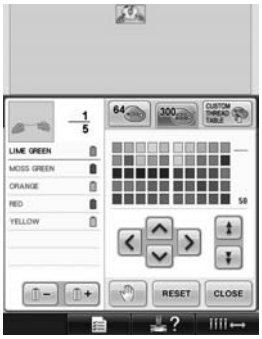
■ **Szeroki wybór wbudowanych informacji o kolorze nici**

W hafciarce dostępne są informacje o kolorach nici różnych producentów, co ułatwia wybór odpowiedniego koloru nici.



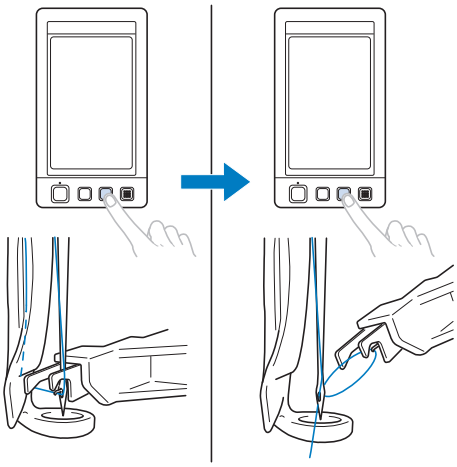
■ **Funkcja rozszerzonego widoku koloru nici umożliwia wyświetlanie kolorów bardzo zbliżonych do rzeczywistych**

Kolory i numery kolorów nici zapisane są w pamięci hafciarki. Ta biblioteka kolorów nici pozwala wybrać kolory w celu utworzenia własnej tabeli kolorów nici. Jeśli kolory wzoru będą zmieniane za pomocą tej tabeli, wzór może być wyświetlony z uwzględnieniem jedynie dostępnych kolorów. Ponadto haftowany wzór może być wyświetlony dokładnie tak, jak będzie wyglądał po zakończeniu haftowania.

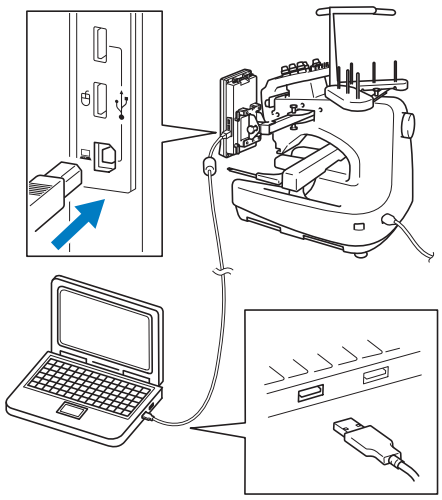


■ **Automatyczny mechanizm nawlekania nici na igłę**

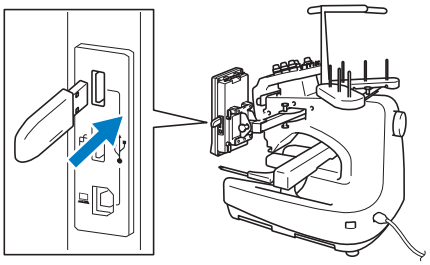
Automatyczny mechanizm nawlekania nici na igłę znacznie ułatwia nawlekanie nici.



■ **Port USB dostępny w wyposażeniu standardowym**
Po podłączeniu hafciarki do komputera za pomocą dołączonego przewodu USB, można skopiować wzory haftów z komputera. Patrz „Komputer (złącze USB)” na stronie 156.



Jeżeli hafciarka jest ustawiona w miejscu oddalonym od komputera o tyle, że przewód USB jest zbyt krótki, wzory haftów można skopiować z komputera, zapisując je tymczasowo na nośniku USB, który należy następnie podłączyć do hafciarki. Patrz „Urządzenie USB” na stronie 160.



■ **Przesuwanie lub nawlekanie wybranej igielnicy w dowolnym czasie**
Podczas wybierania, edytowania lub haftowania wzoru, każdą igielnicę można w dowolnym czasie wybrać i przewlec lub przesunąć do położenia haftowania.

Należy nacisnąć przycisk , aby otworzyć ekran przesuwania igły, a następnie wybrać numer igielnicy, która ma zostać przesunięta lub przewleczona.
(Patrz „Przesuwanie i nawlekanie wybranej igielnicy” na stronie 61.)

Dostępne funkcje

Hafciarka umożliwia haftowanie wzorów o maksymalnym rozmiarze 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.)). Po zastosowaniu opcjonalnej ramki do mocowania czapek wzory można haftować również na czapkach.

■ **Różne wbudowane wzory**
Oprócz wielu wbudowanych znaków, dostępne są liczne wzory haftów i ramek, rozszerzających zasoby hafciarki przy wykorzystaniu opcjonalnych kart pamięci z zapisanymi haftami.

■ **Edycja wzorów haftów**
Ta opcja pozwala łączyć litery ze wzorami lub określać tekst, który ma być użyty we wzorze. Możliwe jest również ustawienie hafciarki w taki sposób, aby cały czas haftowała ten sam wzór.

Struktura instrukcji obsługi

Strukturę instrukcji obsługi opisano poniżej.

Przed użyciem hafciarki należy zapoznać się z instrukcjami

Rozdział 1: Przygotowanie
W tym rozdziale opisano ustawienie hafciarki oraz różne czynności przygotowawcze, które należy przeprowadzić przed rozpoczęciem szycia.
Rozdział 2: Podręcznik haftowania
W tym rozdziale opisano podstawowe operacje haftowania w kolejności od włączenia hafciarki poprzez haftowanie wzoru aż do wykończenia haftu. Aby wyhaftować wzór i opanować obsługę hafciarki, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym rozdziale.
Rozdział 3: Pozostałe czynności podstawowe
W tym rozdziale opisano pozostałe operacje, nieopisane w rozdziale 2, takie jak haftowanie wzoru z co najmniej 7 kolorami oraz inne niezbędne czynności, na przykład wymianę igły.

Ten rozdział należy przeczytać w sytuacji, gdy niezbędne są dodatkowe informacje

Rozdział 4: Ustawienia haftowania
W tym rozdziale opisano różne ustawienia haftowania, które znacznie upraszczają edycję wzorów.
Rozdział 5: Wybór/edycja/zapisywanie wzorów
W tym rozdziale szczegółowo opisano sposób wybierania, edytowania i zapisywania wzorów haftów.
Rozdział 6: Ustawienia podstawowe i system pomocy
W tym rozdziale opisano, w jaki sposób należy korzystać z przycisku ustawień, przycisku obsługi hafciarki oraz przycisku pomocy. Można w nim znaleźć szczegółowe informacje na temat zmiany podstawowych ustawień hafciarki i wyświetlania operacji na ekranie LCD.
Rozdział 7: Załącznik
W tym rozdziale opisano techniki różnych operacji haftowania, wskazówki pomagające w haftowaniu pięknych wzorów oraz szczegóły dotyczące procedur konserwacji i rozwiązywania problemów w czasie awarii.

Wyszukiwanie informacji

■ **Wyszukiwanie informacji w instrukcji**
Według tytułu
Sprawdź opisy znajdujące się po lewej stronie spisu treści każdego rozdziału, a następnie sprawdź spis treści.
W przypadku podstawowych operacji zapoznaj się z listą tytułów na pierwszej stronie rozdziału 2. Następnie znajdź odpowiednią stronę, posługując się zakładkami po prawej stronie.
Według słowa kluczowego
Przeszukaj indeks znajdujący się na końcu tej instrukcji obsługi. Wyszukaj odpowiednie słowo kluczowe, a następnie przejdź na określoną stronę.
Według ekranu
Opisy przycisków i innych informacji widocznych na głównym ekranie LCD znajdują się w tabelach na stronach od 70 do 78. Szczegóły można znaleźć na podanej stronie.
Według stanu
Różne możliwe stany oraz związane z nimi operacje opisane są na stronie strona 79. Szczegóły można znaleźć na podanej stronie.

■ **Wyszukiwanie w pamięci hafciarki**
Opisywana hafciarka wyposażona jest w system pomocy.

Wyszukiwanie informacji opisujących sposób wykonania operacji
Naciśnij przycisk przewodnika po operacjach, a następnie zapoznaj się z wybranymi informacjami. Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z przycisku przewodnika po operacjach znajdują się na stronie strona 206.

Spis treści

Wprowadzenie **1**
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA **1**
Umowa licencyjna **6**
Etykiety ostrzegawcze **7**
Budowa i funkcje hafciarki **8**
Sześcioigłowy haft maszynowy 8
Różnice w porównaniu do hafciarek jednoigłowych 9
Pozostałe funkcje 10
Dostępne funkcje 11
Struktura instrukcji obsługi **12**
Przed użyciem hafciarki należy zapoznać się z instrukcjami 12
Ten rozdział należy przeczytać w sytuacji, gdy niezbędne są dodatkowe informacje 12
Wyszukiwanie informacji 12

PRZYGOTOWANIE **19**

Nazwy podzespołów hafciarki i ich funkcje **20**
Widok z przodu 20
Widok z prawej strony/z tyłu 21
Panel obsługowy 21
Akcesoria **22**
Akcesoria w zestawie 22
Akcesoria opcjonalne 23
Ustawianie hafciarki **24**
Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu 24
Miejsce ustawienia 25
Ustawianie hafciarki 26
Regulacja położenia panelu obsługowego 27
Przygotowanie zespołu prowadników nici 28
Ustawianie położenia uchwytu na szpulki 29
Montaż uchwytu na ramkę do haftowania 29

PODRĘCZNIK HAFTOWANIA **31**

Środki ostrożności podczas obsługi hafciarki **32**
Środki ostrożności związane z zasilaniem 32
Środki ostrożności dotyczące igły 33
Sprawdzanie igły 33
Środki ostrożności dotyczące szpulki dolnej 33
Zalecenia dotyczące górnej nici 34
Zalecenia dotyczące tkanin 34
Zalecenia dotyczące wyświetlacza 34
Podstawowe procedury **35**
Instalacja szpulki dolnej **36**
Zdejmowanie bębenka 36
Instalacja szpulki dolnej 36
Instalacja bębenka 37
Włączanie hafciarki **38**
Objaśnienie do ekranów 39
Przegląd ekranów 40
Wybór wzoru haftu **42**
Wybór wzoru do haftowania 43
Edycja wzoru haftu **44**
Przejście do ekranu ustawień haftowania 44
Wybór ustawień haftowania **45**
Wyświetlanie podglądu obrazu **46**
Sprawdzanie widoku podglądu 46
Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania **47**
Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania 47

Mocowanie ramki do haftowania do hafciarki 49
Mocowanie ramki do haftowania 49
Sprawdzanie obszaru haftowania 51
Tymczasowe zatrzymanie sprawdzania obszaru 51
Przejście do ekranu haftowania 52
Nawlekanie górnej nici 53
Sprawdzanie igielnic i kolorów nici 53
Nawlekanie górnej nici 55
Nawlekanie nici na igłę 59
Haftowanie wzoru 63
Rozpoczynanie haftowania 63
Zatrzymywanie haftowania 65
Sprawdzanie naprężenia nici 67
Zdejmowanie ramki do haftowania i tkaniny 68
Zdejmowanie ramki do haftowania 68
Zdejmowanie tkaniny 68
Wyłączanie hafciarki 69
Skrócona instrukcja obsługi ekranu 70
Sposób wyświetlania przycisków 70
Przyciski sterujące wspólnego ekranu 70
Praca z ekranem wyboru typu wzoru 71
Praca z ekranem listy wzorów 72
Praca z ekranem edycji wzorów 73
Praca z ekranem ustawień haftowania 75
Praca z ekranem haftowania 77
W razie wątpliwości pomocne mogą się okazać poniższe informacje 79
TERMINOLOGIA TECHNICZNA: 79
WZORY: 79
HAFTOWANIE: 79
Łączność USB 80

POZOSTAŁE CZYNNOŚCI PODSTAWOWE 85

Zmiana igły 86
Wymiana igły 86
Prawidłowe użytkowanie ramek do haftowania 88
Typy i zastosowania ramek do haftowania 88
Mocowanie flizeliny (podkładu) do tkaniny 90
Mocowanie materiału 91
Mocowanie materiału na ramkach bardzo dużych i dużych rozmiarów 91
Zastosowanie arkusza do haftowania 92
Duże/małe kawałki tkaniny 93
Pozycja i ruch ramki do haftowania 94
Zmiana pozycji haftowania 96
Regulacja kąta 97
Zmiana kolorów nici na ekranie 100
Haftowanie wzoru zawierającego przynajmniej siedem kolorów 101
Sprawdzanie, czy konieczne są zmiany szpulek nici 101
Zmiana szpulek nici przy wzorach składających się z przynajmniej siedmiu kolorów 103
Komunikat o konieczności zmiany szpulek nici 103
Łatwa metoda zmiany szpulek nici 104
Nić rwie się lub nić dolna kończy się podczas haftowania 105
Nić górna się rwie 105
Nić dolna rwie się lub kończy 106
Haftowanie od początku lub środka wzoru 108
Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki 110
Regulacja naprężenia nici 112
Regulacja naprężenia nici dolnej 112
Regulacja naprężenia nici górnej 113

USTAWIENIA HAFTOWANIA 115

Haftowanie z fastrygowaniem....116
Tworzenie aplikacji....117
Tworzenie aplikacji....117
Używanie wzoru ramki do obramowania....120
Ustawienie automatycznego blokowania ściegu....122
Ustawienia pozycji początkowej/końcowej....123
Wielokrotne wykonanie haftu po skosie....124
Haftowanie połączonych znaków....125
Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania....127
Ustawienie hafciarki, aby zatrzymywała się podczas zmiany kolorów....128
Zatrzymywanie hafciarki podczas kolejnej zmiany koloru nici....128
Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem....128
Tymczasowe ustawienia igielnicy....130
Haftowanie ciągłe (z użyciem jednego koloru)....131
Programowane ustawienia igielnicy....132

WYBÓR/EDYCJA/ZAPISYWANIE WZORÓW 135

Środki ostrożności....136
Dane haftowania....136
Opcjonalne karty pamięci z zapisanymi haftami....138
Urządzenie USB....139
Wybór wzoru haftu....140
Ogólna procedura wyboru wzoru....140
Wzory haftu....141
Wzory ramek....141
Wzory monogramów i ramek....142
Wzory alfabetu....145
Wzory alfabetu kwiatowego....148
Wzory alfabetu renesansowego....149
Alfabet ozdobny....150
Wzory alfabetu greckiego....151
Wzory haftu przechowywane w pamięci hafciarki....151
Karty pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalne)....152
Komputer (złącze USB)....156
Urządzenie USB....160
Edycja wzoru haftu (ekran edycji wzoru)....162
Łączenie wzorów....162
Wybór wzoru do edycji....163
Przesuwanie wzoru....163
Odwracanie wzoru w poziomie....164
Zmiana rozmiaru wzoru....164
Obracanie wzoru....166
Zmiana kompozycji tekstowej znaku....167
Zmiana odstępów między znakami....167
Rozdzielanie łączonych wzorów znaków....168
Przycinanie nici pomiędzy znakami....169
Zmiana zagęszczenia nici (jedynie dla wybranych wzorów znaków i ramek)....170
Określanie tekstu wielokolorowego....170
Zmiana kolorów wzoru....171
Projektowanie powtarzających się wzorów....172
Tworzenie tabeli nici określanej przez użytkownika....176
Wybieranie koloru z tabeli nici użytkownika....179
Duplikowanie wzoru....180
Usuwanie wzoru....180
Edycja wzoru haftu (ekran ustawień haftowania)....181
Obracanie całego wzoru....181
Edycja łączonego wzoru....182

Zapisywanie wzorów haftu 187
Pamięć hafciarki 187
Jeżeli nie można zapisać wzoru haftu 187
Urządzenie USB 189
Komputer (złącze USB) 190

USTAWIENIA PODSTAWOWE I SYSTEM POMOCY 193

Korzystanie z przycisku ustawień 194
Praca z ekranem ustawień 194
Zmiana elementów pomocniczych wyświetlacza 196
Informacje dotyczące zmiany koloru nici 197
Określanie wielkości miniatur 198
Zmiana kolorów tła wzorów haftowania lub miniatur 199
Określanie przycinania ściegów o dużym skoku / „DST" – kody skoku do przycinania 199
Usuwanie krótkich ściegów 201
Określanie pozostałej długości nici 201
Zmiana ustawień wygaszacza ekranu 201
Włączanie i wyłączanie oświetlenia 203
Zmiana poziomu głośności głośnika 204
Określanie ustawienia czujnika nici 204
Zmiana kształtu wskaźnika po podłączeniu myszy USB 205
Zmiana jednostek miary 205
Zmiana języka 205
Praca z przyciskiem przewodnika po operacjach 206

ANEKS 209

Szycie aplikacji 210
Szycie wzorów aplikacji 210
Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (1) 211
Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (2) 212
Wyszywanie dużych (dzielonych) wzorów haftowania 214
Porady pomocne przy obsłudze hafciarki 217
Sprawdzanie naprężenia nici wbudowanych wzorów 217
Szycie wzoru o położeniu wyrównanym z oznaczeniem na tkaninie 218
Tabela kolorów nici 220
Kolory danych haftu Tajima (.dst) 220
Tworzenie pięknych wzorów haftu 221
Nici 221
Podkłady stabilizujące 221
Techniki mocowania 222
Tabela zgodności tkanin i stabilizatorów 223

WYPOSAŻENIE DODATKOWE 224

Mocowanie opcjonalnej ramki do haftowania na hafciarkach przemysłowych 224
Praca z opcjonalną ramką do mocowania czapek 225
Ramka do mocowania czapek i jej wyposażenie 225
Typy czapek 226
Środki ostrożności dotyczące tkaniny 227
Przygotowanie ramki do mocowania czapek do użycia 227
Montaż ramki do mocowania czapek 232
Montaż uchwytu na ramkę do haftowania 237
Dodatkowe informacje 238
Praca z opcjonalnym nawijaczem szpulki dolnej 240
Środki ostrożności 240
Opcjonalny nawijacz szpulki dolnej i jego wyposażenie 240
Ustawienie opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej 241
Podłączanie zasilacza prądu przemiennego 241
Nawijanie szpulki dolnej 242
Konserwacja 245
Czyszczenie wyświetlacza LCD 245

Czyszczenie powierzchni hafciarki ... 245
Czyszczenie zaczepu ... 245
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej ... 246
Czyszczenie bębenka ... 247
Czyszczenie tras górnych nici ... 248
Smarowanie hafciarki ... 250
Informacje na temat komunikatu konserwacyjnego ... 251
Rozwiązywanie problemów ... 252
Rozwiązywanie problemów na ekranie ... 252
Rozwiązywanie problemów ... 253
Komunikaty o błędach ... 261
Jeśli hafciarka nie reaguje po naciśnięciu przycisku ... 269
Specyfikacje ... 270
Specyfikacje hafciarki ... 270
Aktualizacja oprogramowania hafciarki ... 271
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB ... 271
Procedura aktualizacji za pomocą komputera ... 272
Indeks ... 273

1 PRZYGOTOWANIE

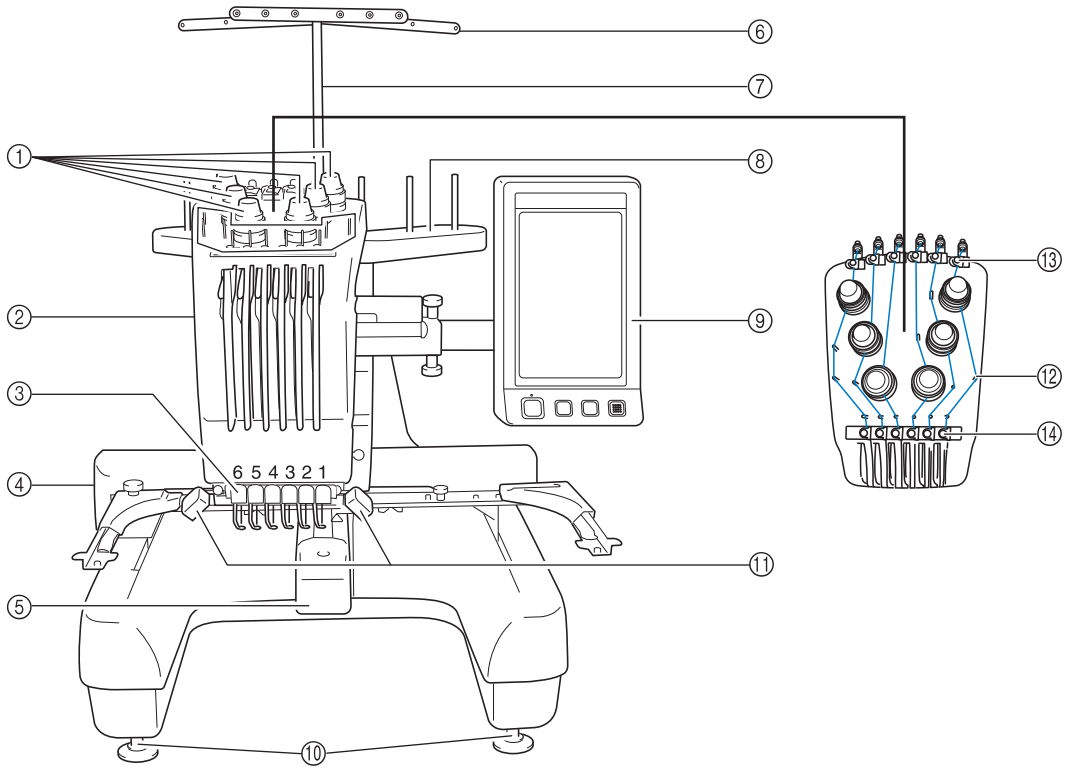
Po rozpakowaniu hafciarki należy najpierw przejść do rozdziału „Akcesoria” na stronie 22 i sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie akcesoria. Po upewnieniu się, że wszystkie akcesoria znajdują się w zestawie, można rozpocząć ustawianie hafciarki.
W tym rozdziale opisano ustawienie hafciarki oraz różne czynności przygotowawcze, które należy przeprowadzić przed rozpoczęciem szycia.

Nazwy podzespołów hafciarki i ich funkcje 20
Widok z przodu 20
Widok z prawej strony/z tyłu 21
Panel obsługowy 21
Akcesoria 22
Akcesoria w zestawie 22
Akcesoria opcjonalne 23
Ustawianie hafciarki 24
Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu 24
Miejsce ustawienia 25
Ustawianie hafciarki 26
Regulacja położenia panelu obsługowego 27
Przygotowanie zespołu prowadników nici 28
Ustawianie położenia uchwytu na szpulki 29
Montaż uchwytu na ramkę do haftowania 29

Nazwy podzespołów hafciarki i ich funkcje

Poniżej podano nazwy różnych podzespołów hafciarki wraz z opisem ich funkcji. Przed użyciem hafciarki należy uważnie przeczytać poniższe opisy i nauczyć się nazw podzespołów.

Widok z przodu



① **Pokrętła regulujące naprężenie nici**
Umożliwiają regulację naprężenia nici.

② **Osłona igielnic**
Porusza się w lewo i w prawo, ustawiając igły w pozycji haftowania.

③ **Prowadnik dolnej nici**

④ **Podstawa**
Do podstawy należy przymocować ramkę.
Po włączeniu hafciarki lub podczas haftowania podstawa porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.

⑤ **Osłona zaczepu/zaczep**
Otwórz osłonę zaczepu, a następnie umieść na zaczepie bębenek.

⑥ **Prowadnik nici**

⑦ **Statyw zespołu prowadników nici**

⑧ **Trzpień szpulki**
Umożliwia założenie sześciu szpulek do haftowania.

⑨ **Panel obsługowy**

⑩ **Stopki**
Stopki umożliwiają regulację wysokości nóżek.

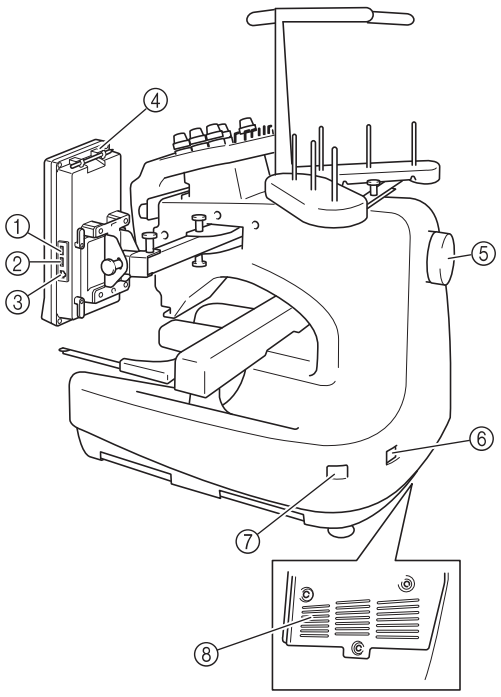
⑪ **Oświetlenie**
Oświetlenie można włączyć lub wyłączyć z poziomu ekranu ustawień. Patrz strona 203.

⑫ **Sworznie prowadnika nici**

⑬ **Prowadnik górnej nici**

⑭ **Prowadnik środkowej nici**

Widok z prawej strony/z tyłu



Spód

① **Główny (górny) port USB do podłączania nośnika pamięci**
Aby przesłać wzory z/na nośnik USB, podłącz go bezpośrednio do portu USB.

② **Port USB do podłączania myszy**

③ **Port USB do łączenia z komputerem**
Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a hafciarką, podłącz przewód USB do portu USB.

④ **Uchwyt wskaźnika do panelu dotykowego**
Uchwyt służy do przechowywania wskaźnika, gdy nie jest on używany.

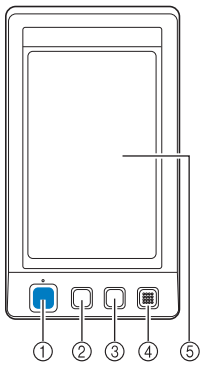
⑤ **Pokrętło**
Obrót pokrętła powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu LCD (przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

⑥ **Wtyczka przewodu zasilającego**
Do gniazda zasilania należy włożyć wtyczkę przewodu zasilającego.

⑦ **Główny włącznik zasilania**
Główny włącznik zasilania umożliwia włączanie (I) i wyłączanie (O) hafciarki.

⑧ **Otwory wentylacyjne**

Panel obsługowy



① **Przycisk Start/Stop**
Naciśnięcie przycisku Start/Stop powoduje uruchomienie lub zatrzymanie hafciarki. Podświetlenie i kolor przycisku zmieniają się w zależności od warunków pracy hafciarki.

Podświetlony na czerwono	:	Hafciarka nie może rozpocząć haftowania
Migający na zielono	:	Hafciarka może rozpocząć haftowanie
Podświetlony na zielono	:	Hafciarka szyje
Wyłączony	:	Hafciarka jest wyłączona

② **Przycisk przycinania nici**
Naciśnięcie przycisku przycinania nici pozwala przyciąć górną i dolną nić.

③ **Przycisk automatycznego nawlekania nici na igłę**
Naciśnięcie przycisku automatycznego nawlekania nici pozwala nawlec nić na igłę.

④ **Głośnik**

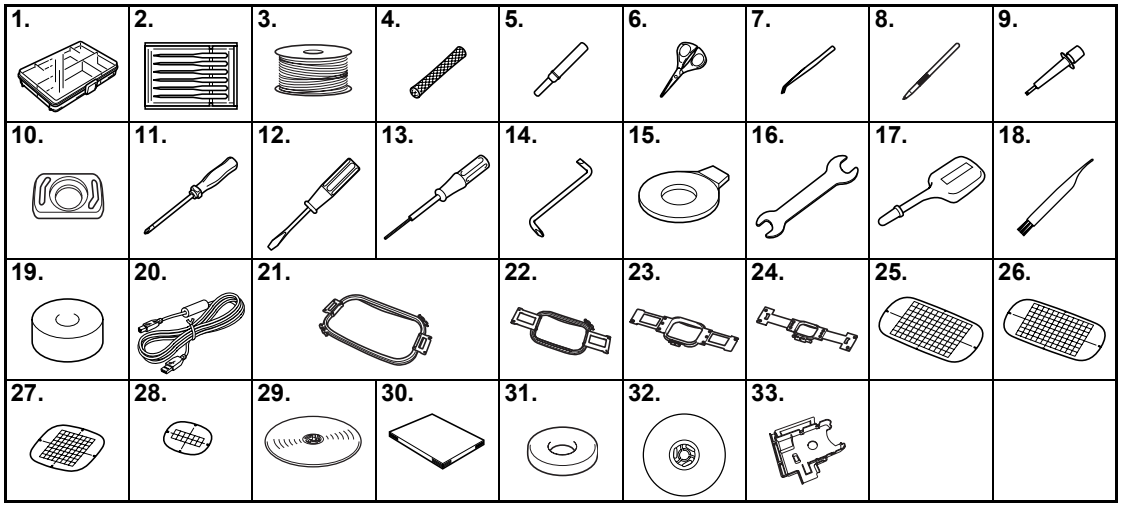
⑤ **Wyświetlacz LCD (panel dotykowy)**
Dotknięcie przycisków wyświetlonych na panelu dotykowym umożliwia wybór i edycję wzorów oraz potwierdzenie różnych informacji.

Akcesoria

Akcesoria opisane poniżej są dołączone do hafciarki. Należy używać wyłącznie akcesoriów przeznaczonych dla tej hafciarki.

Akcesoria w zestawie

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniższe akcesoria. Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1	Pojemnik na akcesoria	XC6482-051
2	Zestaw igieł × 2	XC6469-001
3	Nawinięta szpulka dolna × 6	XC6368-051
4	Siatka na szpulkę × 6	S34455-000
5	Nóż do szwów	X54243-051
6	Nożyczki	XC1807-121
7	Pęseta	XC6542-051
8	Wskaźnik do panelu dotykowego	XA9940-051
9	Narzędzie do wymiany igieł (nawlekacz)	XE8362-001
10	Podkładka dystansowa płytki ściegowej	XC6499-151
11	Wkrętak krzyżakowy	XC6543-051
12	Wkrętak standardowy	X55468-051
13	Wkrętak imbusowy	XC5159-051
14	Wkrętak kątowy	XC6545-051
15	Wkrętak z końcówką w kształcie krążka	XC1074-051
16	Klucz 13 × 10	XC6159-051
17	Smarownica	XZ0206-051
18	Szczotka do czyszczenia	X59476-051
19	Waga	XC5974-151
20	Kabel USB	XD1851-051

Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
21	Ramka do haftowania (bardzo duża) 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.))	PRH300 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRH300:XC6284-052 (Inny obszar)
22	Ramka do haftowania (duża) 130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.))	PRH180 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRH180: XC6285-052 (Inny obszar)
23	Ramka do haftowania (średnia) 100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.) (4 cale (Wys.) × 4 cale (Szer.))	PRH100 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRH100: XC6286-052 (Inny obszar)
24	Ramka do haftowania (mała) 40 mm (Wys.) × 60 mm (Szer.) (1-1/2 cala (Wys.) × 2-3/8 cala (Szer.))	PRH60 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRH60: XC6287-052 (Inny obszar)
25	Arkusz do haftowania (bardzo duży) 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.))	XC5704-051
26	Arkusz do haftowania (duży) 130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.))	XC5721-051
27	Arkusz do haftowania (średni) 100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.) (4 cale (Wys.) × 4 cale (Szer.))	XC5759-051
28	Arkusz do haftowania (mały) 40 mm (Wys.) × 60 mm (Szer.) (1-1/2 cala (Wys.) × 2-3/8 cala (Szer.))	XC5761-051
29	Instrukcja obsługi	Niniejsza instrukcja
30	Skrócona instrukcja obsługi	XF0092-001

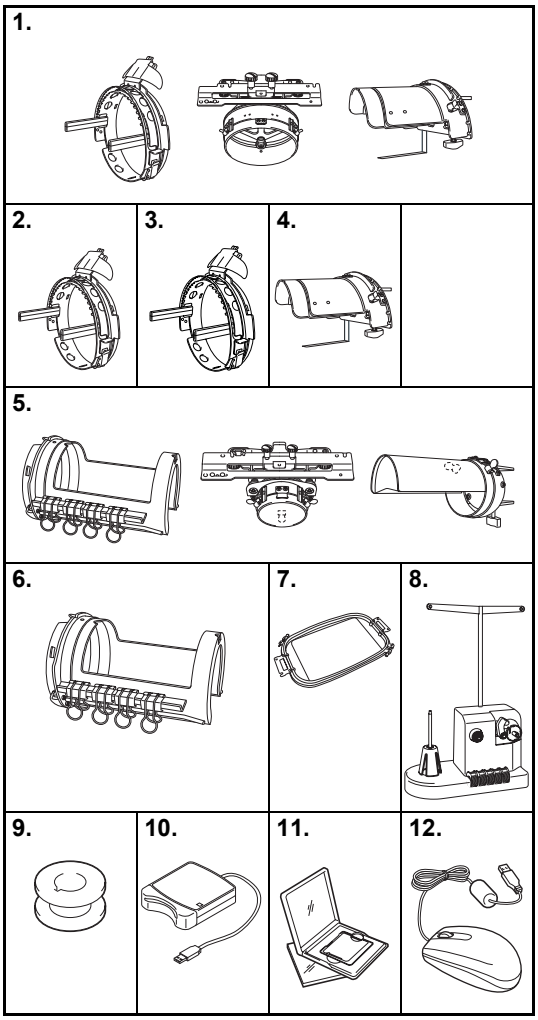
Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
31	Podkładka pod szpulkę × 6	XC7134-051
32	Nasadka szpulki × 6	130012-054
33	Uchwyt czytnika kart	XE6620-001

Przypomnienie

- Dołączony wskaźnik do panelu dotykowego można przechowywać w odpowiednim uchwycie w tylnej części panelu obsługowego. Patrz strona 21.

Akcesoria opcjonalne

Poniżej wymieniono dostępne akcesoria opcjonalne.



Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2, zestaw (patrz strona 225)	PRCF3 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCF3:XE2158-001 (Inny obszar)
2	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2	PRCFH3 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCFH3:XE2162-001 (Inny obszar)
3	Rozbudowana ramka do mocowania czapek	PRCFH2 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCFH2:XC7610-052 (Inny obszar)
4	Uchwyt mocujący (patrz strona 225)	PRCFJ2 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCFJ2:XC7611-052 (Inny obszar)
5	Zestaw ramki cylindrycznej	PRCL1 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCL1:XE2166-001 (Inny obszar)
6	Ramka cylindryczna	PRCLH1 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRCLH1:XE2170-001 (Inny obszar)
7	Ramka płaska	PRF300 (Ameryka Północna i Ameryka Południowa) PRF300:XE2086-001 (Inny obszar)
8	Zestaw nawijaczy szpulek dolnych (patrz strona 240)	PRBW1
9	Metalowa szpulka dolna	100376-053
10	Czytnik kart z zapisanymi wzorami haftów	SAECR1
11	Karta pamięci z zapisanymi wzorami haftów	–
12	Mysz USB	XE5334-101

Uwaga

- Numer katalogowy może się różnić w zależności od kraju/obszaru, na którym hafciarka została zakupiona.
- Karty pamięci sprzedawane w innych krajach nie są zgodne z tą hafciarką.
- Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą, aby uzyskać kompletną listę opcjonalnych akcesoriów i kart pamięci z wzorami haftów przeznaczonych do tej hafciarki.

Przypomnienie

- Zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tej hafciarki.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w chwili wydruku. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

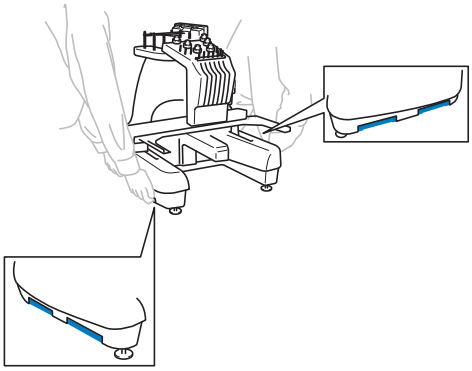
Ustawianie hafciarki

Procedury ustawiania hafciarki opisano poniżej. Nieprawidłowe ustawienie hafciarki może powodować powstawanie wibracji i hałasu oraz nieprawidłowe haftowanie wzoru. Dostępny jest również dodatkowy statyw do szycia.

Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu

PRZESTROGA

- **Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna utrzymywać się pomiędzy 5 °C (40 °F) a 40 °C (104 °F). Uruchomienie hafciarki w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze może spowodować awarię.**
- **Hafciarki nie wolno używać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować awarię.**
- **Hafciarkę należy ustawić poziomo na biurku lub stole, upewniając się, że wszystkie cztery regulowane nóżki stykają się z blatem.**
- **Nie należy podkładać żadnych przedmiotów pod hafciarkę, które mogą zablokować otwory wentylacyjne w tylnej spodniej części hafciarki, aby zapobiec przegrzaniu silnika hafciarki, co może doprowadzić do pożaru lub uszkodzenia hafciarki.**
- **Hafciarka waży około 37 kg (81 lb). Transport i ustawienie hafciarki powinny być wykonane przez dwie osoby.**
- **Podczas transportu hafciarki należy pamiętać, aby opakowanie podnosić, trzymając je za spód, zgodnie z rysunkami przedstawiającymi pozycję dwóch osób. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.**

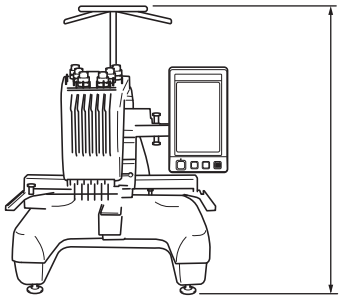


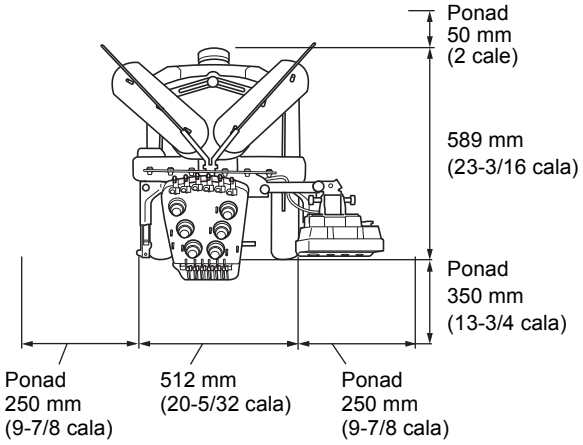
- **Podczas wyładowań atmosferycznych należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć ją od źródła zasilania. Wyładowania atmosferyczne mogą spowodować uszkodzenie hafciarki.**
- **Nie należy podłączać przewodu zasilającego do momentu zakończenia ustawiania hafciarki. W przeciwnym razie po przypadkowym naciśnięciu przycisku Start/stop hafciarka może niespodziewanie rozpocząć szycie, co może doprowadzić do obrażeń ciała.**
- **Podczas smarowania hafciarki należy założyć rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć przedostania się oleju lub smaru do oczu lub na skórę osoby obsługującej hafciarkę. Olej ani smar nie może dostać się do ust osoby obsługującej hafciarkę. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

Miejsce ustawienia

Hafciarkę należy ustawić w miejscu spełniającym następujące wymagania.

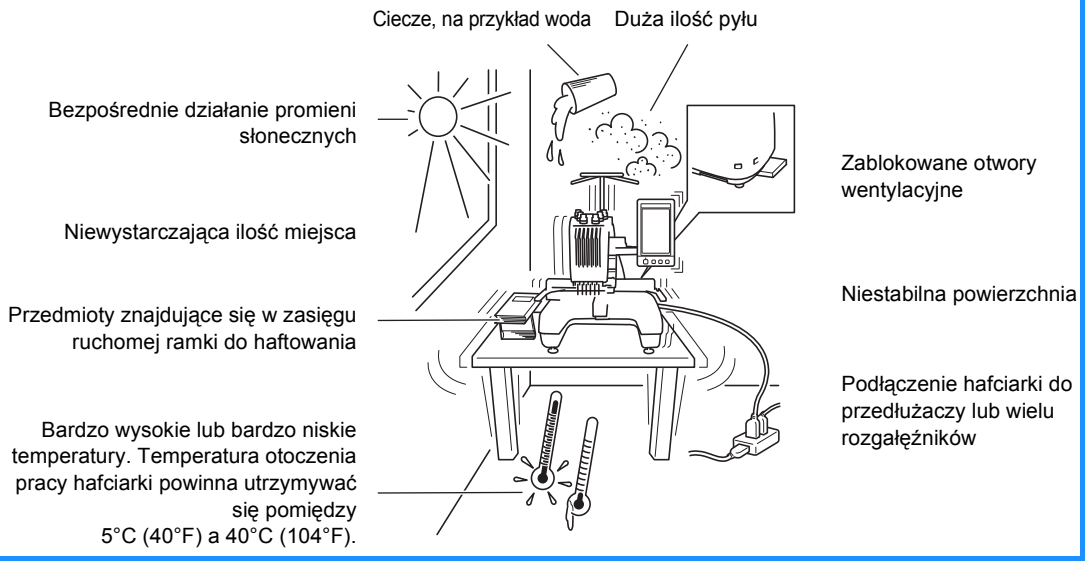
- Hafciarka musi być umieszczona w odległości co najmniej 50 mm (2 cali) od ściany
- Wokół hafciarki należy zostawić dostatecznie dużo miejsca
- W zasięgu ruchomej ramki do haftowania nie można umieszczać żadnych przedmiotów
- Hafciarkę należy ustawić obok gniazda elektrycznego
- Hafciarkę należy ustawić na poziomej i stabilnej powierzchni, na przykład na biurku
- Hafciarkę należy ustawić na blacie, który może wytrzymać obciążenie około 37 kg (81 lb)
- Należy pozostawić wolną przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych, które znajdują się w tylnej spodniej części hafciarki





PRZESTROGA

- **W celu uniknięcia awarii i uszkodzeń nie należy ustawiać hafciarki w miejscu występowania następujących zagrożeń.**



Uwaga

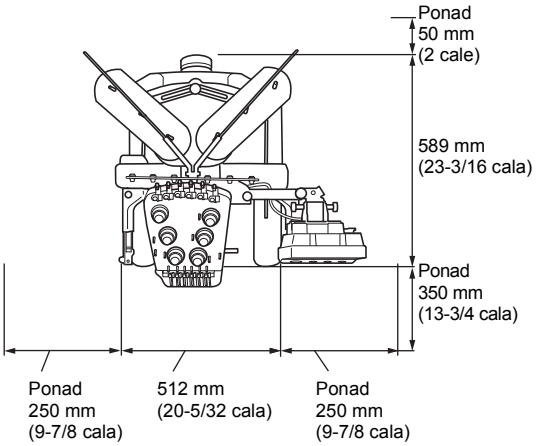
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa: Ponieważ hafciarka waży około 37 kg (81 lb), nie należy jej ustawiać na niestabilnym stole lub biurku.

Ustawianie hafciarki

Podczas ustawiania hafciarki należy tak wyregulować nóżki, aby hafciarka się nie chwiała.

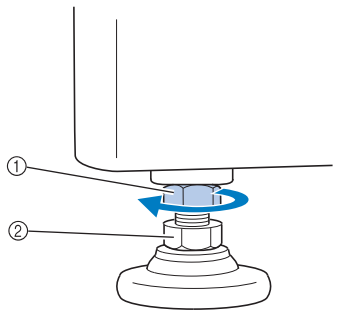
1 **Upewnij się, że taśma opakowaniowa została zdjęta z hafciarki, a materiał opakowaniowy usunięty.**

2 **Ustaw hafciarkę w odpowiednim miejscu, upewniając się, że wokół niej znajduje się wystarczająco dużo miejsca.**



3 **Wyreguluj nóżki, aby hafciarka się nie chwiała.**

Dołączonym do zestawu kluczem poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na nóżce, którą chcesz wyregulować.

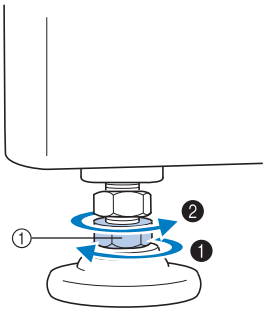


① Nakrętka zabezpieczająca
② Nakrętka nóżki regulowanej

▶ Nóżkę można obracać.

4 **Za pomocą dołączonego do zestawu klucza obróć nakrętkę zabezpieczającą na nóżce.**

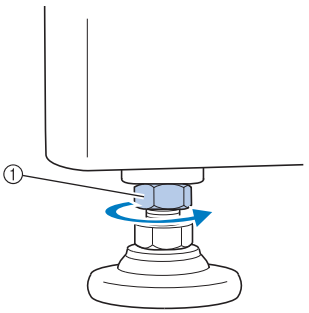
Obracanie nakrętki w kierunku ❶ powoduje wydłużenie nóżki; obracanie nakrętki w kierunku ❷ powoduje skrócenie nóżki.



① Nakrętka nóżki regulowanej

- Wyreguluj wszystkie cztery nóżki, aby mocno dotykały powierzchni blatu.

5 **Po ustawieniu odpowiedniej długości nóżek dokręć nakrętki za pomocą dołączonego do zestawu klucza.**



① Nakrętka zabezpieczająca

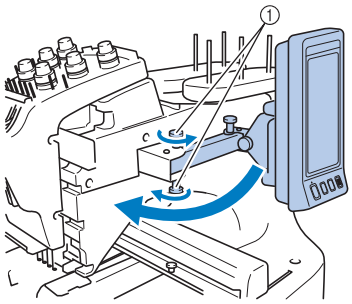
6 **Sprawdź, czy hafciarka jest stabilna, naciskając narożniki obudowy z każdej strony.**

Jeśli hafciarka jest niestabilna, powtórz kroki od **3** do **5**, aby wyregulować nóżki.

Regulacja położenia panelu obsługowego

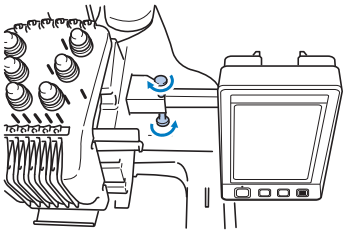
Regulacja położenia i kąta panelu obsługowego ułatwia jego obsługę.

1 **Poluzuj 2 śruby, aby odchylić panel obsługowy do przodu.**

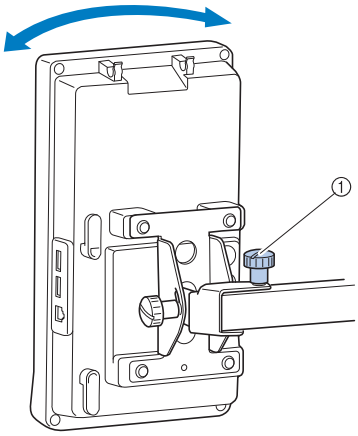


① Śruby

2 **Ustaw panel obsługowy w położeniu zapewniającym wygodę obsługi, a następnie dokręć śruby.**

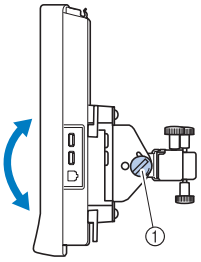


3 **Wyreguluj położenie panelu obsługowego.**
Poluzuj śrubę, ustaw panel obsługowy w położeniu zapewniającym wygodę obsługi, a następnie dokręć śrubę.

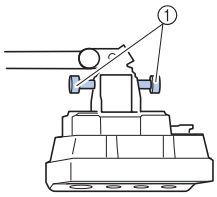


① Śruba

4 **Wyreguluj kąt panelu obsługowego.**
Poluzuj 2 śruby znajdujące się z tyłu panelu, ustaw panel obsługowy pod kątem zapewniającym wygodę obsługi, a następnie dokręć śruby.



(Widok z boku)



(Widok z góry)

① Śruby

Uwaga

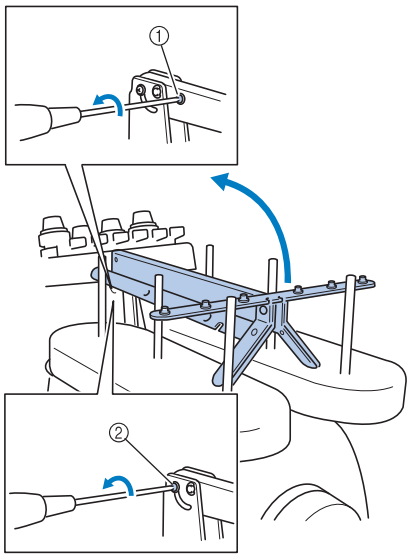
- Za pomocą wkrętaka z końcówką w kształcie krążka poluzuj i mocno dokręć pięć śrub.

Przygotowanie zespołu prowadników nici

Podnieś zespół prowadników nici. Odszukaj dołączony do zestawu wkrętak krzyżakowy.

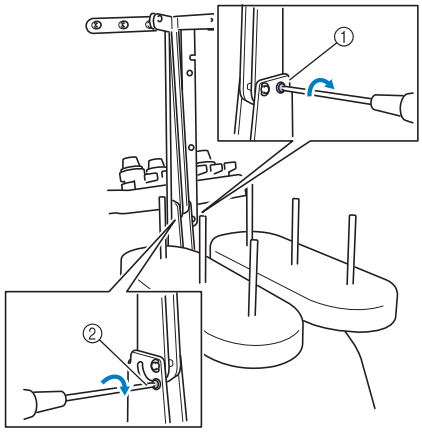
1 **Za pomocą wkrętaka krzyżakowego poluzuj śruby po lewej stronie statywu zespołu prowadników nici, aby można było podnieść zespół prowadników nici.**

Wykręć śrubę ①, a następnie obróć śrubę ② o trzy lub cztery obroty, aby ją poluzować.



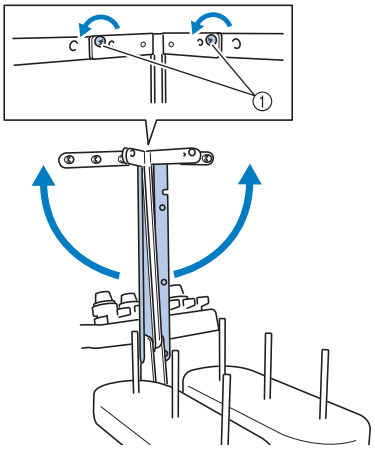
① Zdejmij śrubę.
② Obróć śrubę o trzy lub cztery obroty, aby ją poluzować.

2 **Podnieś prowadnik nici do górnej pozycji i dokręć śrubę ② znajdującą się po lewej stronie. Umieść śrubę ① w otworze po prawej stronie statywu zespołu prowadników nici i dokręć ją.**



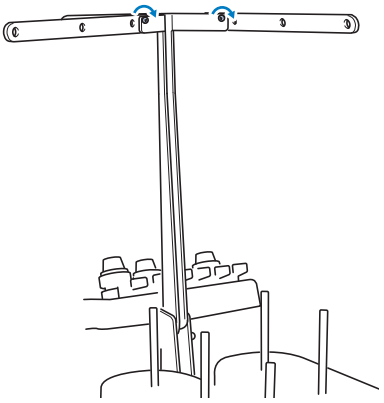
① Umieść śrubę w otworze i dokręć ją.
② Dokręć śrubę.

3 **Za pomocą wkrętaka krzyżakowego poluzuj śruby po lewej i prawej stronie zespołu prowadników nici i podnieś prowadnik tak, aby był ustawiony poziomo.**



① Poluzuj śruby

4 **Dokręć śruby po lewej i prawej stronie zespołu prowadników nici.**



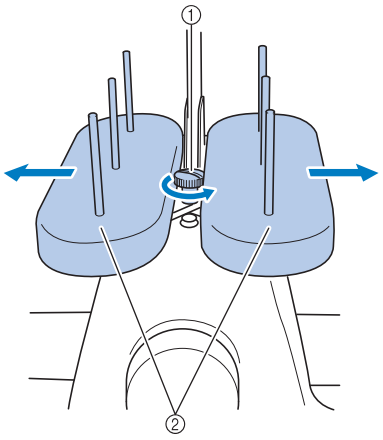
Uwaga

- Jeśli śruby zostaną niewystarczająco poluzowane, przesunięcie statywu zespołu prowadnika nici i prowadnika może być trudne. Nie należy używać dużej siły podczas przesuwania statywu zespołu prowadnika nici i prowadnika. Przed przesunięciem tych elementów należy się upewnić, że śruby są poluzowane w wystarczającym stopniu.
- Upewnij się, że każda śruba została dokręcona tak, że statyw zespołu prowadników nici i prowadnik nici są zabezpieczone.

Ustawianie położenia uchwytu na szpulki

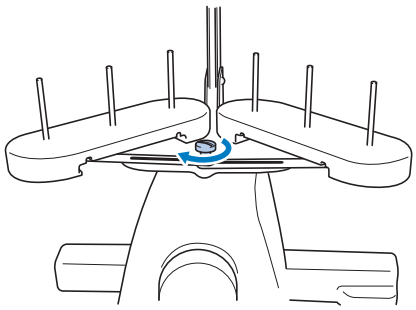
Zabezpiecz uchwyt na szpulki w pozycji haftowania.

1 **Poluzuj śrubę, a następnie otwórz uchwyt na szpulki z lewej i prawej strony.**



① Śruba
② Trzpień szpulki

2 **Po całkowitym otworzeniu uchwytu na szpulki dokręć śrubę.**

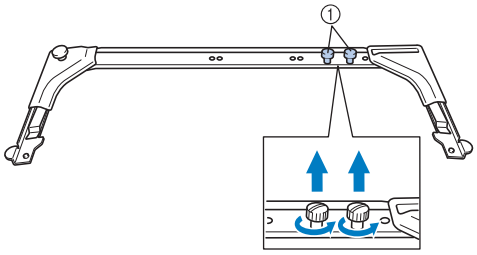


▶ Zabezpiecz uchwyt na szpulki w pozycji otwartej.

Montaż uchwytu na ramkę do haftowania

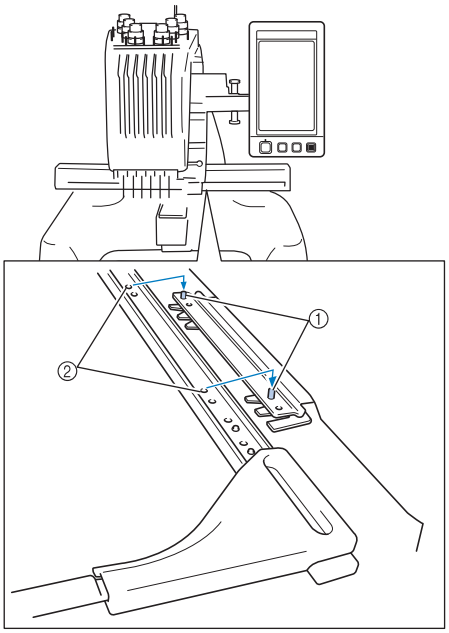
Zamontuj uchwyt ramki na podstawie.

1 **Odkręć i zdejmij dwie śruby na uchwycie ramki.**



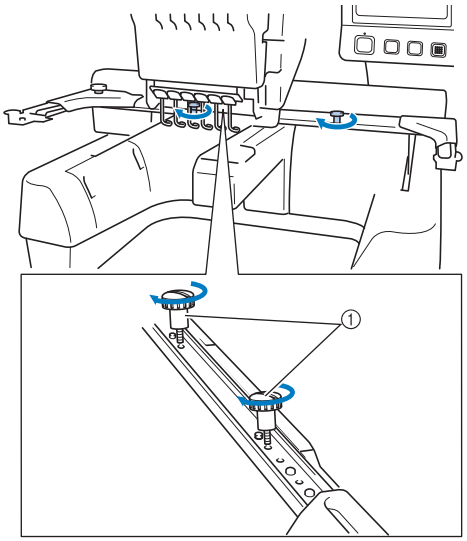
① Śruby

2 **Ustaw otwory w uchwycie ramki zgodnie z kołkami na płytce montażowej podstawy.**



① Kołki na płytce montażowej
② Otwory w uchwycie ramki do haftowania

3 Zabezpiecz uchwyt ramki do haftowania za pomocą dwóch śrub usuniętych w kroku 1.



① Śruby

Uwaga

- Za pomocą dołączonego do zestawu wkrętaka z końcówką w kształcie krążka dokręć mocno śruby.

Przygotowanie hafciarki do pracy zostało zakończone.

2 PODRĘCZNIK HAFTOWANIA

W tym rozdziale opisano podstawowe operacje haftowania w kolejności od włączenia hafciarki poprzez haftowanie wzoru aż do wykończenia haftu. Aby wyhaftować wzór i opanować obsługę hafciarki, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym rozdziale.

Środki ostrożności podczas obsługi hafciarki 32
Podstawowe procedury 35
Skrócona instrukcja obsługi ekranu 70
W razie wątpliwości pomocne mogą się okazać poniższe informacje 79

Instalacja szpulki dolnej 1
Włączanie hafciarki 2
Wybór wzoru haftu 3
Edycja wzoru haftu 4
Wybór ustawień haftowania 5
Wyświetlanie podglądu obrazu 6
Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania 7
Mocowanie ramki do haftowania do hafciarki 8
Sprawdzanie obszaru haftowania 9
Nawlekanie górnej nici 10
Haftowanie wzoru 11
Sprawdzanie naprężenia nici 12
Zdejmowanie ramki do haftowania i tkaniny 13
Wyłączanie hafciarki 14

Środki ostrożności podczas obsługi hafciarki

Niezbędne środki ostrożności zapewniające prawidłowe działanie hafciarki opisano poniżej.

Środki ostrożności związane z zasilaniem

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności związanych z zasilaniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Hafciarka powinna być zasilana wyłącznie z domowej sieci elektrycznej. Użycie innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub zepsucie hafciarki.**
- **Należy się upewnić, że wszystkie wtyczki przewodu zasilania są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu odbiorczego hafciarki.**
- **Nie podłączać wtyczki przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, które jest w złym stanie.**
- **W przypadku wystąpienia jakiejkolwiek z poniższych sytuacji należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia hafciarki.**
  - **Jeżeli nikogo nie ma w pobliżu hafciarki.**
  - **Po zakończonej pracy.**
  - **Jeśli podczas haftowania wystąpiła przerwa w dostawie zasilania.**
  - **Jeśli hafciarka nie działa prawidłowo, na przykład jeśli przewód zasilający jest luźny lub przecięty.**
  - **Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.**

⚠ PRZESTROGA

- **Używać wyłącznie przewodu zasilania dołączonego do hafciarki.**
- **Nie należy podłączać hafciarki za pomocą przedłużaczy lub rozgałęźników, do których podłączonych jest kilka innych urządzeń, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.**
- **Nie należy podłączać lub odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.**
- **Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć hafciarkę, a następnie przytrzymać gniazdo i odłączyć przewód. Wyciąganie przewodu może spowodować jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.**
- **Przewód zasilania nie może być przecięty, uszkodzony, przerabiany, silnie skręcony, naciągnięty, poskręcany czy pozawijany. Poza tym nie wolno umieszczać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów ani narażać go na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub jego wtyczki należy wyłączyć hafciarkę i przekazać ją do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy w celu dokonania niezbędnych napraw.**
- **Jeśli hafciarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. W przeciwnym przypadku może dojść do pożaru.**
- **Jeżeli hafciarka będzie pozostawiona bez kontroli, należy wyłączyć wyłącznik główny lub wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego.**
- **Przed przystąpieniem do serwisowania hafciarki lub przed usunięciem osłon, odłączyć hafciarkę od źródła zasilania.**

Środki ostrożności dotyczące igły

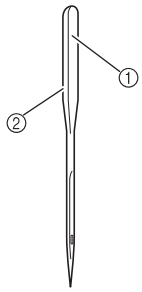
Należy przestrzegać opisanych poniżej środków ostrożności dotyczących wyboru igły.

PRZESTROGA

- **W hafciarce można stosować igły do haftowania stosowane w gospodarstwach domowych. Fabrycznie zalecana igła to „HAX 130 EBBR” (Organ). W zastępstwie można użyć igieł Schmetz 130/705 H-E. Użycie jakichkolwiek innych igieł może spowodować złamanie igły, zerwanie nici, uszkodzenie mechanizmu szyjąco-nawlekającego bądź obrażenia ciała.**
- **Nigdy nie wolno używać igieł wygiętych. Wygięte igły łatwo się łamią, co może prowadzić do obrażeń ciała.**

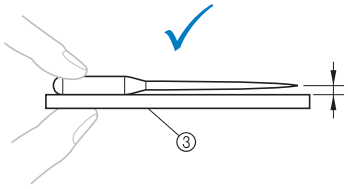
Sprawdzanie igły

Szycie za pomocą wygiętej igły jest wyjątkowo niebezpieczne, gdyż igła może się złamać w czasie pracy hafciarki. Igłę należy położyć płaską stroną na równej powierzchni i sprawdzić, czy odległość pomiędzy igłą a płaską powierzchnią jest taka sama na całej długości igły. Jeśli igła jest wygięta lub jej czubek jest złamany, należy wymienić igłę na nową. (Patrz rozdział „Zmiana igły” na stronie 86).



① Płaska strona
② Oznaczenie rodzaju igły

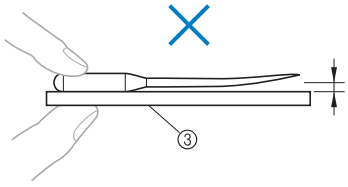
■ **Prosta igła**



③ Płaska powierzchnia

■ **Wygięta igła**

Jeżeli odległość pomiędzy igłą a płaską powierzchnią nie jest równa, oznacza to, że igła jest wygięta. Nie wolno używać wygiętej igły.

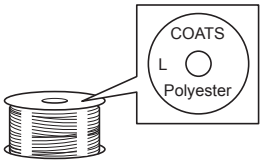


Środki ostrożności dotyczące szpulki dolnej

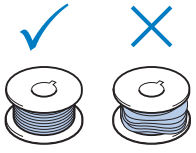
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących szpulki dolnej.

PRZESTROGA

- **Należy stosować wyłącznie szpulki dolne nawinięte fabrycznie (typ COATS „L”/TRU-SEW POLYESTER „Filaments”) lub szpulki dolne przeznaczone specjalnie dla tej hafciarki. Stosowanie innych szpulek dolnych może uszkodzić hafciarkę lub prowadzić do obrażeń ciała.**



- **Należy stosować szpulki dolne, na które prawidłowo nawinięto nić, gdyż w przeciwnym wypadku może dojść do złamania igły lub naprężenie nici może być nieprawidłowe.**



- **W celu nawinięcia nici na szpulkę dolną należy użyć opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej (patrz strona 240) i metalowych szpulek dolnych (numer katalogowy: 100376-053).**
- **Na szpulkę dolną należy nawijać nici bawełniane lub tkane poliestrowe (o parametrach między 74 dtex/2 a 100 dtex/2).**

Zalecenia dotyczące górnej nici

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących górnej nici.

Uwaga

- Zaleca się stosowanie nici do haftowania z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den × 2 / 135 dtex × 2 / 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).

Zalecenia dotyczące tkanin

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących tkanin.

Uwaga

- Hafciarka może haftować na tkaninach o maksymalnej grubości 1 mm (3/8 cala). W przypadku grubszej tkaniny igła może się wygiąć lub złamać.
- Podczas haftowania na nakładających się szwach penetracja tkaniny przez igłę jest utrudniona, co może doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

Uwaga

- W przypadku cienkich lub elastycznych tkanin należy zastosować stabilizatory. (Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Mocowanie flizeliny (podkładu) do tkaniny” na stronie 90.)
- Podczas haftowania na dużych kawałkach tkaniny należy się upewnić, że tkanina nie została przytrzaśnięta przez podstawę.

Zalecenia dotyczące wyświetlacza

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących obsługi wyświetlacza.

Uwaga

- Wyświetlacza można dotykać wyłącznie palcem lub dołączonym do zestawu wskaźnikiem. Nie wolno używać długopisów, wkrętaków ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Poza tym nie wolno naciskać ekranu wyświetlacza zbyt mocno, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

- Bezpośrednio po włączeniu hafciarki ekran wyświetlacza może być ciemny. Jest to normalny tryb pracy podświetlenia, a nie oznaka awarii. Po około 10 minutach wyświetlacz powinien osiągnąć normalny poziom jasności.
- Jeśli osoba obsługująca hafciarkę spogląda na wyświetlacz pod kątem, kolory mogą się wydawać nieprawidłowe, a informacje niewyraźne. Jest to normalna cecha wyświetlacza i nie oznacza awarii. Podczas korzystania z wyświetlacza należy zająć pozycję bezpośrednio przed nim. (Jeśli wymagana jest regulacja, przejdź do rozdziału „Regulacja położenia panelu obsługowego” na stronie 27.)

Podstawowe procedury

Podstawowe procedury haftowania opisano poniżej.
Przed uruchomieniem hafciarki należy zapoznać się z poniższą procedurą ogólną.

Krok	Działanie	Strona podręcznika haftowania	Strona procedury operacyjnej
1	Instalacja szpulki dolnej.	str. 36	str. 33
2	Włącz hafciarkę.	str. 38	str. 32, 34
3	Wybór wzoru do haftowania.	str. 42	
4	Edycja wzoru do haftowania.	str. 44	
5	Wybór ustawień haftowania.	str. 45	
6	Sprawdzenie wyświetlonego obrazu.	str. 46	
7	Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania.	str. 47	str. 34
8	Mocowanie ramki do hafciarki.	str. 49	
9	Sprawdzanie obszaru haftowania.	str. 51	
10	Nawlekanie górnych nici.	str. 53	str. 34
11	Odblokowanie hafciarki, a następnie naciśnięcie przycisku Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania. (Po zakończeniu haftowania hafciarka wyłączana jest automatycznie.)	str. 63	
12	Sprawdzanie naprężenia nici.	str. 67	
13	Zdjęcie ramki do haftowania i wyjęcie tkaniny z ramki.	str. 68	
14	Wyłączenie hafciarki.	str. 69	

Działania niezbędne do wyhaftowania wzoru są opisane na następnych stronach.
Mimo iż haftowanie może być kontynuowane bez edycji wzoru lub bez określania ustawień haftowania, należy zapoznać się z informacjami na temat edycji wzorów (strona 162) oraz wyboru ustawień haftowania (strona 115).
Opisy przycisków i innych informacji widocznych na głównym ekranie LCD znajdują się w tabelach na stronach od 70 do 78. Tabele te pozwalają szybko wyszukać niezbędne informacje.

Opis środków ostrożności związanych z obsługą hafciarki podczas wykonywania podstawowych procedur znajduje się na stronach od 32 do 34. Poprawne działanie hafciarki wymaga ścisłego przestrzegania tych wytycznych. Należy dokładnie się z nimi zapoznać.

1. Instalacja szpulki dolnej

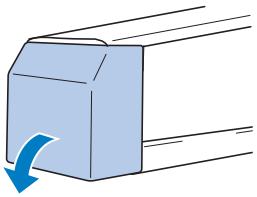
Po zakupie hafciarki na zaczepie zainstalowany jest jedynie bębenek. Aby umożliwić haftowanie, należy zainstalować szpulkę dolną z nawiniętą nicią. Środki ostrożności związane ze szpulką dolną opisane są na stronie strona 33.

Uwaga

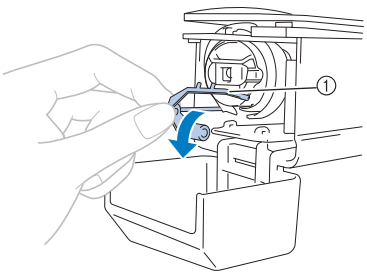
- Hafciarka nie wskazuje ilości nici nawiniętej na szpulkę dolną. Przed rozpoczęciem haftowania należy się upewnić, że na szpulce dolnej nawinięta jest wystarczająca ilość nici, aby można było wyhaftować wzór.
- Przy każdej wymianie szpulki dolnej należy wyczyścić bębenek. Informacje na temat czyszczenia bębenka znajdują się na stronie „Czyszczenie bębenka” na stronie 247.

Zdejmowanie bębenka

1 **Otwórz osłonę zaczepu.**
Pociągnij osłonę zaczepu do siebie.



2 **Pociągnij chwytak nici do siebie.**



① Chwytak nici
Aby uzyskać wygodny dostęp do bębenka, pociągnij chwytak nici do przodu.

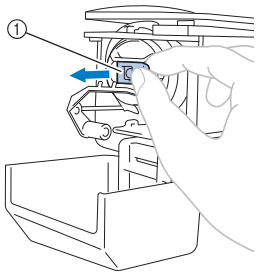
Przypomnienie

- Chwytak nici to narzędzie używane do przytrzymywania nici na początku szycia lub podczas przycinania nici.

PRZESTROGA

- **Chwytak nici można przesunąć tylko w ograniczonym zakresie. Nie można go ciągnąć z użyciem zbyt dużej siły.**

3 **Chwyć zatrzask bębenka i zdejmij go.**



① Zatrzask

■ **Smarowanie hafciarki**
Po zdjęciu bębenka nasmaruj hafciarkę. Chwytacz powinien być nasmarowany. Szczegóły dotyczące smarowania hafciarki można znaleźć w rozdziale „Smarowanie hafciarki” na stronie 250.

Uwaga

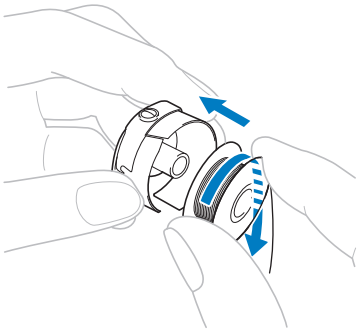
- Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki nasmaruj zaczep kroplą oleju.

Instalacja szpulki dolnej

Przypomnienie

- Ta hafciarka nie jest wyposażona w nawijacz szpulek dolnych. Należy stosować szpulki dolne nawinięte fabrycznie (typu L).
- Można również zastosować opcjonalny nawijacz szpulek dolnych (wolnostojący) oraz opcjonalne metalowe szpulki dolne. (Patrz strona 23, 240.)

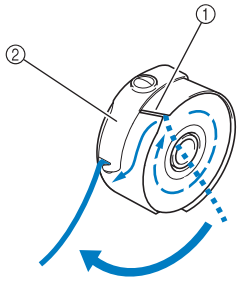
1 **Umieść szpulkę dolną w bębenku.**



Uwaga

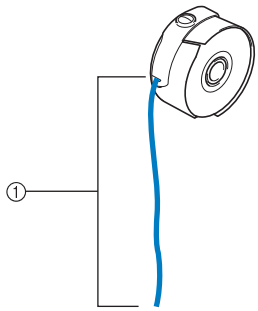
- Upewnij się, że nić rozwija się ze szpulki dolnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zgodnie z ilustracją. Jeśli po zainstalowaniu szpulki dolnej nić będzie się rozwijać w przeciwnym kierunku, haft zostanie naszyty nieprawidłowo.

2 **Poprowadź nić przez szczelinę oraz pod sprężyną regulującą naprężenie.**



① Szczelina na nić
② Sprężyna regulująca naprężenie

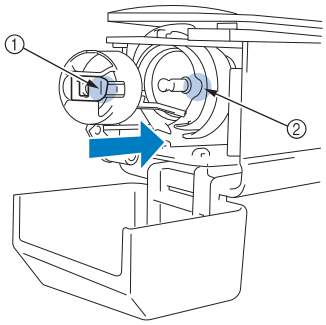
3 **Przeciągnij około 50 mm (2 cale) nici przez otwór w sprężynie regulującej naprężenie.**



① Około 50 mm (2 cale).

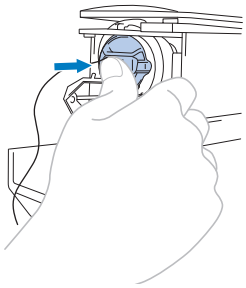
Instalacja bębenka

1 **Umieść bębenek na zaczepie.**
Zamontuj bębenek, umieszczając klapkę na bębenku w rowku zaczepu, zgodnie z ilustracją.

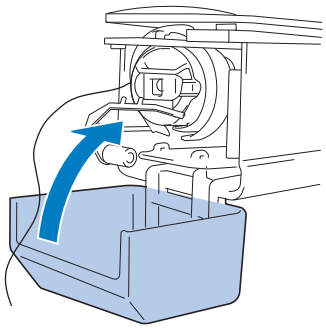


① Klapka
② Rowek

2 **Wsuń bębenek do końca, aż zablokuje się na swoim miejscu.**



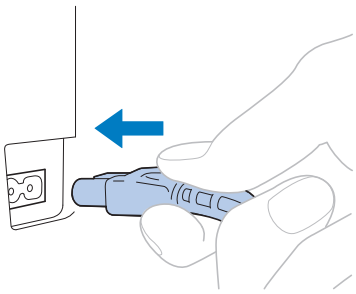
3 **Zamknij osłonę zaczepu.**



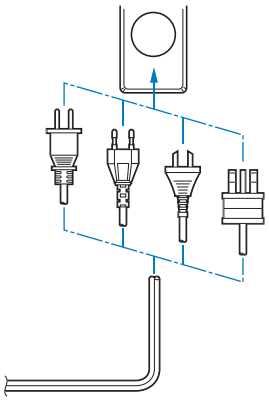
2. Włączanie hafciarki

Podłącz przewód zasilający, a następnie włącz hafciarkę. Środki ostrożności związane z zasilaniem opisane są na stronie strona 32.

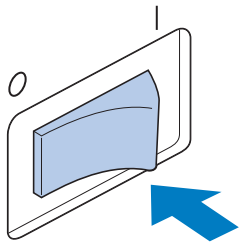
1 **Umieść wtyczkę przewodu zasilającego w gnieździe hafciarki.**



2 **Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do domowego gniazda elektrycznego.**



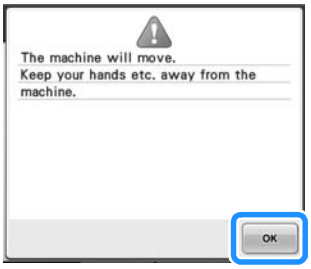
3 **Przełącz główny włącznik zasilania znajdujący się z tyłu hafciarki w położenie „I”.**



▶ Zostaje włączony wyświetlacz LCD.

4 **Po włączeniu hafciarki zostaje odtworzony film początkowy. Dotknij dowolne miejsce wyświetlacza, aby wyświetlić poniższy komunikat.**

5 **Naciśnij przycisk** OK **.**



▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru, a przycisk Start/stop zostanie podświetlony na czerwono.

6 **Podstawa przesunie się to pozycji początkowej.**

- Jeśli igielnica numer 1 nie znajduje się jeszcze w pozycji haftowania, osłona igielnic przesunie się i igielnica numer 1 zostanie ustawiona w pozycji haftowania.

PRZESTROGA

- **Upewnij się, że w zasięgu podstawy nie znajdują się żadne przedmioty. Nie wolno również zbliżać do niej rąk, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.**

Przypomnienie

- Jeśli hafciarka zostanie wyłączona w trakcie haftowania, po ponownym uruchomieniu hafciarki pozycja projektu zostanie automatycznie zapisana. W tym momencie wyświetlone zostanie pytanie, czy haftowanie ma być kontynuowane czy ma zostać rozpoczęta nowa operacja. (Patrz „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.)

Objaśnienie do ekranów

Po włączeniu hafciarki i naciśnięciu przycisku OK wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru. Działania opisane poniżej można wykonać za pomocą panelu obsługowego. Środki ostrożności dotyczące użycia panelu dotykowego można znaleźć na strona 34.

Nr	Ikona	Nazwa przycisku	Funkcja	Strona z informacjami
①		Przycisk Home	Ten przycisk umożliwia anulowanie wszystkich wcześniej wykonanych operacji i powrót do początkowego ekranu wyboru grupy wzorów.	
②		Obszar widoku wzoru	Na tym obszarze wyświetlany jest wybrany wzór.	str. 196
③		Linia obszaru haftowania	Wskazuje obszar haftowania dla bardzo dużej ramki. Parametry ramki do haftowania, linie siatki oraz inne ustawienia widoku można wybrać na ekranie ustawień hafciarki.	str. 196
④		Przycisk przewodnika po operacjach	Naciśnięcie tego przycisku umożliwia sprawdzenie działania hafciarki.	str. 206
⑤		Przycisk przesuwania igielnicy	Ten przycisk służy do przesuwania lub nawlekania wybranej igielnicy. Przycisk ten jest dostępny na dowolnym ekranie.	str. 61
⑥		Przycisk ustawień	Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zmianę ustawień hafciarki.	str. 194

* Przyciski opisane w powyższej tabeli są wyświetlane i mogą być użyte na większości ekranów opisanych na kolejnych stronach tej instrukcji obsługi.

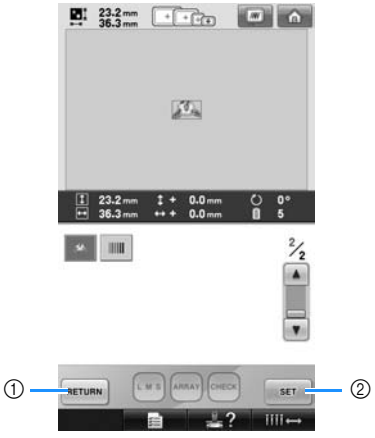
Przegląd ekranów

Podstawową sekwencję operacji przedstawiono poniżej.

Na **ekranie wyboru typu wzoru** wybierz typ wzoru. (Patrz strona 42, 71.)

① Naciśnij ten przycisk, aby przejść do **ekranu edycji wzoru** po wybraniu co najmniej jednego wzoru. Przycisk ten jest dostępny dopiero po wybraniu typu wzoru.

Na **ekranie listy wzorów** wybierz wzór. (Patrz strona 42, 72.)



① Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do **ekranu wyboru typu wzoru**.
② Naciśnij ten przycisk, aby przejść do **ekranu edycji wzoru**.

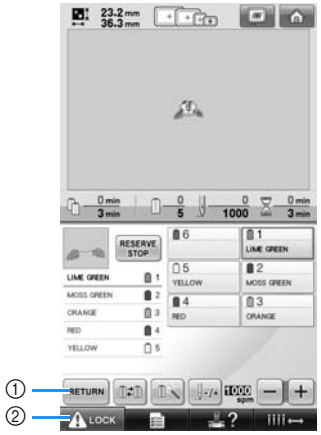
Na **ekranie edycji wzoru** edytuj wzór. (Patrz strona 44, 73.)

① Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do **ekranu wyboru typu wzoru** i dodać inny wzór.
② Naciśnij ten przycisk, aby przejść do **ekranu ustawień haftowania**.

Na **ekranie ustawień haftowania** w przypadku złożonego wzoru wyedytuj cały wzór, określ ustawienia haftowania i sprawdź obszar haftowania. (Patrz strona 45, 75.)

① Naciśnij ten przycisk, aby przejść do **ekranu edycji wzoru**.
② Naciśnij ten przycisk, aby przejść do **ekranu haftowania**.

Na **ekranie haftowania** sprawdź kolor nici przypisanych do igielnic i zainstaluj górne nici. Naciśnij przycisk LOCK, aby odblokować hafciarkę, aby przycisk Start/stop zaczął migać na zielono. W tym momencie hafciarka jest gotowa do rozpoczęcia pracy. Po naszyciu haftu wyświetlony zostanie **ekran ustawień haftowania**. (Patrz strona 53, 77.)

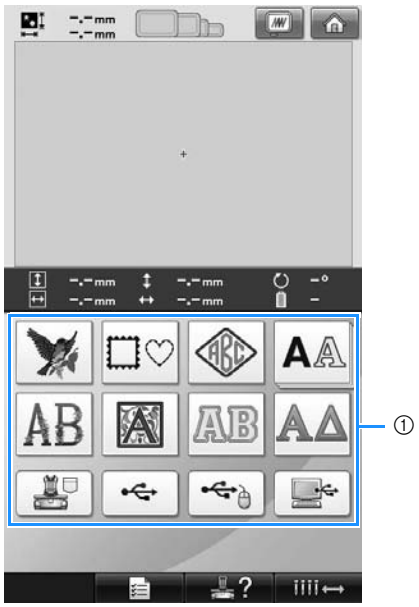


① Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do **ekranu ustawień haftowania**.
② Przycisk odblokowujący

3. Wybór wzoru haftu

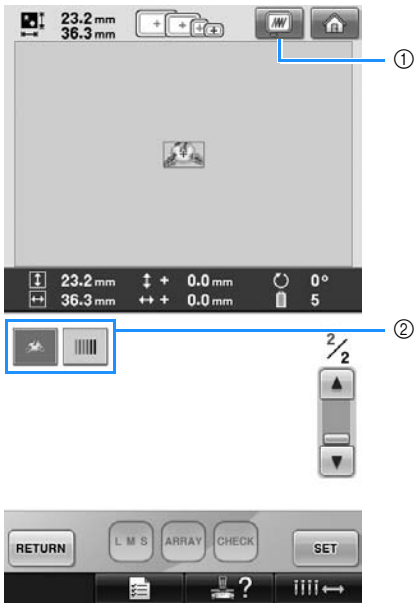
Dla przykładu wybrany zostanie wzór widoczny z prawej strony, znajdujący się na ostatniej stronie z wzorami haftów.

Na ekranie wyboru typu wzoru wybierz kategorię (typ) wzoru.
Ekran wyboru typu wzoru (Szczegóły dotyczące przycisków i innych informacji widocznych na ekranie znajdują się na stronie strona 71).



① Przyciski typu wzoru

Na ekranie listy wzorów wyszukaj odpowiedni wzór, a następnie naciśnij przycisk oznaczający ten wzór.
Ekran listy wzorów (Szczegóły dotyczące przycisków i innych informacji widocznych na ekranie znajdują się na stronie strona 72).



① Wyświetla widok podglądu.
② Przyciski wzorów

■ Sprawdzanie widoku podglądu z ekranu wyboru wzoru

Naciśnij przycisk , aby przed dokonaniem wyboru wyświetlić podgląd obrazu.

Naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.

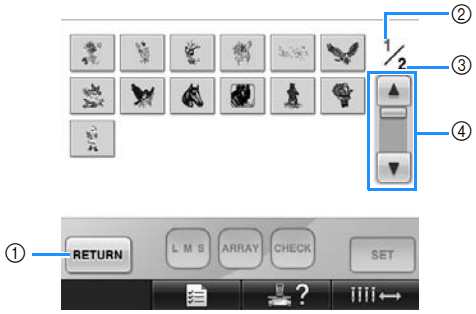
Wybór wzoru do haftowania

Wybrany zostanie motyw kwiatowy na drugiej stronie.

1 **Naciśnij przycisk , aby wybrać kategorię wzorów haftów.**

▶ Wyświetlony zostanie ekran listy wzorów.

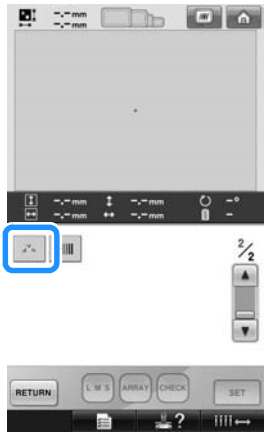
2 **Naciskaj przycisk (wstecz) lub (dalej) do momentu wyświetlenia odpowiedniej strony.**



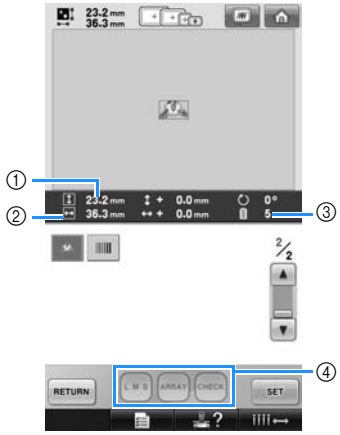
- Aby wybrać grupę wzorów inną niż wzory haftów, naciśnij
  ① przycisk Return
  Wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru.
  ② Numer bieżącej strony
  ③ Łączna liczba stron
  ④ Przycisk Scroll
  Naciskaj przycisk (wstecz) lub (dalej), aby przechodzić o jedną stronę lub naciśnij dowolne miejsce na pasku, aby przeskoczyć dalej do dodatkowych stron.

3 **Naciśnij wybrany wzór.**

W tym przykładzie naciśnij .



▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Po wybraniu wzoru wyświetlone zostaną następujące informacje:
  ① Długość wzoru w pionie
  ② Szerokość wzoru w poziomie
  ③ Liczba zmian koloru nici
  oraz przyciski oznaczone ④, za pomocą których można zmienić rozmiar wzoru lub zmienić kompozycję tekstową znaku. Dostępność funkcji uzależniona jest od typu wybranego wzoru. (Patrz rozdział „Zmiana rozmiaru wzoru” na stronie 164).
- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

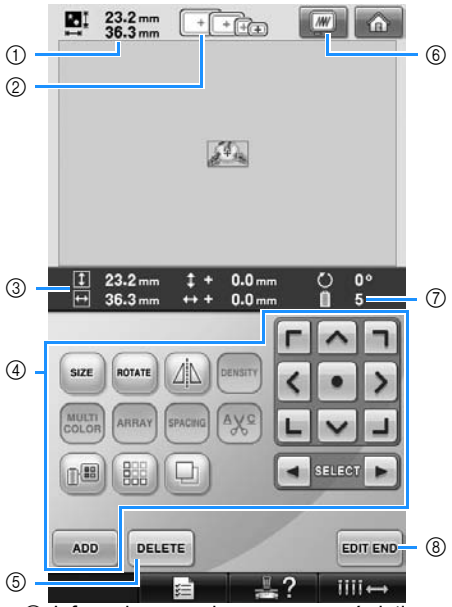
4 **Naciśnij SET, aby wyświetlić następny ekran.**

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

4. Edycja wzoru haftu

Na tym ekranie można edytować wzór.
Ekran edycji wzoru (Szczegóły dotyczące przycisków i innych informacji widocznych na ekranie znajdują się na stronie strona 73.)



① Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.
② Umożliwia podświetlenie rozmiarów ramek do haftowania, które mogą być użyte do wyhaftowania obecnie wybranego wzoru.

Przypomnienie

- Jeżeli uchwyt ramki do haftowania nie jest przymocowany do hafciarki, obszar haftowania nie będzie się pokrywać z prawidłowym rozmiarem ramki. (Patrz strona 49.)

③ Informuje o rozmiarze obecnie wybranego wzoru haftu.
Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość.
④ Naciśnij, aby edytować wzór.
⑤ Naciśnij ten przycisk, aby usunąć wzór, jeśli na przykład wybrany został nieprawidłowy wzór. Nie został wybrany żaden wzór, dlatego wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru.
⑥ Wyświetla widok podglądu.
⑦ Informuje o liczbie zmian koloru nici dla obecnie wybranego wzoru haftu
⑧ Umożliwia przejście do następnego ekranu.

W tym przykładzie wzór nie będzie edytowany. Bez edytowania jakichkolwiek elementów przejdź do następnego ekranu.

Przejście do ekranu ustawień haftowania

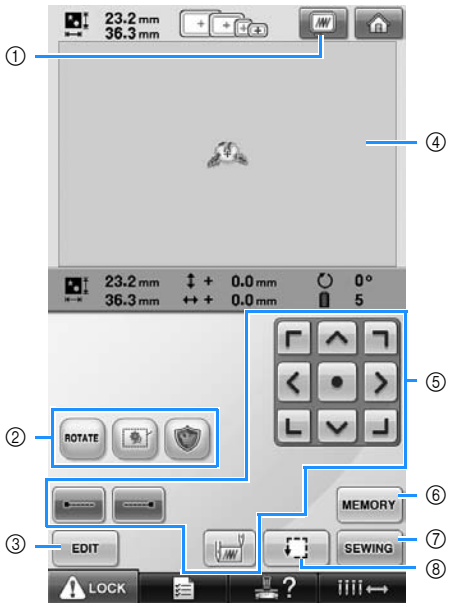
1 **Naciśnij przycisk** EDIT END **.**

▶ Wyświetlony jest ekran ustawień haftowania.

5. Wybór ustawień haftowania

Na tym ekranie można edytować cały wzór i wybrać ustawienia haftowania. Poza tym można sprawdzić pozycję haftowania i zapisać wzór w celu późniejszego wykorzystania.

Ekran ustawień haftowania (Szczegóły dotyczące przycisków i innych informacji widocznych na ekranie znajdują się na stronie strona 75.)



① Wyświetla widok podglądu.
② Naciśnij, aby edytować wzór.
③ Umożliwia powrót do ekranu edycji wzoru.
④ Na ekranie ustawień haftowania prowadnica ramki do haftowania w obszarze widoku wzoru wskazuje rozmiar zainstalowanej ramki do haftowania.
⑤ Naciśnięcie tych przycisków pozwala określić sposób haftowania wzoru.
⑥ Naciśnij, aby zapisać wzór w pamięci.
⑦ Umożliwia przejście do następnego ekranu
⑧ Naciśnij, aby sprawdzić obszar haftowania.

W tym przykładzie nie zostaną określone żadne ustawienia haftowania. Przejdź do następnej operacji.

Przypomnienie

- Jeśli ramka do haftowania nie jest ustawiona poprawnie w momencie przechodzenia do ekranu ustawień haftowania, gdy ekran ten zostanie wyświetlony, ramka zostanie ustawiona w prawidłowej pozycji. (Patrz rozdział „Przesunięcie do właściwej pozycji” na stronie 95.)

6. Wyświetlanie podglądu obrazu

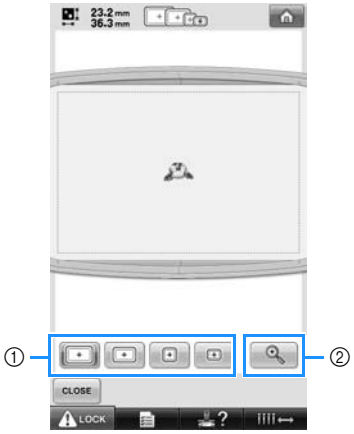
Istnieje możliwość wyświetlenia podglądu gotowego wzoru na ramce do haftowania.

Sprawdzanie widoku podglądu

Wyświetl widok podglądu, aby sprawdzić, czy haft zostanie naszyty zgodnie z oczekiwaniami.

1 **Naciśnij przycisk .**

▶ Wyświetlony zostanie widok podglądu.



① Naciśnij te przyciski, aby wyświetlić wzór w różnych rozmiarach ramki do haftowania. Ramki wyświetlone w kolorze białym na szarych przyciskach mogą zostać wybrane.
② Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić powiększony widok wzoru.

Przypomnienie

- Obrazu podglądu w orientacji poziomej nie można obrócić do orientacji pionowej, nawet jeśli u góry i na dole znajduje się wystarczająca ilość miejsca.

2 **Naciśnij , aby wyświetlić tylko wzór wypełniający cały ekran (bez ramki do haftowania).**

3 **Naciśnij ponownie, aby wyświetlić wzór z ramką do haftowania.**

4 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.**

Przypomnienie

- Wzór można haftować, gdy na ekranie haftowania wyświetlany jest obraz podglądu. Gdy obraz podglądu jest wyświetlany na ekranie innym niż ekran haftowania, nie można haftować wzoru.

7. Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania

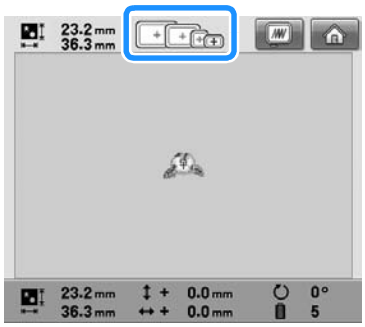
Po wybraniu wzoru, który ma być wyhaftowany, sprawdź, której ramki można w tym celu użyć. Wybierz odpowiednią ramkę, a następnie zamocuj tkaninę i stabilizator w ramce.
(Patrz rozdział „Mocowanie flizeliny (podkładu) do tkaniny” na stronie 90.) Środki ostrożności związane z tkaniną znajdują się na stronie strona 34.

Uwaga

- Jeśli tkanina nie jest napięta, wzór może być umieszczony nierówno lub materiał może się marszczyć. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby naciągnąć tkaninę w ramce do haftowania tak, by była napięta. Poza tym upewnij się, że podczas mocowania tkaniny na ramce blat roboczy jest wypoziomowany.

Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania

1 **Wybierz ramkę do haftowania.**
Spośród rozmiarów ramek widocznych na ekranie wybierz ten, którego chcesz użyć.



Ramki, które można wybrać, zaznaczone są ciemniejszym kolorem ( ), natomiast te, których nie można wybrać – jaśniejszym ( ).

Przypomnienie

- Jeżeli uchwyt ramki do haftowania nie jest przymocowany do hafciarki, obszar haftowania nie będzie się pokrywać z prawidłowym rozmiarem ramki.
(Patrz strona 49.)

■ Typy ramek do haftowania

Do hafciarki zostały dołączone cztery rozmiary ramek do haftowania. Szczegóły dotyczące użycia poszczególnych ramek znajdują się w rozdziale „Prawidłowe użytkowanie ramek do haftowania” na stronie 88.

Ikona	Nazwa
Obszar haftowania	
	Bardzo duża ramka
200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.))	
	Duża ramka do haftowania
130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.))	
	Średnia ramka do haftowania
100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.) (4 cale (Wys.) × 4 cale (Szer.))	
	Mała ramka do haftowania
40 mm (Wys.) × 60 mm (Szer.) (1-1/2 cala (Wys.) × 2-3/8 cala (Szer.))	

PRZESTROGA

- **Jeśli użyta zostanie ramka inna niż cztery dołączone do zestawu, może ona uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie hafciarki lub obrażenia ciała osoby ją obsługującej.**

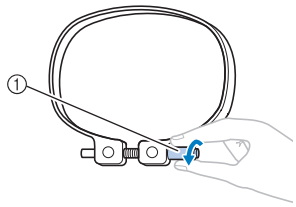
Uwaga

- Wskaźniki ramki do haftowania przedstawiają wszystkie rozmiary ramek, za pomocą których można wyhaftować wzór. Pamiętaj, aby użyć ramki o najbardziej odpowiednim rozmiarze. Jeśli zastosowana zostanie zbyt duża ramka, wzór może być wyhaftowany krzywo lub tkanina może się marszczyć.
(Patrz rozdział „Prawidłowe użytkowanie ramek do haftowania” na stronie 88.)

■ Mocowanie tkaniny w małej ramce do haftowania

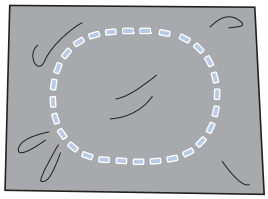
Procedurę mocowania tkaniny w małej ramce opisano poniżej.
Taka sama procedura stosowana jest do mocowania tkaniny w średniej ramce.
Szczegółowe informacje dotyczące mocowania tkaniny w dużej i bardzo dużej ramce do haftowania znajdują się w rozdziale „Mocowanie materiału” na stronie 91.

2 Poluzuj śrubę na ramce zewnętrznej.



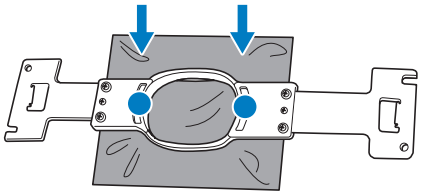
① Śruba

3 Umieść tkaninę na ramce zewnętrznej prawą stroną do góry.



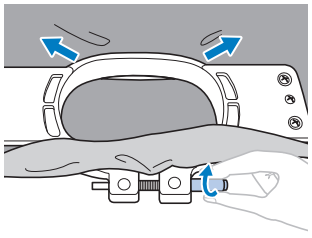
- Zewnętrzna ramka nie ma oznaczonego przodu ani tyłu. Można ją ustawić dowolnie.

4 Wciśnij wewnętrzną ramkę w ramkę zewnętrzną.

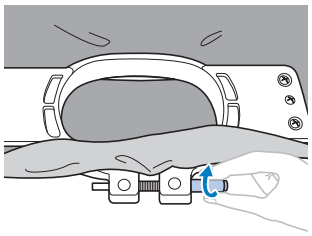


- Upewnij się, że po napięciu w ramce tkanina nie jest zmarszczona.

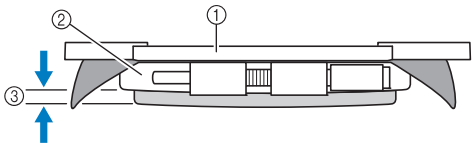
5 Lekko dokręć śrubę, a następnie naciągnij krawędzie tkaniny.



6 Ponownie dokręć śrubę i sprawdź, czy tkanina jest napięta.

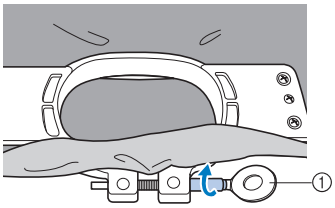


- Po napięciu tkaniny lekko uderz w nią palcem. Powinna wydać dźwięk podobny do dźwięku bębna.
- Mocno ściśnij razem wewnętrzną i zewnętrzną ramkę, aby dolna krawędź ramki wewnętrznej wystawała poza dolną krawędź ramki zewnętrznej.



① Ramka wewnętrzna
② Ramka zewnętrzna
③ Dolna krawędź ramki wewnętrznej

- Mocno dokręć śrubę wkrętakiem z końcówką w kształcie krążka, dołączonym do zestawu.



① Wkrętak z końcówką w kształcie krążka

Stopień napięcia tkaniny i zastosowanie materiału stabilizującego zależy od typu tkaniny, na której wykonywany jest haft. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, wypróbuj różnych metod. (Patrz rozdział „Techniki mocowania” na stronie 222.)

Przypomnienie

- Do tej hafciarki można również zastosować opcjonalne ramki do czapek. (Patrz rozdział „Praca z opcjonalną ramką do mocowania czapek” na stronie 225.)

8. Mocowanie ramki do haftowania do hafciarki

Po umieszczeniu tkaniny w ramce zamocuj ramkę do hafciarki.

PRZESTROGA

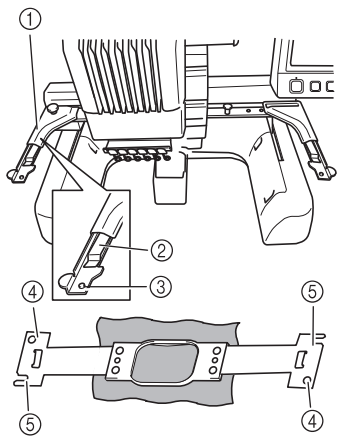
- **Jeśli ramka do haftowania zostanie zamontowana nieprawidłowo, może uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie hafciarki lub obrażenia ciała u osoby ją obsługującej.**
- **Podczas mocowania ramki upewnij się, że przycisk Start/stop podświetlony jest na czerwono. Jeśli przycisk Start/stop miga na zielono, hafciarka może rozpocząć haftowanie. Jeśli hafciarka przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.**
- **Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część hafciarki.**

Uwaga

- Przed zamocowaniem ramki do haftowania sprawdź, czy na szpulce dolnej nawinięta jest wystarczająca ilość nici.

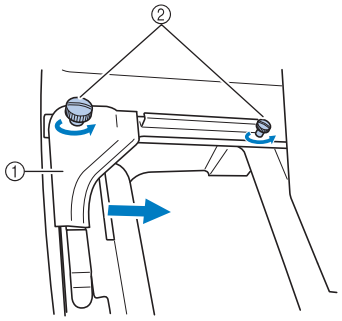
Mocowanie ramki do haftowania

Dopasuj szerokość uchwytu na ramkę do rozmiaru ramki do haftowania, a następnie zamocuj ramkę do hafciarki. W tym przykładzie opisano procedurę mocowania małej ramki.



① Lewe ramię uchwytu na ramkę
Przesuń ramię uchwytu na ramkę w lewo lub w prawo, aby dopasować jego szerokość do rozmiaru ramki.
② Zamontuj uchwyt na ramkę.
Umieść ramkę do haftowania w zatrzaskach na uchwycie.
③ Kołek pozycjonujący
④ Otwory
⑤ Szczeliny pozycjonujące

1 **Poluzuj dwie śruby na uchwycie ramki.**
Jeśli śruby są dokręcone zbyt mocno, użyj dołączonego do zestawu wkrętaka z końcówką w kształcie krążka.

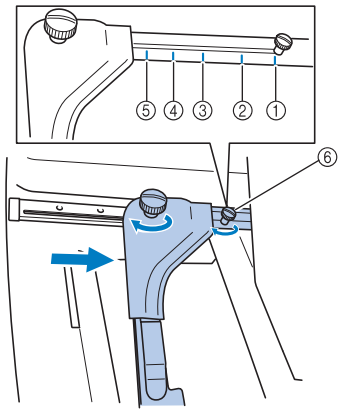


① Lewe ramię
② Śruby

▶ Lewe ramię uchwytu na ramki można przesuwać.

- Poluzuj śruby, obracając je maksymalnie o 2 obroty w lewo. Nie odkręcaj całkowicie śruby.

2 Przesuń lewe ramię, aby ustawić śrubę po prawej stronie zgodnie z oznaczeniem miejsca montażu ramki, a następnie dokręć śruby.
W tym przykładzie ustaw śrubę na oznaczeniu ⑤.



① Oznaczenie dla bardzo dużej ramki
② Oznaczenie dla dużej ramki
③ Oznaczenie dla średniej ramki
④ Oznaczenie miejsca montażu ramki do hafciarek przemysłowych*
⑤ Oznaczenie dla małej ramki
⑥ Ustaw śrubę przy odpowiednim oznaczeniu.

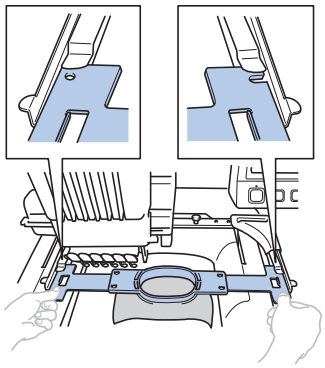
* Podczas pracy z ramkami do hafciarek przemysłowych, hafciarka nie rozpoznaje obszaru szycia ramki. Pamiętaj, aby skorzystać z funkcji próbnego haftowania, aby sprawdzić, czy wzór zmieści się w obszarze haftowania. Podczas mocowania ramki do hafciarki przemysłowej należy również przesunąć prawe ramię uchwytu na ramki. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 224.

Uwaga

- Mocno dokręć dwie śruby za pomocą dołączonego do zestawu wkrętaka z końcówką w kształcie krążka. Jeśli dwie śruby nie będą dokręcone, hafciarka rozpozna nieprawidłowy rozmiar ramki.

▶ Teraz na uchwycie ramki można zamontować ramkę do haftowania.

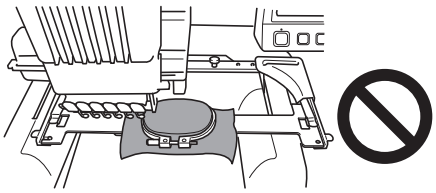
3 Przytrzymując ramkę w poziomie, dopasuj jednocześnie lewy i prawy otwór montażowy do zatrzasków uchwytu na ramki.



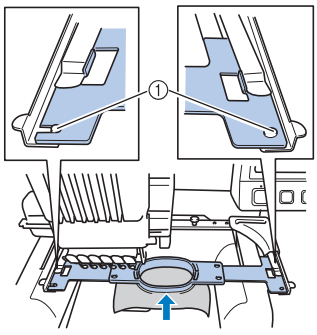
- Wewnętrzna ramka powinna znajdować się na górze.

Uwaga

- Jeżeli ramka zewnętrzna znajduje się u góry, jak widać poniżej, ramka do haftowania jest przymocowana nieprawidłowo.



4 Wciśnij ramkę do haftowania, aż zablokuje się na swoim miejscu.



① Upewnij się, że kołki na lewym i prawym ramieniu uchwytu pasują do otworu i szczeliny pozycjonującej znajdującej się na ramce do haftowania.

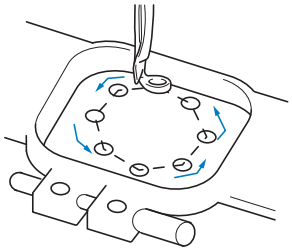
9. Sprawdzanie obszaru haftowania

Sprawdź obszar haftowania, aby upewnić się, że wzór zostanie wyhaftowany w odpowiednim miejscu zgodnie z ustawieniem oraz że ramka do haftowania nie uderzy w stopkę.
Jeśli ramka zostanie ustawiona nieprawidłowo, zostanie przesunięta w prawidłową pozycję, a następnie wskazana zostanie pozycja haftowania.

1 **Naciśnij** **.**

▶ Stopka zostanie opuszczona, a ramka do haftowania zacznie się poruszać, wskazując obszar haftowania.

2 **Narożniki ośmioboku określającego obszar haftowania dla wzoru zostaną oznaczone przez zmianę kierunku.**



Uważnie obserwuj ruch ramki i sprawdź, czy haft zostanie naszyty w odpowiednim miejscu, a ramka nie uderzy w stopkę.

Tymczasowe zatrzymanie sprawdzania obszaru

Ramkę do haftowania można tymczasowo zatrzymać w określonej pozycji. Można również przerwać sprawdzanie obszaru haftowania.

1 **Gdy ramka znajdzie się w odpowiedniej pozycji, ponownie naciśnij** **.**

▶ Ramka do haftowania zatrzyma się i wyświetlony zostanie kolejny ekran.

① Naciśnij, aby wznowić ruch ramki.
② Naciśnij, aby zatrzymać sprawdzanie obszaru haftowania.

2 **Aby kontynuować ruch ramki, naciśnij** **. Aby zakończyć sprawdzanie obszaru haftowania, naciśnij** **.**

Przejście do ekranu haftowania

Po zakończeniu wszystkich niezbędnych operacji na ekranie ustawień haftowania przejdź do ekranu haftowania.

1. **Naciśnij** SEWING **.**

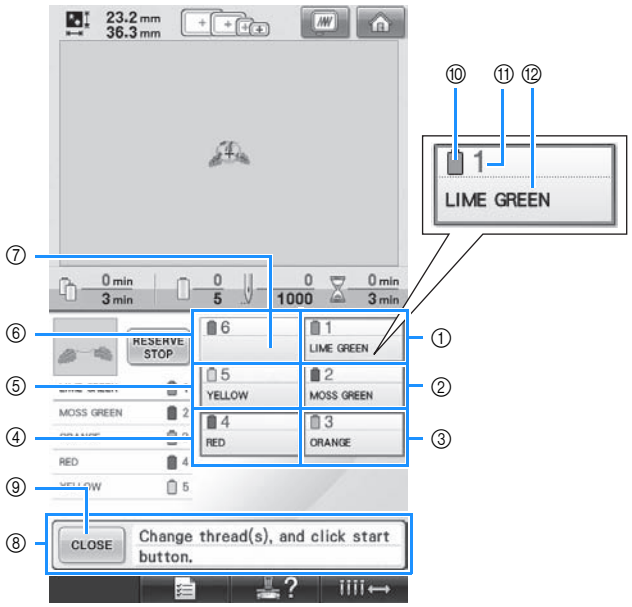
▶ Wyświetlony zostanie ekran haftowania.

10. Nawlekanie górnej nici

Sprawdź informacje na ekranie haftowania dotyczące koloru nici, jaki powinien być nawleczony na daną igielnicę, a następnie nawlecz górne nici.

Sprawdzanie igielnic i kolorów nici

Na ekranie ustawień haftowania naciśnij SEWING , aby wyświetlić ekran haftowania i komunikat informujący o konieczności nawleczenia nici na igielnice (lub zmianie szpulek używanych podczas haftowania poprzedniego wzoru). Sprawdź kolory nici na tym ekranie.
Ekran haftowania (Szczegóły dotyczące przycisków i innych informacji widocznych na ekranie znajdują się na stronie strona 77.)



① Informacje o nici dla pierwszej igielnicy
② Informacje o nici dla drugiej igielnicy
③ Informacje o nici dla trzeciej igielnicy
④ Informacje o nici dla czwartej igielnicy
⑤ Informacje o nici dla piątej igielnicy
⑥ Informacje o nici dla szóstej igielnicy
⑦ Jeśli nie wyświetlona została żadna nazwa koloru, oznacza to, że ta igielnica nie była używana. Jeśli kolor został przypisany do igielnicy podczas haftowania poprzedniego wzoru, w igielnicy będzie wskazany poprzednio przypisany kolor.
⑧ Komunikat o konieczności zmiany szpulek nici. (Patrz strona 103).
Ten komunikat jest wyświetlany wówczas, gdy konieczna jest wymiana szpulek z nićmi. Jeśli przycisk CLOSE ⑨ nie zostanie naciśnięty w celu zamknięcia tego komunikatu, haftowanie nie będzie kontynuowane.

Przypomnienie

- Informacja dotycząca nici szpulki przeznaczonej do wymiany zostaje wyświetlona w ramce koloru czerwonego.

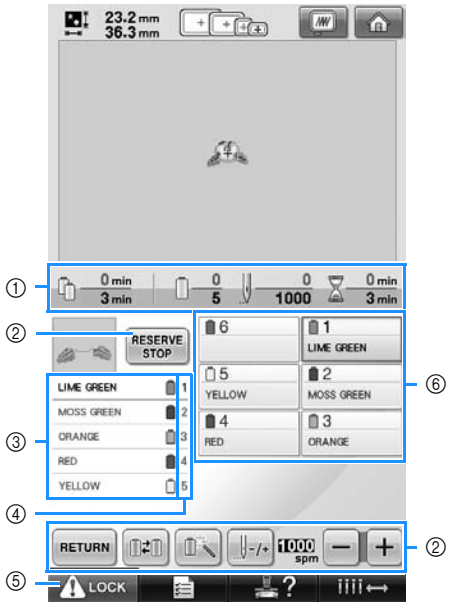
⑩ Kolor nici
⑪ Numer igielnicy
⑫ Nazwa lub numer koloru nici

Nić w kolorze, którego nazwa widoczna jest obok każdego numeru igielnicy, nawleczona jest na tę igielnicę. W tym przypadku
1: Lime green (Jasnozielony)
2: Moss green (Ciemnozielony)
3: Orange (Pomarańczowy)
4: Red (Czerwony)
5: Yellow (Żółty)
Jeśli obok numeru igielnicy nie jest widoczna nazwa koloru, oznacza to, że ta igielnica nie jest używana. W tym przypadku igielnica 6 nie jest używana.

1 **Naciśnij przycisk** CLOSE **.**

▶ Ekran z informacją o konieczności wymiany szpulek został zamknięty.

- Na ekranie haftowania poza sprawdzeniem kolorów nici można również sprawdzić takie informacje, jak liczba szwów i czas szycia, oraz wybrać różne ustawienia haftowania.



① Wyświetla liczbę zmian kolorów nici, liczbę szwów, czas haftowania i czas, po którym zajdzie konieczność zmiany szpulek.
② Te przyciski pozwalają wybrać różne ustawienia haftowania lub powrócić do ekranu ustawień haftowania.
③ Wyświetla kolejność haftowania dla kolorów nici.
④ Oznacza numer igielnicy, do której przypisany jest kolor nici po lewej stronie.
⑤ W celu uruchomienia hafciarki naciśnij ten przycisk, aby odblokować hafciarkę, a następnie naciśnij przycisk Start/stop.
⑥ Naciśnij przycisk, aby przesunąć wybraną igielnicę do pozycji haftowania. Ten przycisk można nacisnąć podczas nawlekania nici na igłę z automatycznym mechanizmem nawlekania.

PRZESTROGA

- **Po naciśnięciu** LOCK **(przycisk odblokowujący) na ekranie haftowania, przycisk Start/stop zaczyna migać na zielono, a hafciarka może rozpocząć pracę. Podczas nawlekania górnej nici lub igielnicy należy uważać, aby przypadkowo nie uruchomić hafciarki, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.**

Nawlekanie górnej nici

Nawlecz nici do haftowania na igielnice w odpowiedniej kolejności, rozpoczynając od igielnicy 1.

Naciśnij → → → , aby wyświetlić film przedstawiający operację na wyświetlaczu LCD (patrz strona 206).

PRZESTROGA

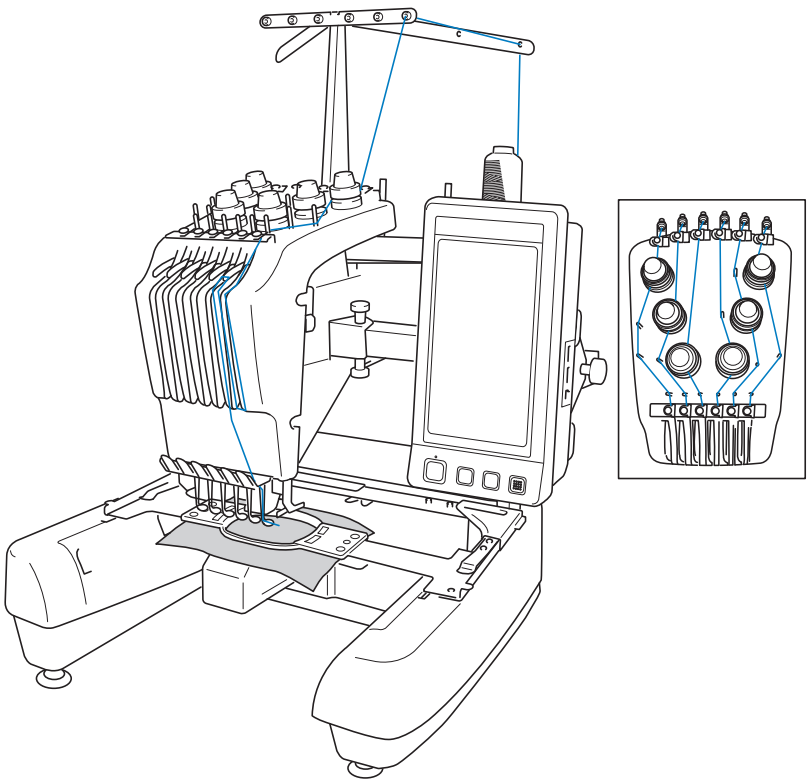
- **Przy nawijaniu górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zerwać lub zaplątać i doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.**

Uwaga

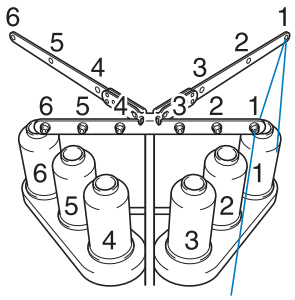
- Zaleca się stosowanie nici do haftowania z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den/2, 135 dtex/2, 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).

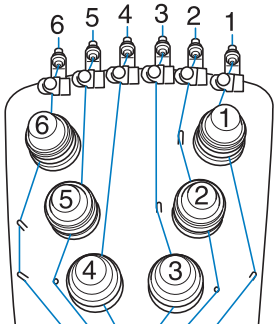
Przypomnienie

- Ścieżka nawlekania hafciarki jest wskazywana przez linię na hafciarce. Nić należy nawlekać we wskazany sposób.

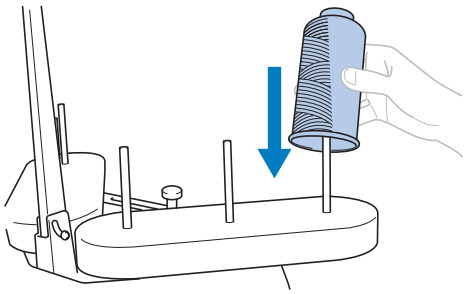


Numery oznaczają ścieżkę nici dla każdej ponumerowanej igielnicy. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby nici zostały nawleczone na igielnice w prawidłowy sposób.

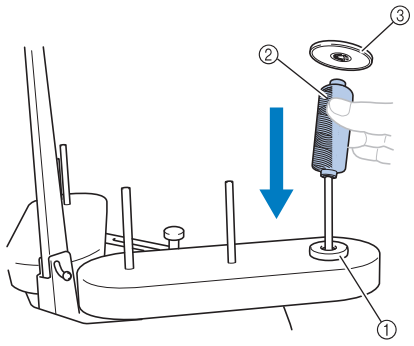




1 **Umieść na trzpieniu szpulki 1 szpulkę z nićmi w kolorze jasnozielonym, określonym dla igielnicy 1.**

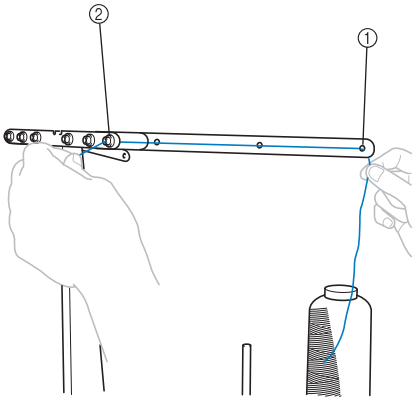


- Upewnij się, że uchwyt na szpulki jest otwarty i ma kształt litery V.
- W przypadku stosowania małych szpulek, przed ich założeniem na trzpienie umieść dołączone do zestawu podkładki szpulek.
- W przypadku szpulek, które są niższe od trzpienia, zastosuj nasadki.

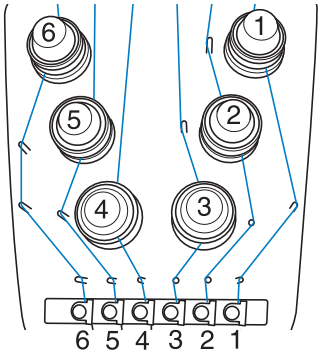


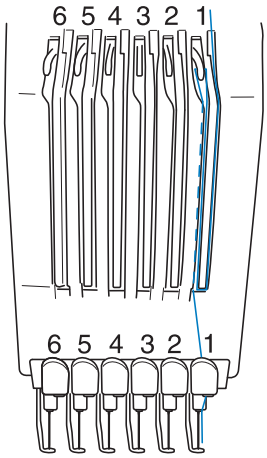
① Podkładka pod szpulki
② Mała szpulka
③ Nasadka szpulki

2 **Przeprowadź nić przez otwór numer 1 w prowadniku nici tuż nad szpulką, a następnie przeprowadź nić przez otwór numer 1 w prowadniku nici skierowanym do przodu hafciarki.**

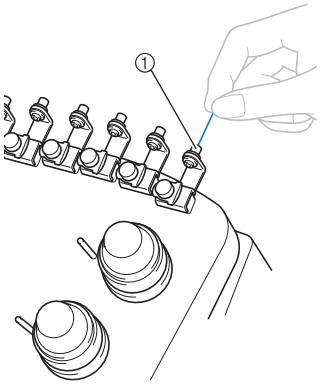


① Otwór nr 1 w prowadniku nici powyżej szpulki
② Otwór nr 1 w prowadniku nici skierowanym do przodu hafciarki



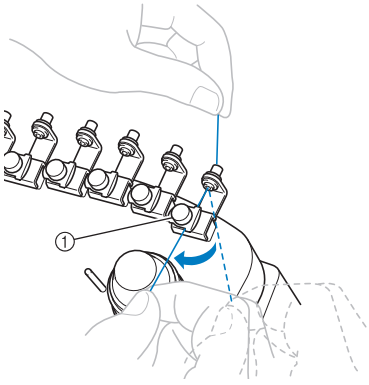


3 **Poprowadź nić przez otwór w prowadniku górnej nici numer 1.**
Przeprowadź nić w kierunku do siebie ze środka prowadnika nici.



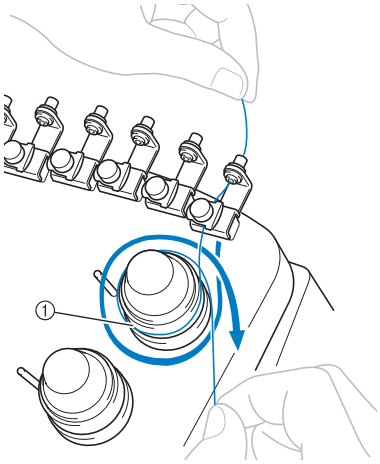
① Otwór w prowadniku górnej nici

4 **Poprowadź nić przez prowadnik górnej nici numer 1.**
Przytrzymaj nić w obu dłoniach, a następnie poprowadź ją pod prowadnikiem z prawej strony.



① Prowadnik górnej nici

5 **Okręć nić jeden raz wokół krążka naprężającego nić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.**

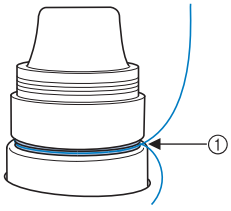


① Krążek naprężający nić

- Upewnij się, że nić jest mocno owinięta wokół krążka i przeprowadzona przez odpowiednie trzpienie prowadnika nici. (Patrz ilustracja po lewej stronie u góry.)

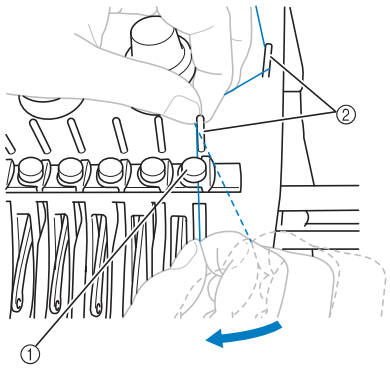
Uwaga

- Wszystkie krążki naprężające nić należy owinąć nicią zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



① Owiń nić w tym miejscu.

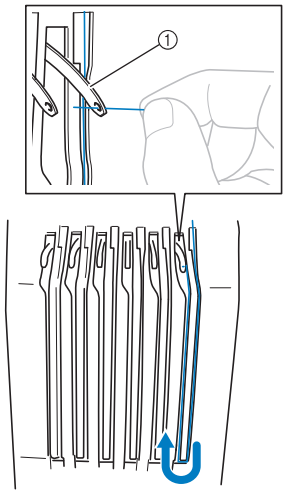
6 **Poprowadź nić wzdłuż ścieżki nici oznaczonej na hafciarce, a następnie poprowadź ją pod płytką prowadnika środkowej nici numer 1.**



① Prowadnik środkowej nici
② Trzpień prowadnika nici

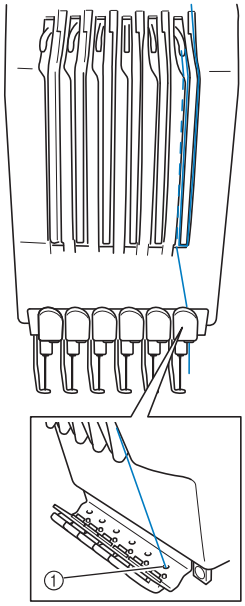
- Ścieżka od prowadnika górnej nici, wokół krążka naprężającego i do prowadnika środkowej nici (kroki 5 i 6) uzależniona jest od numeru szpulki. Prowadzenie nici od lewej strony do prawej przez trzpienie prowadnika nici ma na celu uniknięcie splątania nici. Nić należy nawlec na każdą igielnicę zgodnie z ilustracją na stronie strona 57.

7 **Poprowadź nić wzdłuż szczeliny numer 1, a następnie przez otwór w dźwigni podnoszenia nici numer 1 od prawej do lewej strony.**



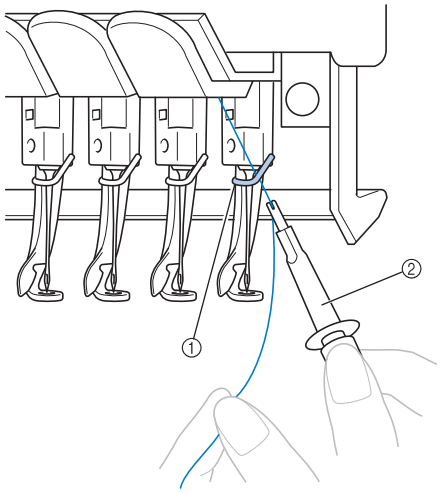
① Dźwignia podnoszenia nici

8 **Poprowadź nić przez szczelinę do prowadnika dolnej nici, a następnie przez otwór w prowadniku dolnej nici numer 1.**



① Otwór w prowadniku dolnej nici

9 **Do poprowadzenia nici przez prowadnik nici igielnicy numer 1 użyj nawlekacza dołączonego do zestawu.**

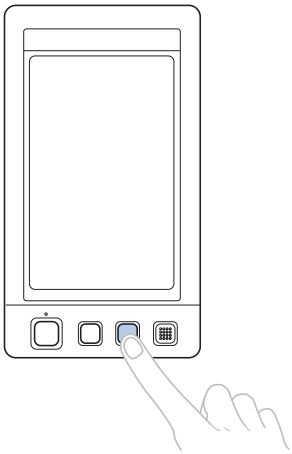


① Prowadnik nici przy igielnicy
② Narzędzie do wymiany igieł (nawlekacz)

Nawlekanie nici na igłę

Nić na igłę należy nawlekać za pomocą automatycznego mechanizmu nawlekania nici. Naciśnij → → → , aby wyświetlić film przedstawiający operację na wyświetlaczu LCD (patrz strona 206).

1 Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania nici na igłę.



▶ Zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici na igłę przechodzi przez ucho igły.

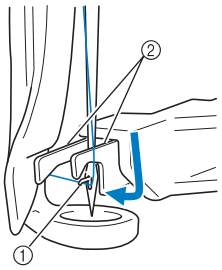
PRZESTROGA

- **Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie zaczepu lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.**
- **Jeśli zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.**
- **Gdy zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici jest przełożony przez ucho igły, nie wolno obracać pokrętłem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie automatycznego mechanizmu nawlekania nici.**

Uwaga

- Po obróceniu pokrętłem automatyczny mechanizm nawlekania nici może powrócić do pozycji początkowej, co stanowi zabezpieczenie przed uszkodzeniem.
- Automatyczny mechanizm nawlekania nici może nawlec nić na jedną igłę w pozycji haftowania. Podczas korzystania z tego mechanizmu należy się upewnić, że igielnica, na którą ma być nawleczona nić, znajduje się w pozycji haftowania. W przeciwnym razie użycie automatycznego mechanizmu nawlekania nici nie będzie możliwe dla określonej nici. Jeśli igielnica nie znajduje się w pozycji haftowania, należy ją w niej ustawić. (Patrz strona 61.)

2 Wyciągnij około 150 mm (6 cale) nici. Zmniejsz naprężenie nici i sprawdź, czy nie jest napięta. Następnie, zgodnie z rysunkiem, poprowadź nić pod widelcem automatycznego mechanizmu nawlekania nici od prawej strony, a następnie chwyć nić zaczepem znajdującym się w uchu igły.

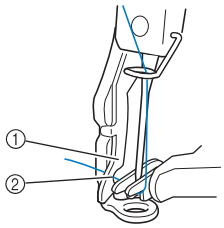


① Zaczep
② Widelec

Uwaga

- Podczas chwytania nici zaczepem pamiętaj, aby nić była cały czas naprężona.

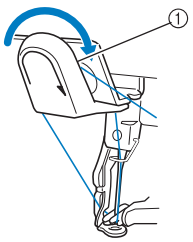
3 Poprowadź nić pod prowadnikiem na stopce.



① Prowadnik na stopce
② Rowek w prowadniku stopki

- Upewnij się, że nić bez problemu przechodzi przez rowek w prowadniku stopki.

4 Następnie poprowadź nić przez rowek w przecinaku nici i lekko pociągnij, aby ją obciąć.

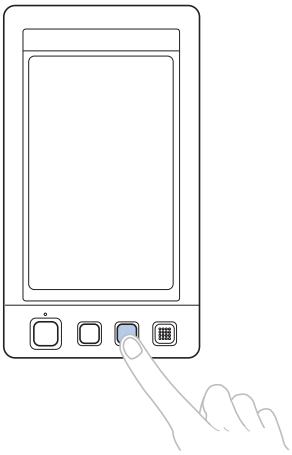


① Rowek w przecinaku nici

Uwaga

- Jeśli nić zostanie nieprawidłowo poprowadzona przez rowek w przecinaku, wyświetlony zostanie komunikat „Wiper error” (błąd odrzutnika nici) i nie będzie można nawlec nici na igłę. Upewnij się, że nić bez problemu przechodzi przez rowek.
- Jeśli zostanie wyciągnięta niewystarczająca ilość nici, nie będzie jej można przeciągnąć przez przecinak nici.

5 Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania nici na igłę.



- Nawlekacz odsunie się od igły. Nić zostanie przeciągnięta przez ucho igły.
- Odrzutnik jest wysuwany i chwyta nić pomiędzy igłą i nawlekaczem.
- Nawlekacz powraca do pozycji początkowej.

Nawlekanie górnej nici dla igielnicy 1 zostało zakończone.

Nawlekanie nici na pozostałe igielnice przebiega w ten sam sposób. Uwaga: Jeśli igielnica, na którą ma być nawleczona nić, nie zostanie ustawiona w pozycji haftowania, nie można nawlec nici na igłę za pomocą automatycznego mechanizmu. W przypadku pozostałych igielnic wykonaj następujące czynności, aby ustawić igielnicę w pozycji haftowania przed podjęciem próby nawleczenia nici na igłę.

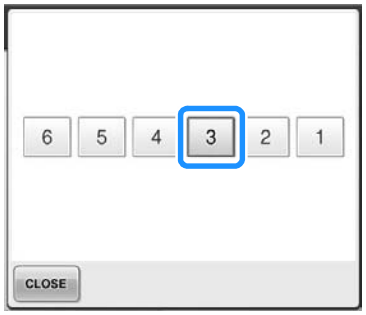
■ Przesuwanie i nawlekanie wybranej igielnicy

W dowolnym czasie można przesunąć wybraną igielnicę do położenia haftowania i nawlec ją.

1 **Naciśnij przycisk .**

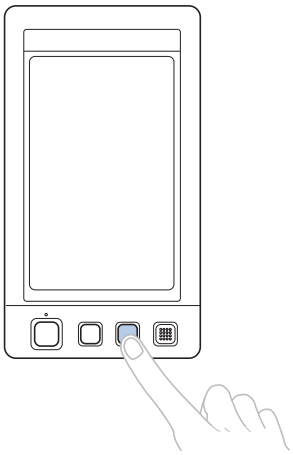
▶ Wyświetlony zostaje ekran przesunięcia igielnicy.

2 **Naciśnij przycisk oznaczający igielnicę, która ma zostać przesunięta lub na którą ma być nawleczona nić.**



▶ Wybrana igielnica zostanie ustawiona w pozycji haftowania.

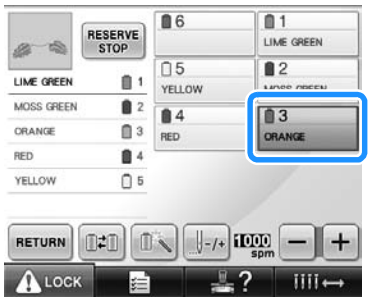
3 **Po wyświetleniu ekranu przesunięcia igielnicy naciśnij przycisk automatycznego nawlekania nici na igłę.**



4 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.**

Przypomnienie

- Wokół pola informacji o nici wybranej igielnicy na ekranie haftowania pojawia się niebieska ramka.



■ Ustawianie igielnicy w pozycji haftowania

Na ekranie haftowania można przesunąć igielnicę.

1 Naciśnij przycisk oznaczający igielnicę, na którą ma być nawleczona nić.

▶ Wybrana igielnica zostanie ustawiona w pozycji haftowania.

Uwaga

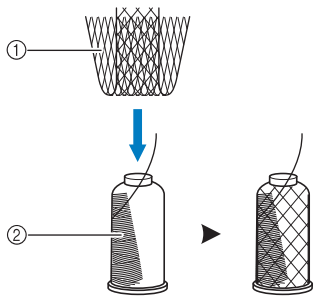
- Jeśli nić nie jest naprężona, może spaść z krążka naprężającego. Po zakończeniu nawlekania górnej nici ponownie sprawdź, czy nić jest prawidłowo poprowadzona do krążka naprężającego nić. (Patrz krok 5 na stronie strona 57.)

Przypomnienie

- Podczas zmiany jednego z kolorów górnej nici łatwiej jest ponownie nawlec nić poprzez obcięcie używanej nici pomiędzy szpulką a prowadnikiem nici powyżej szpulki. Następnie należy umieścić nową szpulkę na trzpieniu i dowiązać koniec nowej nici do końca poprzedniej nici. Na koniec należy przeciągnąć nić przez igłę. (Patrz strona 104.)

■ Korzystanie z siatki na szpulkę

Używając metalicznych nici lub innych mocnych nici, przed rozpoczęciem haftowania na szpulkę należy naciągnąć siatkę dołączoną do zestawu.
Jeśli siatka jest zbyt długa, przed naciągnięciem jej na szpulkę można ją złożyć na pół i dopasować do rozmiaru szpulki.
Przy korzystaniu z siatki na szpulkę może zajść konieczność wyregulowania naprężenia nici.



① Siatka na szpulkę
② Nić

11. Haftowanie wzoru

W tym momencie hafciarka jest gotowa do rozpoczęcia pracy.
Po rozpoczęciu haftowania stopka opuszczana jest automatycznie, przeprowadzane są niezbędne operacje przycinania nici na końcu ściegu, następuje zmiana nici zgodnie ze wzorem haftu, a następnie po osiągnięciu końca ściegu hafciarka jest wyłączana.

PRZESTROGA

- **Ze względów bezpieczeństwa w trakcie haftowania nie wolno pozostawiać hafciarki bez nadzoru.**
- **Podczas pracy hafciarki należy zwracać szczególną uwagę na położenie igły. Poza tym należy trzymać ręce z dala od jakichkolwiek ruchomych części hafciarki, takich jak igła, osłona igielnic, dźwignia podnoszenia nici i podstawa. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.**

■ **Mechanizm blokujący**

Ze względów bezpieczeństwa ta hafciarka wyposażona jest w funkcję blokowania.
W normalnych warunkach hafciarka jest zablokowana (nie można rozpocząć haftowania). Haftowanie można rozpocząć dopiero po odblokowaniu hafciarki. Jeśli hafciarka nie zostanie uruchomiona po upływie 10 sekund od odblokowania, automatycznie włącza się blokada.
Przycisk Start/stop informuje o tym, czy hafciarka jest zablokowana. Jeśli przycisk Start/stop jest podświetlony na czerwono, hafciarka jest zablokowana. Jeśli przycisk Start/stop miga na zielono, hafciarka jest odblokowana.

Rozpoczynanie haftowania

Uwaga

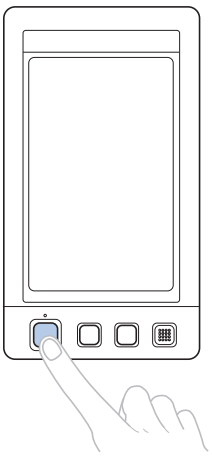
- Upewnij się, że w zasięgu ruchu ramki do haftowania nie znajdują się żadne przedmioty. Jeśli ramka uderzy w inny przedmiot, wzór może zostać wyhaftowany krzywo.

1 Naciśnij LOCK, aby odblokować hafciarkę.

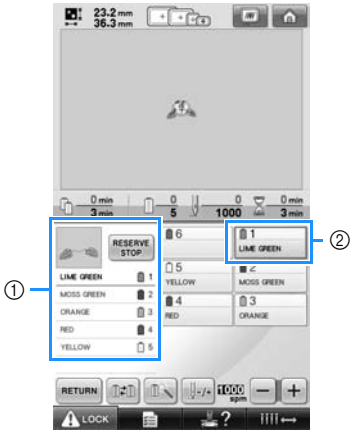
▶ Przycisk Start/stop zacznie migać na zielono i można będzie uruchomić hafciarkę.

- Jeśli w ciągu 10 sekund od odblokowania hafciarki przycisk Start/stop nie zostanie naciśnięty, hafciarka zostanie ponownie zablokowana.

2 **Naciśnij przycisk Start/stop.**
Naciśnij przycisk Start/stop w momencie, gdy miga na zielono. Jeśli przycisk Start/stop będzie znowu podświetlony na czerwono, powtórz tę procedurę od kroku 1.



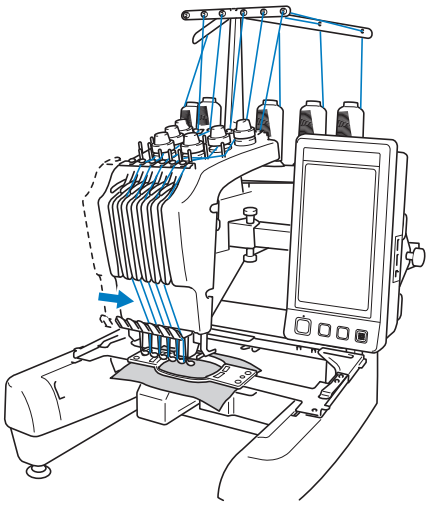
▶ Przycisk Start/stop miga na zielono, a hafciarka rozpoczyna haftowanie pierwszym kolorem.



① W górnej części widoku sekwencji kolorów nici wyświetlony zostanie kolor nici nawleczonej na igielnicy aktualnie używanej do haftowania lub igielnicy, które będzie użyta do haftowania. Pozostałe kolory nici są wymienione w kolejności haftowania, począwszy od góry.
② Wokół pola informacji o nici nawleczonej na aktualnie wybranej igielnicy pojawi się niebieska ramka.

- Podczas haftowania punkt, który jest obecnie haftowany, oznaczony jest zielonym krzyżykiem na obszarze widoku wzoru. Poza tym podawana jest liczba szwów i czas haftowania.

3 **Po zakończeniu haftowania pierwszym kolorem hafciarka automatycznie się zatrzymuje i odcina nić. Osłona igielnic przesuwa się do pozycji drugiego koloru i rozpoczyna się haftowanie drugim kolorem.**



▶ Widok koloru nici na ekranie przechodzi do drugiego koloru, a niebieską ramką zaznaczane są informacje o nici dla drugiej igielnicy.

4 **Ta procedura jest kontynuowana do chwili wyhaftowania wzoru ostatnim kolorem, po czym hafciarka automatycznie się wyłącza.**

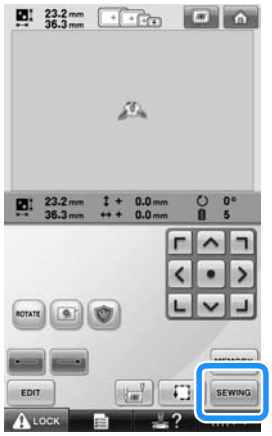
▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran ustawień haftowania.

▶ Przycisk Start/stop podświetlony jest na czerwono.

- Na początku ściegu i na jego końcu nie trzeba przycinać nici.

■ **Kontynuowanie haftowania**

Aby wyhaftować ponownie ten sam wzór, naciśnij SEWING.



▶ Wyświetlony zostanie ekran haftowania umożliwiający wyhaftowanie tego samego wzoru ponownie.

Aby wybrać nowy wzór, naciśnij .

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru.

Uwaga

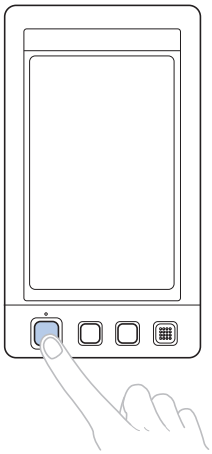
- Można ustawić automatyczny tryb blokowania ściegu, tak by ścieg był haftowany na początku haftu, po wznowieniu haftowania po wymianie kolorów oraz podczas przycinania nici. (Patrz rozdział „Ustawienie automatycznego blokowania ściegu” na stronie 122.)
- Można zmienić prędkość haftowania nawet w trakcie pracy. (Patrz rozdział „Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania” na stronie 127.)

Zatrzymywanie haftowania

Hafciarkę można zatrzymać podczas haftowania.

■ **Tymczasowe zatrzymanie**

1 **Naciśnij przycisk Start/stop.**



▶ Hafciarka zostanie zatrzymana, a przycisk Start/stop zostanie podświetlony na czerwono.

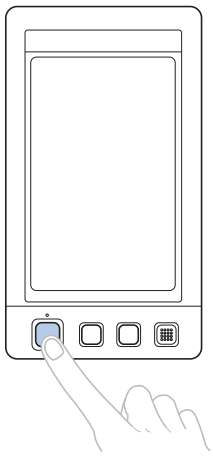
- Nić nie zostanie przycięta.
- Aby kontynuować haftowanie, po sprawdzeniu naprężenia górnej nici naciśnij przycisk odblokowujący, a następnie naciśnij przycisk Start/stop.

Przypomnienie

- Jeśli podczas haftowania naciśnięty zostanie przycisk programowego zatrzymania, hafciarka się zatrzyma przed rozpoczęciem haftowania następnym kolorem. (Patrz rozdział „Zatrzymywanie hafciarki podczas kolejnej zmiany koloru nici” na stronie 128.)
- Przed rozpoczęciem haftowania hafciarkę można ustawić w taki sposób, aby zatrzymywała się przed każdą zmianą koloru. (Patrz rozdział „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.)

■ Wznawianie haftowania po wyłączeniu hafciarki

1 Naciśnij przycisk Start/stop.

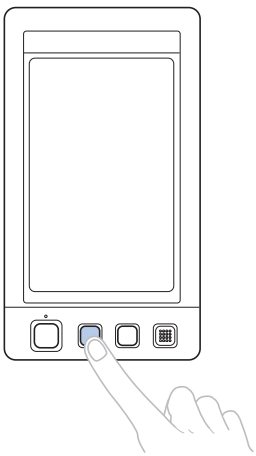


▶ Hafciarka zostanie zatrzymana, a przycisk Start/stop zostanie podświetlony na czerwono.

- Nić nie zostanie przycięta.

2 Naciśnij LOCK, aby odblokować hafciarkę.

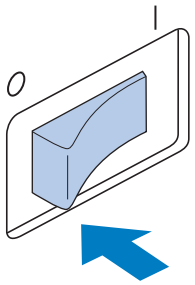
3 Naciśnij przycisk przycinania nici.



▶ Górna i dolna nić zostaną przycięte.

- Przed wyłączeniem hafciarki upewnij się, że nici zostały przycięte.

4 Przełącz główny włącznik zasilania do pozycji „O”.



▶ Hafciarka zostanie wyłączona, a podświetlenie wyświetlacza i przycisku Start/stop zostanie wyłączone.

- Haftowanie można wznowić po ponownym włączeniu hafciarki. Usuń kilka szwów, aby nowy ścieg nachodził na poprzedni. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.

Przypomnienie

- Hafciarkę można zatrzymać w dowolnym momencie, nawet podczas haftowania. Jeśli jednak hafciarka zostanie zatrzymana podczas zmiany koloru, nie ma potrzeby usuwania części poprzedniego ściegu i nakładania na niego nowego ściegu po wznowieniu haftowania. Hafciarkę można ustawić tak, aby zatrzymywała się przy zmianie koloru nici. (Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.)

■ Jeśli podczas haftowania zerwie się nić

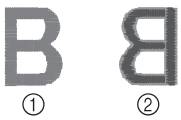
Jeśli podczas haftowania wystąpi problem, na przykład zerwie się nić, hafciarka zostanie zatrzymana automatycznie.
Zerwaną nić należy ponownie nawlec, usunąć kilka poprzednich szwów, a następnie kontynuować haftowanie. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Nić rwie się lub nić dolna kończy się podczas haftowania” na stronie 105.

12. Sprawdzanie naprężenia nici

Sprawdź, czy haft został naszyty nicią o odpowiednim naprężeniu. Jeśli naprężenie nici zostało ustawione nieprawidłowo, szwy mogą zostać umieszczone nierówno lub tkanina może być pomarszczona.

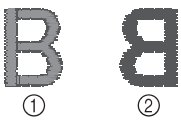
■ **Właściwe naprężenie nici**

Na lewej stronie tkaniny dolna nić powinna mieć szerokość około jednej trzeciej szerokości szwu.



① Prawa strona
② Lewa strona

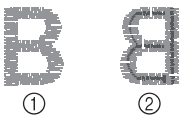
Jeśli haft wygląda tak, jak na rysunku poniżej, naprężenie nici jest nieprawidłowe. Popraw naprężenie nici.



① Prawa strona
② Lewa strona

Górna nić jest zbyt mocno naprężona, przez co dolna nić jest widoczna na prawej stronie tkaniny.

Poluzuj pokrętło naprężenia nici, obracając je w lewo.



① Prawa strona
② Lewa strona

Górna nić jest naprężona zbyt słabo, co powoduje luz górnej nici, blokowanie luźnej nici i powstawanie pętelek na prawej stronie tkaniny.

Dokręć pokrętło naprężenia nici, obracając je zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Szczegóły na temat regulacji naprężenia nici można znaleźć w rozdziale „Regulacja naprężenia nici” na stronie 112.

Uwaga

- W tym ćwiczeniu naprężenie nici zostało sprawdzone przed zakończeniem haftowania. Jednakże w normalnych warunkach haftowanie powinno zostać tymczasowo wstrzymane, a naprężenie nici sprawdzone po wykonaniu pierwszych 100 szwów w każdym kolorze za pomocą każdej igielnicy.
- Wygląd ukończonego haftu może odbiegać od oczekiwań z powodu typu lub grubości zastosowanej tkaniny lub typu materiału stabilizującego. Przed wyhaftowaniem całego projektu należy wykonać haft próbny.

Przypomnienie

- W przypadku wbudowanych wzorów haftów jeden ze wzorów jest używany do sprawdzania naprężenia nici. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Sprawdzanie naprężenia nici wbudowanych wzorów” na stronie 217.

13. Zdejmowanie ramki do haftowania i tkaniny

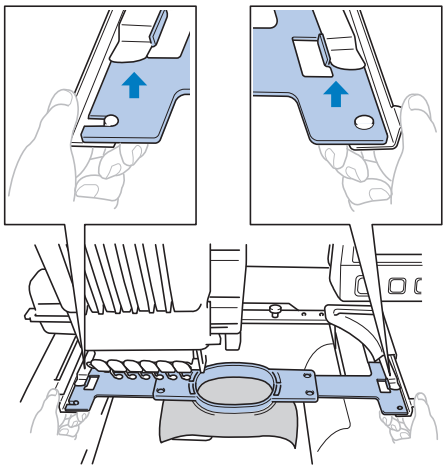
Po zakończeniu haftowania zdejmij ramkę do haftowania, a następnie zdejmij z niej tkaninę.

Zdejmowanie ramki do haftowania

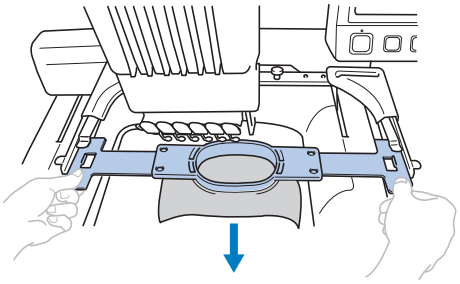
PRZESTROGA

- **Podczas zdejmowania ramki upewnij się, że przycisk Start/stop podświetlony jest na czerwono. Jeśli przycisk Start/stop miga na zielono, hafciarka może rozpocząć haftowanie. Jeśli hafciarka przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.**
- **Podczas zdejmowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część hafciarki.**
- **Nie podnoś uchwytu na ramkę przy użyciu dużej siły, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.**

1 **Chwyć w obie dłonie lewe i prawe ramię uchwytu na ramkę, a następnie nieznacznie podnieś ramkę do góry.**
Kołki na ramionach uchwytu na ramkę powinny wyskoczyć z otworów znajdujących się z boku ramki do haftowania.

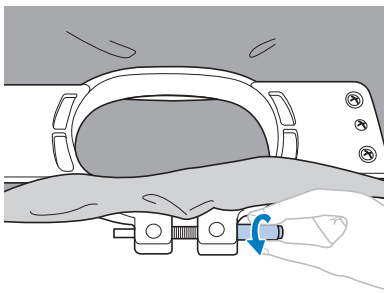


2 **Pociągnij ramkę do haftowania do siebie.**



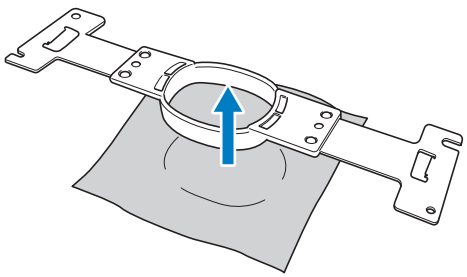
Zdejmowanie tkaniny

1 **Poluzuj śrubę zewnętrznej ramki.**



▶ Jeśli śruba była dokręcona za pomocą wkrętaka z końcówką w kształcie krążka, użyj go do poluzowania śruby.

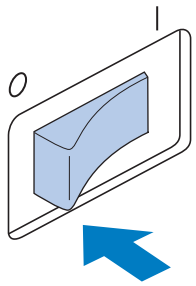
2 **Zdejmij zewnętrzną ramkę, a następnie zdejmij tkaninę.**



14. Wyłączanie hafciarki

Po zakończeniu haftowania wyłącz hafciarkę.

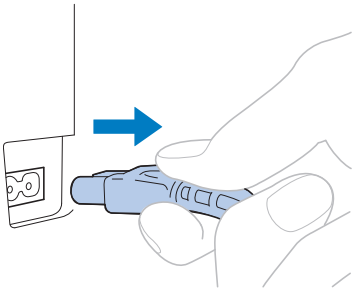
1 **Przełącz główny włącznik zasilania do pozycji „○”.**



▶ Hafciarka zostanie wyłączona, a podświetlenie wyświetlacza i przycisku Start/stop zostanie wyłączone.

2 **Wyjmij przewód zasilający z gniazda elektrycznego.**
Wyjmując przewód zasilający, trzymaj go za wtyczkę.

3 **W razie konieczności wyjmij przewód zasilający z gniazda w hafciarce.**
Przechowuj przewód zasilający w bezpiecznym miejscu.

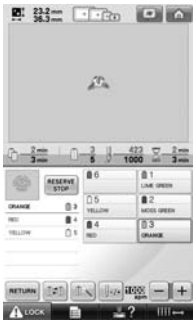


Uwaga

- W przypadku przerwy w dostawie prądu podczas pracy hafciarki wyłącz ją i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego. Po powtórnym włączeniu hafciarki postępuj zgodnie z wymaganą procedurą, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie hafciarki. (Patrz rozdział „Włączanie hafciarki” na stronie 38.)

Przypomnienie

- Jeśli hafciarka zostanie wyłączona podczas haftowania, po powtórnym włączeniu hafciarki haftowanie można kontynuować. (Patrz rozdział „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.)



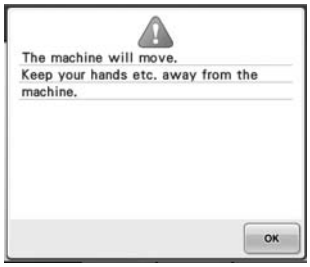
Wyłączona podczas haftowania

↓

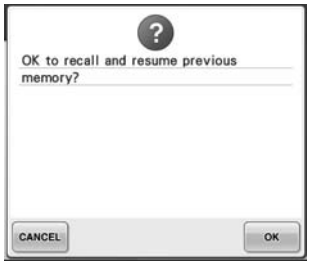
Włączona

↓

Po filmie początkowym



↓



Skrócona instrukcja obsługi ekranu

Opisy przycisków i innych informacji widocznych na ekranach znajdują się w tabelach poniżej.

Sposób wyświetlania przycisków

Wygląd przycisków ma następujące znaczenie.

(Wyświetlany w normalnym kolorze) : Przycisk nie jest wybrany, ale może zostać wybrany.

(Wyświetlany jako przyciemniony) : Przycisk jest wybrany.

(Wyświetlany jako wyszarzony) : Przycisk nie może zostać wybrany.

Przyciski sterujące wspólnego ekranu

Przyciski opisane poniżej, poza przyciskiem ustawień, pojawiają się na wszystkich ekranach i mogą zostać użyte w każdej chwili. Jednak przycisk ustawień nie może być użyty na ekranie haftowania.

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	Obszar widoku wzoru	Na tym obszarze wyświetlany jest wybrany wzór.	

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
②	Linia obszaru haftowania	Wskazuje obszar haftowania dla bardzo dużej ramki. Parametry ramki do haftowania, linie siatki oraz inne ustawienia widoku można wybrać na ekranie ustawień hafciarki.	str. 196
③	Przycisk przewodnika po operacjach	Naciśnięcie tego przycisku umożliwia sprawdzenie działania hafciarki.	str. 206
④	Przycisk ustawień	Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zmianę ustawień hafciarki.	str. 194
⑤	Przycisk Home	Ten przycisk umożliwia anulowanie wszystkich wcześniej wykonanych operacji i powrót do początkowego ekranu wyboru grupy wzorów.	
⑥	Przycisk przesuwania igielnicy	Ten przycisk służy do przesuwania lub nawlekania wybranej igielnicy. Przycisk ten jest dostępny na dowolnym ekranie.	str. 61

Praca z ekranem wyboru typu wzoru

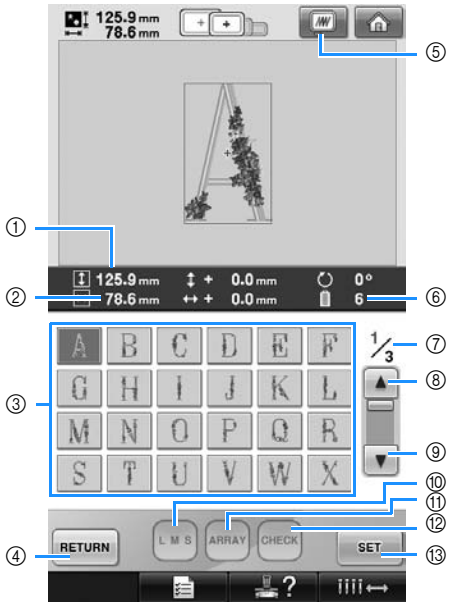
Na tym ekranie należy wybrać kategorię wzoru (typ).

Nr	Ikona / Nazwa przycisku		Funkcja	Strona
①	Przycisk wzorów haftów	Wbudowane wzory ściegów	Umożliwia wybór wzoru haftu dla projektu.	str. 141
②	Przycisk wyboru wzoru ramki		Przycisk ten pozwala łączyć 12 rodzajów ściegów z 10 kształtami ramek, na przykład z okręgiem i kwadratem.	str. 141
③	Przycisk alfabetu kwiatowego		Wzory alfabetu, zaprojektowane z dekoracją kwiatową wielkich liter w dużym rozmiarze (130 mm (Wys.) × 80 mm (Szer.)).	str. 148
④	Przycisk alfabetu renesansowego		Znaki w stylu renesansowym, zaprojektowane na planie kwadratu o wymiarach 50 mm × 50 mm.	str. 149
⑤	Przycisk monogramu i ramki		Wzory monogramów można tworzyć, łącząc ze sobą dwie lub trzy litery.	str. 142

Nr	Ikona / Nazwa przycisku		Funkcja	Strona
⑥	Przycisk alfabetu	Wbudowane wzory ściegów	Ten przycisk pozwala wybrać duże i małe litery, cyfry, symbole i znaki diakrytyczne spośród 25 czcionek w małym, średnim i dużym rozmiarze.	str. 145
⑦	Przycisk alfabetu ozdobnego		Wzory alfabetu ozdobnego, dostępne w małym, średnim i dużym rozmiarze.	str. 150
⑧	Przycisk alfabetu greckiego		Wielkie litery greckie.	str. 151
⑨	Przycisk pracy z komputerem (złącze USB)		Ten przycisk pozwala określić wzory haftów za pomocą komputera, który łączy się z hafciarką przez załączony kabel USB.	str. 156
⑩	Przyciski urządzenia USB		Ten przycisk pozwala na przywołanie wzorów haftów z urządzenia USB.	str. 160
⑪	Przycisk wzorów haftu przechowywanych w pamięci hafciarki		Ten przycisk pozwala przywołać wzory przechowywane w pamięci hafciarki.	str. 151
⑫	Przycisk edycji		Ten przycisk jest dostępny dopiero po wybraniu wzoru. Naciśnij ten przycisk, aby przerwać próbę dodania kolejnego wzoru z ekranu wyboru typu wzoru. Umożliwia powrót do ekranu edycji wzoru.	str. 162

Praca z ekranem listy wzorów

Na tym ekranie należy wybrać wzór.

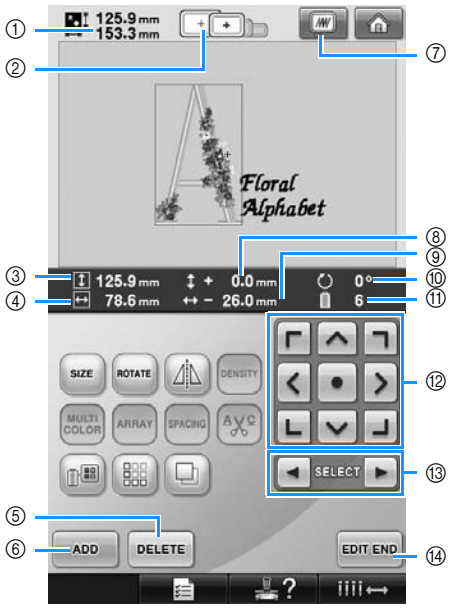


Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	125.9 mm Rozmiar (pionowo)	Informuje o długości w pionie wybranego wzoru haftu.	
②	78.6 mm Rozmiar (poziomo)	Informuje o długości w poziomie wybranego wzoru haftu.	
③	A Przyciski wzorów	Obraz wzoru pojawia się na przycisku. Naciśnij obraz, aby wybrać wzór.	str. 140
④	RETURN Przycisk Return	Naciśnij ten przycisk, aby anulować wybraną kategorię wzoru i wybrać inną kategorię. Powrót do ekranu wyboru typu wzoru.	str. 140
⑤	 Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, który ma być wyhaftowany, umożliwiając tym samym jego podgląd.	str. 46
⑥	6 Liczba kolorów nici	Wskazuje liczbę kolorów nici dla wybranego wzoru haftu.	
⑦	1/3 Strona	Informuje o numerze wyświetlanej strony i o całkowitej liczbie stron.	
⑧	▲ Przycisk poprzedniej strony	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poprzednią stronę.	str. 140
⑨	▼ Przycisk następnej strony	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić następną stronę.	str. 140
⑩	L M S Przycisk rozmiaru	Umożliwia zmianę rozmiaru wybranego wzoru haftu.	str. 146
⑪	ARRAY Przycisk układu	Naciśnij ten przycisk, aby zmienić konfigurację wzoru znaków.	str. 148
⑫	CHECK Przycisk sprawdzenia	Naciśnij ten przycisk, aby sprawdzić wprowadzony tekst dla wzoru znaków.	str. 147
⑬	SET Przycisk ustawiania	Naciśnij po wybraniu wzoru. Wybór wzoru jest zatwierdzony i pojawia się ekran edycji wzoru.	str. 140

* Niektórych wzorów nie można edytować za pomocą przycisków ⑩ lub ⑪.

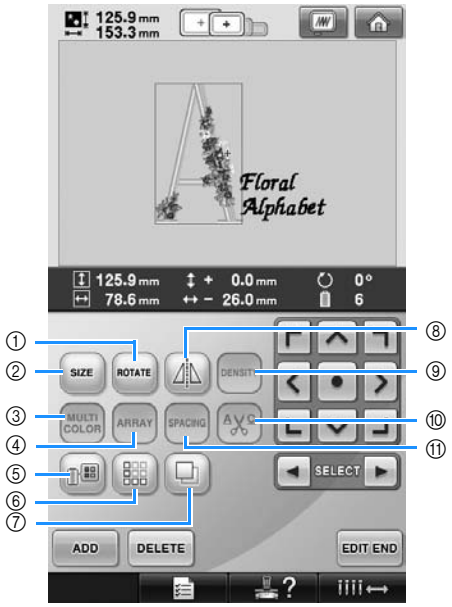
Praca z ekranem edycji wzorów

Na tym ekranie można edytować wzór.



Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	125.9 mm 161.6 mm Rozmiar wzoru	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.	
②	Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze ramek do haftowania, które mogą być użyte do wyhaftowania wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.	str. 47
③	125.9 mm Rozmiar (pionowo)	Informuje o długości edytowanego wzoru w pionie.	
④	78.6 mm Rozmiar (poziomo)	Informuje o szerokości edytowanego wzoru w poziomie.	
⑤	DELETE Przycisk usuwania	Usuwa wzór. Naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie edytowanego wzoru.	str. 180

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
⑥	ADD Przycisk dodawania	Dodaje wzór. Naciśnięcie tego przycisku powoduje pojawienie się ekranu wyboru grupy wzorów.	str. 162
⑦	Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, umożliwiając tym samym jego podgląd.	str. 46
⑧	+ 0.0 mm Odległość od środka (w pionie)	Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w pionie.	str. 163
⑨	↔ − 26.0 mm Odległość od środka (w poziomie)	Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w poziomie.	str. 163
⑩	0° Kąt obrócenia	Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.	str. 166
⑪	6 Liczba kolorów nici	Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru haftu.	
⑫	Przyciski położenia	Umożliwia przesunięcie pozycji szycia edytowanego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. (Naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie pozycji szycia do środka obszaru haftowania.)	str. 163
⑬	SELECT Przyciski wyboru wzoru	Ten przycisk umożliwia wybór edytowanego wzoru, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.	str. 163
⑭	EDIT END Przycisk zakończenia edycji	Ten przycisk umożliwia zakończenie edycji i przejście do ekranu ustawień haftu.	str. 44

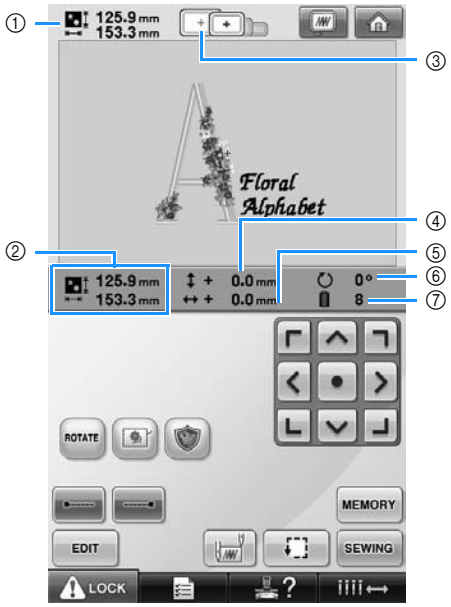


Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	ROTATE Przycisk obrotu	Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru.	str. 166
②	SIZE Przycisk rozmiaru	Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru edytowanego wzoru.	str. 164
③	MULTI COLOR Przycisk wielu kolorów	Ten przycisk umożliwia zmianę koloru nici w każdym ze znaków wzoru alfabetu; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrany jest alfabet.	str. 170
④	ARRAY Przycisk układu	Ten przycisk umożliwia zmianę orientacji znaków w edytowanym wzorze alfabetu.	str. 167
⑤	 Przycisk zmiany koloru nici	Zmienia kolor wzoru.	str. 171
⑥	 Przycisk obramowania	Umożliwia utworzenie i edycję powtarzającego się wzoru.	str. 172

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
⑦	 Przycisk duplikowania	Służy do duplikowania wzoru.	str. 180
⑧	 Przycisk poziomego odbicia lustrzanego	Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru wzdłuż osi poziomej.	str. 164
⑨	DENSITY Przycisk zagęszczenia	Ten przycisk umożliwia zmianę zagęszczenia edytowanego wzoru; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrany jest alfabet lub wzór obramowania.	str. 170
⑩	 Przycisk ustawiania przycinania nici	Przycisk służący do automatycznego przycinania nadmiaru nici w ramach wzoru liter alfabetu.	str. 169
⑪	SPACING Przycisk spacji	Ten przycisk umożliwia zmianę spacji pomiędzy znakami w edytowanym wzorze alfabetu.	str. 167

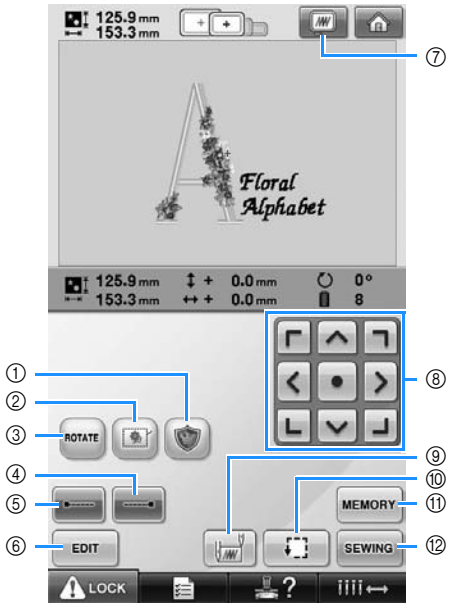
Praca z ekranem ustawień haftowania

Na tym ekranie można edytować cały wzór i wybrać ustawienia haftowania. Poza tym można sprawdzić pozycję haftowania i zapisać wzór w celu późniejszego wykorzystania.



Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	125.9 mm 161.6 mm / Rozmiar wzoru	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.	
②	125.9 mm 158.1 mm / Wielkość wzoru łączonego/ edytowanego	Wskazuje całkowity rozmiar (w pionie ↕ i w poziomie ↔) całego wzoru łączonego.	str. 163
③	Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze ramek do haftowania, które mogą być użyte do wyhaftowania wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.	str. 47

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
④	↕ + 0.0 mm / Odległość od środka (w pionie)	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/ edytowanego wzoru w pionie.	str. 96
⑤	↔ + 0.0 mm / Odległość od środka (w poziomie)	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/ edytowanego wzoru w poziomie.	str. 96
⑥	0° / Kąt obrócenia	Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.	str. 97, str. 181
⑦	8 / Liczba zmian koloru nici	Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru haftu.	



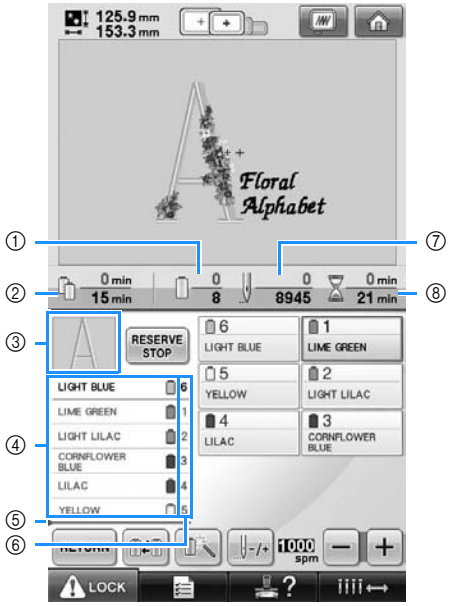
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	 Przycisk aplikacji haftu	Służy do tworzenia aplikacji z wybranego wzoru. Obrys aplikacji jest haftowany wokół wzoru.	str. 117
②	 Przycisk fastrygowania haftu	Jeżeli materiał stabilizatora nie jest przymocowany do tkaniny, należy naszyć fastrygę wzdłuż obrysu wzoru w celu zminimalizowania kurczenia się ściegu i przemieszczania się wzorów.	str. 116
③	 Przycisk obrotu	Ten przycisk umożliwia obrócenie całego wzoru haftu, gdy składa się on z wielu połączonych ze sobą wzorów.	str. 97, str. 181
④	 Przycisk trybu automatycznego blokowania ściegu (na końcu)	Ten przycisk umożliwia ustawienie szycia w trybie automatycznego blokowania ściegu podczas przycinania nici.	str. 122

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
⑤	 Przycisk trybu automatycznego blokowania ściegu (na początku)	Ten przycisk umożliwia ustawienie szycia w trybie automatycznego blokowania ściegu na początku wzoru i na początku szycia po przycięciu nici.	str. 122
⑥	 Przycisk edycji	Naciśnij przycisk, aby powrócić do ekranu edycji wzoru.	
⑦	 Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, który ma być wyhaftowany, umożliwiając tym samym jego podgląd.	str. 46
⑧	 Przyciski położenia	Umożliwia przesunięcie pozycji szycia całego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. (Naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie pozycji szycia do środka obszaru haftowania.)	str. 96
⑨	 Przycisk pozycji początkowej/końcowej	Ten przycisk umożliwia określenie pozycji igły na początku i na końcu szycia.	str. 123
⑩	 Przycisk haftowania próbnego	Ten przycisk umożliwia przesunięcie ramki do haftowania, co pozwala na sprawdzenie pozycji haftowania.	str. 51
⑪	 Przycisk pamięci	Zapisanie wzoru w pamięci hafciarki, na nośniku pamięci USB lub na komputerze.	str. 187
⑫	 Przycisk szycia	Ten przycisk umożliwia zakończenie wszystkich operacji na ekranie ustawień haftowania i przejście do ekranu haftowania.	str. 52

- Funkcje i operacje przycisku podglądu ⑦ są takie same, zarówno na ekranie edycji wzoru, jak i na ekranie ustawień haftowania.

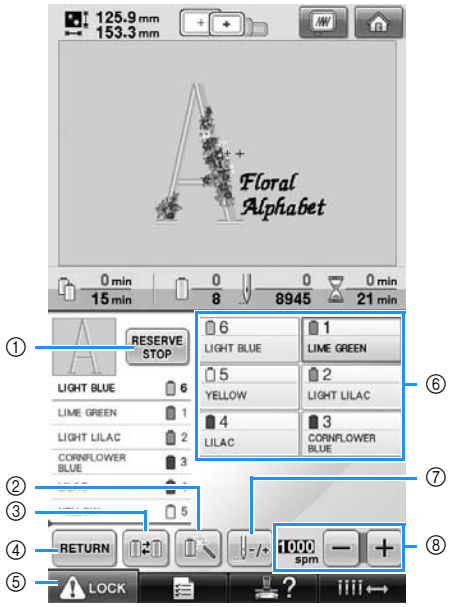
Praca z ekranem haftowania

Na tym ekranie można sprawdzić całkowitą liczbę kolorów nici i czas szycia, określić ustawienia igielnicy, a także przesunąć igłę do przodu i do tyłu.



Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	Kolejność szycia	Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę kolorów nici we wzorze, a wartość górna pokazuje kolor nici, która jest obecnie używana do szycia.	
②	Czas do wymiany szpulek	Jeśli wzór składa się z siedmiu lub więcej kolorów, pokazana jest ilość czasu do wymiany szpulek.	str. 101
③	Widok lokalny	Wyświetla część wzoru, który ma być wyhaftowany, z kolorem nici ukazanym najpierw w widoku sekwencji zmiany koloru nici.	

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
④	Widok sekwencji koloru nici	Wyświetla kolejność dla zmian kolorów nici. Podczas haftowania ten widok jest przesuwany w taki sposób, że kolor nici używanej do szycia jest widoczny na górze.	
⑤	Wskaźnik zmiany szpulki	Ta czerwona linia pokazuje, kiedy będzie należało zmienić szpulki nici. Szpulki nici będzie należało zmienić w punkcie pomiędzy dwoma kolorami nici, który pokazuje wyświetlony wskaźnik.	str. 102
⑥	Numer igielnicy	Oznacza numer igielnicy, do której przypisany jest kolor nici po lewej stronie.	
⑦	Liczba szwów	Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę szwów we wzorze, a górna wartość pokazuje, ile szwów zostało już wykonanych.	
⑧	Czas szycia	Dolna wartość pokazuje całkowitą ilość czasu koniecznego do wyhaftowania wzoru, a górna wartość pokazuje, ile czasu upłynęło od początku szycia.	



Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
①	RESERVE STOP Przycisk programowego zatrzymania	Podczas haftowania należy nacisnąć ten przycisk w celu zatrzymania hafciarki przed rozpoczęciem haftowania kolejnym kolorem.	str. 128
②	 Przycisk tymczasowych ustawień igielnicy	Ten przycisk umożliwia ręczne określenie ustawień igielnicy.	str. 130
③	 Przycisk przełączenia szpulki	Zmiana ustawień igielnicy z ekranu bez wymiany szpulek nici w hafciarce.	str. 100
④	RETURN Przycisk Return	Naciśnij ten przycisk, aby przerwać szycie i powrócić do ekranu ustawień haftowania.	
⑤	LOCK Przycisk odblokowujący	Umożliwia odblokowanie hafciarki, która wznowi szycie po 10 sekundach. Naciśnięcie tego przycisku powoduje, że przycisk Start/stop miga na zielono.	str. 63

Nr	Ikona / Nazwa przycisku	Funkcja	Strona
⑥	1 LIGHT BLUE Przycisk igielnicy	Naciśnij przycisk, aby przesunąć pozycję igielnicy do wybranego numeru igielnicy. Ten przycisk można nacisnąć podczas nawlekania nici na igłę z automatycznym mechanizmem nawlekania.	
	Widok ustawień koloru nici	Pokazuje kolor i nazwę koloru nici (liczba) dla nici na igielnicy wskazanej na przycisku. Nić należy nawlekać we wskazany sposób.	str. 53
⑦	 Przycisk ściegów do przodu/do tyłu	Ten przycisk umożliwia przesunięcie igły do przodu lub do tyłu podczas szycia. Przycisku tego należy używać w następujących sytuacjach: ● Jeśli nić zerwie się lub skończy podczas haftowania ● Aby zacząć szycie od początku ● Aby wznowić szycie po wyłączeniu hafciarki	str. 105
⑧	1000 spm Przycisk maksymalnej prędkości haftowania	Ten przycisk umożliwia określenie maksymalnej prędkości haftowania.	str. 127

Przypomnienie

- Numery koloru nici w widoku sekwencji koloru nici i widoku ustawień koloru nici można zmienić tak, aby pokazywały na przykład nazwę koloru lub numer koloru nici innych marek. (Patrz rozdział „Informacje dotyczące zmiany koloru nici” na stronie 197.)

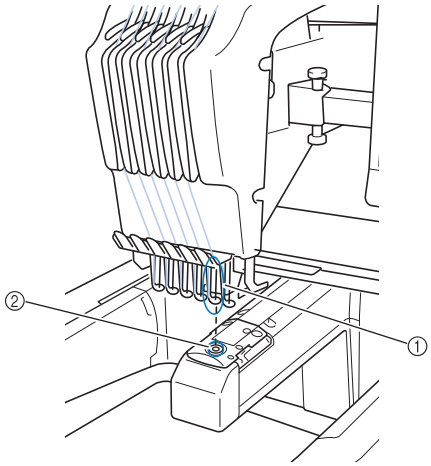
W razie wątpliwości pomocne mogą się okazać poniższe informacje

TERMINOLOGIA TECHNICZNA:

■ **DST**
DST stanowi rozszerzenie pliku danych Tajima (*.dst), tj. jednego z formatu danych wzorów haftu. Dane Tajima nie zawierają informacji o kolorze, dlatego hafciarka automatycznie przypisuje kolory po wczytaniu pliku Tajima (.dst). (Patrz strona 220.)

■ **Numer igły**
Igły oznaczone są numerami od prawej do lewej. Pierwsza igła od prawej strony oznaczona jest numerem 1.
(Patrz strona 8.)

■ **Igła w „pozycji haftowania”**
Jest to igła, która jest umieszczona ponad otworem w płytce ściegowej. Osłona igielnicy zostaje przesunięta tak, by ustawić konkretną igłę z kolejnym kolorem nici w „pozycji haftowania”.
Również podczas używania nawlekacza igły, igła, która ma zostać nawleczona, powinna być przesunięta do „pozycji haftowania”. (Patrz strona 61 i strona 62.)



① Igła
② Otwór w płytce ściegowej

■ **Odrzutnik**
Jest to mechanizm przeciągania nici. Odrzutnik przeciąga nić podczas używania nawlekacza nici.
Odrzutnik przeciąga także nić z materiału, gdy hafciarka przycina nić. Sprawia to, że przycinanie nici po haftowaniu nie jest konieczne. (Patrz strona 60.)

WZORY:

Podczas haftowania za pomocą hafciarki można wykorzystać następujące wzory.

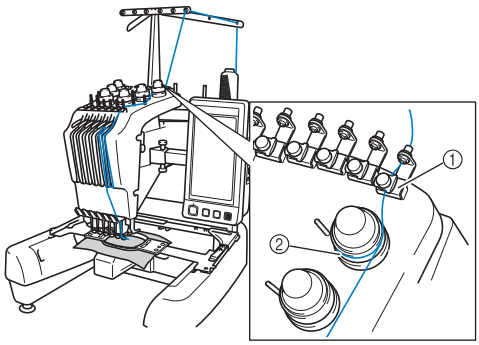
- Dane haftowania w formatach *.pes, *.phc lub *.dst.
  Urządzenie USB przesyła dane do hafciarki. Dane mogą zostać przesłane z komputera do hafciarki także przez kabel USB.
- Opcjonalne karty pamięci z zapisanymi wzorami haftów
- Wzory haftów utworzone poprzez oprogramowanie do zapisu cyfrowego
- Wzory zapisane na urządzeniu USB przez hafciarkę

HAFTOWANIE:

■ **Dostosowanie kolorów haftu**
- Należy użyć funkcji koloru nici, wybierając 64 kolory lub 300 kolorów, bądź też określając własną tabelę kolorów nici na ekranie edycji wzoru. Aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 176 i strona 179.
- Należy użyć funkcji „Tymczasowe ustawienia igielnicy” poprzez wybranie przycisku na ekranie haftowania. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 130.

■ **Wznowienie nieskończonego wzoru po ostatnim wyłączeniu hafciarki.**
- Hafciarka pamięta wzór i pozycję nawet po wyłączeniu zasilania. Hafciarka może wznowić haftowanie po ponownym włączeniu. (Patrz rozdział „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.)

■ **Fałszywy błąd zerwania nici**
- Należy sprawdzić, czy górna nić znajduje się pod płytkami prowadnika górnej nici. (Patrz strona 56.)
- Należy sprawdzić, czy górna nić jest owinięta wokół krążka naprężającego nić. (Patrz strona 57.)



① Płytki prowadnika górnej nici
② Krążek naprężający nić

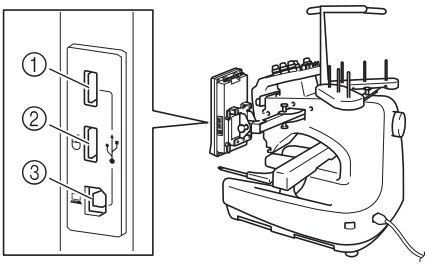
■ **Nagła zmiana naprężenia nici**
- Nić zaczepiła się o szorstką krawędź szpulki górnej nici.
- Górna nić zaczepiła się pod szpulką nici.
- Kurz lub ścinki zebrały się pod sprężyną naprężającą szpulki dolnej.

■ **Ramka wysunęła się z podstawy**
Należy upewnić się, że kołki pozycjonujące są umieszczone w szczelinie pozycjonującej i otworze. (Patrz strona 49.)
Aby zapewnić prawidłową rejestrację wzoru w hafciarce, wyłączenie i włączenie hafciarki pozwala na zresetowanie punktów rejestracji ramienia do haftowania.

■ **Anulowanie bieżącego wzoru i rozpoczęcie od nowa**
Naciśnij przycisk „Home” w prawym górnym rogu ekranu. Wzór i wszelkie informacje zostaną usunięte. (Patrz strona 70.)

Łączność USB

Wiele funkcji można wykonać za pomocą portów USB hafciarki. Należy podłączyć odpowiednie urządzenia zgodnie z przeznaczeniem poszczególnych portów.



① Główny (górny) port USB dla nośnika USB lub czytnika/modułu zapisu kart pamięci USB* (USB2.0)

* W przypadku nabycia programu PE-DESIGN Ver5 lub nowszego, PE-DESIGN Lite lub PED-BASIC, dołączony moduł zapisu kart USB można podłączyć do hafciarki jako czytnik kart z zapisanymi wzorami i wczytywać wzory.

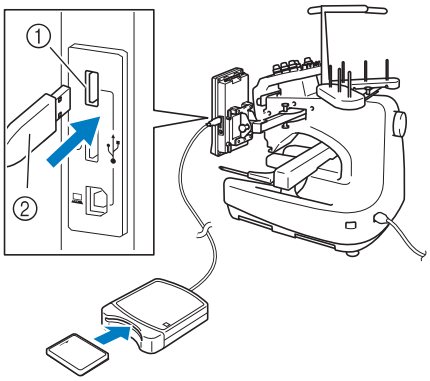
② Port USB do podłączania myszy (USB1.1)
③ Port USB do łączenia z komputerem

Uwaga

- Szybkość przetwarzania może być różna, w zależności od wybranego wzoru i ilości danych.
- Do portu urządzenia USB można podłączać tylko urządzenia USB. W przeciwnym wypadku napęd urządzenia USB może zostać uszkodzony.

■ **Używanie nośnika USB lub czytnika kart z zapisanymi wzorami/modułu zapisu kart pamięci USB***
W przypadku przesyłania lub wczytywania wzorów z użyciem nośnika pamięci USB lub czytnika kart pamięci z wzorami/modułu zapisu kart USB*, należy podłączyć urządzenie do głównego (górnego) portu USB.
Główny (górny) port USB przetwarza dane szybciej niż pozostałe porty.

* W przypadku nabycia programu PE-DESIGN Ver5 lub nowszego, PE-DESIGN Lite lub PED-BASIC, dołączony moduł zapisu kart USB można podłączyć do hafciarki jako czytnik kart z zapisanymi wzorami i wczytywać wzory.



① Główny (górny) port USB
② Czytnik kart pamięci z wzorami/moduł zapisu kart USB* lub nośnik pamięci USB

Uwaga

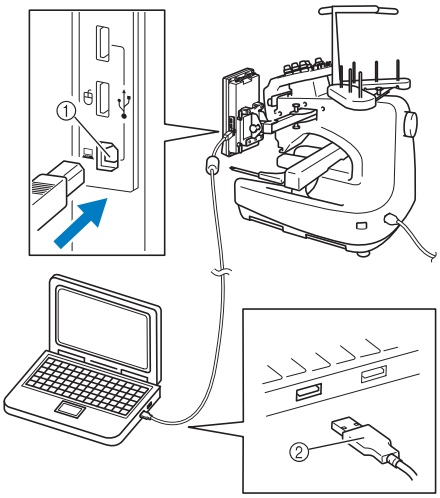
- W tym samym czasie można używać tylko jednego nośnika USB. Po podłączeniu dwóch urządzeń, wykrywane jest tylko urządzenie USB podłączone jako pierwsze.
- Należy używać wyłącznie czytników kart pamięci z wzorami przeznaczonych dla tej hafciarki. Użycie nieodpowiedniego czytnika może spowodować nieprawidłową pracę hafciarki.
- Wzorów haftowania nie można zapisywać z hafciarki na karcie pamięci z wzorami włożonej do podłączonego modułu zapisu kart USB.

Przypomnienie

- Nośniki pamięci USB są powszechnie używane, jednak niektóre z nich mogą nie współpracować z hafciarką. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej producenta.
- W zależności od używanego typu urządzenia USB należy podłączyć urządzenie USB bezpośrednio do portu USB hafciarki lub podłączyć urządzenie USB do odczytu/zapisu kart do portu USB hafciarki.
- Jeżeli do hafciarki nie jest podłączona mysz, do głównego (górnego) lub środkowego portu można podłączyć opcjonalny czytnik kart pamięci z wzorami/moduł zapisu kart USB*.
- Nośnik pamięci USB można podłączyć do środkowego portu, lecz główny (górny) port USB przetwarza dane znacznie szybciej. Zaleca się używanie głównego (górnego) portu USB.

■ Podłączanie hafciarki do komputera

Dołączony przewód USB umożliwia podłączenie hafciarki do komputera.



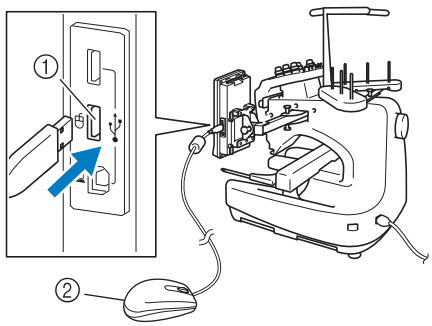
① Port USB do łączenia z komputerem
② Złącze kabla USB

Uwaga

- Złącza kabla USB mogą być wprowadzane do portu tylko w jednym kierunku. Jeśli wprowadzanie złącza sprawia trudności, nie należy podejmować próby podłączenia go z użyciem siły. Należy sprawdzić ułożenie złącza.
- Szczegółowe informacje dotyczące położenia portu USB w komputerze (lub koncentratorze USB) znajdują się w instrukcji obsługi odpowiedniego sprzętu.

■ Używanie myszy USB

Mysz USB podłączona do hafciarki może być używana do wykonywania szeregu operacji na ekranach.
Mysz USB należy podłączyć do portu USB 1.1 oznaczonego symbolem . Mysz USB można również podłączyć do innego portu USB (USB 2.0).



① Port USB do podłączania myszy
② Mysz USB

Uwaga

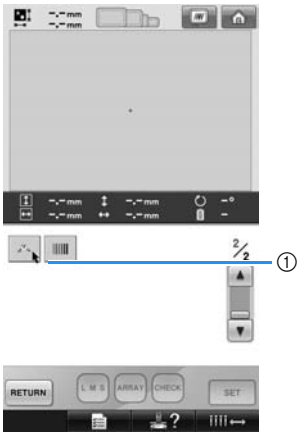
- Nie należy wykonywać operacji myszą w tym samym czasie, co dotykanie ekranu palcem lub dołączonym do zestawu wskaźnikiem.
- Mysz USB można podłączać i odłączać w dowolnym czasie.
- Do wykonywania operacji można używać tylko lewego przycisku i kółka myszy. Nie można używać innych przycisków.
- Wskaźnik myszy nie jest wyświetlany na wygaszaczu ekranu.

■ Klikanie przycisku

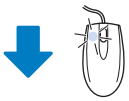
Po podłączeniu myszy na ekranie zostaje wyświetlony wskaźnik. Przesuń mysz, aby ustawić wskaźnik nad wybranym przyciskiem, a następnie kliknij lewy przycisk myszy.

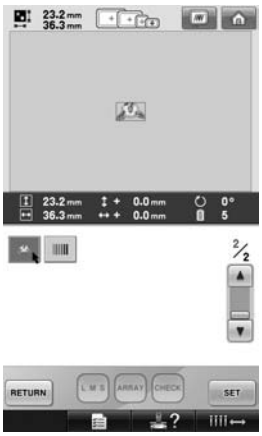
Przypomnienie

- Dwukrotne klikanie myszą nie wywołuje żadnego działania.



① Wskaźnik



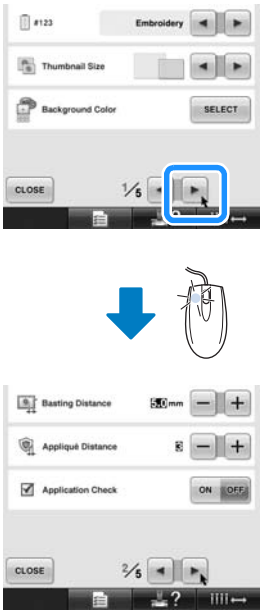


■ **Zmiana stron**

Obracanie kółkiem myszy powoduje przełączanie między ekranami wyboru wzoru.

Przypomnienie

- Po wyświetleniu numerów stron i pionowego paska przewijania dodatkowych stron, obrócenie kółka myszy lub kliknięcie lewym przyciskiem myszy symbolu ◄ / ► powoduje wyświetlenie poprzedniej lub następnej strony.



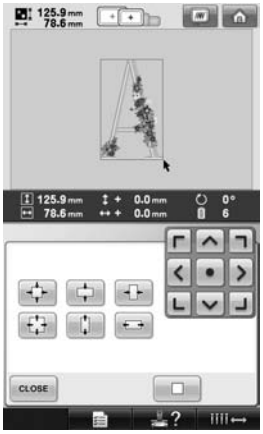
■ Zmiana rozmiaru

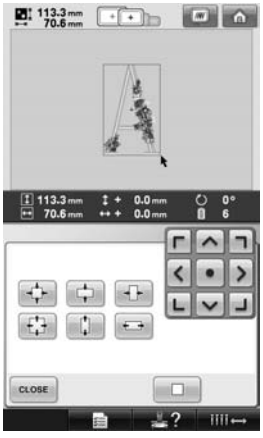
Patrz „Zmiana rozmiaru wzoru” na stronie 164.

1 **Naciśnij** SIZE.

2 **Zmień rozmiar wzoru.**

- Obróć kółko myszy w kierunku od siebie, aby zmniejszyć wzór w taki sam sposób, jak dotknięcie przycisku .
- Obróć kółko myszy w kierunku do siebie, aby zwiększyć wzór w taki sam sposób, jak dotknięcie przycisku .





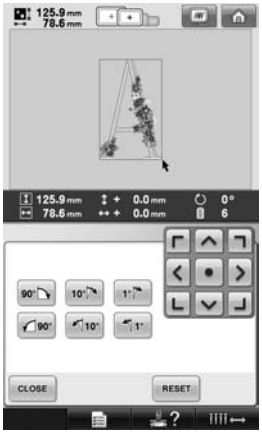
■ Obracanie wzoru

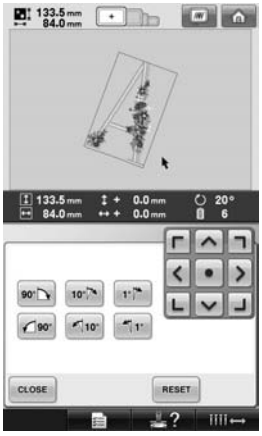
Patrz „Regulacja kąta” na stronie 97 oraz „Obracanie wzoru” na stronie 166.

1 **Naciśnij** ROTATE.

2 **Obróć wzór.**

- Obróć kółko myszy w kierunku od siebie, aby obrócić wzór o 10 stopni w lewo w taki sam sposób, jak dotknięcie przycisku 10°.
- Obróć kółko myszy w kierunku do siebie, aby obrócić wzór o 10 stopni w prawo w taki sam sposób, jak dotknięcie przycisku 10°.





3 POZOSTAŁE CZYNNOŚCI PODSTAWOWE

W tym rozdziale opisano pozostałe operacje, nieopisane w rozdziale 2, takie jak haftowanie wzoru z co najmniej 7 kolorami, wymianę igły lub wymianę szpulek nici.

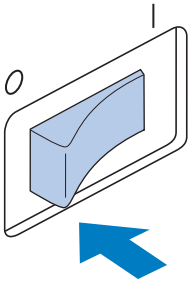
Zmiana igły 86
Wymiana igły 86
Prawidłowe użytkowanie ramek do haftowania 88
Typy i zastosowania ramek do haftowania 88
Mocowanie flizeliny (podkładu) do tkaniny 90
Mocowanie materiału 91
Mocowanie materiału na ramkach bardzo dużych i dużych rozmiarów 91
Zastosowanie arkusza do haftowania 92
Duże/małe kawałki tkaniny 93
Pozycja i ruch ramki do haftowania 94
Zmiana pozycji haftowania 96
Regulacja kąta 97
Zmiana kolorów nici na ekranie 100
Haftowanie wzoru zawierającego przynajmniej siedem kolorów 101
Sprawdzanie, czy konieczne są zmiany szpulek nici 101
Zmiana szpulek nici przy wzorach składających się z przynajmniej siedmiu kolorów 103
Komunikat o konieczności zmiany szpulek nici 103
Łatwa metoda zmiany szpulek nici 104
Nić rwie się lub nić dolna kończy się podczas haftowania 105
Nić górna się rwie 105
Nić dolna rwie się lub kończy 106
Haftowanie od początku lub środka wzoru 108
Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki 110
Regulacja naprężenia nici 112
Regulacja naprężenia nici dolnej 112
Regulacja naprężenia nici górnej 113

Zmiana igły

Jeśli igła jest wygięta lub jej czubek jest złamany, należy wymienić igłę na nową. Należy użyć załączonego wkrętaka imbusowego do wymiany igły na taką, która została opracowana specjalnie dla tej hafciarki i która przeszła test opisany w rozdziale „Sprawdzanie igły” na stronie 33.

Wymiana igły

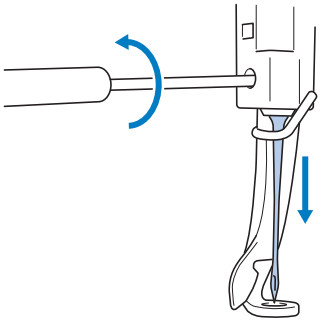
1 **Wyłącz hafciarkę.**



PRZESTROGA

- **Należy się upewnić, że hafciarka jest wyłączona przed wymianą igły, w przeciwnym przypadku rozpoczęcie pracy przez hafciarkę może spowodować obrażenia ciała.**

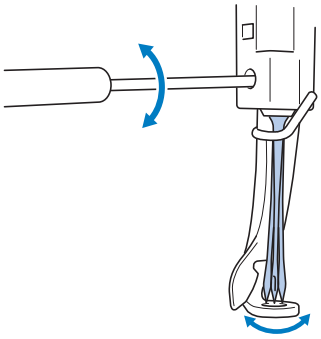
2 **Poluzuj śrubę zestawu igieł i usuń igłę.**
Trzymając igłę w lewej ręce, a wkrętak imbusowy w prawej, przekręć śrubę zestawu igieł w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



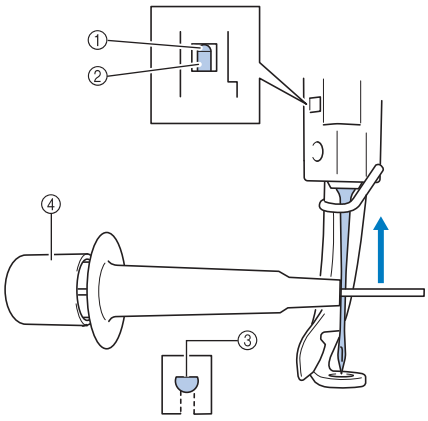
Uwaga

- Należy się upewnić, że wymiana igły odbywa się za pomocą załączonego wkrętaka imbusowego, w przeciwnym przypadku na igłę może oddziaływać zbyt duża siła, co może spowodować jej złamanie.

- Nie należy stosować zbyt dużej siły podczas poluzowywania lub dokręcania śruby zestawu igieł, w przeciwnym przypadku hafciarka może ulec uszkodzeniu.

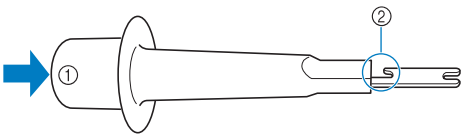


3 **Wsuń igłę płaską stroną w kierunku tylnej części hafciarki do momentu napotkania punktu oporu igielnicy.**
Wsuń igłę przez otwór stopki, a następnie użyj narzędzia do wymiany igieł w celu podniesienia igły.



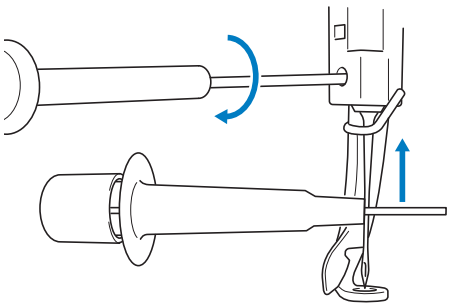
① Punkt oporu igielnicy
② Igła
③ Płaska strona igły
④ Narzędzie do wymiany igieł

Przytrzymując narzędzie do wymiany igieł, dociśnij jego końcówkę ① w celu wysunięcia zacisku mocującego igły ②. Zamocuj zacisk do igły, a następnie zwolnij przyciśnięty obszar w celu zaciśnięcia igły. Aby zwolnić zacisk igły, naciśnij ① ponownie.



① Końcówka narzędzia do wymiany igieł
② Zacisk mocujący igły

4 **Trzymając igłę we właściwej pozycji lewą ręką, dokręć śrubę zestawu igieł.**
Za pomocą wkrętaka imbusowego przekręć śrubę zestawu igieł w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



PRZESTROGA

- **Należy się upewnić, czy igła została prawidłowo wsunięta i dotyka punktu oporu, a śruba mocująca została mocno dokręcona za pomocą wkrętaka imbusowego, w przeciwnym razie igła może się złamać lub spowodować uszkodzenie hafciarki.**
- **Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie zaczepu lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.**
- **Jeśli zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nici zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.**

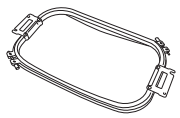
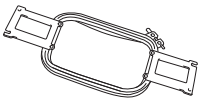
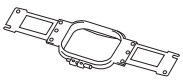
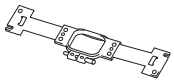
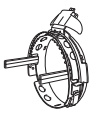
Prawidłowe użytkowanie ramek do haftowania

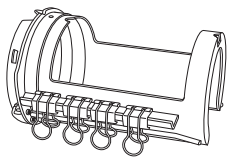
Poniżej opisano różne typy ramek do haftowania i możliwości ich zastosowania. Oprócz załączonych ramek do haftowania hafciarki można używać z opcjonalną ramką do mocowania czapek.

PRZESTROGA

- **Należy używać wyłącznie ramek do haftowania w rozmiarach określonych na ekranie, w przeciwnym wypadku ramka do haftowania może uderzyć w stopkę i spowodować obrażenia ciała.**

Typy i zastosowania ramek do haftowania

Typ haftu	Obszar haftowania	Zastosowanie	Informacje referencyjne
Bardzo duża ramka 	200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.))	Należy stosować w przypadku haftowania stykających się znaków lub wzorów, łączonych lub dużych wzorów haftu.	(Patrz rozdział „Mocowanie materiału” na stronie 91.)
Duża ramka do haftowania 	130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.))	Należy stosować w przypadku haftowania wzorów w rozmiarze mniejszym niż 130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.))	
Średnia ramka do haftowania 	100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.) (4 cale (Wys.) × 4 cale (Szer.))	Należy stosować w przypadku haftowania wzorów o standardowych wymiarach.	(Patrz rozdział „Mocowanie tkaniny w ramce do haftowania” na stronie 47.)
Mała ramka do haftowania 	40 mm (Wys.) × 60 mm (Szer.) (1-1/2 cala (Wys.) × 2-3/8 cala (Szer.))	Należy stosować w przypadku haftowania wzorów o niewielkich rozmiarach, takich jak plakietki z imionami.	
Ramka do mocowania czapek (opcjonalna) <Typ rozbudowany 2>	60 mm (Wys.) × 130 mm (Szer.) (2-3/8 cala (Wys.) × 5-1/8 cala (Szer.))	Należy stosować w przypadku haftowania czapek. Za pomocą tych ramek można haftować czapki bejsbolowe (golfowe), a także kapelusze z tkaniny. Nie należy stosować tych ramek do haftowania kapeluszy, których część przednia ma nie więcej niż 50 mm (2 cale), na przykład do haftowania daszków osłaniających przed słońcem lub czapek dziecięcych. Nie należy ich także stosować do haftowania kapeluszy o rondzie dłuższym niż 80 mm (3-1/8 cala).	(Szczegóły dotyczące mocowania tej ramki znajdują się w rozdziale „Praca z opcjonalną ramką do mocowania czapek” na stronie 225.)
<Typ rozbudowany> 	50 mm (Wys.) × 130 mm (Szer.) (2 cale (Wys.) × 5-1/8 cala (Szer.))		Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.

Typ haftu	Obszar haftowania	Zastosowanie	Informacje referencyjne
Ramka cylindryczna (opcjonalna) 	80 mm (Wys.) × 90 mm (Szer.) (3 cale (Wys.) × 3-1/2 cala (Szer.))	Należy stosować do haftowania na tkaninach w kształcie walca lub zakrzywionych, takich jak rękawy koszul i spodnie.	Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.
Ramka płaska (opcjonalna) 	200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.))	Stosować do haftowania na kurtkach i innych grubych elementach odzieży.	Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.

3

Uwaga

- Wskaźniki ramki do haftowania przedstawiają wszystkie rozmiary ramek, za pomocą których można wyhaftować wzór. Pamiętaj, aby użyć ramki o najbardziej odpowiednim rozmiarze. Jeśli zastosowana zostanie zbyt duża ramka, wzór może być wyhaftowany krzywo lub tkanina może się marszczyć.

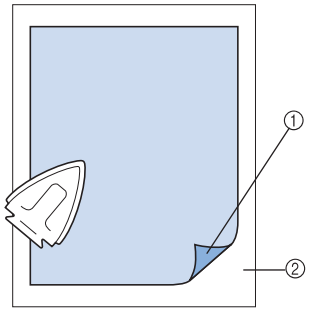
Mocowanie flizeliny (podkładu) do tkaniny

Aby zapobiec kurczeniu się ściegów lub przemieszczaniu się wzoru, przy haftowaniu należy zastosować podkład z flizeliny.

PRZESTROGA

- **Podczas haftowania materiałów elastycznych, cienkich lub luźno splecionych, a także tkanin, które mogą powodować kurczenie się ściegów, do haftowania należy zastosować podkład z flizeliny. Jeżeli podkład z flizeliny nie zostanie zastosowany podczas haftowania, może to spowodować wygięcie lub złamanie się igły, a także przesunięcie się wzoru.**

1 **Podkład z flizeliny należy zamocować na spodniej stronie tkaniny za pomocą żelazka parowego.**

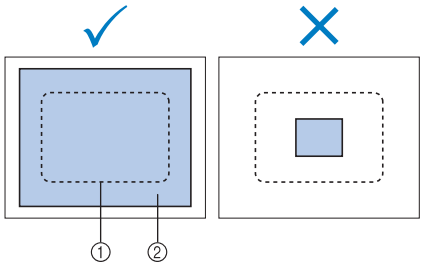


① Strona flizeliny (podkładu) z klejem
② Tkanina (lewa strona)

- Podczas haftowania materiału, którego nie należy prasować, a także jeśli haftowany obszar jest trudny do prasowania, należy zamocować warstwę flizeliny (podkładu) pod tkaniną w ramce do haftowania bez jej naprasowania.

Uwaga

- Należy zamocować flizelinę (podkład) w rozmiarze większym niż ramka do haftowania. Podczas mocowania tkaniny w ramce do haftowania należy się upewnić, czy flizelina (podkład) jest zaciśnięta na wszystkich brzegach w celu uniknięcia marszczenia się tkaniny.



① Obszar ramki do haftowania
② Flizelina (podkład)

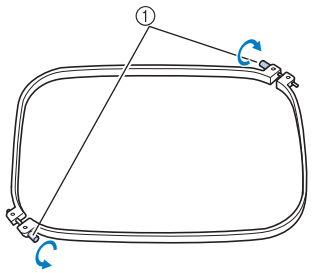
Przypomnienie

- Podczas haftowania cienkich tkanin, takich jak organza czy płótno lniane, należy zastosować podkład rozpuszczalny w wodzie. Podkłady rozpuszczalne w wodzie rozpuszczają się podczas prania, co pozwala na stworzenie pięknego haftu bez efektu sztywności.
- Podczas haftowania tkanin z włosiem, takich jak ręczniki czy sztruks, należy zamocować warstwę flizeliny (podkładu) pod tkaniną w ramce do haftowania, bez naprasowania.
- Inne zastosowania flizeliny (podkładu) omówione są w rozdziale „Podkłady stabilizujące” na stronie 221.

Mocowanie materiału

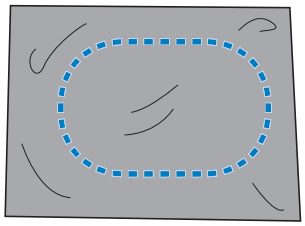
Mocowanie materiału na ramkach bardzo dużych i dużych rozmiarów

1 **Poluzuj śrubę na ramce zewnętrznej.**



① Śruba

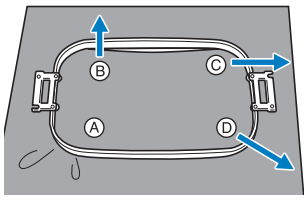
2 **Umieść tkaninę na ramce zewnętrznej prawą stroną do góry.**



- Zewnętrzna ramka nie ma oznaczonego przodu ani tyłu. Można ją ustawić dowolnie.

3 **Wciśnij wewnętrzną ramkę w ramkę zewnętrzną.**

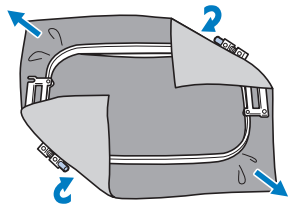
Najpierw wprowadź wewnętrzną ramkę na rogu ze śrubą Ⓐ, następnie wprowadź najbliższy róg Ⓑ, a potem w przeciwnym rogu Ⓒ. Następnie wprowadź róg przeciwległy do rogu bez śruby Ⓓ.



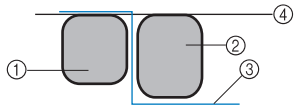
Najpierw ustaw wewnętrzną i zewnętrzną ramkę w rogu ze śrubą Ⓐ. Następnie, lekko naciągając tkaninę w kierunku wskazywanym przez strzałkę Ⓑ tak, aby była napięta, wprowadź wewnętrzną ramkę w rogu Ⓑ. W ten sam sposób, lekko naciągając tkaninę w kierunku wskazywanym przez strzałkę Ⓒ, wprowadź róg Ⓒ, a następnie lekko naciągając tkaninę w kierunku wskazywanym przez strzałkę Ⓓ, wprowadź róg Ⓓ.

- Upewnij się, że po napięciu w ramce tkanina nie jest zmarszczona.

4 **Podczas dalszego naciągania tkaniny należy mocno dokręcić śrubę, aby tkanina pozostała napięta.**

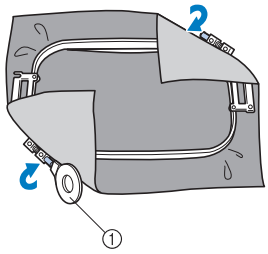


- Po napięciu tkaniny lekko uderz w nią palcem. Powinna wydać dźwięk podobny do dźwięku bębna.
- Mocno dociśnij razem wewnętrzną i zewnętrzną ramkę tak, aby ich wierzchnie części były równo ułożone.



① Ramka zewnętrzna
② Ramka wewnętrzna
③ Prawa strona materiału
④ Wierzchnie części zewnętrznej i wewnętrznej ramki są równo ułożone

- Mocno dokręć śrubę wkrętakiem z końcówką w kształcie krążka, dołączonym do zestawu.



① Wkrętak z końcówką w kształcie krążka

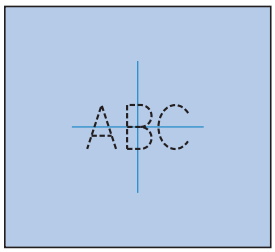
Przypomnienie

- W celu prawidłowej oprawy tkaniny w ramce do haftowania należy przeprowadzić tę czynność na płaskiej powierzchni.

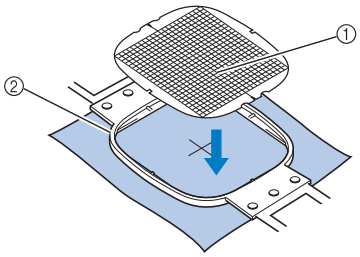
Zastosowanie arkusza do haftowania

W celu zamocowania tkaniny w taki sposób, by wzór został wyszyty we właściwym położeniu, należy skorzystać z linii pomocniczych na arkuszu do haftowania i prawidłowo naciągnąć tkaninę na ramkę.

1 **Za pomocą markera do tkanin należy zaznaczyć obszar tkaniny do wyhaftowania.**

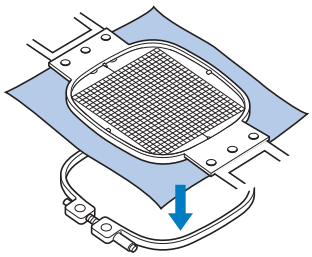


2 **Umieść arkusz do haftowania na ramce wewnętrznej. Dopasuj ułożenie linii pomocniczych na arkuszu do haftowania z oznaczeniem naniesionym na tkaninę.**

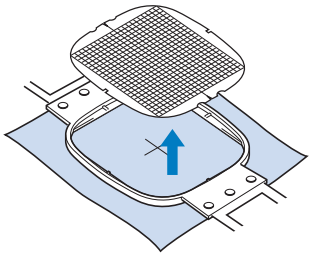


① Linie pomocnicze
② Ramka wewnętrzna

3 **Lekko naciągnij tkaninę, aby nie powstawały zakładki lub marszczenia.**



4 **Wciśnij wewnętrzną ramkę w ramkę zewnętrzną. Usuń arkusz do haftowania.**

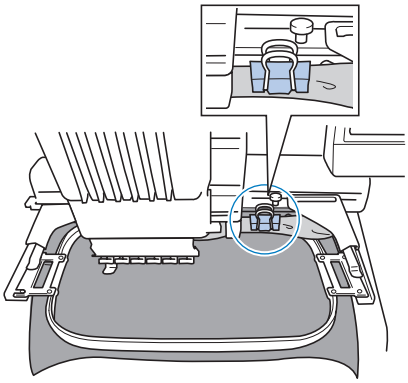


Duże/małe kawałki tkaniny

Niniejszy rozdział zawiera informacje na temat tkaniny do haftowania, której rozmiar jest dużo większy lub mniejszy niż ramka do haftowania.

■ **Haftowanie dużych kawałków tkaniny lub ciężkich ubrań**

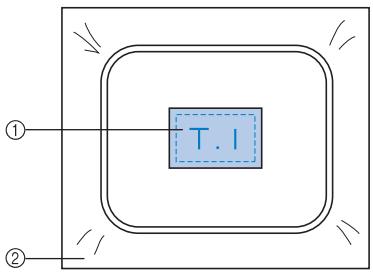
Podczas haftowania dużych kawałków tkaniny lub ciężkich elementów odzieży należy zastosować spinacz do ubrań lub opaskę do zamocowania nadmiaru tkaniny do ramki do haftowania w taki sposób, aby materiał nie zwisał z ramki. Haftowanie z nadmiarem tkaniny zwisającym z ramki do haftowania może spowodować, że ramka nie będzie przesuwała się prawidłowo, co może doprowadzić do przemieszczenia się wzoru.



- Należy zastosować spinacz do ubrań lub opaskę do zamocowania nadmiaru tkaniny do ramki do haftowania.

■ **Haftowanie małych kawałków tkaniny**

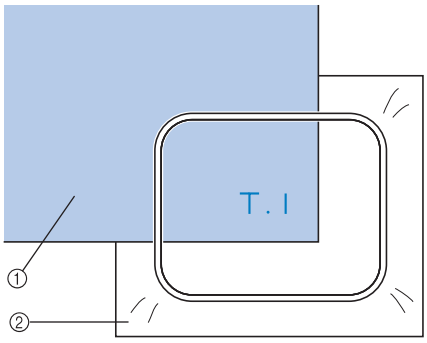
Podczas haftowania kawałków tkaniny, które są mniejsze niż ramka do haftowania, należy zastosować klej do tkaniny nanoszony za pomocą natryskiwania w celu zamocowania tkaniny do flizeliny (podkładu) zamocowanego w ramce do haftowania. W przypadku tkanin, do których nie powinno się używać kleju do natryskiwania, należy przyfastrygować tkaninę do flizeliny (podkładu).



① Tkanina
② Flizelina (podkład)

■ **Haftowanie rogów tkaniny**

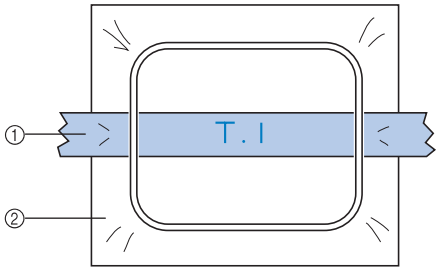
Podczas haftowania rogów kawałka tkaniny należy zastosować klej do tkanin nanoszony za pomocą natryskiwania w celu zamocowania rogu tkaniny do flizeliny (podkładu), a następnie zamocować flizelinę (podkład) w ramce do haftowania. W przypadku tkanin, do których nie powinno się używać kleju do natryskiwania, należy przyfastrygować tkaninę do flizeliny (podkładu).



① Tkanina
② Flizelina (podkład)

■ **Haftowanie wąskich kawałków tkaniny, takich jak wstążki**

Podczas haftowania wąskich kawałków tkaniny należy zastosować klej do tkanin nanoszony za pomocą natryskiwania w celu zamocowania tkaniny do flizeliny (podkładu), a następnie zamocować flizelinę (podkład) w ramce do haftowania. W przypadku tkanin, do których nie powinno się używać kleju do natryskiwania, należy zamocować za pomocą zacisku oba końce tkaniny do flizeliny (podkładu) w ramce do haftowania.



① Wstążka
② Flizelina (podkład)

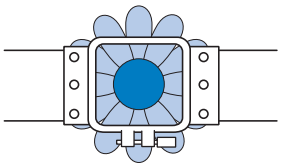
Pozycja i ruch ramki do haftowania

Poniżej zamieszczono informacje na temat ramki do haftowania w trakcie pracy z hafciarką.

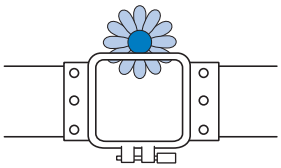
■ **Ramki do haftowania, których nie można używać do haftowania**

Jak wyjaśniono na stronie strona 47, wskaźniki ramki do haftowania na górze ekranu pokazują ramki do haftowania, które mogą zostać użyte do wyszycia wybranego wzoru.
Ramki do haftowania z obszarem haftowania mniejszym niż wzór nie mogą być stosowane. Co więcej, ramka do haftowania nie może być stosowana, jeśli haft jest mniejszy niż obszar haftowania, ale jego ułożenie powoduje, że wystaje poza obszar haftowania ramki.

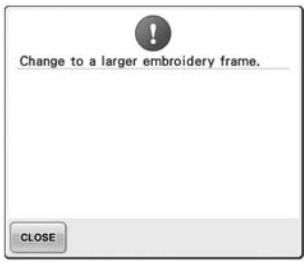
Ramki do haftowania z obszarem haftowania mniejszym niż wzór



Wzory, które wystają poza obszar haftowania ramki

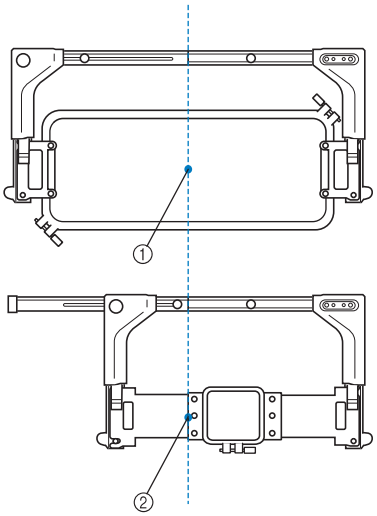


W obu powyższych przypadkach na wyświetlaczu hafciarki pojawia się wiadomość z ostrzeżeniem o konieczności zmiany ramki.



Wiadomość wskazująca, że należy wymienić ramkę do haftowania, może się pojawić nawet wtedy, gdy nie jest zainstalowana żadna ramka.
Hafciarka wykrywa, która ramka do haftowania została zainstalowana zgodnie z pozycją lewego ramienia uchwytu ramki do haftowania. Rozmiar ramki do haftowania jest więc określony przez pozycję lewego ramienia, nawet jeśli wykryta ramka do haftowania nie jest zainstalowana. Co więcej, jeśli uchwyt ramki do haftowania nie jest zainstalowany, hafciarka określa, że zainstalowana jest ramka do mocowania czapek (opcjonalna).

■ **Przesunięcie do właściwej pozycji**
Jeśli środek ramki do haftowania przypada na miejsce wkłucia igły na obszarze haftowania, ramka do haftowania znajduje się we właściwej pozycji, czyli – innymi słowy – w pozycji początkowej.
Jeśli ramka do haftowania zostanie zmieniona, kolejna instalowana ramka nie będzie właściwie położona.
Jeśli na przykład bardzo duża ramka do haftowania zostanie zastąpiona małą ramką, wystąpi poniżej opisana sytuacja.



① Środek ramki do haftowania we właściwym położeniu
② Pozycja igły podczas wymiany ramki do haftowania

Aby poprawić niewłaściwe ułożenie ramki do haftowania, ramka do haftowania automatycznie przesuwa się we właściwe położenie przy wykonaniu którejkolwiek z poniższych czynności.

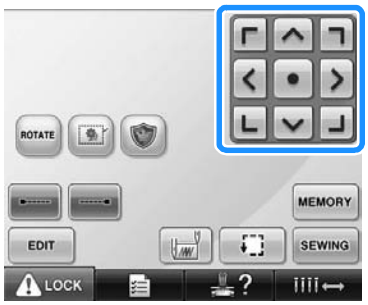
- **Hafciarka jest włączona.**
  Ramka do haftowania przesunie się.
- **Wyświetlony jest ekran ustawień haftowania.**
  Ramka do haftowania nie przesunie się, jeśli znajduje się we właściwym położeniu. Jeśli wzór wystaje poza obszar haftowania ramki, pojawia się wiadomość informująca o konieczności wymiany ramki. Należy wymienić ramkę do haftowania lub powrócić do ekranu edycji wzoru i przesunąć pozycję haftowania.
- **Ramka do haftowania jest wymieniana przy wyświetlonym ekranie ustawień haftowania lub ekranie haftowania. Następnie należy nacisnąć przycisk sprawdzania obszaru haftowania, przesunięcia ramki do haftowania lub rozpoczęcia haftowania.**
  Ramka do haftowania przesunie się.
  Po przesunięciu ramki do haftowania we właściwe położenie i zatrzymaniu jej w tym miejscu należy ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk.
  Jeśli wzór wystaje poza obszar haftowania ramki po jej przesunięciu, pojawia się wiadomość informująca o konieczności wymiany ramki. Należy wymienić ramkę do haftowania lub powrócić do ekranu edycji wzoru i dopasować rozmiar wzoru lub pozycję haftowania.

Zmiana pozycji haftowania

Przy zakupie hafciarka jest ustawiona w taki sposób, że początek szwu przypada na środek wzoru. Należy w związku z tym przesunąć ramkę i dopasować pozycję haftowania tak, by środek wzoru przypadał na punkt wkłucia igły w pozycji szycia. Co więcej, kąt całego wzoru może być dostosowany, jeśli tkanina nie może zostać równo zamocowana na ramce do haftowania i wzór jest położony na tkaninie pod kątem.

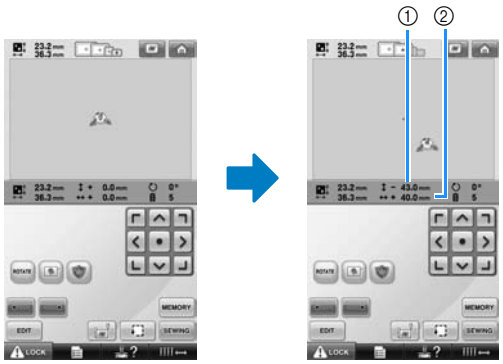
1 **Naciśnij , , , , , , , oraz na ekranie ustawień haftowania.**

Należy przesunąć ramkę tak, by punkt wkłucia igły przypadał na środek obszaru, który ma być wyhaftowany.



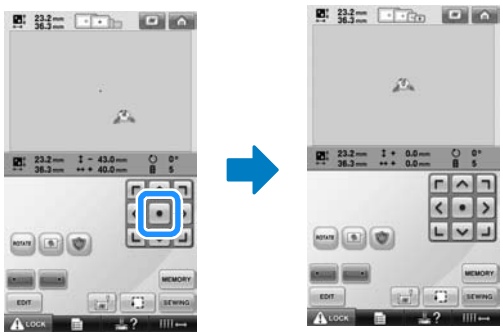
▶ Ramka do haftowania przesuwa się w kierunku przeciwnym niż wskazuje strzałka.

▶ Wzór w obszarze widoku wzoru przesuwa się w tym samym kierunku, który wskazuje strzałka.



① Wskazuje odległość przesunięcia wzdłuż osi pionowej
② Wskazuje odległość przesunięcia wzdłuż osi poziomej

- Naciśnij , aby ustawić ramkę do haftowania z powrotem w pierwotnym położeniu (gdzie środek wzoru przypada na punkt wkłucia igły w pozycji szycia).



Wzór można również przesunąć, przenosząc go.
Jeżeli podłączona jest mysz USB, przesuń mysz, aby ustawić wskaźnik na wybranym wzorze, a następnie przenieś wzór, przytrzymując lewy przycisk myszy. Wzór można również przenieść, wybierając go bezpośrednio na ekranie palcem lub wskaźnikiem.

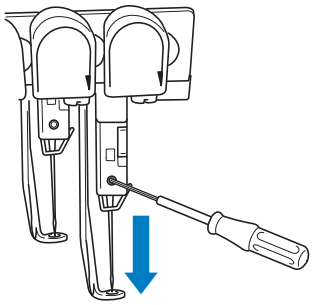
■ **Znajdowanie pozycji szycia**

Dzięki zablokowaniu igielnicy (i zabezpieczeniu igły i stopki w pozycji opuszczonej) punkt wkłucia igły staje się łatwo widoczny.

1. **Jak pokazano na ilustracji, wkrętak imbusowy należy umieścić w otworze zacisku igły, aby powoli opuścić igielnicę do momentu jej zatrzymania i osadzenia w położeniu zablokowania.**

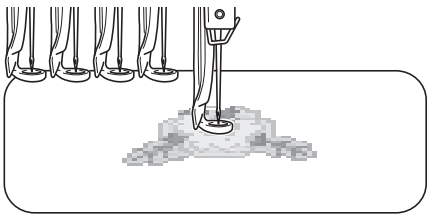
Uwaga

- Należy się upewnić, że igła nie jest opuszczona poniżej punktu dotknięcia tkaniny.



▶ Igła i stopka są zablokowane w dolnej pozycji.

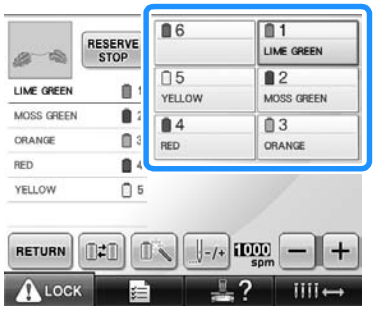
2. **Należy nacisnąć przyciski strzałek na ekranie ustawień haftowania w celu przesunięcia ramki do haftowania w taki sposób, by punkt wkłucia igły przypadał na środek obszaru, który ma być wyhaftowany.**
   - Przenieś wzór za pomocą myszy USB, palca lub wskaźnika, aby go przesunąć.



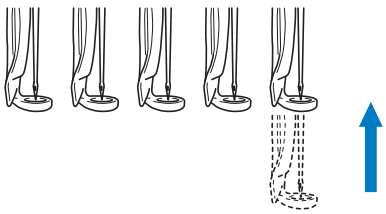
- Podczas określania początku szycia należy ustawić punkt wkłucia igły tak, by był zbieżny z punktem określonym jako początek szycia. (Szczegółowe informacje na temat określania początku/końca szycia dostępne są na stronie strona 123.)

■ **Odblokowanie igielnicy**

1. **Należy przejść do ekranu wyszywania, a następnie nacisnąć przycisk dowolnej igielnicy innej niż zablokowana.**



▶ Igielnica jest odblokowana.

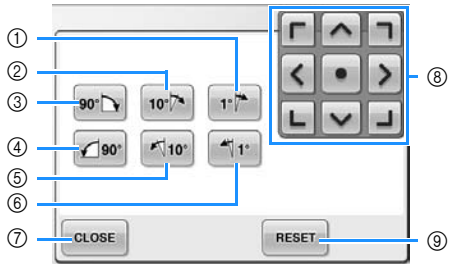


Regulacja kąta

W zależności od typu haftowanej tkaniny naciągnięcie materiału na ramkę do haftowania pod odpowiednim kątem może okazać się niemożliwe. W takim przypadku należy wyregulować kąt wzoru tak, by był właściwie ustawiony na tkaninie.

1. **Naciśnij** ROTATE **.**

Pojawia się ekran pokazany poniżej.



Przykład: Kąt początkowy

① Obrót o 1 stopień w prawo

② Obrót o 10 stopni w prawo

③ Obrót o 90 stopni w prawo

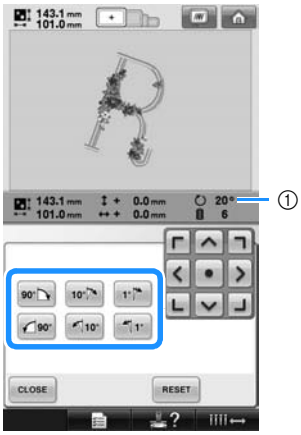
④ Obrót o 90 stopni w lewo

⑤ Obrót o 10 stopni w lewo

⑥ Obrót o 1 stopień w lewo

⑦ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.
⑧ Przesuwa wzór w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.
⑨ Należy nacisnąć ten przycisk, aby przywrócić początkowy kąt wzoru.

2 Naciśnij przyciski, aby dostosować położenie wzoru do właściwego kąta.
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje obrót wzoru.



① Pokazuje kąt położenia wzoru po naciśnięciu przycisku w celu jego zmiany.
• Aby powrócić do początkowego kąta wzoru, naciśnij przycisk RESET.

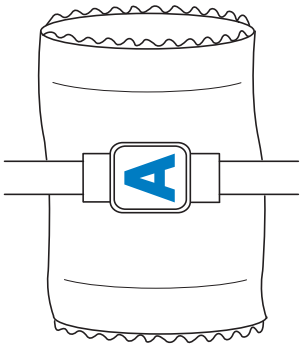
3 W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia wzoru.
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 96.

4 W razie potrzeby naciśnij przycisk CLOSE, a następnie , aby sprawdzić obszar haftowania.
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 51.

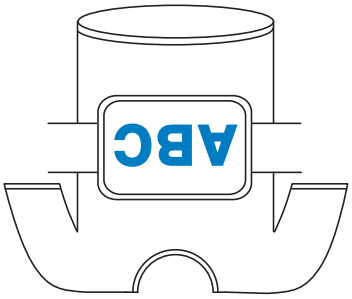
5 Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk CLOSE.
Pojawi się ponownie ekran ustawień haftowania.

Przypomnienie

- Podczas tej operacji można wprowadzać drobne zmiany kąta. Operacja ta jest szczególnie przydatna podczas haftowania przedmiotów, takich jak torby, i przedmiotów w kształcie walca, które są trudne do zamocowania na ramce do haftowania.
  Przykład: Podczas haftowania poszewki na poduszkę
  Przed rozpoczęciem haftowania należy obrócić wzór o 90 stopni w lewo.



Przykład: Podczas haftowania podkoszulka należy obrócić wzór o 180 stopni. Należy przeprowadzić podkoszulek przez pojemnik hafciarki od strony dolnego brzegu (nie od strony dekoltu), a następnie zamocować ramkę do haftowania do hafciarki. Zapobiegnie to rozciągnięciu kołnierzyka koszuli podczas ruchu ramki do haftowania.



Zmiana kolorów nici na ekranie

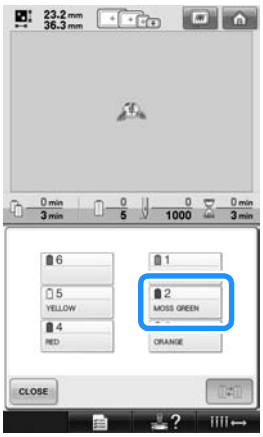
Jeżeli kolor nici w uchwycie na szpulki jest inny niż kolor nici igły na ekranie, kolory nici na ekranie można zamienić w celu dopasowania ich do koloru nici w uchwycie na szpulki.

1 **Naciśnij** **.**

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru szpulki.

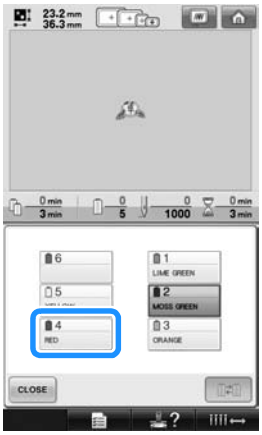
2 **Naciśnij numer pierwszej igielnicy, która zostanie zamieniona.**

- Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam numer igły.

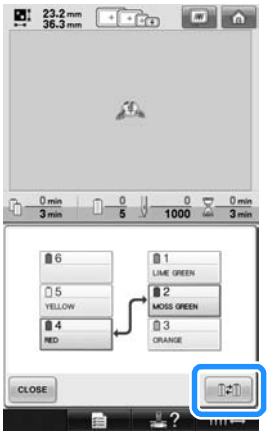


3 **Naciśnij numer drugiej igielnicy, która zostanie zamieniona. Dwa numery igielnic zostaną połączone strzałką.**

- Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam numer igły.



4 **Naciśnij przycisk** **, aby zamienić dwa kolory nici.**



5 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk** **.**

Haftowanie wzoru zawierającego przynajmniej siedem kolorów

Podczas haftowania wzoru składającego się z przynajmniej siedmiu kolorów konieczna jest zmiana szpulek nici. Podczas zmiany szpulek nici instrukcje dotyczące zmiany szpulek pojawiają się na wyświetlaczu, a hafciarka zatrzymywana jest automatycznie.

■ **Przypisanie kolorów nici do igielnic**

Kolory nici są automatycznie przypisane przez hafciarkę do igielnic od 1 do 6, rozpoczynając od kolorów, które są używane do haftowania w pierwszej kolejności. (Jeśli jednak nowy wzór zawiera kolory nici takie same jak w przypadku poprzednio haftowanego wzoru, niezależnie od kolejności haftowania kolory nici zostaną przypisane do tej samej igielnicy co poprzednio.)
Przykładowo, w przypadku wzoru z sześcioma kolorami nici i dziesięcioma zmianami kolorów kolory nici zostaną przypisane według zamieszczonego poniżej schematu.

1	LIME GREEN	1	Igielnica 1
2	CORNFLOWER BLUE	2	Igielnica 2
3	LIGHT LILAC	3	Igielnica 3
4	LILAC	4	Igielnica 4
5	YELLOW	5	Igielnica 5
1	LIME GREEN	1	
6	CARMINE	6	Igielnica 6
3	LIGHT LILAC	3	
4	LILAC	4	
5	YELLOW	5	

W przypadku wzoru z przynajmniej siedmioma kolorami informacja o szpulce nici jest aktualizowana, gdy wymagany jest siódmy kolor nici.
Następnie hafciarka reguluje przypisanie kolorów nici w celu ograniczenia liczby koniecznych zmian szpulek sieci.
W przypadku wzoru z siedmioma kolorami nici i jedenastoma zmianami kolorów, kolory nici zostaną przypisane według poniżej zamieszczonego schematu.

1	FRESH GREEN	1	Igielnica 1
4	MOSS GREEN	4	Igielnica 4
5	CLAY BROWN	5	Igielnica 5
3	LIGHT LILAC	3	Igielnica 3
6	CREAM BROWN	6	Igielnica 6
2	CORNFLOWER BLUE	2	Igielnica 2
3			

Tutaj należy zmienić szpulki nici.

3	DARK BROWN	3	Igielnica 3
1	FRESH GREEN	1	
5	CLAY BROWN	5	
2	CORNFLOWER BLUE	2	
3	DARK BROWN	3	Igielnica 3

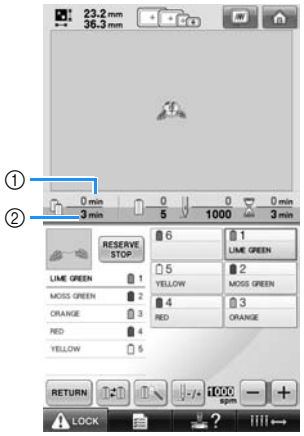
Ponieważ kolory nici na igielnicach 1, 2 i 5 będą używane ponownie po zmianie szpulek nici, nie zostaną one wymienione. Jednakże do pozostałych igielnic zostaną przypisane inne kolory.

Sprawdzanie, czy konieczne są zmiany szpulek nici

Podczas wyboru wzoru liczba zmian nici jest widoczna, jednak na ekranie nie można sprawdzić, które kolory zostaną użyte we wzorze. Poniższe wskaźniki umożliwiają sprawdzenie, czy i kiedy szpulki nici trzeba będzie zmienić.

■ **Czas do wymiany szpulek**

Ten wskaźnik pokazuje ilość czasu do następnej zmiany szpulki i bieżącego czasu haftowania. Na ekranie haftowania pojawienie się wskaźnika ilości czasu oznacza, że przynajmniej jedna zmiana szpulki będzie konieczna.

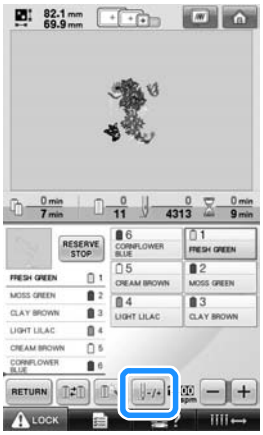


① Bieżący czas haftowania
② Czas do wymiany szpulek

3

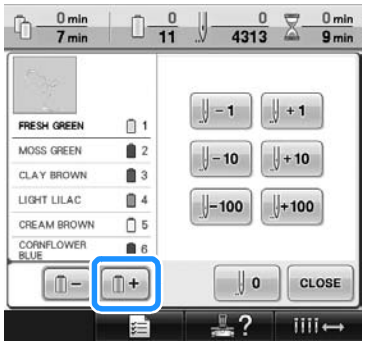
■ **Wskaźnik wymiany szpulki (——)**
Wskaźnik wymiany szpulki na ekranie nawigacji ściegów wskazuje liczbę koniecznych zmian szpulek nici oraz ilość czasu pomiędzy zmianami.

1 **Naciśnij przycisk [-/+] na ekranie haftowania.**



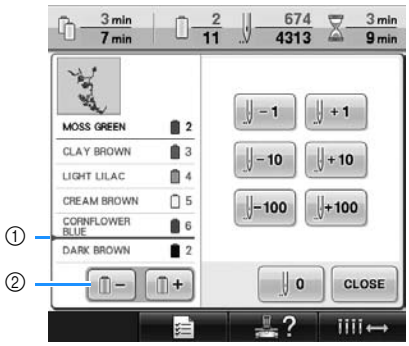
▶ Pojawi się ekran nawigacji ściegów.

2 **Naciśnij [+].**



▶ Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wybór kolejnego koloru z widoku sekwencji kolorów nici. Po wyświetleniu ostatniego koloru nici, zostaje wybrany pierwszy kolor.

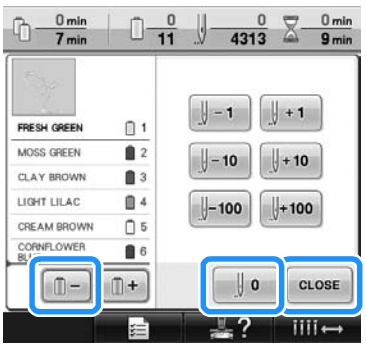
3 **Sprawdź pozycję ——.**



① —— pokazuje, kiedy należy wymienić szpulki nici. Częstotliwość koniecznych zmian szpulki nici zależy od częstotliwości, z jaką wyświetlany jest ten wskaźnik. Należy je także zmieniać pomiędzy dwoma kolorami nici w momencie wyświetlenia wskaźnika.

② Naciśnij przycisk [−], aby przewinąć widok sekwencji kolorów nici. Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wybór poprzedniego koloru z widoku sekwencji kolorów nici. Po wyświetleniu pierwszego koloru nici, zostaje wybrany ostatni kolor.

4 **Po sprawdzeniu odpowiednich informacji należy nacisnąć przycisk [−] lub [0], aby powrócić do pierwszego koloru. Następnie należy nacisnąć przycisk [CLOSE].**



▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran haftowania.

Zmiana szpulek nici przy wzorach składających się z przynajmniej siedmiu kolorów

W niniejszym rozdziale znajdują się szczegółowe informacje na temat komunikatu o konieczności zmiany szpulek nici oraz łatwej metodzie zmiany szpulek nici.

Komunikat o konieczności zmiany szpulek nici

Jeśli konieczna jest zmiana szpulki nici podczas haftowania wzoru składającego się z przynajmniej siedmiu kolorów, hafciarka automatycznie zatrzymuje szycie i pojawia się komunikat zamieszczony poniżej. Komunikat pojawia się również wtedy, gdy konieczna jest zmiana szpulki nici przed rozpoczęciem haftowania nowego wzoru. Należy zmienić szpulki nici zgodnie z ich przypisaniem do nowych pozycji.

① Informacja dotycząca nici szpulki, która nie wymaga wymiany, jest oznaczona kolorem szarym.
② Informacja dotycząca nici szpulki przeznaczonej do wymiany jest wyświetlana w nowym kolorze nici i jest oznaczona ramką koloru czerwonego.
③ Należy nacisnąć ten przycisk w celu zamknięcia komunikatu o konieczności zmiany szpulki nici.

Uwaga

- Naciśnij przycisk igielnicy, aby przesunąć igłę do prawidłowej pozycji haftowania nowym kolorem nici. Patrz rozdział „Przesuwanie i nawlekanie wybranej igielnicy” na stronie 61.
- Gdy wyświetlany jest ekran haftowania, bieżące przypisanie koloru nici zostaje zapisane. Jeśli nić w tym samym kolorze jest używana po kolejnej koniecznej zmianie szpulki nici, igielnica zostanie przypisana do tego samego koloru nici co poprzednio.

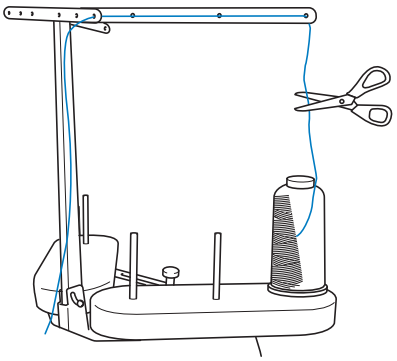
Przypomnienie

- Aby użyć innego koloru nici niż określony, należy użyć przycisku tymczasowych ustawień igielnicy, a następnie zmienić ustawienia koloru nici. (Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Tymczasowe ustawienia igielnicy” na stronie 130.)
- Aby zmniejszyć do minimum konieczność zmian szpulek nici, nici o często używanych kolorach mogą być przypisane do poszczególnych igielnic. (Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Programowane ustawienia igielnicy” na stronie 132.)

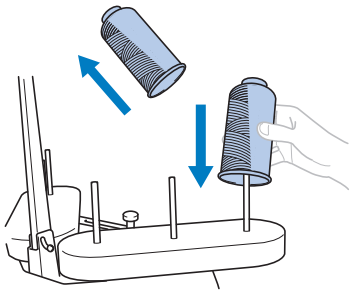
Łatwa metoda zmiany szpulek nici

Podczas zmiany szpulek nici konieczne jest ponowne nawleczenie górnej nici. Jednakże szpulki nici mogą być łatwo zmienione podczas zmiany szpulki, której nić jest prawidłowo nawleczona na mechanizm hafciarki.

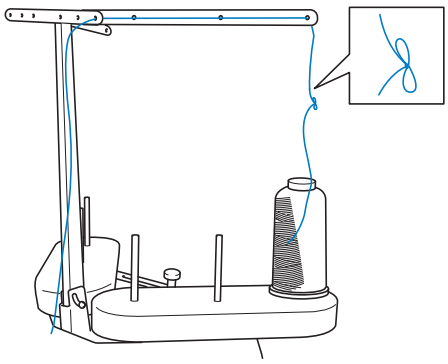
1 **Przetnij nić między szpulką nici a prowadnikiem nici.**



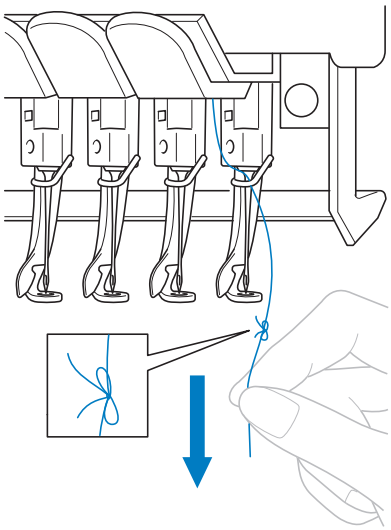
2 **Zmień szpulkę nici.**



3 **Związ koniec nici na nowej szpulce z końcem nici pozostałej z poprzedniego koloru.**



4 **Przeciągnij starą nić tuż za prowadnik nici igielnicy.**



Kontynuuj przeciąganie nici do momentu, gdy węzeł znajdzie się ponad igłą. Obetnij węzeł.

5 **Nową nić należy nawlekać na igłę za pomocą automatycznego mechanizmu nawlekania nici. (Patrz strona 59.)**

▶ Zmiana szpulki nici została zakończona.

Uwaga

- Podczas wyciągania nowej nici nie należy przeciągać węzła przez ucho igły. Jeśli węzeł zostanie przeciągnięty przez ucho igły, może to spowodować jej uszkodzenie.

Nić rwie się lub nić dolna kończy się podczas haftowania

Jeśli nić zerwie się lub nić dolna skończy się podczas haftowania, hafciarka zatrzyma się automatycznie. Ponieważ niektóre ściegi mogły zostać wyszyte tylko jedną nicią, należy cofnąć się do punktu, w którym ściegi zostały już wyszyte, zanim ponownie rozpocznie się haftowanie.

Uwaga

- Jeżeli czujnik nici jest wyłączony, hafciarka nie zatrzyma się, dopóki haftowanie nie zostanie zakończone. Czujnik nici powinien być zazwyczaj włączony. Patrz strona 204.
- Należy zachować ostrożność przy poruszaniu się do przodu lub tyłu przez obszar ściegów z uwagi na fakt, że ramka do haftowania porusza się w tym samym czasie.

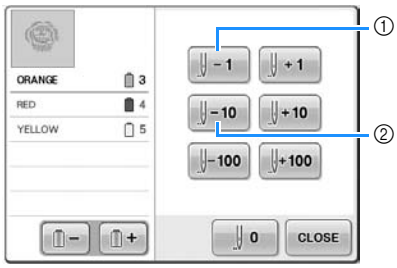
Nić górna się rwie

1 **Ponowne nawlekanie górnych nici. (Patrz strona 55.)**

2 **Naciśnij** **.**

▶ Pojawi się ekran nawigacji ściegów.

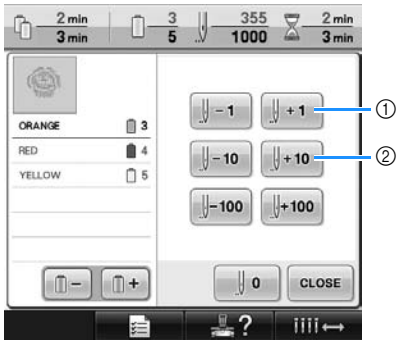
3 **Naciśnij przyciski** **i** **, aby cofnąć się do punktu, w którym ściegi zostały już wyszyte.**



① Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o jeden ścieg do tyłu.
② Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o dziesięć ściegów do tyłu.

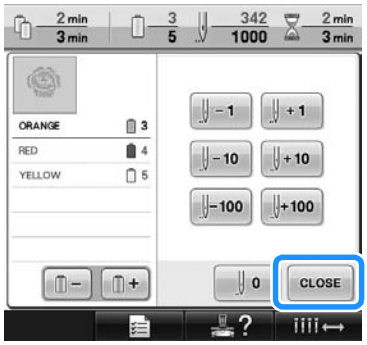
Ramka do haftowania przesuwa się. Cofnij się się do punktu, w którym ściegi zostały już wyszyte.

Jeśli iglica jest przesunięta zbyt daleko do tyłu na obszarze szycia, należy nacisnąć przycisk lub , aby przesunąć się do przodu.



① Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o jeden ścieg do przodu.
② Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o dziesięć ściegów do przodu.

4 **Naciśnij** CLOSE **.**

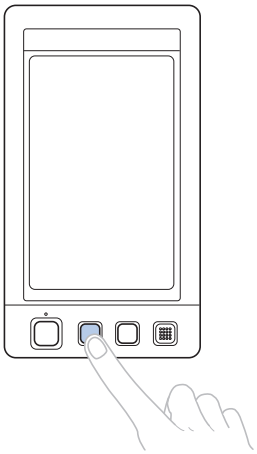


▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran haftowania.

5 **Naciśnij przycisk** LOCK **, a następnie przycisk Start/stop, aby kontynuować haftowanie.**

Nić dolna rwie się lub kończy

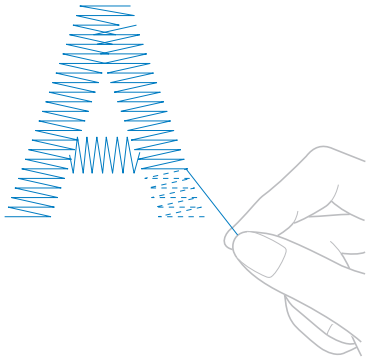
1 **Naciśnij przycisk** LOCK **, a następnie przycisk przycinania nici.**



▶ Górna nić jest przycięta.

- Jeśli nić dolna rwie się lub kończy, należy także przyciąć górną nić.

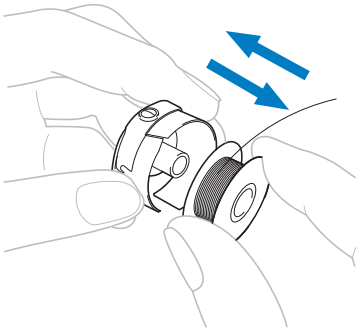
2 **Usuń ściegi naszyte wyłącznie górną nicią.**
Wyciągnij końcówkę do przycięcia górnej nici.



- Jeśli ściegów nie można usunąć bez trudu, należy przyciąć nić nożyczkami.

■ **Jeśli skończyła się nić dolna, należy w tym punkcie procedury wymienić szpulkę dolną.**

3 **Wymień szpulkę dolną na szpulkę z nawiniętą nicią. (Patrz strona 36.)**



- Jeśli osłona zaczepu może zostać otwarta, należy zastąpić szpulkę dolną bez usuwania ramki do haftowania z hafciarki.
- Jeśli pojemnik hafciarki jest zakryty, na przykład kawałkiem tkaniny w kształcie torby, lub jeśli osłona zaczepu nie może zostać otwarta, należy tymczasowo usunąć ramkę do haftowania. (Patrz strona 68.) Po wymianie szpulki dolnej należy ponownie zamocować ramkę do haftowania. (Patrz strona 49.)

Uwaga

Jeśli ramka do haftowania zostanie usunięta, zanim haftowanie wzoru zostanie zakończone, należy zwrócić uwagę na poniżej opisane czynniki, gdyż mogą one spowodować nierówne ułożenie wzoru.

- Nie należy oddziaływać ze zbyt dużą siłą na oprawioną tkaninę i w ten sposób powodować jej rozluźnienie.
- Podczas usuwania i ponownego mocowania ramki do haftowania nie należy dopuścić do sytuacji, w której ramka uderza o podstawę lub stopkę. Jeśli podstawa zostanie uderzona i przesunie się, należy wyłączyć hafciarkę, po czym ponownie ją włączyć. Prawidłowa pozycja ramki w momencie zatrzymania hafciarki jest zachowywana w pamięci hafciarki, a ramka do haftowania wraca do właściwego położenia.
- Podczas ponownego mocowania ramki należy się upewnić, czy szpilki na lewym i prawym ramieniu uchwytu ramki do haftowania są odpowiednio zamocowane w otworach obsadki w ramce do haftowania.

4 **Należy cofnąć się przez obszar ściegów w sposób opisany w punkcie ❷ rozdziału „Nić górna się rwie” na stronie 105, po czym kontynuować haftowanie.**

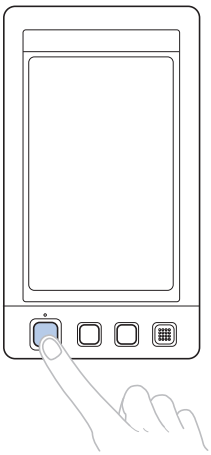
Haftowanie od początku lub środka wzoru

Jeśli planowane jest rozpoczęcie haftowania od początku, na przykład jeśli haft próbny został wyszyty i zastosowano niewłaściwe naprężenie nici lub nić o niewłaściwym kolorze, należy rozpocząć ponownie haftowanie, używając przycisku ściegów do przodu/do tyłu. Co więcej, można się przesunąć do przodu lub do tyłu przez obszar ściegów o kolor nici lub o ścieg, rozpoczynając w ten sposób haftowanie w dowolnej pozycji na obszarze wzoru.

Uwaga

- Należy zachować ostrożność przy poruszaniu się do przodu lub tyłu przez obszar ściegów z uwagi na fakt, że ramka do haftowania porusza się w tym samym czasie.

1 Naciśnięcie przycisku Start/stop powoduje zatrzymanie hafciarki.



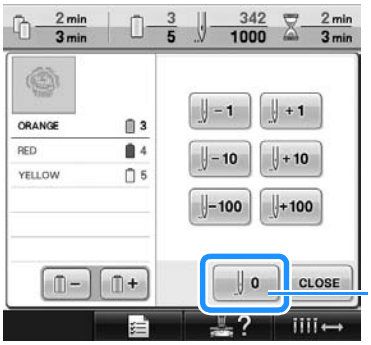
- W razie konieczności należy zmienić tkaninę oprawioną w ramkę do haftowania lub przyciąć i usunąć wykonane ściegi.

2 Naciśnij **.**

▶ Pojawi się ekran nawigacji ściegów.

■ **Aby zacząć szycie od początku**

3 Naciśnij **.**

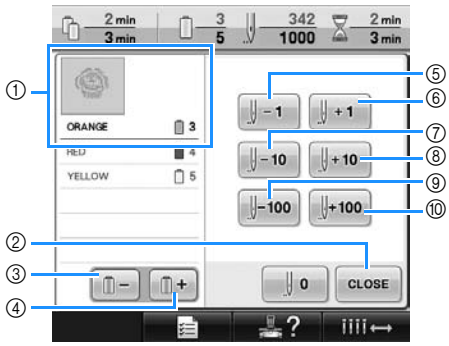


① Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do początku pierwszego koloru.

▶ Ramka do haftowania przesuwa się do pozycji początkowej.

■ **Aby wybrać ścieg, od którego haftowanie ma się rozpocząć**

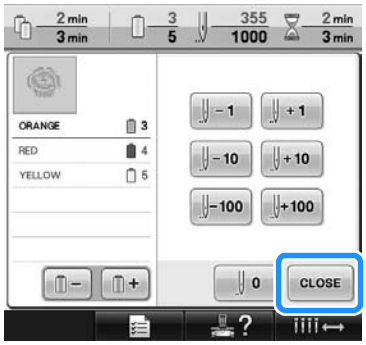
4 **Naciśnij przyciski [−] i [+], aby wybrać kolor w sekwencji kolorów nici, a następnie naciśnij przyciski [−1], [−10], [−100], [+1], [+10] i [+100], aby wybrać ścieg.**



① Kolor nici na górze widoku sekwencji kolorów nici stanowi kolor wybranego obszaru.
② Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.
③ Naciśnij ten przycisk jednokrotnie, aby powrócić do początku szycia dla wyszywanego koloru. Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują powrót do początku szycia dla poprzedniego koloru nici.
④ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie do początku szycia dla następnego koloru nici.
⑤ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o jeden ścieg do tyłu.
⑥ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o jeden ścieg do przodu.
⑦ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o dziesięć ściegów do tyłu.
⑧ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o dziesięć ściegów do przodu.
⑨ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o sto ściegów do tyłu.
⑩ Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o sto ściegów do przodu.

▶ Osłona igielnicy przesuwa się, a bieżąca igielnica przesuwa się do pozycji szycia. Następnie ramka do haftowania przesuwa się i wskazywana jest bieżąca pozycja igły.

5 **Po wybraniu ściegu, od którego haftowanie ma się rozpocząć, należy nacisnąć przycisk [CLOSE].**



▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran haftowania.

6 **Naciśnij przycisk [LOCK], a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania.**

▶ Haftowanie rozpocznie się od określonego punktu.

Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki

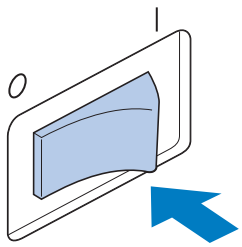
W każdym z poniższych przypadków pozostałe ściegi haftu są przechowywane w pamięci hafciarki.

- Włącznik zasilania hafciarki zostanie naciśnięty w celu jej wyłączenia po zatrzymaniu haftowania. Należy odciąć nić przed wyłączeniem głównego włącznika hafciarki. W przeciwnym wypadku nić może zostać wciągnięta lub może zaczepić się, gdy podstawa powróci do pozycji początkowej po ponownym uruchomieniu hafciarki.
- Hafciarka została wyłączona przez przypadek, na przykład wskutek wyłączenia prądu podczas haftowania.
  Pozostała część haftu może zostać skończona po ponownym uruchomieniu hafciarki. Jednak niektóre ze ściegów, które zostały już wykonane, mogą zostać wyszyte ponownie.

Uwaga

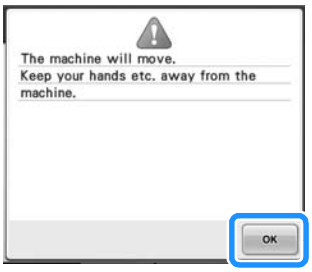
- Należy zachować ostrożność przy poruszaniu się do przodu lub tyłu przez obszar ściegów z uwagi na fakt, że ramka do haftowania porusza się w tym samym czasie.

1 Przełącz główny włącznik zasilania w pozycję „I”, aby włączyć hafciarkę.



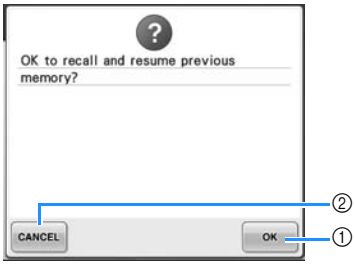
2 Po włączeniu hafciarki zostaje odtworzony film początkowy. Dotknij dowolne miejsce wyświetlacza, aby wyświetlić poniższy komunikat.

3 Naciśnij OK.



▶ Pojawi się komunikat z pytaniem, czy operacja haftowania będzie kontynuowana czy zostanie zaczęta nowa.

4 Naciśnij OK.



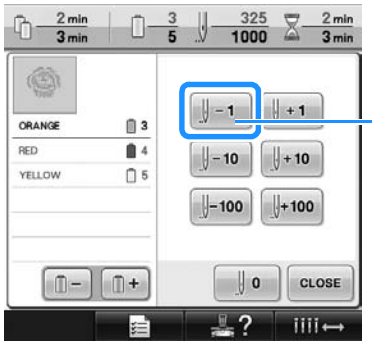
① Naciśnij, aby kontynuować haftowanie.
② Naciśnij, aby anulować haftowanie i wyświetlić ekran wyboru typu wzoru w celu wybrania nowego wzoru.

▶ Pojawi się ekran haftowania wyświetlany zanim hafciarka została wyłączona.

5 **Naciśnij** [-/+] **.**

▶ Pojawi się ekran nawigacji ściegów.

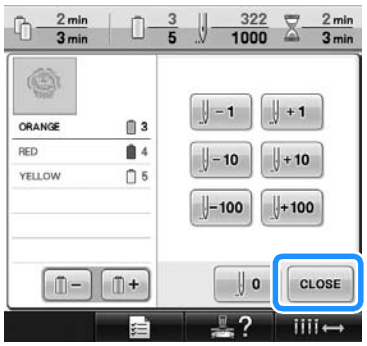
6 **Naciśnij dwa lub trzy razy przycisk** [-1] **, aby cofnąć się o dwa lub trzy ściegi.**



① Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o jeden ścieg do tyłu.

- Należy upewnić się, czy punkt wkłucia igły przypada na miejsce, w którym ściegi zostały już wyszyte.

7 **Naciśnij** [CLOSE] **.**



▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran haftowania.

8 **Naciśnij przycisk** [LOCK] **, a następnie przycisk Start/stop, aby kontynuować haftowanie.**

Przypomnienie

- Hafciarkę można zatrzymać w dowolnym momencie, nawet podczas haftowania. Jeśli jednak hafciarka zostanie zatrzymana podczas zmiany koloru, nie ma potrzeby usuwania części poprzedniego ściegu i nakładania na niego nowego ściegu po wznowieniu haftowania. Hafciarkę można ustawić w taki sposób, aby zatrzymywała się przy zmianie koloru nici. (Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Ustawienie hafciarki, aby zatrzymywała się podczas zmiany kolorów” na stronie 128.)

Regulacja naprężenia nici

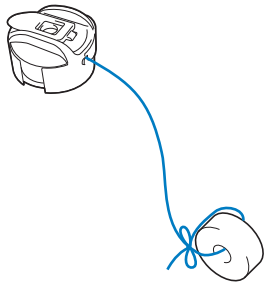
Poniższa procedura opisuje sposób regulacji naprężenia nici, w przypadku gdy nici nie były naprężone prawidłowo, jak opisano na stronie strona 67. Po wyregulowaniu naprężenia nici dolnej należy wyregulować naprężenie górnej nici dla każdej igielnicy.

Uwaga

- Należy sprawdzić naprężenie nici dolnej po każdej zmianie szpulki dolnej.
  Różnice w naprężeniu nici dolnej zależą od typu nici dolnej oraz tego, czy zastosowano szpulkę dolną nawiniętą fabrycznie. Przykładowo, podczas wymiany pustej, fabrycznie nawiniętej szpulki dolnej na inną tego samego typu, należy sprawdzić naprężenie nici i w razie konieczności je wyregulować.
- Przed rozpoczęciem regulacji górnej nici należy się upewnić, że naprężenie dolnej nici zostało wyregulowane.

Regulacja naprężenia nici dolnej

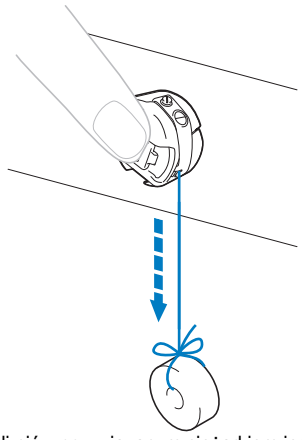
1 Przywiąż dołączony do zestawu ciężarek do końca nici wystającej z bębenka.



Uwaga

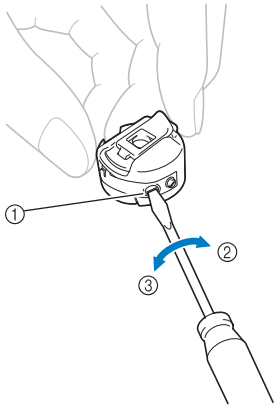
- Do regulacji fabrycznie nawiniętych szpulek dolnych, także metalowych, stosowane są różne ciężarki.
  Fabrycznie nawinięte szpulki dolne: Tylko ciężarek (L)
  Metalowe szpulki dolne: Ciężarki (L) i (S)
  * Ciężarek (S) jest dołączony do opcjonalnego nawijacza szpulek dolnych.
- W razie potrzeby ponownie zamontować jednostkę naprężającą zgodnie z informacjami na stronie strona 249.

2 Jak pokazano na ilustracji, bębenek należy przytrzymać przy gładkiej, pionowej powierzchni.



- Jeśli nić z przywiązanym ciężarkiem jest wyciągana powoli, naprężenie nici jest prawidłowe.

3 Standardowym wkrętakiem (dołączonym do zestawu) należy przekręcić śrubę regulującą naprężenie i wyregulować naprężenie nici.

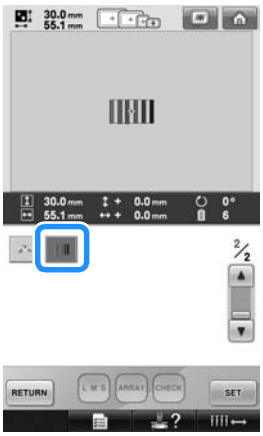


① Śruba regulująca naprężenie
② Mocniej
③ Luźniej

4 **Po dokonaniu regulacji należy przeprowadzić próbę haftowania za pomocą wszystkich igielnic, aby sprawdzić naprężenie nici.**

Przypomnienie

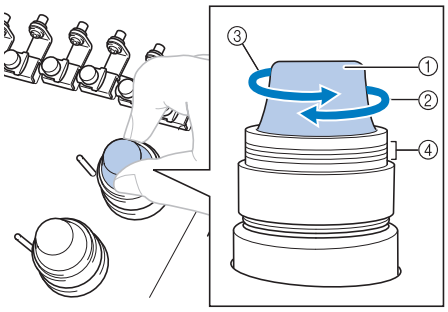
- W przypadku wbudowanych wzorów haftów jeden ze wzorów jest używany do sprawdzania naprężenia nici. Naprężenie nici można w łatwy sposób sprawdzić przy użyciu tego wzoru. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale strona 217.



Regulacja naprężenia nici górnej

Podczas haftowania naprężenie nici należy ustawić w taki sposób, aby górna nić była lekko widoczna na lewej stronie tkaniny.

1 **Przekręć pokrętła regulujące naprężenie nici.**



① Pokrętła regulujące naprężenie nici
② Mocniej
③ Luźniej
④ Oznaczenie

■ **Właściwe naprężenie nici**

Wzór jest widoczny z lewej strony materiału. Przy nieprawidłowym ustawieniu naprężenia nici wzór nie będzie odpowiednio wykończony. Materiał może się marszczyć, a nić zerwać.

① Prawa strona
② Lewa strona

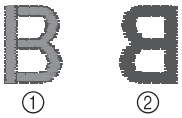
Wykonaj czynności opisane poniżej, aby wyregulować naprężenie nici zgodnie z sytuacją.

Uwaga

- Jeżeli naprężenie nici jest bardzo słabe, hafciarka może się zatrzymać w trakcie haftowania. Nie jest to objaw awarii. Zwiększ nieco naprężenie nici i rozpocznij haftowanie od początku.

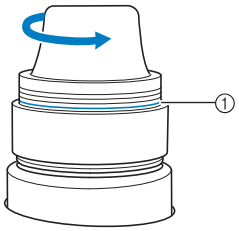
■ **Nić górna jest zbyt mocno naprężona**

Górna nić jest zbyt mocno naprężona, dlatego nić dolna jest widoczna na prawej stronie tkaniny.



① Prawa strona
② Lewa strona

Przekręć pokrętło w kierunku wskazywanym przez strzałkę w celu zmniejszenia naprężenia górnej nici.



① Czerwona linia

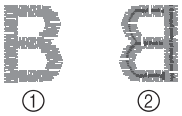
Jeśli widoczna jest czerwona linia, naprężenie nie może zostać zmniejszone. Zwiększ naprężenie nici dolnej. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 112.

Uwaga

- Jeśli naprężenie nici zostanie zmniejszone poza poziom wskazywany przez czerwoną linię, pokrętło regulujące naprężenie może zostać odłączone od hafciarki.
- W razie potrzeby ponownie zamontować jednostkę naprężającą zgodnie z informacjami na stronie strona 249.

■ **Górna nić jest zbyt luźna**

Górna nić jest naprężona zbyt słabo, co powoduje luz górnej nici, blokowanie luźnej nici i powstawanie pętelek na prawej stronie tkaniny.



① Prawa strona
② Lewa strona

Obróć pokrętło w kierunku wskazywanym przez strzałkę w celu zwiększenia naprężenia nici dolnej.

4 USTAWIENIA HAFTOWANIA

Ten rozdział opisuje różne ustawienia haftowania, które znacznie upraszczają obsługę hafciarki.

Haftowanie z fastrygowaniem 116
Tworzenie aplikacji 117
Tworzenie aplikacji 117
Używanie wzoru ramki do obramowania 120
Ustawienie automatycznego blokowania ściegu 122
Ustawienia pozycji początkowej/końcowej 123
Wielokrotne wykonanie haftu po skosie 124
Haftowanie połączonych znaków 125
Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania 127
Ustawienie hafciarki, aby zatrzymywała się podczas zmiany kolorów 128
Zatrzymywanie hafciarki podczas kolejnej zmiany koloru nici 128
Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem 128
Tymczasowe ustawienia igielnicy 130
Haftowanie ciągłe (z użyciem jednego koloru) 131
Programowane ustawienia igielnicy 132

Haftowanie z fastrygowaniem

Przed rozpoczęciem haftowania, wokół obramowania wzoru można wyszyć ścieg fastrygujący. Jest to przydatne w przypadku haftowania na materiale, do którego nie można przymocować materiału stabilizatora za pomocą żelazka lub kleju. Przymocowanie materiału stabilizatora do tkaniny pozwala zminimalizować kurczenie się ściegów i przekrzywienie wzoru.

Uwaga

- Przed wybraniem ustawienia fastrygowania zaleca się zakończenie wzoru łączonego i edytowanego. W przypadku edycji wzoru po wybraniu ustawienia fastrygowania, ścieg fastrygujący i wzór mogą ulec przekrzywieniu, a usunięcie fastrygi spod wzoru po zakończeniu haftowania może być utrudnione.

1 **Naciśnij , a następnie przejdź do strony 2/5 ekranu ustawień.**

2 **Za pomocą przycisków i określ odległość między wzorem a ściegiem fastrygującym.**

Przypomnienie

- Im wyższa wartość ustawienia, tym większy odstęp fastrygi od wzoru.
- Ustawienie pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu hafciarki.

3 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu ustawień haftowania.**

4 **Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienie fastrygowania.**

Uwaga

- Po naciśnięciu przycisku wzór zostaje ustawiony na środku. Po wybraniu ustawienia fastrygowania, przenieś wzór do pożądanego położenia.

- Aby anulować ustawienie, naciśnij .

▶ Fastrygowanie zostaje dodane na początku kolejki haftowania.

5 **Naciśnij przycisk SEWING, aby przejść do ekranu haftowania.**

6 **Naciśnij przycisk LOCK, a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania.**

7 **Po zakończeniu haftowania usuń ścieg fastrygujący.**

Tworzenie aplikacji

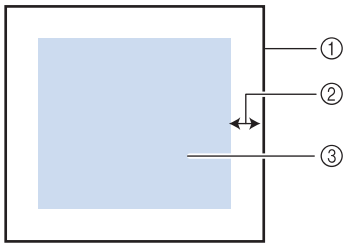
Aplikacje można tworzyć w oparciu o wzory wbudowane i wzory na kartach z zapisanymi wzorami. Jest to wygodne w przypadku tkanin niezdatnych do haftowania lub w celu przymocowania aplikacji do odzieży.

Tworzenie aplikacji

Do utworzenia aplikacji użyty zostanie następujący wzór.

Uwaga

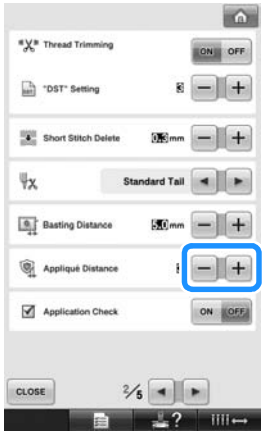
- Do tworzenia aplikacji zaleca się używanie filcu lub jeansu. W zależności od wzoru i użytego materiału, lżejsze tkaniny mogą sprawiać, że ścieg będzie się wydawać mniejszy.
- W celu uzyskania najlepszych wyników, do haftowania zaleca się użycie stabilizatora.
- Wybierz ramkę dopasowaną do wielkości wzoru. Na wyświetlaczu LCD wyświetlone zostają opcje ramek.
- Przed wybraniem ustawienia aplikacji zakończ łączenie i edytowanie wzoru. Jeżeli wzór zostanie edytowany po wybraniu ustawienia aplikacji, ścieg aplikacji oraz wzór może być umieszczony nierówno.
- Jako że dodawany jest obrys, wzór dla aplikacji (po wybraniu ustawienia aplikacji) będzie większy niż wzór oryginalny.
  W pierwszej kolejności należy wyregulować wielkość i pozycję wzorów w sposób opisany poniżej.



① Obszar haftowania
② Ok. 10 mm
③ Rozmiar wzoru

1 **Naciśnij [ ], a następnie przejdź do strony 2/5 ekranu ustawień.**

2 **Za pomocą przycisków [−] i [+] określ odległość między wzorem a obrysem aplikacji.**



Przypomnienie

- Ustawienie pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu hafciarki.

3 **Naciśnij przycisk [CLOSE], aby powrócić do ekranu ustawień haftowania.**

4 **Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienie aplikacji.**

- Aby anulować ustawienie, naciśnij .

▶ Etapy tworzenia aplikacji zostają dodane do kolejki szycia.

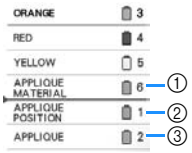
Uwaga

- Po naciśnięciu przycisku wzór zostaje ustawiony na środku. Po wybraniu ustawienia aplikacji, przenieś wzór do pożądanego położenia.
- Aplikacji nie można utworzyć, jeżeli wzór jest zbyt duży, zbyt skomplikowany lub gdy rozdzielony jest wzór łączony. Nawet jeśli wybrany wzór pasuje do obszaru haftowania, wzór całej aplikacji może wykraczać poza ten obszar po dodaniu obramowania. Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, wybierz inny wzór lub dokonaj jego edycji.

5 **Naciśnij przycisk SEWING, aby przejść do ekranu haftowania.**

Przypomnienie

- Do kolejki szycia dodane zostają 3 kroki: linia cięcia aplikacji, pozycja umieszczenia wzoru na odzieży oraz wyszycie aplikacji.



① Wycięcie linii aplikacji
② Pozycja umieszczenia wzoru na odzieży
③ Przyszycie aplikacji

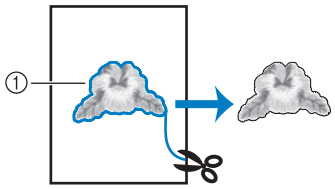
- Jako linię cięcia materiału „APPLIQUE MATERIAL” (Materiał aplikacji) zaleca się użycie nici w kolorze najbardziej zbliżonym do koloru tkaniny.

6 **Przyprasuj lub przyklej kawałek stabilizatora z tyłu filcu lub jeansu, który ma zostać użyty do utworzenia aplikacji.**

7 **Umieść materiał aplikacji w ramce do haftowania, przymocuj ramkę do hafciarki i rozpocznij haftowanie.**

8 **Po wyhaftowaniu linii cięcia materiału „APPLIQUE MATERIAL” (Materiał aplikacji) zatrzymaj hafciarkę i usuń materiał aplikacji z ramki.**

9 **Ostrożnie wytnij wzdłuż ściegu. Po wycięciu, ostrożnie usuń wszystkie nici linii cięcia.**

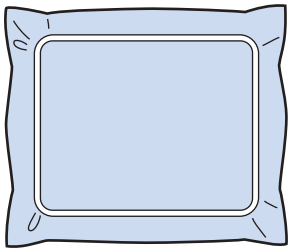


① Wycięcie linii aplikacji

Uwaga

- W zależności od gęstości wzoru i użytego materiału, może wystąpić skurczenie ściegu wzoru lub aplikacja może nie być wyrównana z linią umieszczenia. Zalecamy wykonanie cięcia lekko na zewnątrz linii cięcia.
- W przypadku wzorów symetrycznych w pionie i w poziomie, przed wycięciem wzoru oznacz jego orientację kredą.
- Ostrożnie wytnij wzór wzdłuż wyszytego obramowania. Nie należy ciąć wewnątrz linii cięcia, ponieważ materiał aplikacji nie będzie chwytany przez ścieg aplikacji.

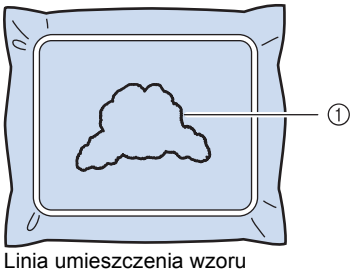
10 **Zetknij ze sobą warstwy klejące dwóch kawałków materiału stabilizatora samoprzylepnego (rozpuszczalnego w wodzie), a następnie umieść je w ramce do haftowania.**



Uwaga

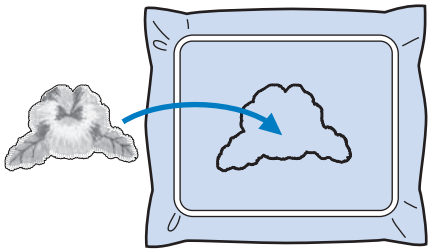
- W przypadku użycia stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie, nie ma konieczności usuwania materiału stabilizatora po wyszyciu obramowania aplikacji. Aby zredukować skurczenie wzoru, zaleca się użycie stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie.
- Złącz ze sobą dwie warstwy stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie, gdyż w przeciwnym razie materiał może ulec rozerwaniu podczas haftowania.

11 **Wyszyj linię umieszczenia pozycji aplikacji „APPLIQUE POSITON” (Pozycja aplikacji).**



① Linia umieszczenia wzoru

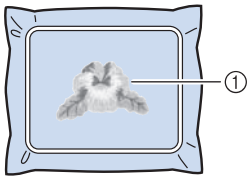
12 **Nanieś cienką warstwę kleju i przyklej aplikację, wyrównując ją z linią umieszczenia.**



Uwaga

- Przed przyklejeniem aplikacji upewnij się, że jest ona prawidłowo wyrównana z linią umieszczenia.

13 **Wyszyj obramowanie aplikacji „APPLIQUE" (Aplikacja).**

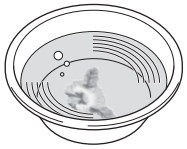


① Obramowanie aplikacji

14 **Po zakończeniu haftowania usuń materiał stabilizatora z ramki do haftowania.**

15 **Za pomocą nożyczek odetnij nadmiar stabilizatora wokół obramowania aplikacji.**

16 **Zanurz aplikację w wodzie, aby rozpuścić stabilizator.**



17 **Wysusz aplikację i, w razie potrzeby, wyprasuj.**

Przypomnienie

- Obramowanie jest wyszywane z wykorzystaniem ściegu satynowego.
- Pewna ilość kleju może się dostać na stopkę, igłę i płytkę ściegową. Zakończ haftowanie wzoru aplikacji i usuń klej.

Uwaga

- Podczas prasowania nie należy używać siły, aby nie uszkodzić ściegu.

Używanie wzoru ramki do obramowania

Korzystając z wzoru ramki, jako obramowanie aplikacji można zastosować dowolny kształt.

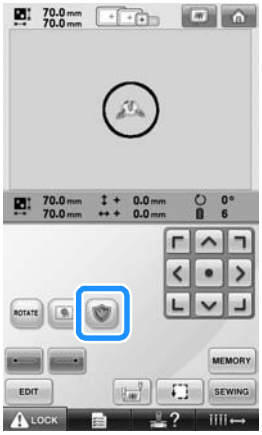
1 **Po wybraniu i edytowaniu wzoru na ekranie edycji wzoru, wykonaj czynności opisane w krokach od 1 do 2 w rozdziale „Tworzenie aplikacji” na stronie 117.**

2 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.**

3 **Na ekranie typu wzoru wybierz wybrany kształt oraz wzór ramki i dodaj go do wzoru aplikacji.**

4 **Naciśnij przycisk SET, a następnie EDIT END.**

5 **Naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie aplikacji.**



6 **Naciśnij EDIT.**

7 **Za pomocą [◄ SELECT ►] wybierz wzór ramki, a następnie naciśnij [DELETE] i [OK].**

▶ Wzór ramki został usunięty.

8 **Naciśnij przycisk [EDIT END], aby przejść do ekranu ustawień haftowania.**

9 **Naciśnij przycisk [SEWING], aby przejść do ekranu haftowania.**

10 **Kontynuuj od kroku 6 w rozdziale „Tworzenie aplikacji” na stronie strona 118, aby zakończyć tworzenie aplikacji.**

Ustawienie automatycznego blokowania ściegu

Hafciarka może być ustawiona w trybie automatycznego blokowania ściegów, na przykład na początku wzoru, przed szyciem po każdej zmianie koloru i przed przycięciem nici.

Przy zakupie hafciarki funkcja ta jest włączona.

■ Określanie szycia w trybie blokowania ściegu na początku wzoru, na początku haftowania po zmianie koloru nici oraz na początku haftu po przycięciu nici.

1 **Naciśnij przycisk [ ], aby dokonać zmiany na [ ].**

Naciśnij przycisk [ ] (lub [ ]), aby wybrać odpowiednie ustawienie.

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.

Włączone ustawienie automatycznego blokowania ściegu

Wyłączone ustawienie automatycznego blokowania ściegu

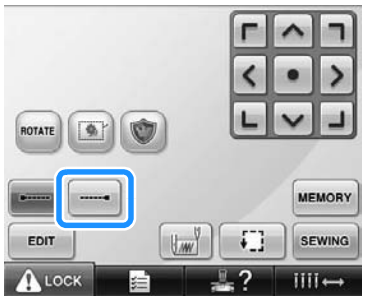
Przypomnienie

- Jeśli długość pierwszego ściegu jest mniejsza niż 0,8 mm, blokowanie ściegu nie zostanie zastosowane.
- Jeśli na ekranie ustawień wyłączona jest funkcja przycinania nici, blokowanie ściegu nie zostanie zastosowane (patrz strona 199).

■ Ustawienie blokowania ściegu przed przycięciem nici.

1 **Naciśnij przycisk [ ], aby dokonać zmiany na [ ].**

Naciśnij przycisk [ ] (lub [ ]), aby wybrać odpowiednie ustawienie.



- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.

Włączone ustawienie automatycznego blokowania ściegu

Wyłączone ustawienie automatycznego blokowania ściegu

Przypomnienie

- Ustawienie automatycznego blokowania ściegu pozostaje niezmienione do momentu jego wyłączenia za pomocą przycisku. Ustawienie określone przed wyłączeniem hafciarki pozostaje wybrane po ponownym jej włączeniu.
- Jeśli na ekranie ustawień wyłączona jest funkcja przycinania nici, blokowanie ściegu nie zostanie zastosowane (patrz strona 199).

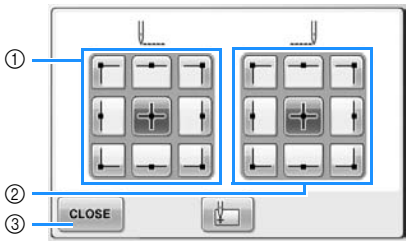
Ustawienia pozycji początkowej/końcowej

Hafciarka może ustawić osobno punkt początkowy i końcowy, wybierając spośród 9 punktów wzoru. Są to: lewy górny róg, górny środek, prawy górny róg, lewy środek, środek, prawy środek, lewy dolny róg, dolny środek i prawy dolny róg.
Te ustawienia mogą być stosowane do wielokrotnego wykonania haftu po skosie.

Ustawienia pozycji początkowej/końcowej są określane na ekranie ustawień haftowania. Przy zakupie hafciarki zarówno pozycja początkowa, jak i końcowa są ustawione pośrodku wzoru.

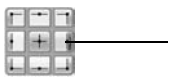
1 **Naciśnij** **.**

▶ Pojawi się ekran ustawień pozycji początkowej i końcowej.



① Określa pozycję początkową
② Określa pozycję końcową
Naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie. Podświetlony przycisk pokazuje obecnie wybrane ustawienie.

Przykład



③ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

■ **Określanie pozycji początkowej**

2 **Należy nacisnąć przycisk, aby ustawić odpowiednią pozycję początkową.**

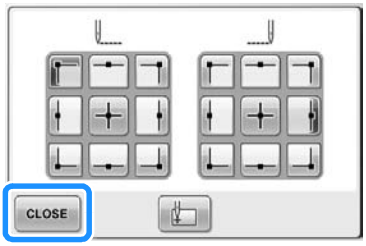
▶ Po wybraniu pozycji początkowej w tym samym położeniu automatyczne ustawiana jest pozycja końcowa.

▶ Ramka do haftowania przesuwa się do pozycji początkowej.

■ **Określanie pozycji końcowej**

3 **Należy nacisnąć przycisk, aby ustawić żądaną pozycję końcową.**

4 **Po wybraniu odpowiednich ustawień naciśnij przycisk** CLOSE **.**



▶ Pojawi się ponownie ekran ustawień haftowania.

Przypomnienie

- Ustawienia pozycji początkowej/końcowej nie zmieniają się, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk w celu wprowadzenia nowych ustawień. Ustawienia określone przed wyłączeniem hafciarki pozostają wybrane po ponownym jej włączeniu.

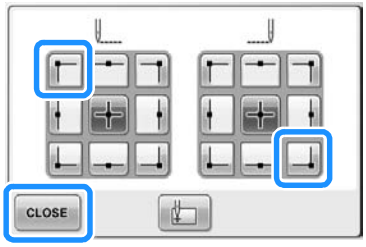
Wielokrotne wykonanie haftu po skosie

Przykład

1 **Określ lewy górny róg jako pozycję początkową i prawy dolny róg jako pozycję końcową.**

Naciśnij przycisk [ ] na ekranie ustawień haftowania, aby wyświetlić ekran ustawień pozycji początkowej/końcowej.

Aby ustawić pozycję początkową, naciśnij przycisk [ ], aby zmienił się na [ ].
Aby ustawić pozycję końcową, naciśnij przycisk [ ], aby zmienił się na [ ].



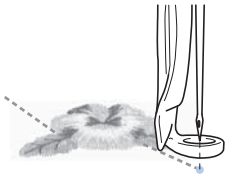
Naciśnij przycisk [CLOSE], aby zamknąć ekran ustawień pozycji początkowej/końcowej.

2 **Wykonaj pierwszy wzór haftu.**

Naciśnij przycisk [SEWING], aby wyświetlić ekran haftowania, a następnie naciśnij przycisk [LOCK] i przycisk Start/stop.

① Pozycja początkowa
② Pozycja końcowa

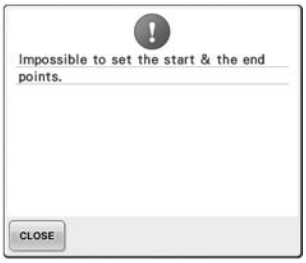
3 **Po zakończeniu haftowania hafciarka zatrzymuje się w lewym dolnym rogu wzoru.**



4 **Naciśnij [OK] i trzykrotnie powtórz kroki 2 oraz 3.**

Uwaga

- Jeżeli następny wzór haftu z serii zostanie wyszyty poza polem haftu, wyświetlony zostanie następujący ekran.
  Ponownie przymocuj tkaninę, aby kontynuować powtarzanie wzoru haftu.
  Naciśnij [CLOSE] i powtórz kroki 2 oraz 3.



Przypomnienie

- Zmiana ustawień pozycji początkowej i końcowej umożliwia wyszycie wielu różnorodnych projektów haftów, zamiast wykonywania wzorów w ustalonym kierunku.

Haftowanie połączonych znaków

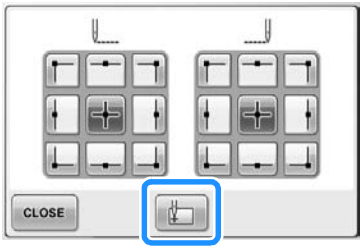
Wykonaj poniższe czynności, aby wyszyć połączone znaki w jednym rzędzie, gdy wzór wykracza poza ramkę do haftowania.
Przykład: Łączenie znaków „DEF” ze znakami „ABC”

A B C D E F

1 **Wybierz wzory znaków dla „ABC”.**

2 **Naciśnij przycisk** **na ekranie ustawień haftowania.**

3 **Naciśnij** **.**



▶ Igielnica zostaje ustawiona w lewym dolnym rogu wzoru. Ramka do haftowania zostaje przesunięta w celu prawidłowego ustawienia igły.

Uwaga

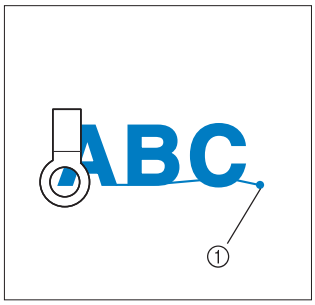
- Aby anulować ustawienie punktu początkowego i przywrócić punkt rozpoczęcia na środku wzoru, naciśnij .
- Za pomocą przycisku wybierz inny punkt rozpoczęcia haftowania.

4 **Naciśnij** CLOSE **, aby powrócić do ekranu ustawień haftowania, a następnie naciśnij** SEWING **, aby przejść do ekranu haftowania.**

▶ zmienia się na , a punkt rozpoczęcia zostaje ustawiony w lewym dolnym rogu wzoru.

5 **Naciśnij przycisk** LOCK **, a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania.**

6 **Po wyhaftowaniu znaków przytnij nici do nadmiernej długości, usuń ramkę do haftowania, a następnie ponownie przymocuj ramkę, aby umożliwić wyszycie pozostałych znaków („DEF”).**

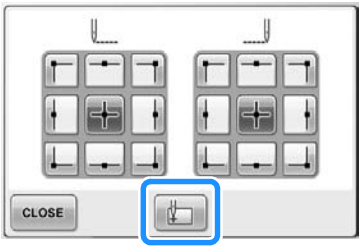


① Koniec haftowania

7 **Jak opisano w kroku ❶, wybierz wzory znaków dla „DEF”.**

8 **Naciśnij przycisk** **na ekranie ustawień haftowania.**

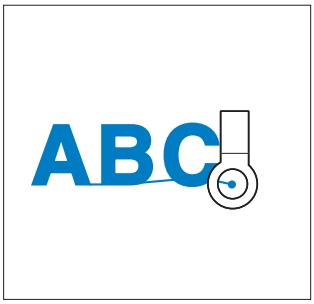
9 **Naciśnij przycisk** **.**



▶ Igielnica zostaje ustawiona w lewym dolnym rogu wzoru. Ramka do haftowania zostaje przesunięta w celu prawidłowego ustawienia igły.

10 **Naciśnij** **.**

11 **Za pomocą** **wyrównaj igłę z końcem haftu poprzedniego wzoru.**



Uwaga

- Aby zapewnić lepszą widoczność przy umieszczaniu igły bezpośrednio nad końcem poprzedniego wzoru, patrz strona 97.

12 **Naciśnij** **.**

13 **Naciśnij przycisk** **, a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania pozostałych wzorów znaków.**

Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania

Maksymalna prędkość haftowania może być ustawiona na jednym z pięciu poziomów przypadających co 100 spm, w zakresie od 400 do 1000 spm. W przypadku stosowania ramki do mocowania czapek lub ramki cylindrycznej maksymalna prędkość haftowania może być ustawiona na jednym z pięciu poziomów przypadających co 50 spm, w zakresie od 400 do 600 spm.

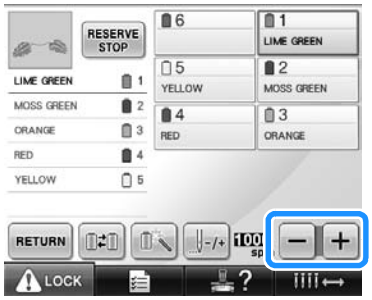
Maksymalna prędkość haftowania

Ramka do haftowania/ramka płaska		Ramka do mocowania czapek/ramka cylindryczna	
1	1000	**1**	600
2	900	**2**	550
3	800	**3**	500
4	700	**4**	450
5	600	**5**	400
6	500	**–**	–
7	400	**–**	–

Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania jest określane na ekranie haftowania.
Przy zakupie hafciarki maksymalna prędkość haftowania jest ustawiona na 1000 spm (w przypadku ramki do mocowania czapek – 400 spm).

Ramka do mocowania czapek, ramka cylindryczna i ramka płaska nie są akcesoriami dołączonymi do zestawu; są one jednak dostępne opcjonalnie.

1. **Aby zwiększyć prędkość haftowania, naciśnij przycisk [+]. Aby zmniejszyć prędkość haftowania, naciśnij przycisk [–].**



▶ Wartość pomiędzy [–] a [+] ulega zmianie.

Przypomnienie

- Podczas haftowania cienkich, grubych lub ciężkich tkanin należy zmniejszyć prędkość haftowania. Poza tym hafciarka pracuje znacznie ciszej podczas pracy z mniejszą prędkością.
- Szybkość haftowania można zmienić nawet podczas pracy.
- Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania nie zmienia się, dopóki nie zostanie wybrane nowe ustawienie. Ustawienie określone przed wyłączeniem hafciarki pozostaje wybrane po ponownym jej włączeniu.
- Podczas pracy z delikatną nicią, na przykład nicią metaliczną, należy zmniejszyć prędkość haftowania do 400 spm.

Ustawienie hafciarki, aby zatrzymywała się podczas zmiany kolorów

Hafciarka może zostać zatrzymana w dowolnym momencie. Jeśli jednak zostanie ona zatrzymana podczas haftowania, przed wznowieniem haftowania najlepiej jest cofnąć się o kilka ściegów, aby ściegi nałożyły się na siebie. Jeśli hafciarka zostanie zatrzymana podczas zmiany kolorów, nie trzeba cofać się o kilka ściegów przed wznowieniem haftowania.

Zatrzymywanie hafciarki podczas kolejnej zmiany koloru nici

Hafciarkę można ustawić tak, aby zatrzymywała się przed haftowaniem w kolejnym kolorze.

1. **Podczas wykonywania ściegów w kolorze przed punktem, w którym planowane jest zatrzymanie hafciarki, należy nacisnąć przycisk RESERVE STOP, aby nastąpiła zmiana na RESERVE STOP.**

2. **Po zakończeniu haftowania obszaru w wybranym kolorze kolejna igielnica przesuwa się na właściwą pozycję, a hafciarka zatrzymuje się przed rozpoczęciem haftowania w kolejnym kolorze.**

   ▶ RESERVE STOP zmienia się z powrotem na RESERVE STOP.

   - Jeśli hafciarka jest tymczasowo wyłączona, pojawi się komunikat z pytaniem o wznowienie haftowania lub wybór nowego wzoru po ponownym włączeniu hafciarki.
     Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować haftowanie. (Patrz rozdział „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.)

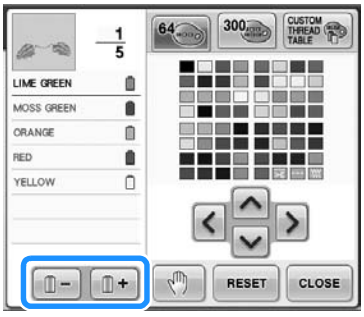
Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem

Pozycje pauzy mogą być określone na ekranie zmiany koloru nici, wyświetlanym poprzez naciśnięcie przycisku .

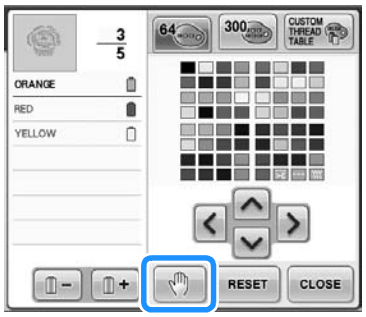
1. **Naciśnij przycisk na ekranie edycji wzoru.**

   ▶ Pojawia się ekran zmiany koloru nici.

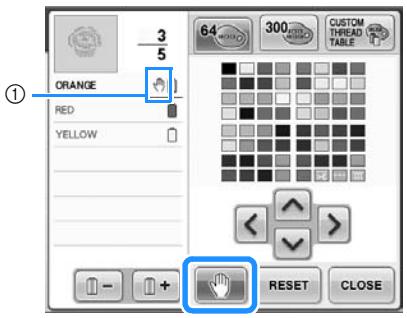
2. **Naciśnij przycisk i , aby ustawić kolor na górze widoku sekwencji kolorów, przy którym hafciarka ma się zatrzymać przed użyciem go w hafcie.**



3 **Naciśnij przycisk** .



▶ Pojawi się oznaczenie wskazujące pozycję, w której hafciarka ma się zatrzymać.



① Oznaczenie

4 **Powtórz kroki 2 i 3 dla każdej pauzy, która ma zostać określona.**
- Można określić dowolną liczbę pozycji pauzy.

5 **Po wybraniu odpowiednich ustawień naciśnij przycisk** CLOSE .

- Jeśli hafciarka jest tymczasowo wyłączona w momencie, gdy zatrzymuje się w określonej pozycji po haftowaniu, pojawi się komunikat z pytaniem o wznowienie haftowania lub wybór nowego wzoru po ponownym włączeniu hafciarki.

  Naciśnij przycisk OK , aby kontynuować haftowanie. (Patrz rozdział „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110.)

Przypomnienie

- Jeśli hafciarka jest tymczasowo wyłączona, ustawienia powodujące zatrzymanie hafciarki podczas zmiany koloru, wprowadzone przed wyłączeniem hafciarki, nie zostaną anulowane. Jednakże wybór nowego wzoru powoduje anulowanie ustawień.
- Jeśli podczas zmiany koloru wzór zawierający ustawienia powodujące zatrzymanie hafciarki zostanie zapisany, ustawienia powodujące zatrzymanie hafciarki podczas zmiany koloru zostaną również zapisane.

Tymczasowe ustawienia igielnicy

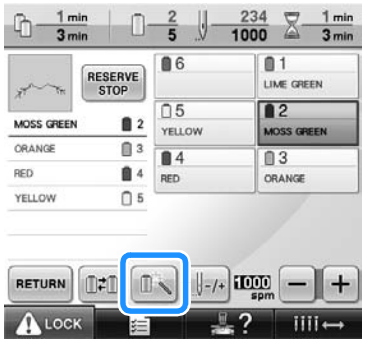
Po rozpoczęciu haftowania hafciarka może zostać zatrzymana podczas zmiany koloru, a inna igielnica może zostać określona dla haftowania kolejnego koloru.
Zastąpienie górnej nici nawleczoną już na inną igielnicę pozwala zaoszczędzić czas poświęcany na szycie. Tymczasowo może zostać na przykład zastosowana nić o podobnym kolorze.

1 **Podczas haftowania nicią w kolorze poprzedzającym kolor, który ma zostać zmieniony, należy nacisnąć przycisk RESERVE STOP, aby zmienił się na RESERVE STOP.**

▶ Po zakończeniu haftowania obecnie używanym kolorem hafciarka automatycznie się zatrzymuje i odcina nić.

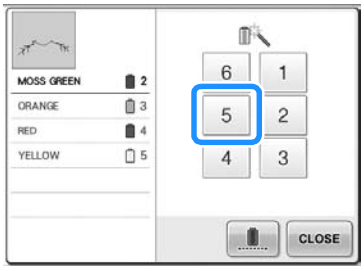
- Przycisk Start/stop może zostać naciśnięty podczas zmiany koloru w celu zatrzymania hafciarki. Jednak w takim przypadku po przycięciu nici należy zatrzymać hafciarkę.

2 **Naciśnij .**

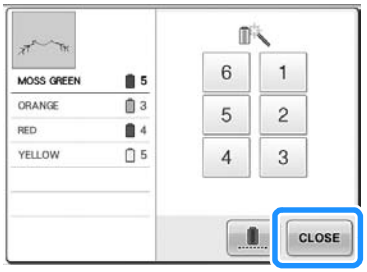


▶ Pojawi się ekran tymczasowych ustawień igielnicy.

3 **Naciśnij przycisk oznaczający igielnicę z nawleczoną nicią, która ma zostać użyta do haftowania.**

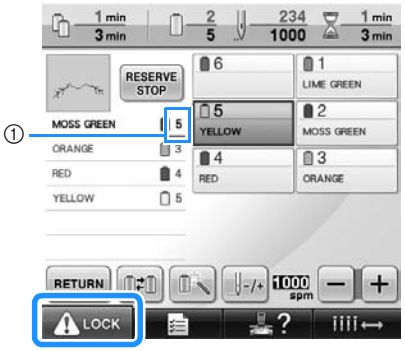


4 **Naciśnij przycisk CLOSE.**



▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran haftowania.

5 **Naciśnij przycisk LOCK, a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania.**



① Zmienia się tylko numer igielnicy, wskazując wybraną igielnicę.

▶ Haftowanie zostanie wznowione z użyciem określonej igielnicy.

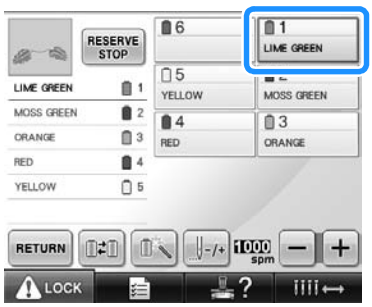
Przypomnienie

- Tymczasowe ustawienie igielnicy jest aktywne tylko do następnej zmiany koloru. Jeśli wzór zawiera inny obszar o tym samym kolorze lub jeśli ten sam wzór jest haftowany ponownie, obszar jest haftowany w początkowym kolorze.
- Kolor nici (igielnica) może zostać zmieniony przy zastosowaniu tej procedury, nawet jeśli hafciarka została zatrzymana poprzez określenie pauzy lub podczas zmiany szpulki.
- Jeśli przycisk Start/stop został naciśnięty w celu zatrzymania hafciarki podczas haftowania obszaru wzoru, tymczasowe ustawienie igielnicy nie może zostać zastosowane. Kolor nici (igielnica) nie może zostać zmieniony w środku obszaru, który jest właśnie haftowany.

Haftowanie ciągłe (z użyciem jednego koloru)

Wybrany wzór można wyhaftować w jednym kolorze zamiast kilku. Hafciarka wstrzyma haftowanie, ale nie zatrzyma się między kolorami i będzie haftować aż do ukończenia wzoru.

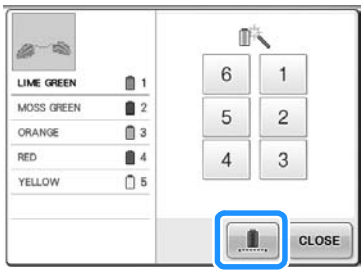
1 **Naciśnij przycisk oznaczający igielnicę z nawleczoną nicią, która ma zostać użyta do ciągłego haftowania.**



2 **Naciśnij** .

▶ Pojawi się ekran tymczasowych ustawień igielnicy.

3 **Naciśnij , aby ustawić cieniowanie poszczególnych kolorów, a wybrany wzór zostanie wyhaftowany w jednym kolorze (podczas haftowania nie będzie następować zmiana nici).**



▶ Kolor nici wyświetlany na ekranie będzie wyszarzony.

Przypomnienie

- Naciśnięcie dowolnego przycisku numeru igielnicy powyżej powoduje aktywację tymczasowych ustawień igielnicy. (Patrz strona 130.)

- Ponownie naciśnij , aby powrócić do pierwotnych ustawień wzoru.

4 **Naciśnij przycisk CLOSE.**

Przypomnienie

- Nawet po ustawieniu haftowania ciągłego można użyć funkcji przycinania nici DST (patrz strona 199).
- Igielnicę można wybrać na ekranie haftowania, nawet po naciśnięciu przycisku CLOSE w kroku 4.
- Po zakończeniu haftowania, haftowanie ciągłe zostaje anulowane.

Programowane ustawienia igielnicy

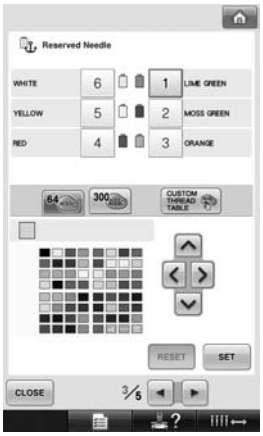
Zazwyczaj hafciarka automatycznie przypisuje kolory nici do igielnic. Istnieje jednak możliwość ręcznego przypisania konkretnego koloru nici do wybranej igielnicy. Jeśli igielnica jest określona, zostaje usunięta z zakresu automatycznego przypisywania hafciarki, a określony kolor pozostaje do niej przypisany. Konkretne przypisanie często używanych kolorów do określonych igielnic pozwala ograniczyć problemy ze zmianą szpulek nici.

Uwaga

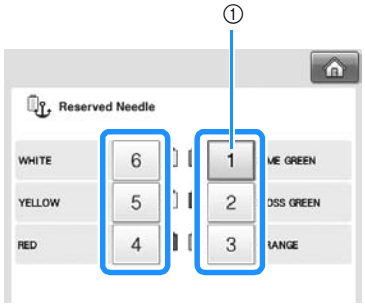
- Ta funkcja nie jest dostępna na ekranie haftowania.

Po określeniu ręcznych ustawień igielnicy są one stosowane do momentu anulowania.
Ręczne ustawienia igielnicy mogą być określone na stronie 3/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij [ ], a następnie [◄] i [►], aby przejść do strony 3/5 ekranu ustawień.**



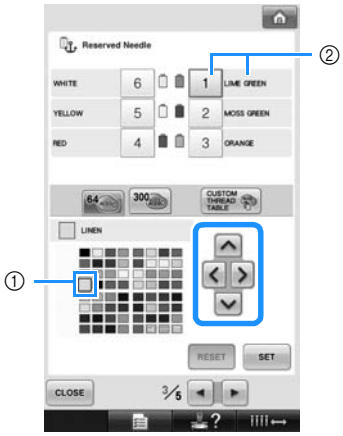
2 **Naciśnij [1], [2], [3], [4], [5] lub [6], aby wybrać numer igielnicy, która ma zostać określona.**



① Wskazuje numer wybranej igielnicy

3 **Wybierz kolor, który ma być przypisany do igielnicy.**

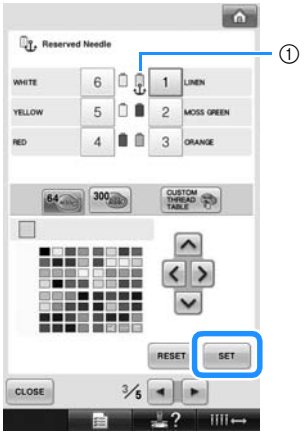
Naciskaj przycisk [▲], [◄], [►] i [▼], aż kolor, który ma zostać wybrany z tabeli nici, zostanie wyświetlony w powiększeniu.



① Wybranym kolorem jest kolor wyświetlany w powiększeniu.
② Wyświetla wybrany kolor i jego nazwę

▶ Podświetlenie kwadratu koloru powoduje przesuwanie w kierunku, który wskazuje strzałka na naciskanym przycisku.

4 **Naciśnij** SET.



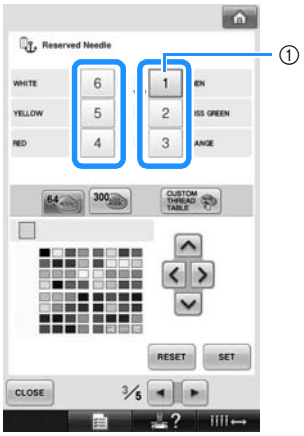
▶ Kolor wybrany w kroku **3** zostaje określony.

① Wybrany kolor nici i kotwica pojawiają się na szpulce.

■ **Anulowanie ustawień**

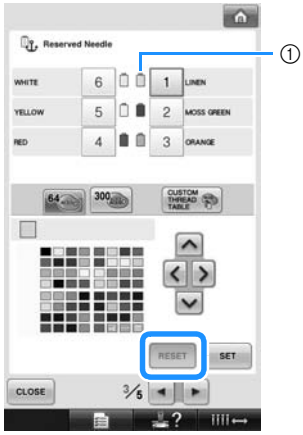
Aby zmienić ustawienie, należy je najpierw anulować, a następnie wybrać nowe ustawienie.

1 **Naciśnij przycisk** 1, 2, 3, 4, 5 **lub** 6**, aby wybrać numer igielnicy, której ustawienia mają zostać anulowane.**



① Wskazuje numer wybranej igielnicy

2 **Naciśnij** RESET.



① Kotwica znika ze szpulki nici.

▶ W ten sposób ręczne ustawienie igielnicy zostaje anulowane.

4

5 WYBÓR/EDYCJA/ZAPISYWANIE WZORÓW

W tym rozdziale szczegółowo opisano sposób wybierania, edytowania i zapisywania wzorów haftów.

Środki ostrożności 136
Dane haftowania 136
Opcjonalne karty pamięci z zapisanymi haftami 138
Urządzenie USB 139
Wybór wzoru haftu 140
Ogólna procedura wyboru wzoru 140
Wzory haftu 141
Wzory ramek 141
Wzory monogramów i ramek 142
Wzory alfabetu 145
Wzory alfabetu kwiatowego 148
Wzory alfabetu renesansowego 149
Alfabet ozdobny 150
Wzory alfabetu greckiego 151
Wzory haftu przechowywane w pamięci hafciarki 151
Karty pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalne) 152
Komputer (złącze USB) 156
Urządzenie USB 160
Edycja wzoru haftu (ekran edycji wzoru) 162
Łączenie wzorów 162
Wybór wzoru do edycji 163
Przesuwanie wzoru 163
Odwracanie wzoru w poziomie 164
Zmiana rozmiaru wzoru 164
Obracanie wzoru 166
Zmiana kompozycji tekstowej znaku 167
Zmiana odstępów między znakami 167
Rozdzielanie łączonych wzorów znaków 168
Przycinanie nici pomiędzy znakami 169
Zmiana zagęszczenia nici (jedynie dla wybranych wzorów znaków i ramek) 170
Określanie tekstu wielokolorowego 170
Zmiana kolorów wzoru 171
Projektowanie powtarzających się wzorów 172
Tworzenie tabeli nici określanej przez użytkownika 176
Wybieranie koloru z tabeli nici użytkownika 179
Duplikowanie wzoru 180
Usuwanie wzoru 180
Edycja wzoru haftu (ekran ustawień haftowania) 181
Obracanie całego wzoru 181
Edycja łączonego wzoru 182
Zapisywanie wzorów haftu 187
Pamięć hafciarki 187
Jeżeli nie można zapisać wzoru haftu 187
Urządzenie USB 189
Komputer (złącze USB) 190

Środki ostrożności

Dane haftowania

Należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas pracy z danymi haftowania, które nie zostały utworzone i zapisane przez tę hafciarkę.

PRZESTROGA

- **Korzystanie z danych haftowania, które nie pochodzą z początkowo dołączonych wzorów, może spowodować zerwanie nici lub złamanie igły, jeśli wzór wymaga zbyt dużego zagęszczenia ściegów lub szycia przynajmniej trzema nakładającymi się na siebie ściegami. W takim przypadku należy użyć oryginalnych systemów projektowania danych do edycji danych haftowania.**

■ Typy danych haftowania, które mogą być stosowane

- Podczas pracy z hafciarką można używać jedynie plików danych typu: .pes, .phc i .dst. Stosowanie danych wzoru, które nie zostały zapisane za pomocą firmowego systemu projektowania danych lub firmowej maszyny do szycia, może spowodować trwałe uszkodzenia hafciarki.

■ Typy urządzeń USB, które mogą być stosowane (poprzez złącze portu USB typu „A” (wejściowy))

Dane ściegów mogą zostać zapisane na urządzeniu USB lub z niego odtworzone. Należy stosować urządzenia spełniające poniższe wymogi techniczne.

- Napęd stacji dyskietek USB
- Napęd flash USB (pamięć flash USB)
- Napędy USB CD-ROM, CD-R i CD-RW (tylko odtwarzanie)

Przypomnienie

- Dane ściegów i haftowania nie mogą zostać zapisane za pomocą napędów USB CD-ROM, CD-R i CD-RW.
- Urządzenia/nośniki USB mogą być używane wyłącznie za pośrednictwem głównego (górnego) portu USB lub portu USB do podłączenia myszy. Port USB do łączenia z komputerem służy wyłącznie do nawiązywania połączenia z komputerem.

Można również używać następujących typów urządzeń USB z systemem zapisu/odczytu kart pamięci.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- SmartMedia
- MultiMediaCard (MMC)
- xD-Picture Card

Uwaga

- Niektóre urządzenia USB mogą nie współpracować z tą hafciarką. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej producenta.
- Koncentratory USB nie mogą być używane za pośrednictwem głównego (górnego) portu USB ani portu USB do podłączenia myszy. Hafciarka nie rozpozna powyższych urządzeń USB ani kart pamięci USB podłączonych przez koncentrator USB.
- Lampka dostępu zacznie mrugać po podłączeniu urządzenia USB, które zostanie rozpoznane po około 5–6 sekundach. (Czas zależy od typu urządzenia/nośnika USB.)
- Nie odłączaj urządzenia/nośnika USB od hafciarki zaraz po jego podłączeniu. Przed odłączeniem urządzenia/nośnika USB odczekaj co najmniej 5 sekund.
- Dodatkowe informacje dostępne są w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia USB zakupionego przez użytkownika.

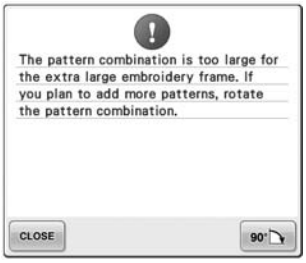
Przypomnienie

- Jeśli konieczne jest utworzenie folderu plików, należy użyć komputera.
- Nazwy plików mogą zawierać litery i cyfry. Jeśli nazwa pliku składa się z nie więcej niż ośmiu znaków, na ekranie wyświetlona zostanie cała nazwa.
  Jeśli nazwa pliku jest dłuższa niż osiem znaków, wyświetlone zostanie jedynie jej sześć pierwszych znaków, a reszta zastąpiona zostanie przez znak „~” i cyfrę.

■ Stosowane mogą być komputery i systemy operacyjne o następujących parametrach

- Zgodne modele:
  IBM PC z portem USB w wyposażeniu standardowym
  Komputer zgodny z IBM PC z portem USB w wyposażeniu standardowym
- Zgodne systemy operacyjne:
  Microsoft Windows Me/2000/XP, Windows Vista, Windows 7

■ Środki ostrożności podczas pracy z komputerem przy tworzeniu danych



- Jeśli nazwa pliku/folderu danych haftu nie może zostać rozpoznana, ponieważ zawiera na przykład specjalne znaki lub symbole, nazwa pliku/folderu nie zostanie wyświetlona. W takim przypadku należy zmienić nazwę pliku/folderu. Zaleca się stosowanie 26 liter alfabetu (wielkich i małych), cyfr od 0 do 9, myślnika „-” i podkreślnika „_”. Nie należy używać przecinka „,” ani kropki „.” w nazwie pliku.
- Jeśli dane haftu większego niż 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (około 7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.)) zostaną wybrane, po prawej stronie pojawi się komunikat z pytaniem, czy wzór ma zostać obrócony o 90 stopni.
  Nawet po obróceniu o 90 stopni dane haftu większego niż 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (około 7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.)) nie mogą zostać użyte. (Wszystkie wzory muszą mieścić się w polu o wymiarach 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (około 7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.).)
  Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 156.
- Pliki z rozszerzeniem .pes zapisane z liczbą ściegów lub kolorów przekraczającą określony limit nie mogą zostać wyświetlone. Łączony wzór nie może przekraczać maksymalnej liczby 500 000 ściegów lub maksymalnej liczby 125 zmian kolorów (Powyższe liczby są wartościami orientacyjnymi, zależnymi od całkowitej wielkości wzoru). Do edycji wzoru haftu należy użyć jednego z naszych programów do projektowania, aby zapewnić zgodność ze specyfikacjami.
- Nie należy tworzyć folderów na dysku wymiennym na komputerze. Jeśli dane haftu są przechowywane w folderze na dysku wymiennym, to nie mogą one być odebrane przez hafciarkę.

■ Dane haftu Tajima (.dst)

- Dane .dst są wyświetlane na ekranie listy wzorów według nazw plików. (Właściwy obraz nie może zostać wyświetlony.) Można wyświetlić jedynie pierwsze osiem znaków nazwy pliku.
- Z uwagi na to, że dane Tajima (.dst) nie zawierają konkretnych informacji na temat koloru nici, wyświetlane są z fabrycznie ustawioną sekwencją kolorów. Należy sprawdzić podgląd i zmienić kolor nici na odpowiedni. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 220.

■ **Znaki handlowe**

- Secure Digital (SD) Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji SD Card Association.
- CompactFlash jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sandisk Corporation.
- Memory Stick jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sony Corporation.
- SmartMedia jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Toshiba Corporation.
- MultiMediaCard (MMC) jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Vista są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi organizacji Microsoft Corporation.

- Każda firma, której oprogramowanie jest wymienione z nazwy w niniejszej instrukcji obsługi, posiada licencję na oprogramowanie, właściwą dla swoich programów.
  Wszystkie inne marki i nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji stanowią zarejestrowane znaki handlowe odpowiednich firm. Jednakże wyjaśnienia oznaczeń, takich jak ® i ™, nie są w jasny sposób opisane w tekście.

Opcjonalne karty pamięci z zapisanymi haftami

- Nie należy rozmontowywać ani zmieniać kart pamięci z zapisanymi haftami.
- Kart pamięci z zapisanymi haftami nie należy mocno zaginać, upuszczać, rysować ani umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
- Nie należy dopuszczać do zamoczenia kart, na przykład wodą, rozpuszczalnikiem, napojami ani innymi płynami.
- Nie należy używać ani przechowywać kart pamięci z zapisanymi haftami w miejscu narażonym na silne wyładowania elektrostatyczne lub zakłócenia elektryczne.
- Nie należy używać ani przechowywać kart pamięci z zapisanymi haftami w miejscu narażonym na drgania lub wstrząsy, bezpośrednie światło słoneczne, nasilone kurzenie (lub ścinki materiału), wysokie temperatury, wysoką wilgotność, gwałtowne zmiany temperatury lub silne oddziaływanie magnetyczne (na przykład z głośników).
- Aby użyć opcjonalne karty pamięci z zapisanymi haftami, podłącz czytnik kart z haftami/moduł zapisu kart USB* do hafciarki.
- Karty pamięci z zapisanymi haftami należy przechowywać w ich ochronnych opakowaniach.
- W przypadku korzystania z kart pamięci z zapisanymi haftami innych niż oryginalne firmowe karty hafciarka może pracować niepoprawnie. Należy się upewnić, że używane są jedynie zalecane karty.
- Niektóre karty objęte licencją lub prawem autorskim nie mogą być używane z tą hafciarką.
- Karty pamięci sprzedawane w innych krajach nie mogą być używane z tą hafciarką.
- Karty z zapisanymi haftami można wkładać i wyjmować z czytnika kart z wzorami/modułu zapisu kart USB*, gdy lampka dostępu nie miga lub gdy hafciarka jest wyłączona (patrz strona 152).

* W przypadku nabycia programu PE-DESIGN Ver5 lub nowszego, PE-DESIGN Lite lub PED-BASIC, dołączony moduł zapisu kart USB można podłączyć do hafciarki jako czytnik kart z zapisanymi wzorami i wczytywać wzory.

Urządzenie USB

- Nie należy rozmontowywać ani zmieniać urządzeń USB.
- Nie należy dopuszczać do zamoczenia urządzeń USB, na przykład wodą, rozpuszczalnikiem, napojami ani innymi płynami.
- Nie należy używać ani przechowywać urządzeń USB w miejscu narażonym na silną elektryczność statyczną lub zakłócenia elektryczne.
- Nie należy używać ani przechowywać urządzeń USB w miejscu narażonym na drgania lub wstrząsy, bezpośrednie światło słoneczne, nasilone kurzenie (lub ścinki materiału), wysokie temperatury, wysoką wilgotność, gwałtowne zmiany temperatury lub silne oddziaływanie magnetyczne (na przykład z głośników).
- Podczas odtwarzania danych haftu z urządzeń USB nie wolno dopuścić do narażenia hafciarki na drgania lub wstrząsy, a także nie należy podejmować próby usunięcia karty pamięci z zapisanymi haftami z hafciarki.
- Niektóre urządzenia USB mogą nie współpracować z tą hafciarką. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej producenta.
- Nośnik USB usuwać tylko wówczas, gdy lampka USB na nośniku nie miga (patrz strona 160).
- Dodatkowe informacje dostępne są w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia USB zakupionego przez użytkownika.
- Nie odłączaj urządzenia/nośnika USB od hafciarki zaraz po jego podłączeniu. Przed odłączeniem urządzenia/nośnika USB odczekaj co najmniej 5 sekund.

Wybór wzoru haftu

W hafciarkę wbudowane są różnorodne wzory haftu. Poza wbudowanymi wzorami można wybierać różnorodne inne wzory z kart z haftami (opcjonalnych) oraz z komputera.

Przypomnienie

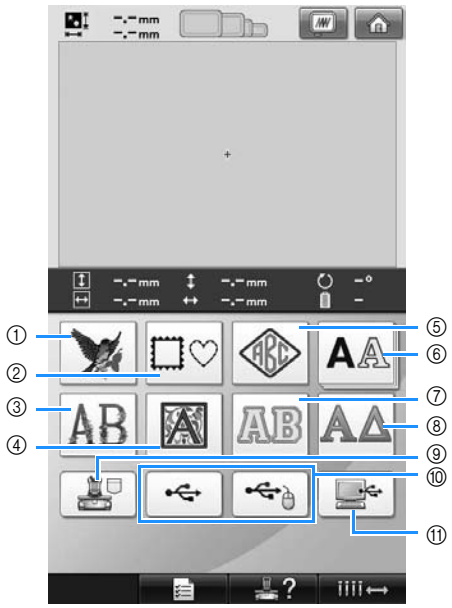
- Patrz strona 152, aby uzyskać informacje dotyczące przywoływania wzoru haftu z kart pamięci z zapisanymi wzorami (opcjonalnych).

Ogólna procedura wyboru wzoru

Procedura wyboru wzoru zależy od typu wzoru. Ogólną procedurę wyboru wzoru opisano poniżej.

1 Na ekranie wyboru typu wzoru naciśnij przycisk odpowiedniej kategorii.

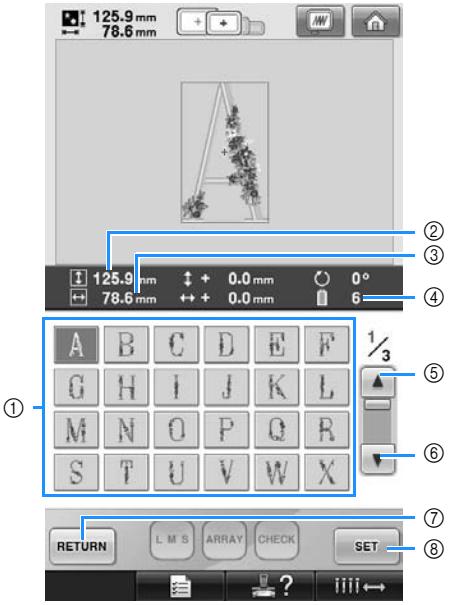
■ **Ekran wyboru typu wzoru**



① Wzory haftu
② Wzory ramek
③ Wzory alfabetu kwiatowego
④ Wzory alfabetu renesansowego
⑤ Monogram i wzór ramki
⑥ Wzory alfabetu
⑦ Wzory alfabetu ozdobnego
⑧ Wzory alfabetu greckiego
⑨ Wzory haftowania przechowywane w pamięci hafciarki
⑩ Urządzenie USB
⑪ Komputer (złącze USB)

2 Na ekranie listy wzorów, który pojawia się w następnej kolejności, naciśnij odpowiedni wzór, aby go wybrać.

■ **Ekran listy wzorów**



① Przyciski wzorów

- Naciśnij wzór, aby wyświetlić następujące informacje dotyczące wzoru.
  ②Długość wzoru w pionie
  ③Szerokość wzoru w poziomie
  ④Liczba zmian koloru nici
- Jeśli wyświetla się więcej niż jedna strona, naciśnij przycisk ▲ ⑤ i ▼ ⑥, aż wyświetlona zostanie odpowiednia strona.
- W celu zmiany kategorii naciśnij przycisk RETURN ⑦, aby powrócić do ekranu wyboru typu wzoru.
- Po wybraniu typu wzoru naciśnij przycisk SET ⑧. Wybór wzoru jest zatwierdzony i pojawia się ekran edycji wzoru.

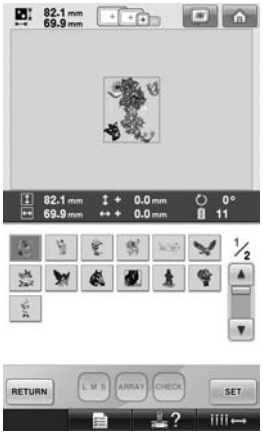
Wzory haftu

1 **Naciśnij** **.**

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów haftów.

2 **Wybierz wzór do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

3 **Naciśnij przycisk** **.**

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

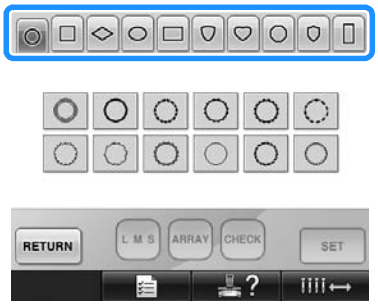
▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Wzory ramek

1 **Naciśnij** **.**

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów ramek.

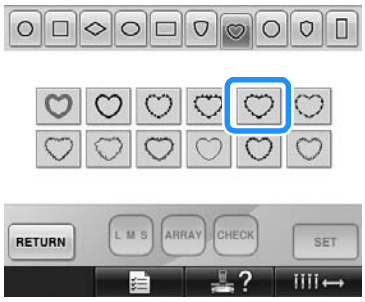
2 **W górnej części ekranu wybierz odpowiedni kształt ramki.**
Naciśnij wybrany kształt ramki.



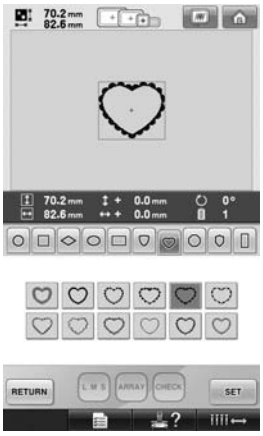
▶ Dostępne wzory ramki pojawią się w dolnej połowie ekranu.

5

3 **Wybierz wzór ramki.**
Naciśnij wybrany wzór.



▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

4 **Naciśnij przycisk** SET **.**
Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

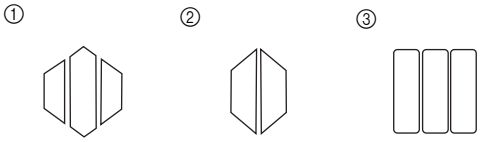
Wzory monogramów i ramek

Wzory monogramów można tworzyć, łącząc ze sobą dwie lub trzy litery. Wzory ramek są również dostępne dla tych typów projektów.

1 **Naciśnij** .

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru projektu.

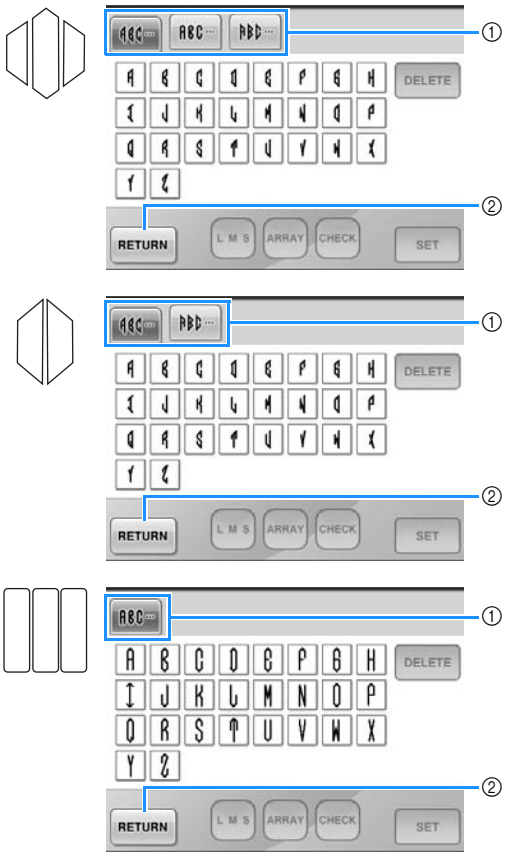
2 **Wybierz projekt monogramu.**
Naciśnij przycisk wybranego stylu znaków.



▶ Pojawi się ekran tekstowy.

- Po wybraniu opcji ④ wyświetlona zostaje lista wzorów ramki. W przypadku tworzenia wzoru poprzez połączenie lister z ramką, kolejność wybierania tych dwóch elementów nie ma znaczenia. Kolejność wyszywania jest zgodna z kolejnością wybierania elementów monogramu. W naszym przykładzie, najpierw wybierzemy litery.

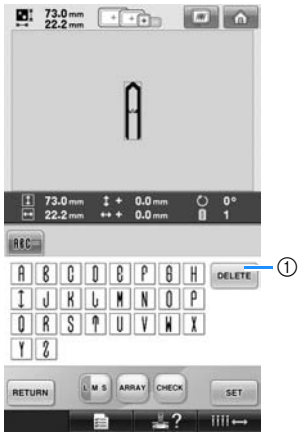
3 **Wybierz znaki.**
Naciskaj kolejne zakładki, aby wybrać różne kształty znaków, a następnie naciśnij przycisk dla jednej litery na każdej zakładce.



* Jako że kształty liter są takie same w tym projekcie, nie ma zakładek do wybierania. Na tym ekranie wybierz trzy litery.

① Zakładki
② Aby zmienić czcionkę, naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do ekranu ustawień projektu.

▶ Wybrane znaki zostaną wyświetlone w obszarze widoku wzoru.

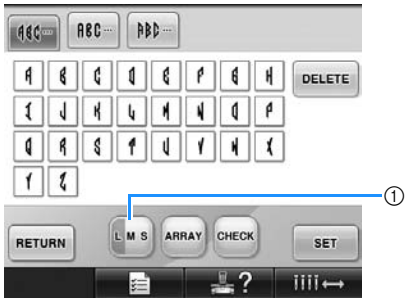


① Jeśli wybrany został niewłaściwy znak lub jeśli istnieje potrzeba wyboru innego znaku, naciśnij przycisk DELETE, aby usunąć ostatnio wybrany znak, a następnie naciśnij wybrany znak.

Przypomnienie

- W zależności od projektu, istnieje wstępnie ustawiona liczba liter; można jednak wprowadzić liczbę liter większą niż ustawiona. Jeżeli wybrana została zbyt duża liczba liter, naciśnij DELETE, aby usunąć litery.
- W razie potrzeby można wybrać kilka liter, aby użyć znaków w taki sam sposób, jak każdy inny wzór alfabetu bez tworzenia monogramu.

4 **Jeśli zajdzie taka konieczność, po wprowadzeniu jednego znaku zmień jego rozmiar.**



① Naciśnij przycisk L M S, aby zmienić rozmiar.

■ **Zmiana rozmiaru**

Po wybraniu pierwszego znaku naciskaj przycisk L M S, aż znak pojawi się w odpowiednim rozmiarze.

- Wielkość kolejnego wybranego znaku będzie taka sama, jak nowy rozmiar znaku.
- Zmiana rozmiaru znaku dla wszystkich wprowadzonych znaków nie jest możliwa po ich połączeniu. (Rozmiar całego wzoru może być zmieniony z poziomu ekranu edycji wzoru.)

5 **Naciśnij** SET.

Wybór znaku zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Następnie połączymy litery z ramką.

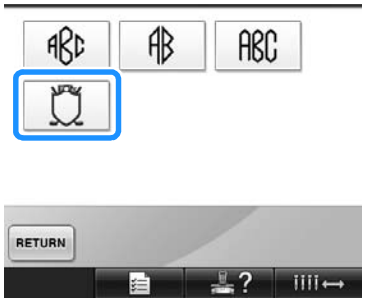
6 **Naciśnij** ADD.

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru.

7 **Naciśnij** .

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru projektu.

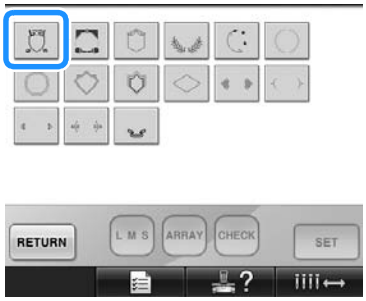
8 **Naciśnij** .



▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów ramek.

9 **Wybierz wzór.**

Naciśnij wybrany wzór.

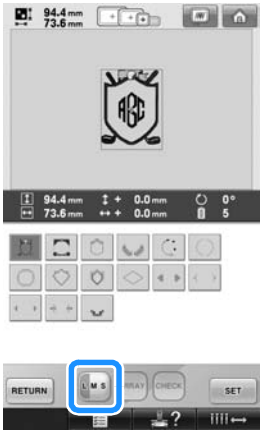


▶ Wybrany wzór ramki zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.

- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór ramki.

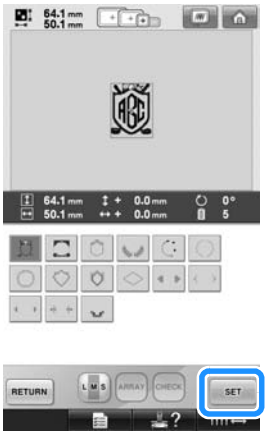
10 **Jeśli rozmiar znaku został zmieniony, dopasuj wzór ramki do tego rozmiaru.**

Naciśnij [L M S], aby ustawić taką samą wielkość ramki, jak litery.



① Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić rozmiar.

11 **Naciśnij [SET].**



Wybór ramki zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Przypomnienie

- Ze względu na wielkość lub kształt, niektóre wzory ramek nie mogą być używane w projekcie [▯▯].
- Można użyć tylko wybranych wzorów ramek. W połączeniach można użyć wzorów znaków innych niż 3-literowe wzory monogramów.

Wzory alfabetu

Dostępnych jest 25 wbudowanych czcionek.

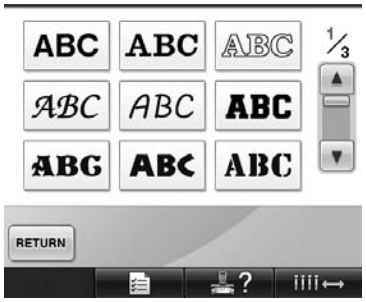
Przykład: Wprowadzanie tekstu „Lucky Color”.

1 **Naciśnij [AA].**

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru czcionki.

2 **Wybierz czcionkę.**

Naciśnij wybraną czcionkę.

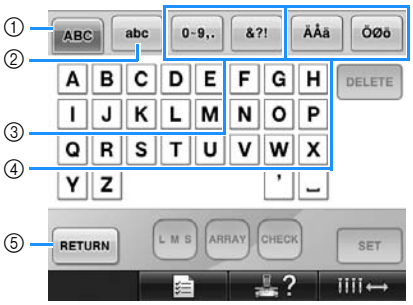


- Naciśnij przycisk [▲] lub [▼], aby dokonać dodatkowego wyboru.

▶ Pojawi się ekran tekstowy.

5

3 **Jeśli nie jest wyświetlony przycisk odpowiedniego znaku, należy nacisnąć zakładkę dla odpowiedniego zestawu znaków.**



① Wielkie litery
② Małe litery
③ Cyfry/symbole
④ Znaki diakrytyczne
⑤ Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić czcionkę.

▶ Pojawi się ekran tekstowy dla znaków wyświetlanych na zakładce.

- Aby zmienić czcionkę, naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do ekranu wyboru czcionki.

4 **Wprowadź „L”.**

5 **Po wprowadzeniu pierwszego znaku, naciśnij L M S, aby zmienić jego rozmiar.**

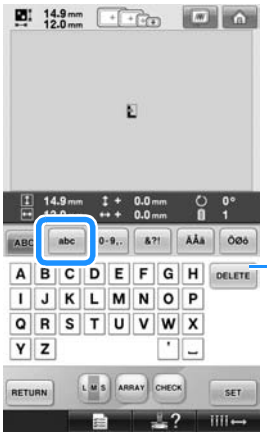
① Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić rozmiar.

- Kolejne wybierane znaki będą miały taki sam rozmiar jak nowy znak.
- Zmiana rozmiaru znaku dla wszystkich wprowadzonych znaków nie jest możliwa po ich połączeniu. (Rozmiar całego wzoru może być zmieniony z poziomu ekranu edycji wzoru.)

Uwaga

- Rozmiar dwóch małych czcionek ABCDE i ABCDE nie może zostać zmieniony.

6 **Naciśnij** abc **i wprowadź ciąg „ucky”.**



① Jeśli wybrany został niewłaściwy znak lub jeśli istnieje potrzeba wyboru innego znaku, naciśnij przycisk DELETE, aby usunąć ostatnio wybrany znak, a następnie naciśnij przycisk odpowiedniego znaku. Każdorazowe naciśnięcie przycisku DELETE powoduje usunięcie ostatniego znaku tekstu.

7 **Naciśnij** ␣ **, aby wprowadzić spację.**

8 **Naciśnij** ABC **i wprowadź „C”.**

9 **Naciśnij** abc **i wprowadź „olor”.**

10 **Jeśli tekst na ekranie jest zbyt mały, a przez to trudny do odczytania, naciśnij przycisk** CHECK **, aby sprawdzić tekst.**

5

11 **Po sprawdzeniu tekstu naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu tekstowego.**

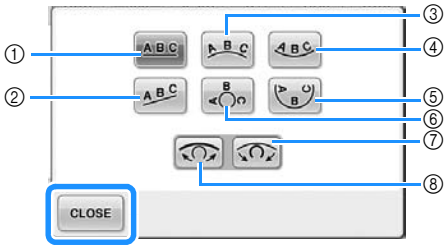
12 **Po wprowadzeniu całości tekstu naciśnij przycisk SET.**

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

■ Zmiana kompozycji tekstu

Naciśnij przycisk ARRAY, aby wyświetlić ekran pokazany poniżej. Naciśnij przycisk, aby ustawić odpowiednią kompozycję tekstu. Po wybraniu odpowiedniej kompozycji tekstu naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu tekstowego.



① Układa tekst w linii prostej.
② Układa tekst w linii pochyłej.
③ Układa tekst na zewnętrznej szerokiej krzywej.
④ Układa tekst na wewnętrznej szerokiej krzywej.
⑤ Układa tekst na wewnętrznej ostrej krzywej.
⑥ Układa tekst na zewnętrznej ostrej krzywej.
⑦ Jeśli tekst jest ułożony na krzywej, każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zwiększa wygięcie krzywej (sprawia, że linia staje się bardziej wygięta).
⑧ Jeśli tekst jest ułożony na krzywej, każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmniejsza wygięcie krzywej (sprawia, że linia staje się bardziej płaska).

- Jeśli tekst jest ułożony za pomocą jednego z wzorów kompozycji tekstu na tym ekranie, można wprowadzić jeszcze więcej znaków.

Przypomnienie

- Kolor tekstu ustawiony jest na czarny. Aby zmienić kolor, patrz rozdział „Określanie tekstu wielokolorowego” na stronie 170 i „Zmiana kolorów wzoru” na stronie 171.

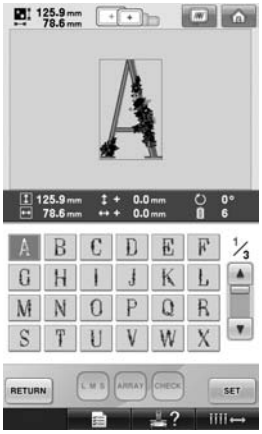
Wzory alfabetu kwiatowego

1 **Naciśnij AB.**

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów alfabetu kwiatowego.

2 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

3 **Naciśnij przycisk** SET.

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Wzory alfabetu renesansowego

1 **Naciśnij** .

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów alfabetu renesansowego.

2 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.

- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

3 **W razie konieczności należy przeprowadzić edycję wzoru.**

① Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić rozmiar.

4 **Naciśnij przycisk** SET.

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

5

Alfabet ozdobny

1 **Naciśnij** AB.

▶ Wyświetlony zostanie ekran wyboru rozmiaru.

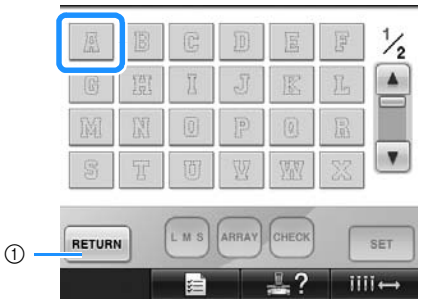
2 **Wybierz rozmiar tekstu.**
Naciśnij przycisk, aby ustawić odpowiedni rozmiar tekstu.

- Po wybraniu odpowiedniego rozmiaru znaki będą miały następujące długości.

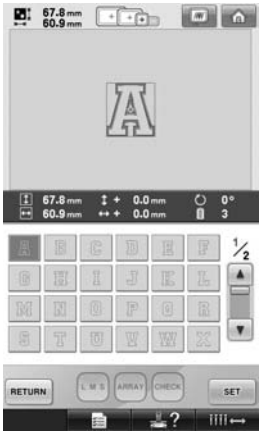
① Duży: około 122 mm (4-13/16 cala)
② Średni: około 68 mm (2-11/16 cala)
③ Mały: około 49 mm (1-15/16 cala)

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów alfabetu ozdobnego.

3 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.



① Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić rozmiar znaków.
▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

4 **Naciśnij przycisk** SET.

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.
▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Przypomnienie

- Szczegóły dotyczące szycia aplikacji można znaleźć w rozdziale „Szycie wzorów aplikacji” na stronie 210.

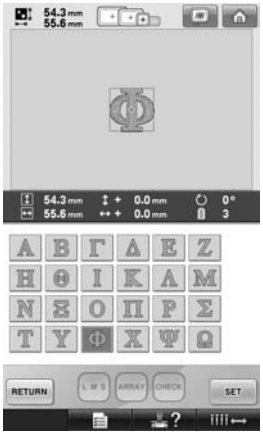
Wzory alfabetu greckiego

1 **Naciśnij** AA.

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów alfabetu greckiego.

2 **Wybierz wzór znaku.**
Naciśnij wybrany wzór znaku.

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

3 **Naciśnij przycisk** SET.

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Wzory haftu przechowywane w pamięci hafciarki

Wzory haftu przechowywane w pamięci hafciarki mogą zostać odtworzone. Szczegóły dotyczące przechowywania wzorów można znaleźć w rozdziale „Zapisywanie wzorów haftu” na stronie 187.

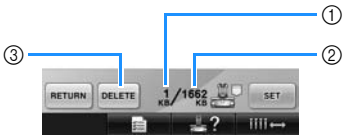
1 **Naciśnij** .

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów haftów.

2 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.

5

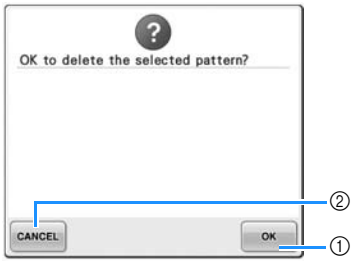


① Pokazuje ilość pamięci użytej przez wybrany wzór.
② Pokazuje ilość wolnego miejsca w pamięci hafciarki.
③ Naciśnij ten przycisk, aby usunąć wybrany wzór z pamięci.

- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

■ **Usuwanie danych haftu**

Na tym ekranie dane haftu, przechowywane w pamięci hafciarki, mogą być organizowane poprzez usunięcie niepotrzebnych danych. Po wybraniu wzoru, który ma być usunięty, naciśnij przycisk DELETE, aby wyświetlić ekran pokazany poniżej.



① Trwale usuwa dane z pamięci hafciarki, po czym powraca do danych bez wybranego wzoru.
② Nie usuwa danych, po czym powraca do ekranu wyświetlanego zanim przycisk DELETE został naciśnięty.

3 **Naciśnij przycisk SET.**

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Karty pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalne)

■ **Informacje o kartach pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalnych)**

- Korzystaj tylko z kart przeznaczonych dla tej hafciarki. Używanie nieodpowiednich kart może być przyczyną nieprawidłowego działania hafciarki.
- Karty pamięci sprzedawane w innych krajach nie mogą być używane z tą hafciarką.
- Karty pamięci z zapisanymi haftami należy przechowywać opakowaniu ochronnym.

■ **Informacje o czytniku kart pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalnym) i module zapisu kart USB***

- Należy używać wyłącznie czytników kart pamięci z wzorami przeznaczonych dla tej hafciarki. Użycie nieodpowiedniego czytnika może spowodować nieprawidłową pracę hafciarki.

Uwaga

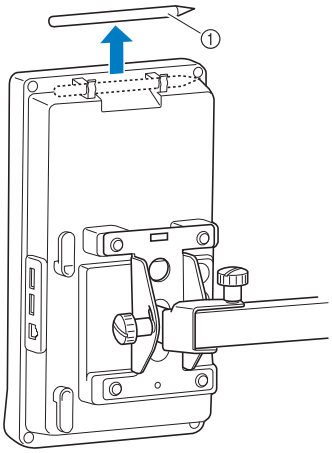
- Wzorów haftowania nie można zapisywać z hafciarki na karcie pamięci z wzorami włożonej do podłączonego modułu zapisu kart USB*.

* W przypadku nabycia programu PE-DESIGN Ver5 lub nowszego, PE-DESIGN Lite lub PED-BASIC, dołączony moduł zapisu kart USB można podłączyć do hafciarki jako czytnik kart z zapisanymi wzorami i wczytywać wzory.

■ **Mocowanie czytnika kart z zapisanymi haftami i uchwytu czytnika kart do hafciarki**

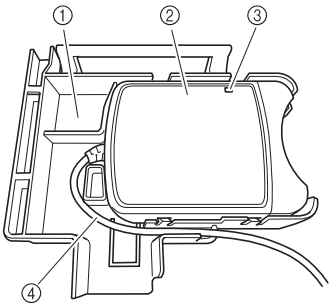
Za pomocą dołączonego uchwytu czytnika kart, czytnik kart z wzorami można przymocować do hafciarki. Jest to przydatne, gdy czytnik kart z wzorami ma być używany z hafciarką przez dłuższy okres czasu.

1 **Jeżeli w uchwycie przechowywany jest wskaźnik do panelu dotykowego, należy go wyciągnąć.**



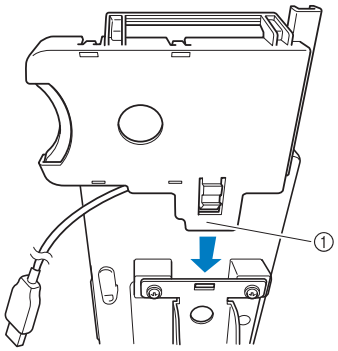
① Wskaźnik do panelu dotykowego

2 **Ze stroną z wskaźnikiem skierowaną do góry, umieść czytnik kart z wzorami w uchwycie.**
Poprowadź przewód czytnika kart przez uchwyt w sposób pokazany poniżej.

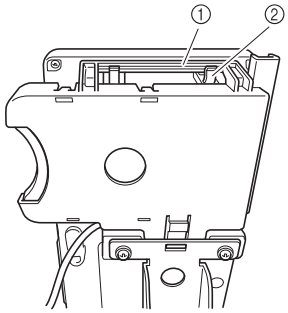


① Uchwyt czytnika kart
② Czytnik kart z zapisanymi wzorami haftów
③ Wskaźnik
④ Przewód czytnika kart

3 **Wsuń ramię uchwytu czytnika kart do odpowiedniego otworu w tylnej części panelu obsługowego. Sprawdź, czy trzonek na uchwycie kart pamięci jest dopasowany do uchwytu wskaźnika do panelu dotykowego.**

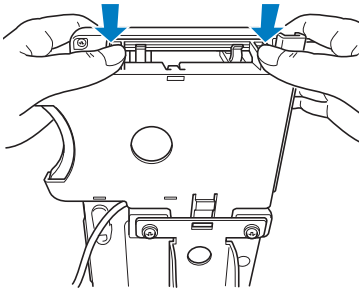


① Ramię



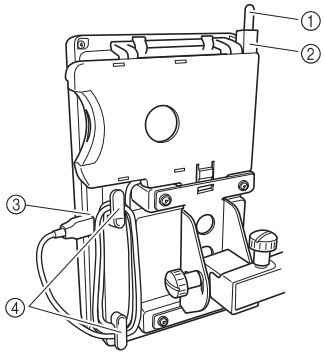
① Trzonek na uchwycie kart pamięci
② Uchwyt wskaźnika do panelu dotykowego na panelu obsługowym

4 **Wciśnij uchwyt czytnika kart, aż zablokuje się na swoim miejscu, aby przymocować go do panelu obsługowego.**



5 **Owiń przewód czytnika kart wokół zaczepów z tyłu panelu obsługowego i podłącz przewód do portu USB.**

- Wskaźnik do panelu dotykowego można schować do uchwytu wskaźnika na uchwycie czytnika kart.



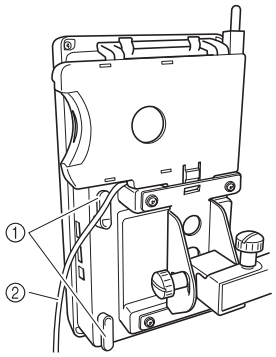
① Wskaźnik do panelu dotykowego
② Uchwyt wskaźnika do panelu dotykowego
③ Port USB
④ Zaczepy

Przypomnienie

- Szczegółowe informacje na temat przywoływania wzorów haftów z karty pamięci z zapisanymi wzorami można znaleźć w rozdziałach „Informacje o kartach pamięci z zapisanymi haftami (opcjonalnych)” na stronie 152 oraz „Używanie czytnika kart pamięci z wzorami bez uchwytu czytnika kart” na stronie 155.

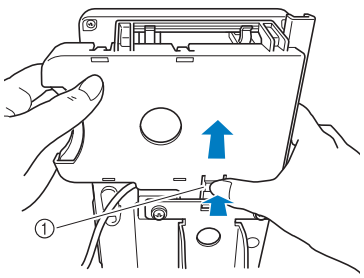
■ Usuwanie czytnika kart z zapisanymi wzorami z hafciarki

1 **Zdejmij przewód czytnika z zaczepów na panelu obsługowym.**



① Zaczepy
② Przewód

2 **Wciskając palcem klapkę na uchwycie czytnika kart pamięci, pociągnij go do góry, aby usunąć uchwyt z panelu obsługowego.**

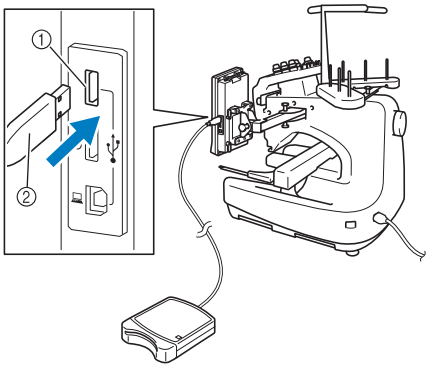


① Klapka

3 **Usuń czytnik kart pamięci z zapisanymi wzorami haftów i wskaźnik do panelu dotykowego z uchwytu czytnika. W razie potrzeby umieść wskaźnik do panelu w odpowiednim uchwycie na panelu obsługowym.**

■ **Używanie czytnika kart pamięci z wzorami bez uchwytu czytnika kart**
Jeżeli czytnik kart z zapisanymi wzorami nie jest często używany, należy go delikatnie oprzeć w pobliżu panelu obsługowego.

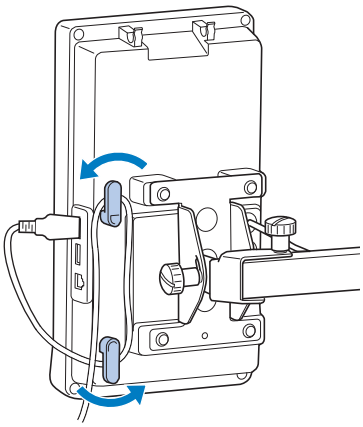
1 **Podłącz opcjonalny czytnik kart pamięci z zapisanymi wzorami/moduł zapisu kart USB* do głównego (górnego) portu USB hafciarki.**



① Główny (górny) port USB
② Czytnik kart pamięci z zapisanymi wzorami/moduł zapisu kart USB*

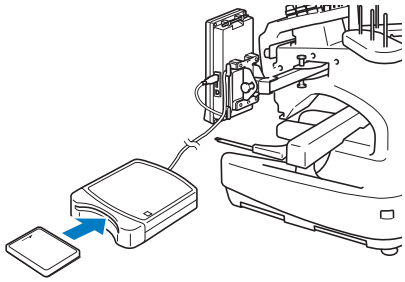
* W przypadku nabycia programu PE-DESIGN Ver5 lub nowszego, PE-DESIGN Lite lub PED-BASIC, dołączony moduł zapisu kart USB można podłączyć do hafciarki jako czytnik kart z zapisanymi wzorami i wczytywać wzory.

Podczas podłączania urządzenia USB do odczytu/zapisu z kart do portu USB hafciarki należy się upewnić, że kabel jest zabezpieczony za pomocą dwóch zaczepów na tylnym panelu. Jeśli kabel nie jest zabezpieczony, ramka do haftowania może zaczepić się o kabel podczas przesuwania, powodując zniekształcenie wzoru.



2 **Włóż kartę całkowicie do czytnika kart/modułu zapisu kart USB*.**

* Włóż kartę z zapisanymi wzorami w taki sposób, aby nadrukowana strzałka była skierowaną w górę.



Uwaga

- W danym czasie nie można używać dwóch czytników kart USB z zapisanymi wzorami/modułu zapisu kart USB*. Po podłączeniu dwóch takich urządzeń, wykryte zostanie tylko urządzenie podłączone jako pierwsze.
- W przypadku korzystania z kart pamięci z zapisanymi haftami innych niż oryginalne firmowe karty hafciarka może pracować niepoprawnie. Należy się upewnić, że używane są jedynie zalecane karty.
- Niektóre karty objęte licencją lub prawami autorskimi mogą nie być zgodne z tą hafciarką.

Przypomnienie

- Czytnik kart z zapisanymi wzorami/moduł zapisu kart USB* można również podłączyć do środkowego portu hafciarki.

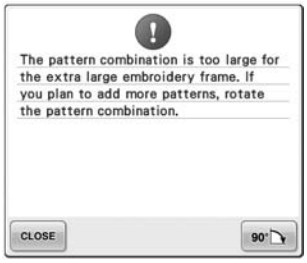
3 **Naciśnij przycisk portu USB, do którego podłączony jest czytnik kart z zapisanymi wzorami/moduł zapisu kart USB*.**

▶ Pojawi się lista wzorów na karcie pamięci.

4 Wybierz wzór zgodnie z opisem na stronach od strona 141 do 151.

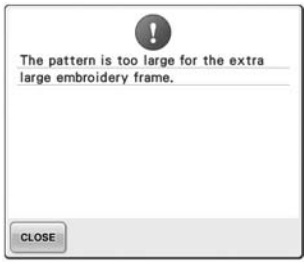
■ **W przypadku wzorów większych niż 200 mm (wys.) × 300 mm (szer.) (7-7/8 cala (wys.) × 11-3/4 cala (szer.))**

Jeśli wybrano wzór o rozmiarach większych niż 200 mm (wys.) × 300 mm (szer.) (7-7/8 cala (wys.) × 11-3/4 cala (szer.)), pojawi się następujący komunikat.



Naciśnij przycisk 90°, aby obrócić wzór o 90 stopni przed otwarciem go.

W przypadku danych wzoru większego niż 200 mm (wys.) × 300 mm (szer.) (7-7/8 cala (wys.) × 11-3/4 cala (szer.)), nawet po obróceniu o 90 stopni, pojawi się następujący komunikat.



Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu listy wzorów.

Przypomnienie

- Tę samą procedurę należy wykonać, jeśli z komputera lub nośnika USB wybrano wzór o rozmiarach większych niż 200 mm (wys.) × 300 mm (szer.) (7-7/8 cala (wys.) × 11-3/4 cala (szer.)).

Komputer (złącze USB)

Za pomocą dołączonego do zestawu kabla USB można podłączyć hafciarkę do komputera, natomiast wzory haftu zapisane w pamięci komputera mogą być pobierane tymczasowo i wykorzystywane przy pracy z hafciarką.

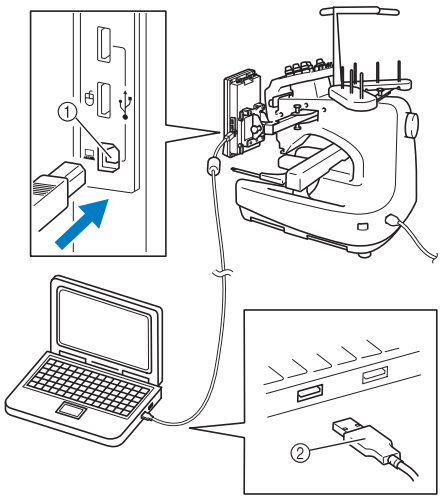
Uwaga

Należy upewnić się, że komputer, który ma zostać podłączony, spełnia poniżej wymienione wymogi warunków operacyjnych.

- Zgodne modele:
  IBM PC z portem USB w wyposażeniu standardowym
  Komputer kompatybilny z IBM PC z portem USB w wyposażeniu standardowym
- Zgodne systemy operacyjne:
  Microsoft Windows Me/2000/XP, Windows Vista, Windows 7

■ **Podłączanie**

1 Podłącz złącza przewodu USB do odpowiednich portów USB komputera i hafciarki.



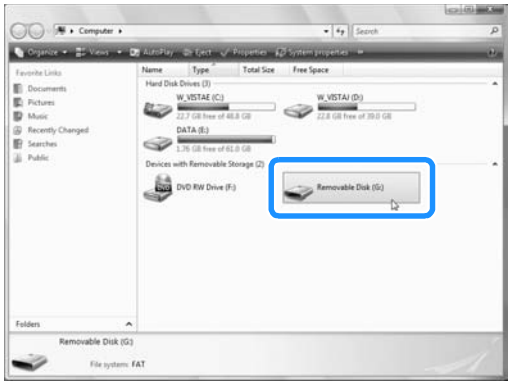
① Port USB do łączenia z komputerem
② Złącze kabla USB

- Kabel USB może zostać podłączony do portów USB w komputerze i hafciarce niezależnie od tego, czy urządzenia te są włączone czy wyłączone.

Uwaga

- Złącza kabla USB mogą być wprowadzane do portu w tylko jednym kierunku. Jeśli wprowadzanie złącza sprawia trudności, nie należy podejmować próby podłączenia go z użyciem siły, lecz sprawdzić ułożenie złącza.
- Szczegółowe informacje dotyczące położenia portu USB w komputerze znajdują się w instrukcji obsługi odpowiedniego sprzętu.

2 **Gdy w folderze„Computer (My computer)” (Komputer (Mój komputer)) pojawi się folder „Removable Disk” (Dysk przenośny), połączenie zostało nawiązane.**



■ **Pobieranie**

1 **Przenieś/skopiuj dane wzoru, które mają zostać pobrane do folderu „Removable Disk”(Dysk przenośny).**

▶ Dane wzoru z folderu „Removable Disk” (Dysk przenośny) zostają zapisane w hafciarce.

Uwaga

- Podczas zapisywania danych nie należy odłączać kabla USB.
- W folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny) nie należy tworzyć podfolderów. Nawet jeśli foldery zostały utworzone, nie pojawią się one na ekranie hafciarki.
- Podczas pracy hafciarki nie należy zapisywać ani usuwać danych z folderu „Removable Disk” (Dysk przenośny).

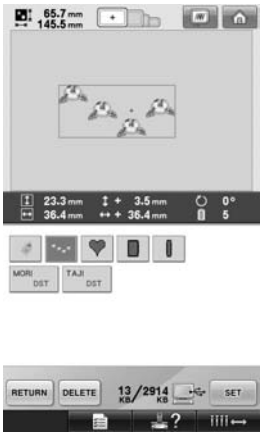
2 **Naciśnij** **.**

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów haftów.

3 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij wybrany wzór.

- Jeśli wzór nie będzie pobierany, należy nacisnąć przycisk .

▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



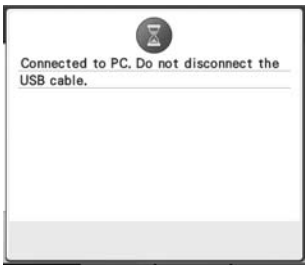
- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

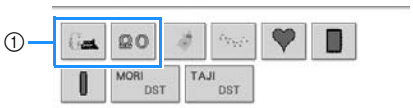
Przypomnienie

- Szczegółowe informacje na temat dużych wzorów haftu znajdują się w rozdziale „Wyszywanie dużych (dzielonych) wzorów haftowania” na stronie 214.

- Aby dodać wzór z komputera, należy powtórzyć krok 1.

▶ Podczas zapisu danych w pamięci hafciarki pojawia się poniższy ekran, a po zakończeniu zapisu pojawi się przycisk odpowiedniego wzoru.





① Dodane wzory

4 **Naciśnij przycisk** SET.

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

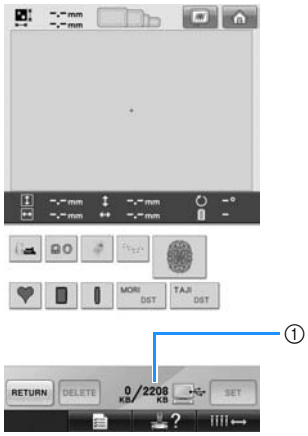
▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Uwaga

- Wzór pobrany z komputera jest zapisany w hafciarce tylko tymczasowo. Zostaje on usunięty z pamięci po wyłączeniu hafciarki. Jeśli użytkownik zdecyduje się na zachowanie wzoru, należy go zapisać w hafciarce. (Patrz rozdział „Pamięć hafciarki” na stronie 187.)

■ **Odpowiedni wzór nie może zostać pobrany**

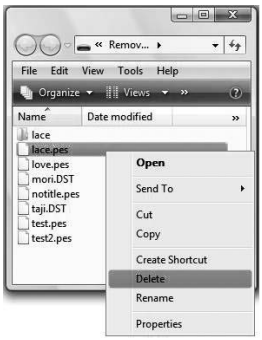
Podczas przywoływania danych wzoru z komputera dane nie są pobierane bezpośrednio z komputera. Dane wzoru są tymczasowo zapisywane w hafciarce i takie zapisane dane są pobierane. W folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny) można zapisać łącznie około 3 MB wzorów haftów. Jeśli liczba ta zostanie przekroczona, nie można przywołać danych wzorów.



① Pokazuje informacje na temat wolnego miejsca w obszarze USB hafciarki. Jeśli dodane zostaną dane o tym rozmiarze, mogą one zostać pobrane (tymczasowo zapisane).

Aby pobrać wzór przekraczający limit wolnego miejsca, należy usunąć obecnie zapisane wzory, a następnie umieścić wzór, który ma zostać pobrany, w folderze.

1 **Usuń wszystkie niepotrzebne wzory z folderu „Removable Disk” (Dysk przenośny) na komputerze.**
Wybierz dane wzoru, a następnie przenieś je do innego folderu, umieść w koszu lub kliknij prawym przyciskiem myszy i wybierz opcję „Delete” (Usuń).



2 **Umieść dane wzoru, które mają zostać pobrane, w folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny).**
▶ Po zapisaniu danych w hafciarce przycisk dla tego wzoru pojawi się na ekranie.

3 **Jeśli odpowiedni wzór nadal nie może zostać zapisany, należy powtórzyć kroki 1 i 2.**

■ Odłączanie kabla USB

Przed odłączeniem kabla USB kliknij ikonę „Odłącz lub wysuń sprzęt” na pasku zadań w systemie Windows Me/2000, ikonę „Bezpiecznie usuń sprzęt” na pasku zadań w systemie Windows XP/Windows Vista lub ikonę „Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników” na pasku zadań w systemie Windows 7. Gdy pojawi się komunikat informujący o możliwości bezpiecznego usunięcia dysku wymiennego, odłącz kabel USB od komputera i maszyny.

Windows XP

Windows Vista

Uwaga

- Należy się upewnić, że powyżej opisana operacja zostanie wykonana przed odłączeniem kabla USB od komputera i hafciarki, w przeciwnym wypadku komputer może działać nieprawidłowo, dane mogą zostać zapisane niepoprawnie, a także dane lub obszar zapisu danych hafciarki mogą zostać uszkodzone.
- Nie odłączaj urządzenia/nośnika USB od hafciarki zaraz po jego podłączeniu. Przed odłączeniem urządzenia/nośnika USB odczekaj co najmniej 5 sekund.

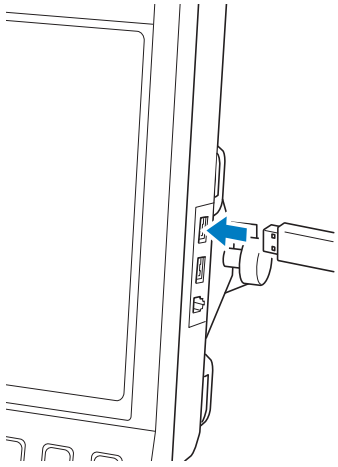
Urządzenie USB

Można pobrać konkretny wzór haftu bezpośrednio z urządzenia USB lub folderu w urządzeniu USB. Jeśli wzór haftu znajduje się w podfolderze, należy przejść do niego zgodnie ze ścieżką takiego podfolderu. Szczegóły dotyczące przechowywania wzorów można znaleźć w rozdziale „Urządzenie USB” na stronie 189.

Uwaga

- Urządzenie USB i urządzenia do odczytu/zapisu mogą zostać zakupione u sprzedawcy sprzętu elektronicznego/komputerowego.
- Niektóre urządzenia USB mogą nie współpracować z tą hafciarką. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej producenta.
- Szybkość przetwarzania może być różna, w zależności od wybranego wzoru i ilości danych.

1 **Podłącz urządzenie USB do głównego (górnego) portu USB hafciarki.**
W zależności od używanego typu urządzenia USB należy podłączyć urządzenie USB bezpośrednio do portu USB hafciarki po prawej stronie panelu obsługowego lub podłączyć urządzenie USB do odczytu/zapisu kart do portu hafciarki.



Uwaga

- Do portu urządzenia USB można podłączać tylko urządzenia USB. W przeciwnym wypadku napęd urządzenia USB może zostać uszkodzony.

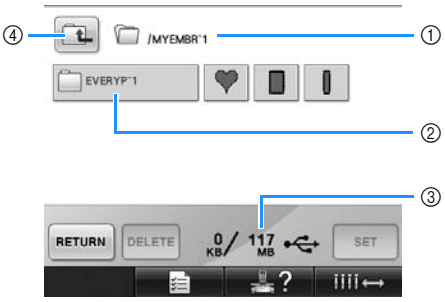
2 **Naciśnij** .

▶ Na najwyższym poziomie pojawi się lista wzorów i folderów.

- Lista wzorów jest zazwyczaj wyświetlana po kilku sekundach; jeśli jednak dostępnych jest wiele wzorów, wyświetlenie ich może zabrać więcej czasu. Podczas odczytywania wzorów nie należy usuwać urządzenia USB. Należy zaczekać, aż wzory zostaną wyświetlone.

3 **Aby wybrać wzór z folderu na niższym poziomie, wybierz folder.**

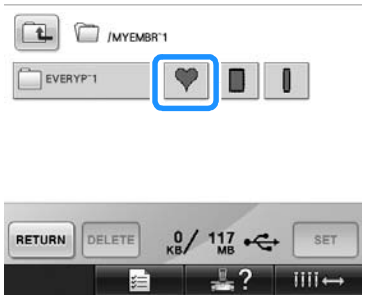
▶ Lista folderów i wzorów w wybranym folderze zostanie wyświetlona w kolejności.



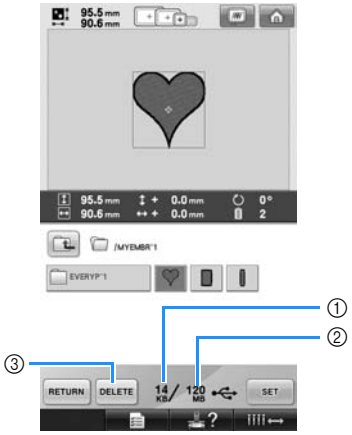
① Pokazuje nazwę bieżącego folderu.
② Pokazuje folder w bieżącym folderze. Jeśli nazwa pliku jest dłuższa niż dziewięć znaków, wyświetlone zostanie jedynie jej sześć pierwszych znaków, zaś reszta zastąpiona zostanie przez znak „~” i cyfrę.
③ Pokazuje ilość miejsca dostępnego na nośniku USB.
④ Naciśnij ten przycisk, aby przesunąć się o jeden poziom folderu w górę.

4 **Wybór wzoru do haftowania.**
Naciśnij przycisk, aby wybrać odpowiedni wzór.

- Naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do ekranu początkowego.



▶ Wybrany wzór zostanie wyświetlony w obszarze widoku wzoru.



① Pokazuje ilość pamięci użytej przez wybrany wzór.
② Pokazuje ilość miejsca dostępnego na nośniku USB.
③ Naciśnij ten przycisk, aby usunąć wybrany wzór.

▶ Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

■ Usuwanie danych haftu

Na tym ekranie dane haftu przechowywane w pamięci urządzenia USB mogą być organizowane poprzez usunięcie niepotrzebnych danych.
Po wybraniu wzoru, który ma być usunięty, naciśnij przycisk DELETE, aby wyświetlić ekran pokazany poniżej.

① Trwale usuwa dane z pamięci, po czym powraca do ekranu bez wybranego wzoru.
② Nie usuwa danych, po czym powraca do ekranu wyświetlanego zanim przycisk DELETE został naciśnięty.

Uwaga

- Aby usunąć dane wzoru z urządzenia USB, należy je usunąć z hafciarki. Spowoduje to całkowite usunięcie danych.

5 **Naciśnij przycisk SET.**

Wybór wzoru zostanie potwierdzony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

Uwaga

- Nie należy odłączać urządzenia USB ani wyjmować płyty CD podczas odczytu lub usuwania wzoru ściegu. W przeciwnym wypadku urządzenie USB może ulec uszkodzeniu lub dane mogą zostać utracone.
  Nie należy także odłączać urządzenia USB ani wyjmować płyty CD, gdy wyświetlona jest zawartość urządzenia USB lub płyty CD.
- Nie odłączaj urządzenia/nośnika USB od hafciarki zaraz po jego podłączeniu. Przed odłączeniem urządzenia/nośnika USB odczekaj co najmniej 5 sekund.

Edycja wzoru haftu (ekran edycji wzoru)

Wzory mogą być edytowane z poziomu ekranu edycji wzoru i ekranu ustawień haftowania. Poszczególne wzory mogą być edytowane z poziomu ekranu edycji wzoru, zaś cały wzór może być edytowany z poziomu ekranu ustawień haftowania. Rezultaty edycji wzoru można zobaczyć na obszarze widoku wzoru.

Łączenie wzorów

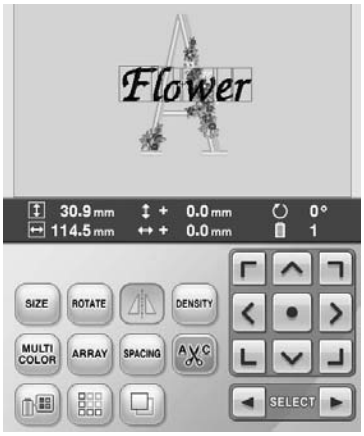
Różnorodne wzory, jak na przykład wzory haftu, wzory ramek, wbudowane wzory alfabetu i wzory na kartach pamięci z zapisanymi haftami, mogą być w łatwy sposób łączone.

1 **Naciśnij** ADD **.**

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran wyboru typu wzoru.

① Naciśnij ten przycisk, aby anulować próbę łączenia wzorów. Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

2 **Wybierz wzór do haftowania.**
Wybierz wzór do dodania zgodnie z opisem na stronach od strona 140 do 161.



- Po wybraniu kolejnego wzoru jest on zazwyczaj dodawany w środku obszaru widoku wzoru.

3 **Powtórz kroki 1 i 2, aż wszystkie wzory, które mają zostać połączone, zostaną wybrane.**

Przypomnienie

- Położenie poszczególnych wzorów i inne czynności związane z edycją mogą być określane z poziomu ekranu edycji wzoru. Czynności związane z edycją mogą być przeprowadzane w ten sam sposób z poziomu ekranu edycji wzoru, jeśli jest on wyświetlany po wyborze każdego wzoru lub po wybraniu wszystkich wzorów, które mają być połączone.

Wybór wzoru do edycji

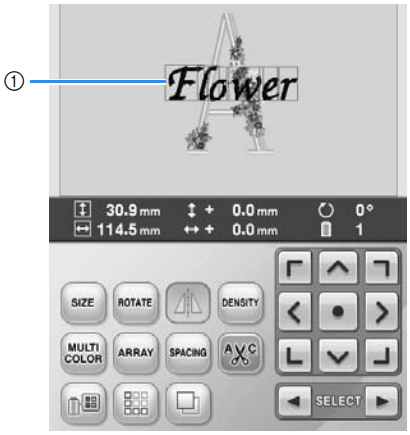
Jeśli wybrano wiele wzorów, wzór do edycji może zostać wybrany.

1 **Naciśnij przycisk ◄ lub ►.**

Wzór, który będzie edytowany, zostanie oznaczony czerwonym obramowaniem.

Naciskaj przycisk ◄ i ►, aż czerwone obramowanie znajdzie się wokół wzoru, który ma być edytowany.

▶ Wzory są wybierane w tej samej lub odwrotnej kolejności, w której były dodawane do wzoru.



① Czerwone obramowanie oznaczające wzór do edycji.

Przypomnienie

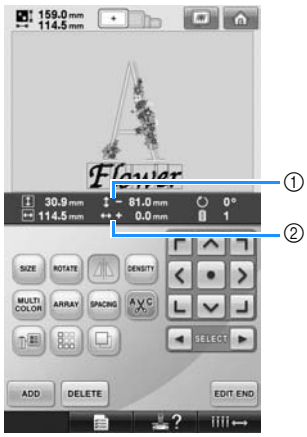
- Jeśli na ekranie edycji pojawia się wiele wzorów, podstawowa procedura edycji polega na 1. wyborze wzoru do edycji, a następnie 2. edycji wzoru.

Przesuwanie wzoru

Określ miejsce w ramce do haftowania, w którym wzór zostanie wyhaftowany. Jeśli łączonych jest wiele wzorów, należy przesunąć każdy wzór w taki sposób, aby rozmieścić go zgodnie z projektem.

1 **Naciśnij przycisk, aby określić kierunek, w którym wzór ma zostać przesunięty.**

▶ Wzór przesuwa się w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.



① Wskazuje odległość przesunięcia wzdłuż osi pionowej od środka.
② Wskazuje odległość przesunięcia wzdłuż osi poziomej od środka.

- Aby przywrócić wzór do jego położenia sprzed przesunięcia (w środku ramki do haftowania), naciśnij przycisk .

Wzór można również przesunąć, przenosząc go.
Jeżeli podłączona jest mysz USB, przesuń mysz, aby ustawić wskaźnik na wybranym wzorze, a następnie przenieś wzór, przytrzymując lewy przycisk myszy. Wzór można również przenieść, wybierając go bezpośrednio na ekranie palcem lub wskaźnikiem.

Uwaga

- Wzór można przenieść tylko wtedy, gdy na ekranie są wyświetlane przyciski strzałek.

Przypomnienie

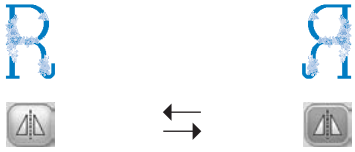
- Wzór może również zostać przesunięty przez naciśnięcie klawiszy strzałek na ekranach, które pojawią się po naciśnięciu któregokolwiek z pozostałych przycisków edycji.
- Przyciski strzałek na ekranie ustawień haftowania służą do przesuwania ramki w celu wybrania położenia haftowania.

Odwracanie wzoru w poziomie

1 **Naciśnij przycisk , aby dokonać zmiany na .**

▶ Wzór został odwrócony w poziomie.

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



Odwracanie w poziomie wyłączone

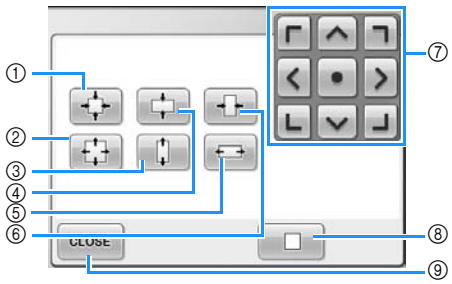
Odwrócony w poziomie

Zmiana rozmiaru wzoru

Rozmiar wzoru może zostać zwiększony lub zmniejszony w zakresie od 90% do 120% oryginalnego rozmiaru.

1 **Naciśnij SIZE.**

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



Przykład: Rozmiar początkowy

① Zmniejsza bez zmiany proporcji wysokości i szerokości.

② Zwiększa bez zmiany proporcji wysokości i szerokości.

③ Zwiększa tylko w pionie.

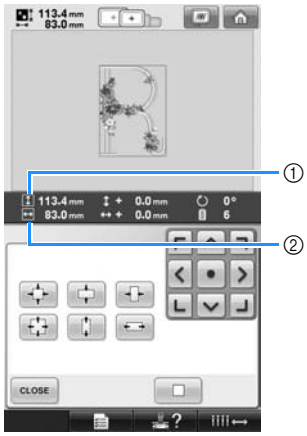
④ Zmniejsza tylko w pionie.

⑤ Zwiększa tylko w poziomie.

⑥ Zmniejsza tylko w poziomie.

⑦ Przesuwa wzór w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.
⑧ Należy nacisnąć ten przycisk, aby przywrócić oryginalny rozmiar wzoru.
⑨ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

2 Należy nacisnąć przyciski, aby dostosować wzór do właściwego rozmiaru.
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje niewielkie zmniejszenie lub powiększenie wzoru.



Rozmiar wzoru jest pokazywany po naciśnięciu przycisku w celu zmiany wzoru.
① Długość pionowa
② Długość pozioma

- Rozmiar, do jakiego można powiększyć wzór, zależy od wzoru i znaku.
- W przypadku niektórych wzorów i znaków możliwe jest dodatkowe powiększenie po obróceniu ich o 90 stopni.
- Jeśli wzór jest obrócony, kierunek poziomy i pionowy może ulec odwróceniu.
- Aby powrócić do początkowego rozmiaru wzoru, naciśnij przycisk .

3 W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia wzoru.
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 163.

4 Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk **.**

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

PRZESTROGA

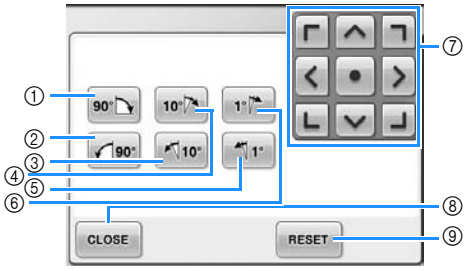
- **Po zmianie rozmiaru wzoru należy sprawdzić ikony ramek do haftowania, które mogą być używane, i używać jedynie wskazanych ramek. Jeśli użyta zostanie ramka, która nie jest wskazana, stopka może uderzyć w ramkę do haftowania i spowodować obrażenia ciała.**

Obracanie wzoru

Wzór może zostać obrócony w zakresie od 1 do 359 stopni, zarówno zgodnie, jak i przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.

1 **Naciśnij** ROTATE.

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



Przykład: Kąt początkowy

① Obrót o 90 stopni w prawo

② Obrót o 90 stopni w lewo

③ Obrót o 10 stopni w lewo

④ Obrót o 10 stopni w prawo

⑤ Obrót o 1 stopień w lewo

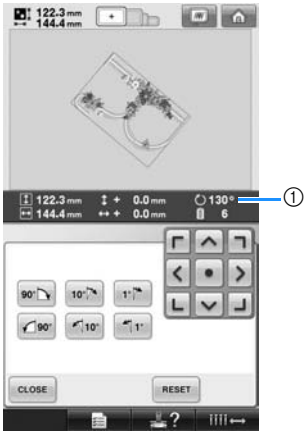
⑥ Obrót o 1 stopień w prawo

⑦ Przesuwa wzór w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.

⑧ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

⑨ Należy nacisnąć ten przycisk, aby przywrócić początkowy kąt wzoru.

2 **Naciśnij przyciski, aby dostosować położenie wzoru do właściwego kąta.**
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje obrót wzoru.



① Pokazuje kąt położenia wzoru po naciśnięciu przycisku w celu jego zmiany.

- Aby powrócić do początkowego kąta wzoru, naciśnij RESET.

3 **W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia wzoru.**
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 163.

4 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk** CLOSE.

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

PRZESTROGA

- **Po zmianie kąta wzoru należy zaznaczyć ikony ramek do haftowania, które mogą być używane, i używać jedynie wskazanych ramek. Jeśli użyta zostanie ramka, która nie jest wskazana, stopka może uderzyć w ramkę do haftowania i spowodować obrażenia ciała.**

Przypomnienie

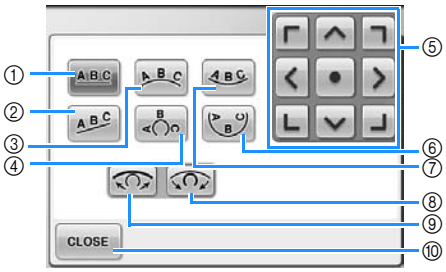
- Jeśli na ekranie ustawień haftu użyta zostanie funkcja ROTATE, cały łączony wzór może zostać obrócony. (Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Obracanie całego wzoru” na stronie 181.)
- Jeśli wzór jest zbyt duży lub znajduje się zbyt blisko krawędzi pola haftu, nie wszystkie opcje funkcji obracania mogą mieć zastosowanie.

Zmiana kompozycji tekstowej znaku

Znaki mogą być ułożone w linii poziomej, po skosie lub na łuku.

1 **Naciśnij ARRAY.**

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



① Układa tekst w linii prostej.
② Układa tekst w linii pochyłej.
③ Układa tekst na zewnętrznej szerokiej krzywej.
④ Układa tekst na zewnętrznej ostrej krzywej.
⑤ Przesuwa wzór w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.
⑥ Układa tekst na wewnętrznej ostrej krzywej.
⑦ Układa tekst na wewnętrznej szerokiej krzywej.
⑧ Jeśli tekst jest ułożony na krzywej, każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zwiększa wygięcie krzywej (sprawia, że linia staje się bardziej wygięta).
⑨ Jeśli tekst jest ułożony na krzywej, każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmniejsza wygięcie krzywej (sprawia, że linia staje się bardziej płaska).
⑩ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

2 **Naciśnij przycisk, aby ustawić odpowiednią kompozycję tekstu.**

3 **Po wybraniu odpowiedniej kompozycji tekstu wygięcie krzywej może zostać dopasowane. W razie konieczności naciśnij przycisk i , aby dopasować wygięcie krzywej.**

Przypomnienie

- Po wybraniu , i zmieniają się na i . Można zwiększyć i zmniejszyć stopień pochylenia.

4 **W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia wzoru.**
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 163.

5 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk CLOSE.**

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

Przypomnienie

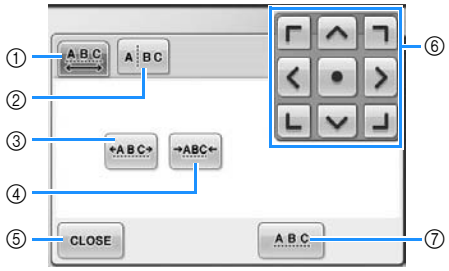
- Kompozycja tekstu określona podczas wyboru znaku na stronie strona 148 może w tym momencie zostać zmieniona.

Zmiana odstępów między znakami

Odległości pomiędzy znakami można zmniejszyć lub zwiększyć.

1 **Naciśnij SPACING.**

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



① Sprawia, że wszystkie odstępy między wszystkimi znakami w wybranym słowie będą równe.
② Rozdziela znaki, umożliwiając ich indywidualne odsunięcie i ustawienie.
③ Równomiernie zwiększa odległość pomiędzy znakami.
④ Równomiernie zmniejsza odległość pomiędzy znakami.
⑤ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.
⑥ Przesuwa wzór w kierunku, który wskazuje strzałka na przycisku.
⑦ Określa standardową odległość pomiędzy znakami (oryginalna odległość pomiędzy znakami).

2 Naciśnij przyciski, aby ustawić odpowiednie odległości pomiędzy znakami.
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje niewielkie zmniejszenie lub powiększenie odstępów między znakami.
- Aby przywrócić początkowe ustawienie odstępów między znakami, naciśnij .

3 W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia wzoru.
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 163.

4 Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk CLOSE.

Rozdzielanie łączonych wzorów znaków

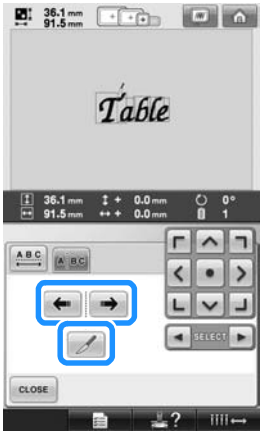
Łączone wzory znaków można rozdzielić w celu dopasowania odstępów między znakami lub dokonania edycji wzorów po wprowadzeniu wszystkich znaków.

1 Naciśnij SPACING.

2 Naciśnij .

▶ Przycisk zostanie wyświetlony jako .

3 **Za pomocą [←] [→] wybierz miejsce, w którym wzór ma zostać rozdzielony, a następnie naciśnij [✎], aby go rozdzielić. W tym przykładzie wzór zostanie rozdzielony między znakami „T” i „a”.**



Uwaga

- Rozdzielonego wzoru znaków nie można ponownie połączyć.

4 **Wybierz wzór za pomocą przycisków [◄] i [►], a odstępy między znakami dopasuj za pomocą [✥].**

5 **Naciśnij przycisk [CLOSE].**

Przycinanie nici pomiędzy znakami

Jeśli hafciarka jest ustawiona na przycinanie nici pomiędzy znakami, ściegi o dużym skoku pomiędzy znakami są zredukowane i zmniejsza się liczba wszelkich innych niezbędnych procedur wykonywanych po haftowaniu. Jednakże czas haftowania wydłuży się, jeśli nici będą przycinane pomiędzy każdym znakiem.

1 **Naciśnij przycisk [✂], aby dokonać zmiany na [✂].**

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.

[✂]	⇄	[✂]
Nici nie są przycinane.		Nici są przycinane.

5

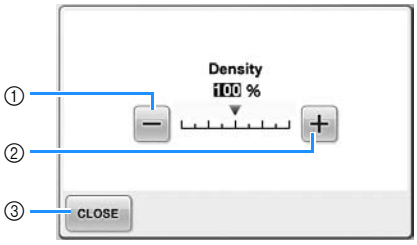
Zmiana zagęszczenia nici

(jedynie dla wybranych wzorów znaków i ramek)

Zagęszczenie nici dla niektórych wzorów znaków i ramek może być zmienione.
Możliwe jest dokonanie ustawienia w zakresie od 80% do 120% zagęszczenia w odstępach co 5%.

1 **Naciśnij** DENSITY.

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



① Wybiera mniejsze zagęszczenie nici
② Wybiera większe zagęszczenie nici
③ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

■ **Wybiera mniejsze zagęszczenie nici**

■ **Wybiera większe zagęszczenie nici**

2 **Naciśnij przyciski, aby wybrać odpowiednie zagęszczenie nici.**
Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje niewielkie zmniejszenie lub zwiększenie zagęszczenia nici.
- Aby powrócić do pierwotnego zagęszczenia nici (standard), należy wybrać „100%”.

3 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk** CLOSE.

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

Określanie tekstu wielokolorowego

Znaki wzoru alfabetu wybranego na stronie strona 145 mają kolor czarny. Kolor znaków można zmienić za pomocą przycisku zmiany koloru nici. Aby jednak zmienić kolor poszczególnych znaków, należy nacisnąć przycisk wielu kolorów, aby włączyć tę funkcję, a następnie określić kolor każdego znaku.

1 **Naciśnij przycisk** MULTI COLOR**, aby dokonać zmiany na** MULTI COLOR.

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.

Wielokolorowy tekst jest wyłączony

Wielokolorowy tekst jest włączony

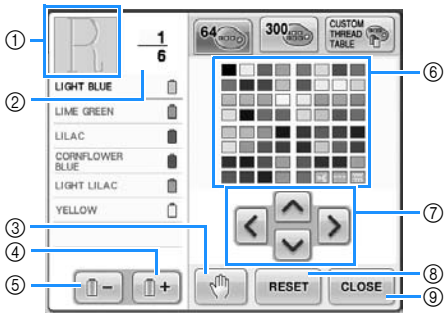
- Szczegóły dotyczące zmiany koloru nici można znaleźć w rozdziale „Zmiana kolorów wzoru” na stronie 171.

Zmiana kolorów wzoru

Kolory wzoru można zmienić i obejrzeć na ekranie.
Zmieniając kolory wzoru, można oglądać ten sam wzór w wielu wersjach.
Jeśli kolory nici użytkownika są zarejestrowane w tabeli kolorów nici i jeśli ta tabela jest użyta do zmiany koloru, do szpulek nici mogą zostać przypisane posiadane przez użytkownika kolory nici. Wzór wyświetlany na ekranie podglądu pokazany zostanie z kolorami, które są niemal identyczne z używanymi.
Za pomocą tej operacji można zmienić kolory wszystkich wzorów, nie tylko wzoru, który jest właśnie edytowany.

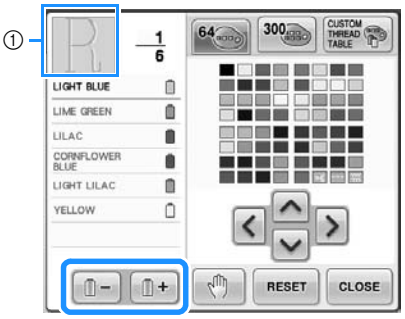
1 **Naciśnij** .

▶ Wyświetlona zostaje tabela 64 nici haftu.



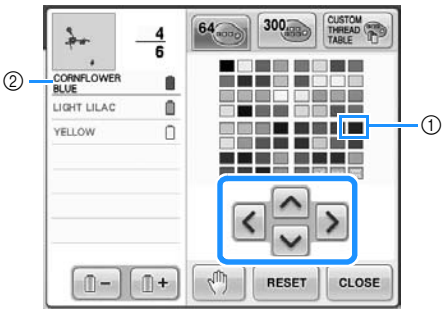
① Część wzoru w kolorze na górze widoku sekwencji kolorów nici stanowi część, której kolor jest zmieniany.
② Pokazuje liczbę zmian koloru nici. Górna wartość pokazuje pozycję w kolejności szycia dla koloru na górze widoku sekwencji kolorów nici, a dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę zmian koloru nici.
③ Określa pozycje pauzy. (Patrz rozdział „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.)
④ Wybiera kolejny kolor w widoku sekwencji kolorów nici.
⑤ Wybiera poprzedni kolor w widoku sekwencji kolorów nici.
⑥ Tabela kolorów nici
Wybiera kolor z tej tabeli.
⑦ Za pomocą tych przycisków należy wybrać kolor z tabeli koloru nici.
⑧ Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do pierwotnego koloru.
⑨ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

2 **Naciskaj przyciski** **i** **, dopóki kolor, który ma zostać zmieniony, nie pojawi się na górze widoku sekwencji kolorów nici.**



① Kolor nici dla części wzoru wyświetlanej na górze zostanie zmieniony.

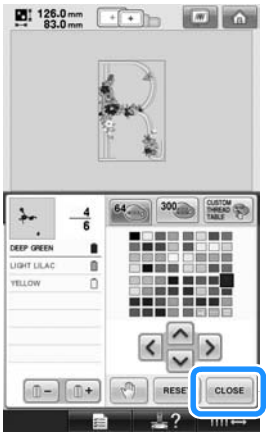
3 **Naciśnij przyciski** , , **i** , **aby wybrać nowy kolor z palety.**



① Wybranym kolorem jest kolor wyświetlany w powiększeniu.
② Wyświetla nazwę wybranego koloru nici

▶ Na obszarze widoku wzoru kolor wybranej części wzoru jest zmieniony.

4 **Naciśnij** CLOSE.



▶ Zmiana koloru zostanie potwierdzona.

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

Przypomnienie

- Naciśnij przycisk , aby określić pozycje pauzy. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.
- Istnieje możliwość zmiany tabeli kolorów nici na tabelę tworzoną przez użytkownika, która odpowiada posiadanym kolorom nici. (Patrz rozdział „Tworzenie tabeli nici określanej przez użytkownika” na stronie 176.)

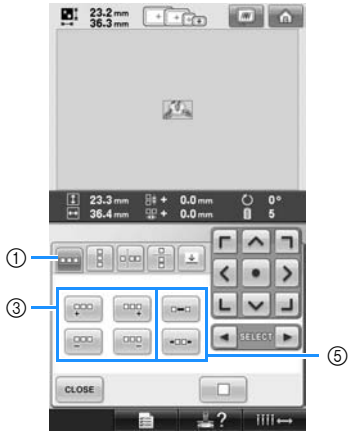
Projektowanie powtarzających się wzorów

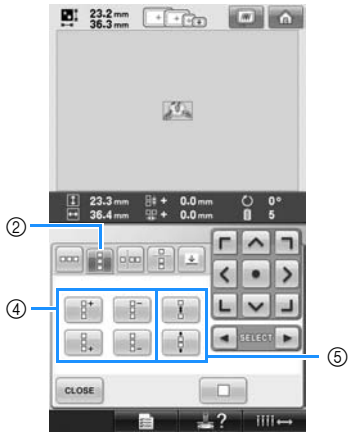
■ **Wyszywanie powtarzających się wzorów**

Za pomocą funkcji obramowania można tworzyć ściegi z wykorzystaniem powtarzających się wzorów. Można również dopasować odstępy między wzorami w ramach ściegu powtarzającego się wzoru.

1 **Naciśnij** .

2 **Wybierz kierunek, w którym wzór ma być powtórzony.**



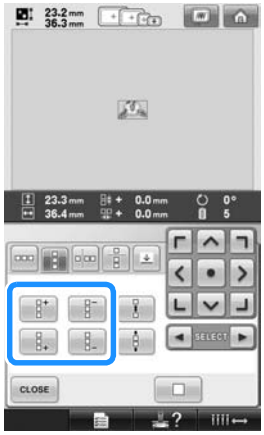


① Kierunek poziomy
② Kierunek pionowy
③ Przyciski powtarzania i usuwania w poziomie
④ Przyciski powtarzania i usuwania w pionie
⑤ Przyciski odstępów

▶ Wskaźnik kierunku wzoru zmienia się w zależności od wybranego kierunku.

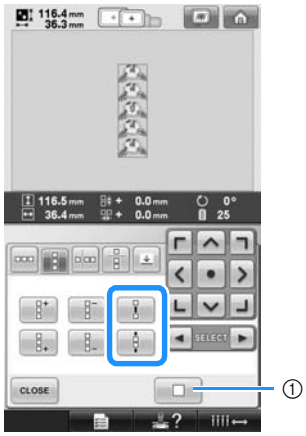
3 **Naciśnij , aby powtórzyć wzór u góry oraz , aby powtórzyć wzór na dole.**

- Aby usunąć górny wzór, naciśnij .
- Aby usunąć dolny wzór, naciśnij .



4 **Dostosuj odstępy między powtórzeniami wzoru.**

- Aby zwiększyć odstępy, naciśnij .
- Aby zmniejszyć odstępy, naciśnij .



① Naciśnij , aby przywrócić powtarzający się wzór z powrotem do pojedynczego wzoru.

Przypomnienie

- Można dopasować tylko odstępy między wzorami otoczonymi czerwoną ramką.

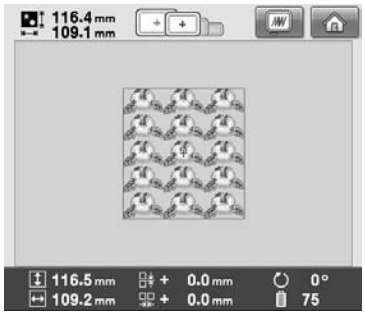
5 **Zakończ powtarzające się wzory, powtarzając czynności od 2 do 4.**

6 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk CLOSE.**

Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

Przypomnienie

- Jeżeli istnieją co najmniej dwa wzory, wszystkie wzory zostaną pogrupowane razem jako jeden wzór w czerwonej ramce.



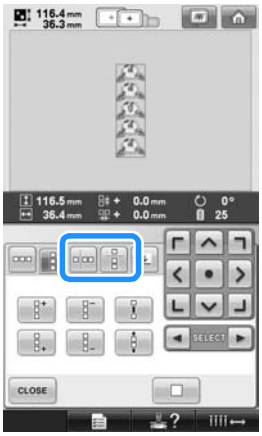
- W przypadku zmiany kierunku powtarzania wzoru, wszystkie wzory w czerwonej ramce zostaną automatycznie pogrupowane jako jedna powtarzająca się jednostka. Powtarzanie jednego elementu powtarzającego się wzoru zostało opisane w następnym punkcie.

■ Powtarzanie jednego elementu powtarzającego się wzoru

Za pomocą funkcji wycinania (Cut) można wybrać element powtarzającego się wzoru i powtórzyć tylko ten jeden element. Ta funkcja umożliwia również projektowanie skomplikowanych powtarzających się wzorów.

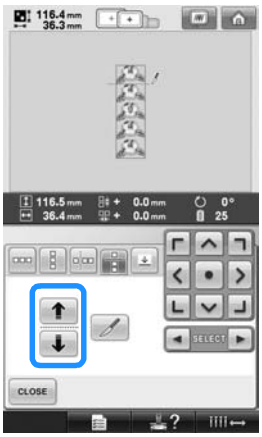
1 **Wybierz kierunek, w którym powtarzający się wzór zostanie przycięty.**

- Naciśnij , aby przyciąć w poziomie.
- Naciśnij , aby przyciąć w pionie.



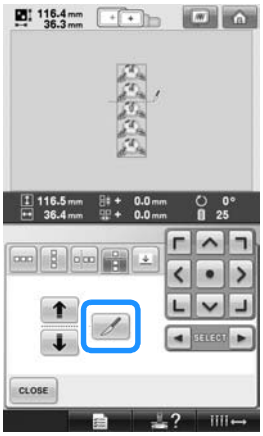
▶ Wskaźnik kierunku wzoru zmienia się w zależności od wybranego kierunku.

2 **Za pomocą i wybierz linię cięcia.**



▶ Linia cięcia zostanie przesunięta.

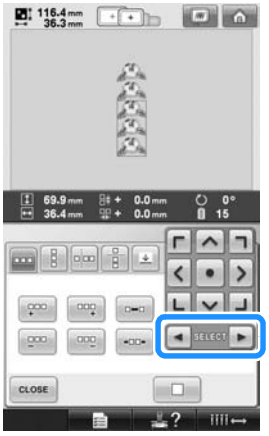
3 **Naciśnij** .



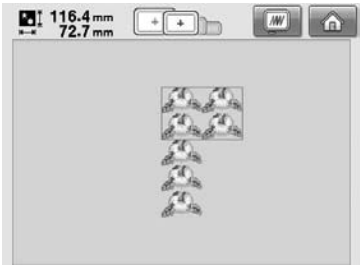
▶ Powtarzający się wzór zostanie podzielony na pojedyncze elementy.

4 **Naciśnij** .

5 **Za pomocą** **i** **wybierz element do powtórzenia.**



6 **Powtórz wybrany element.**



7 **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk** CLOSE **.**

Wyświetlony zostanie ponownie ekran edycji wzoru.

Uwaga

- Po podzieleniu powtarzającego się wzoru na pojedyncze elementy nie ma możliwości przywrócenia oryginalnego wzoru.
- Każdy element można edytować oddzielnie na ekranie edycji. Patrz rozdział „Wybór wzoru do edycji” na stronie 163.

■ Przypisywanie znaczników nici

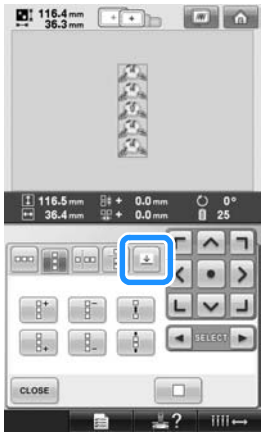
Wyszywając znaczniki nici, można w łatwy sposób wyrównać wzory podczas wyszywania serii. Po zakończeniu wyszywania wzoru, znacznik nici w kształcie strzałki zostanie wyszyty z wykorzystaniem ostatniej nici. W przypadku wyszywania serii wzorów, można użyć wierzchołka tej strzałki do ustawienia następnego elementu do wyszycia.

Przypomnienie

- W przypadku powtórzeń wyszywania pojedynczych wzorów, znaczniki nici można wyszyć wyłącznie wokół obwodu wzoru.

1 **Naciśnij** .

2 **Naciśnij** .



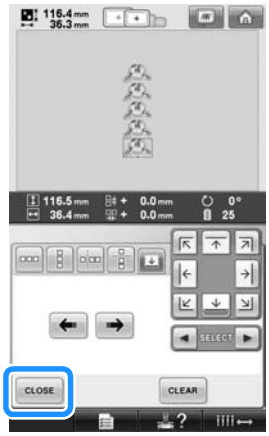
3 **Naciśnij** **, aby wybrać znacznik nici do wyszycia.**

① Naciśnij, aby anulować ustawienie znacznika nici.

Przypomnienie

- Jeżeli istnieją co najmniej dwa elementy, za pomocą i lub i wybierz wzór, do którego ma zostać przypisany znacznik nici.

4 **Naciśnij** **.**



Tworzenie tabeli nici określanej przez użytkownika

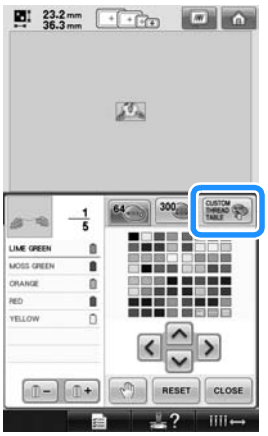
Istnieje możliwość utworzenia tabeli nici, zawierającej najczęściej używane kolory nici. Kolory nici można wybrać z obszernej listy kolorów nici dziewięciu różnych producentów zapisanej w hafciarce. Można wybrać dowolny kolor i przenieść go do tabeli nici użytkownika.

Uwaga

- W przypadku niektórych hafciarek, w tabeli nici użytkownika może się znajdować 300 dodatkowych kolorów nici Robison-Anton.
- Istnieje możliwość całkowitego wyczyszczenia lub przywrócenia tabeli nici określanych przez użytkownika do ustawień fabrycznych. Instrukcje dotyczące programu do czyszczenia/przywracania tabeli nici użytkownika można znaleźć na naszej stronie internetowej.

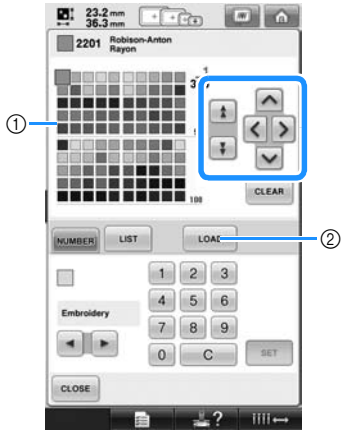
1 **Naciśnij** **, a następnie**

.



2 **Za pomocą [▲] [◀] [▶] [▼] wybierz miejsce w tabeli, w którym ma zostać dodany kolor.**

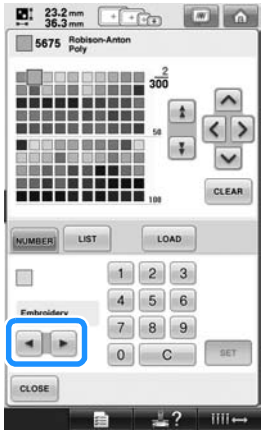
- Kolory z tabeli nici użytkownika można wybierać, dotykając je bezpośrednio na ekranie za pomocą wskaźnika do panelu dotykowego.
- Można przewijać po 100 kolorów, naciskając [▲▲] i [▼▼] w tabeli nici użytkownika.



① Tabela nici określanych przez użytkownika

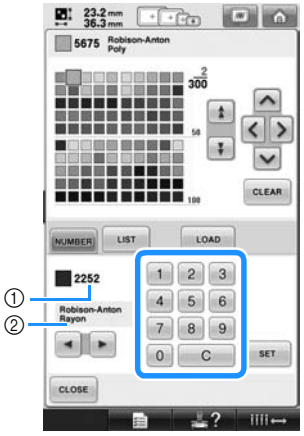
② Naciśnij [LOAD], aby pobrać programy do czyszczenia i przywracania ze strony internetowej.

3 **Za pomocą przycisku [◀] [▶] wybierz jednego z producentów nici w hafciarce.**



4 **Za pomocą przycisków [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [0] wprowadź 4-cyfrowy numer koloru.**

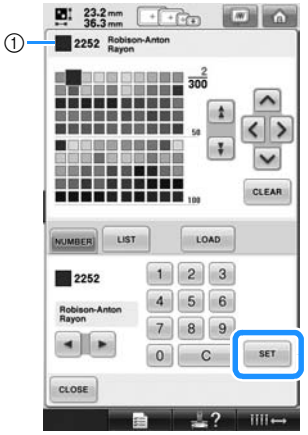
- W razie pomyłki, naciśnij [C], aby skasować wprowadzony numer i wpisz prawidłowy.



① Wprowadzony numer koloru nici

② Producent nici

5 **Naciśnij [SET].**



① Wybrany kolor nici

▶ Wybrany kolor nici jest ustawiony w tabeli nici użytkownika.

Uwaga

- Jeżeli przycisk [SET] nie zostanie naciśnięty, numer koloru nici nie zostanie zmieniony.

6 **Powtórz poprzednie czynności, aż wszystkie żądane kolory nici zostaną określone.**
- Aby usunąć określony kolor z palety, naciśnij CLEAR.

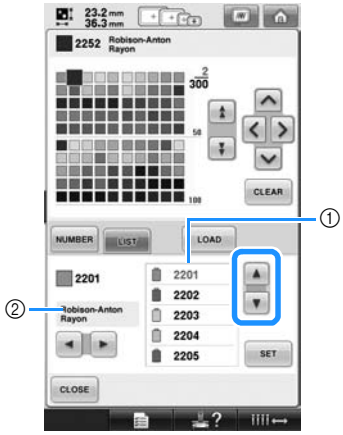
7 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.**

■ Dodawanie koloru do tabeli nici użytkownika z listy

1 **Powtórz poprzedni krok 1 na stronie strona 176.**

2 **Naciśnij LIST, aby wyświetlić listę nici.**

3 **Za pomocą ▲ ▼ wybierz kolor nici.**



① Lista nici
② Producent nici

4 **Naciśnij SET.**

5 **Powtórz poprzednie czynności, aż wszystkie żądane kolory nici zostaną określone.**
- Aby usunąć określony kolor z palety, naciśnij CLEAR.

6 **Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.**

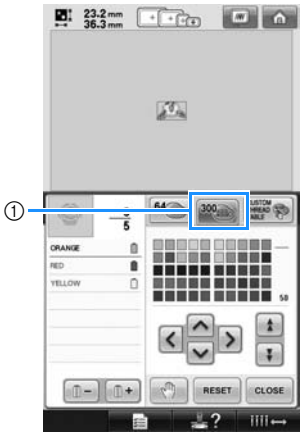
Wybieranie koloru z tabeli nici użytkownika

Można wybrać kolor z 300 kolorów nici, które można określić w tabeli nici użytkownika.

1 **Naciśnij przycisk** .

▶ Wyświetlona zostaje tabela 64 nici haftu.

2 **Naciśnij** .

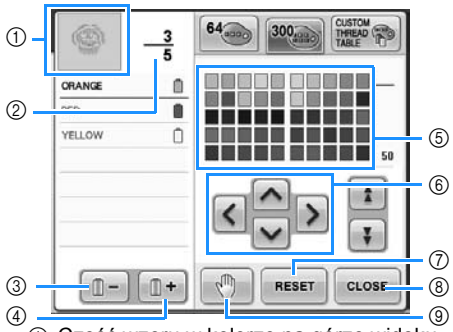


① Przycisk zmiany nici użytkownika

▶ Wyświetlony zostaje ekran tabeli nici użytkownika (300 nici do haftowania).

3 **Naciśnij , aby wybrać nowy kolor z tabeli nici użytkownika.**

- Za pomocą przycisków i można przewijać tabelę nici użytkownika.
- Naciśnij przycisk RESET, aby powrócić do pierwotnego koloru.
- Kolory z tabeli nici użytkownika (300 nici do haftowania) można wybierać, dotykając je bezpośrednio na ekranie za pomocą wskaźnika do panelu dotykowego.



① Część wzoru w kolorze na górze widoku sekwencji kolorów nici stanowi część, której kolor jest zmieniany.
② Pokazuje liczbę zmian koloru nici. Górna wartość pokazuje pozycję w kolejności szycia dla koloru na górze widoku sekwencji kolorów nici, a dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę zmian koloru nici.
③ Wybiera poprzedni kolor w widoku sekwencji kolorów nici.
④ Wybiera kolejny kolor w widoku sekwencji kolorów nici.
⑤ Tabela kolorów nici
Wybiera kolor z tej tabeli.
⑥ Te strzałki służą do sterowania wyborem koloru w tabeli kolorów nici.
⑦ Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do pierwotnego koloru.
⑧ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.
⑨ Określa pozycje pauzy. (Patrz rozdział „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.)

▶ Na wyświetlaczu pojawią się zmienione kolory.

4 **Naciśnij** CLOSE.

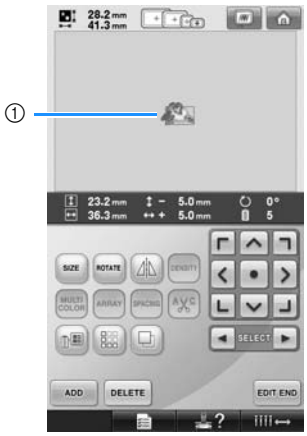
Przypomnienie

- Naciśnij przycisk , aby określić pozycje pauzy. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Określanie pozycji pauzy przed haftowaniem” na stronie 128.

Duplikowanie wzoru

1 **Naciśnij** .

▶ Duplikat zostaje umieszczony nad oryginalnym wzorem.



① Zduplikowany wzór

Uwaga

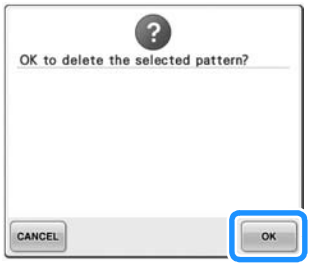
- Jeżeli na ekranie wyświetlonych jest kilka wzorów, duplikowany jest tylko wzór wybrany za pomocą ◄ i ►.
- Przesuń i edytuj oddzielnie każdy zduplikowany wzór.

Usuwanie wzoru

1 **Naciśnij** DELETE.

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.

2 **Naciśnij** OK.



▶ Wzór został usunięty.

• Aby anulować usuwanie wzoru, naciśnij przycisk CANCEL.

Uwaga

- Jeżeli wyświetlanych jest kilka wzorów, usunięty zostanie tylko wybrany wzór.

Edycja wzoru haftu (ekran ustawień haftowania)

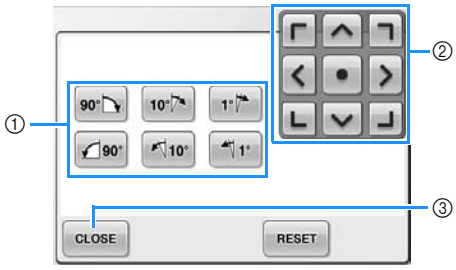
Na ekranie ustawień haftowania można edytować pojedynczy wzór, jeśli wzory nie zostały połączone, a także cały łączony wzór może być edytowany jako wzór pojedynczy.
Co więcej, można używać przycisków strzałek do przesuwania wzoru na ekranie edycji wzoru lub do przesuwania ramki do haftowania na ekranie ustawień haftowania. Naciśnięcie tych przycisków powoduje przesuwanie ramki do haftowania.

Obracanie całego wzoru

Cały wzór może być obrócony.

1. **Naciśnij** ROTATE **.**

▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.



① Funkcja umożliwia obrócenie całego wzoru.
② Funkcja umożliwia przesunięcie ramki do haftowania.
③ Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć ten ekran.

2. **Naciśnij przyciski, aby dostosować położenie wzoru do właściwego kąta.**
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 166.

3. **W razie konieczności naciśnij przyciski strzałek w celu wyregulowania położenia ramki do haftowania.**
Więcej szczegółów można znaleźć na stronie strona 96.

4. **Po wprowadzeniu odpowiednich zmian naciśnij przycisk** CLOSE **.**

▶ Pojawi się ponownie ekran ustawień haftowania.

Edycja łączonego wzoru

Przykład)

Ten rozdział zawiera informacje na temat łączenia tekstu z wzorem alfabetu kwiatowego, który będzie następnie edytowany.

1 **Naciśnij** AB **.**

2 **Wybierz przycisk** G **.**

▶ Wzór zostanie umieszczony w środku obszaru haftowania.

3 **Aby wybrać wzór, naciśnij przycisk** SET **.**

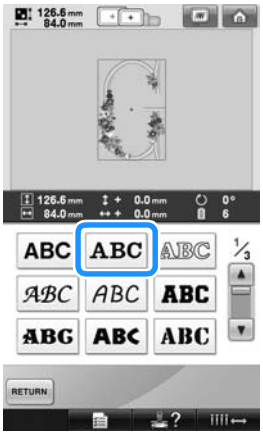
▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

4 **Naciśnij** ADD **.**

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran wyboru typu wzoru.

5 **Naciśnij** AA.

6 **Naciśnij** ABC.



7 **Za pomocą klawiatury wpisz „ood”.**
Naciśnij zakładkę dla małych liter, aby wyświetlić ekran edycji małych liter, a następnie naciśnij kolejno „o”, „o” i „d”.

▶ Wybrane litery pojawią się w środku obszaru haftu.

- Aby zmienić rozmiar wzoru, wybierz „o”, a następnie naciśnij przycisk L M S w celu wybrania odpowiedniego rozmiaru.
- Aby zmienić kompozycję tekstu, naciśnij przycisk ARRAY, a następnie wybierz odpowiednią kompozycję tekstu.

8 **Po wybraniu znaków naciśnij przycisk** SET.

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

9 **Naciśnij przycisk** › **i dopasuj położenie liter.**

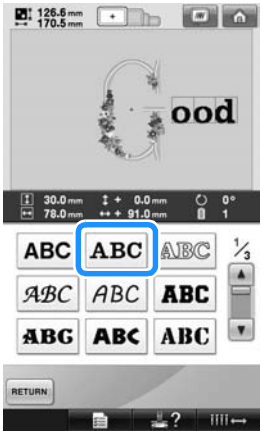
- Przenieś znaki za pomocą myszy USB, palca lub wskaźnika, aby go przesunąć.

10 **Naciśnij** ADD.

▶ Wyświetlony zostanie ponownie ekran wyboru typu wzoru.

11 **Jak poprzednio, naciśnij przycisk AA.**

12 **Naciśnij przycisk ABC, aby wybrać tę samą czcionkę, a następnie wpisz za pomocą klawiatury „Luck”.**
Po wpisaniu „L” naciśnij zakładkę dla małych liter, aby wyświetlić ekran edycji małych liter, a następnie naciśnij kolejno „u”, „c” i „k”.



▶ Wybrane litery pojawią się w środku obszaru haftu.

13 **Po wybraniu znaków naciśnij przycisk SET.**

▶ Wyświetlony zostanie ekran edycji wzoru.

14 **Naciśnij przycisk / / i dopasuj położenie liter, aby były odpowiednio wyrównane.**

15 **Należy sprawdzić wyrównanie całego wzoru, a w przypadku dalszej edycji wzoru należy nacisnąć przycisk ◄ i ►, aby wybrać wzór do edycji.**

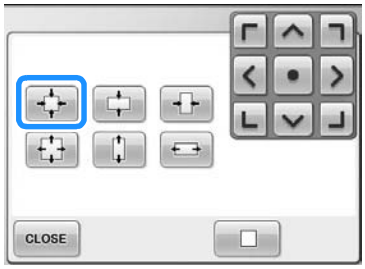
Po podłączeniu myszy USB, wzór można wybrać, klikając go. Przesuń mysz, aby ustawić wskaźnik nad wybranym wzorem, a następnie kliknij lewy przycisk myszy. Wzory można również wybierać, dotykając je bezpośrednio na ekranie palcem lub wskaźnikiem.

Przykład: Aby zmniejszyć rozmiar .

16 **Naciśnij przycisk ◄ i ►, aby przesunąć czerwoną ramkę na** **.**

17 **Naciśnij SIZE.**

18 **Naciśnij przycisk ✥, aby proporcjonalnie zmniejszyć wzór.**



19 **Po zmniejszeniu wzoru naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu edycji wzoru.**

- Aby dopasować inne części wzoru, naciśnij ponownie przyciski ◄ i ►, a następnie dopasuj wzór według potrzeby.

5

- Jeśli wzór i tekst są słabo widoczne, należy nacisnąć przycisk , a następnie , aby umożliwić podgląd. Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

20 Po skończeniu edycji naciśnij przycisk EDIT END, a następnie SEWING.

▶ Pojawi się ponownie ekran ustawień haftowania.

- Aby powrócić do ekranu edycji wzoru i dalej edytować wzór, należy nacisnąć przycisk EDIT.

Zapisywanie wzorów haftu

Pamięć hafciarki

Istnieje możliwość zapisywania wzorów haftu, które zostały dostosowane i są często stosowane, na przykład nazwisko użytkownika i inne kombinacje wzorów, wzory, które zostały obrócone lub których rozmiar został zmieniony, a także wzory, których pozycja haftu uległa zmianie. W pamięci hafciarki można zapisać wzory o całkowitym rozmiarze około 1,7 MB.

Uwaga

- Nie należy wyłączać hafciarki, gdy wyświetlony jest ekran „Saving” (zapisywania), w przeciwnym przypadku można utracić zapisywany wzór.

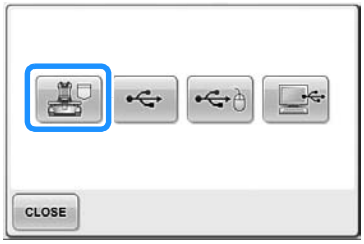
Przypomnienie

- Zapisanie wzoru w pamięci hafciarki zajmuje kilka sekund.
- Informacje dotyczące odzyskiwania zapisanego wzoru znajdują się na stronie strona 151.

1 **Gdy na ekranie ustawień haftowania wyświetlony jest wzór, który ma zostać zapisany, naciśnij** MEMORY **.**

2 **Naciśnij przycisk** **.**

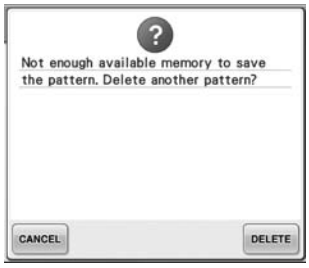
- Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do poprzedniego ekranu bez zapisywania wzoru.



▶ Pojawi się ekran zapisywania. Po zapisaniu wzoru poprzedni ekran pojawi się automatycznie.

Jeżeli nie można zapisać wzoru haftu

Jeśli pojawi się następujący ekran, wzór haftu nie może zostać zapisany, ponieważ pamięć hafciarki jest pełna lub wzór, który miał zostać zapisany, przekracza pojemność pamięci. Aby umożliwić zapisanie wzoru haftu w pamięci hafciarki, należy usunąć poprzednio zapisany wzór.



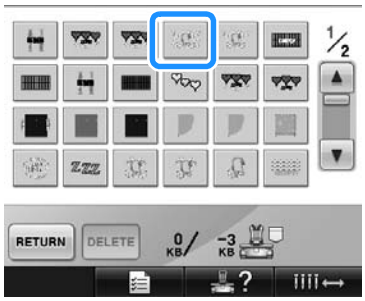
- Aby przerwać zapisywanie, naciśnij przycisk CANCEL.

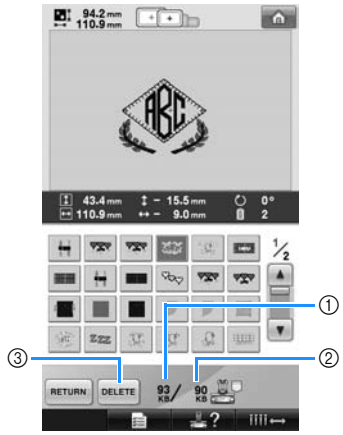
■ Usuwanie zapisanych danych

1 **Naciśnij przycisk** DELETE **.**

▶ Wyświetlona zostanie lista wzorów haftów.

2 **Wybierz wzór do usunięcia.**
Naciśnij wybrany wzór.

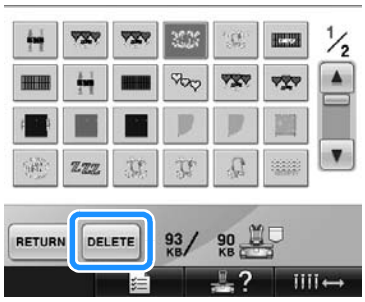




① Pokazuje ilość pamięci użytej przez wybrany wzór.
② Pokazuje ilość wolnego miejsca w pamięci hafciarki.
③ Naciśnij ten przycisk, aby usunąć wybrany wzór.

- Jeśli wybrany został nieprawidłowy wzór lub jeśli chcesz wybrać inny, naciśnij odpowiedni przycisk oznaczający wzór.

3 Naciśnij DELETE.



▶ Pojawia się ekran pokazany poniżej.

4 Aby usunąć dane, naciśnij przycisk OK.

▶ Wzór jest usunięty, a jeśli dostępna jest wystarczająca ilość miejsca, poprzedni ekran pojawi się automatycznie.

- Aby przerwać usuwanie, naciśnij przycisk CANCEL.

5 Jeśli nadal brakuje miejsca, należy usunąć kolejny wzór.

▶ Jeśli dane haftu zostały zapisane z powodzeniem, pojawi się automatycznie poprzedni ekran.

- Zapisywanie danych zajmuje około 10 sekund.

Uwaga

- Nie należy wyłączać hafciarki, gdy widoczny jest komunikat „Saving” (zapisywanie). W przeciwnym wypadku dane zapisywanego wzoru mogą zostać utracone.

■ Odtwarzanie zapisanych wzorów

Należy sprawdzić procedurę na właściwej stronie w części „Wybór wzoru haftu”, odpowiednią dla używanego urządzenia. Szczegóły dotyczące zapisanych wzorów w pamięci hafciarki można znaleźć na stronie strona 151. Szczegóły dotyczące zapisanych wzorów na nośniku USB można znaleźć na stronie strona 160.

Urządzenie USB

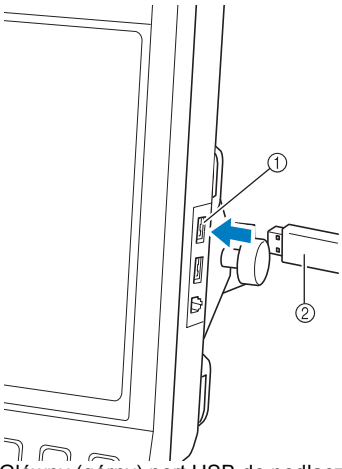
Podczas przesyłania wzorów z hafciarki na urządzenie USB należy podłączyć urządzenie do portu USB hafciarki.

Przypomnienie

- Niektóre urządzenia USB mogą nie współpracować z tą hafciarką. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej producenta.
- W zależności od używanego typu urządzenia USB należy podłączyć urządzenie USB bezpośrednio do portu USB hafciarki lub podłączyć urządzenie USB do odczytu/zapisu kart do portu USB hafciarki.
- Urządzenie USB można podłączać i usuwać w dowolnym czasie.

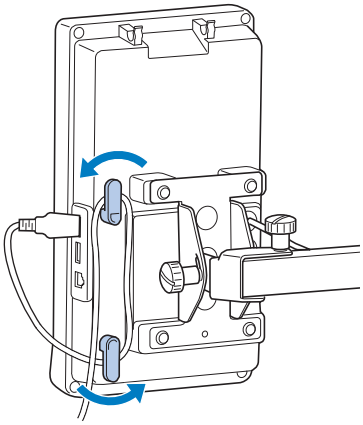
1 **Naciśnij przycisk MEMORY w momencie, gdy wzór, który ma zostać zapisany, znajduje się na ekranie ustawień haftowania.**

2 **Podłącz urządzenie USB do głównego (górnego) portu USB hafciarki.**



① Główny (górny) port USB do podłączania nośnika pamięci
② Urządzenie USB

- Podczas podłączania urządzenia USB do odczytu/zapisu z kart do portu USB hafciarki należy się upewnić, że kabel jest zabezpieczony za pomocą dwóch zaczepów na tylnym panelu. Jeśli kabel nie jest zabezpieczony, ramka do haftowania może zaczepić się o kabel podczas przesuwania, powodując zniekształcenie wzoru.

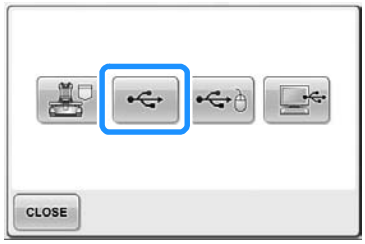


Uwaga

- Umieść urządzenie do odczytu/zapisu kart USB w uchwycie czytnika kart.
- Szybkość przetwarzania może być różna, w zależności od wybranego wzoru i ilości danych. Główny (górny) port USB przetwarza dane szybciej niż środkowy port. Zaleca się używanie głównego (górnego) portu USB.
- W tym samym czasie można używać tylko jednego nośnika USB. Po podłączeniu dwóch urządzeń, wykrywane jest tylko urządzenie USB podłączone jako pierwsze.
- Do portu urządzenia USB można podłączać tylko urządzenia USB. W przeciwnym wypadku napęd urządzenia USB może zostać uszkodzony.

3 **Naciśnij przycisk** .

- Naciśnij przycisk , aby powrócić do początkowego ekranu bez zapisywania.



▶ Pojawi się ekran zapisywania. Po zapisaniu wzoru poprzedni ekran pojawi się automatycznie.

Uwaga

- Nie należy odłączać urządzenia USB, gdy wyświetlany jest ekran „Saving” (Zapisywanie).W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia USB lub utraty danych.
- Nie odłączaj urządzenia/nośnika USB od hafciarki zaraz po jego podłączeniu. Przed odłączeniem urządzenia/nośnika USB odczekaj co najmniej 5 sekund.

Komputer (złącze USB)

Za pomocą dołączonego do zestawu kabla USB można podłączyć hafciarkę do komputera i zapisać wzory haftów w folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny) na komputerze. W folderze „Removable disk” (Dysk przenośny) można zapisać wzory haftów o łącznym rozmiarze 3 MB, lecz zapisane wzory haftów są usuwane po wyłączeniu hafciarki.

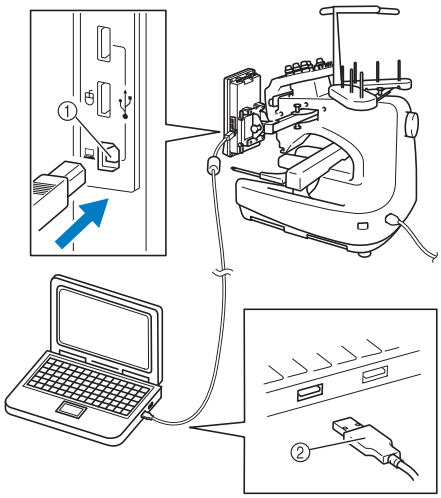
Uwaga

- Nie należy wyłączać hafciarki, gdy widoczny jest komunikat „Saving” (zapisywanie). W przeciwnym wypadku dane zapisywanego wzoru mogą zostać utracone.

1 **Podłącz złącza przewodu USB do odpowiednich portów USB komputera i hafciarki.**

2 **Włącz komputer i przejdź do okna „Computer (My computer)” (Komputer (Mój komputer)).**

- Kabel USB może zostać podłączony do portów USB w komputerze i hafciarce niezależnie od tego, czy urządzenia te są włączone czy wyłączone.



① Port USB do łączenia z komputerem
② Złącze kabla USB

▶ W oknie „Computer (My computer)” (Komputer (Mój komputer)) pojawi się ikona „Removable Disk” (Dysk przenośny).

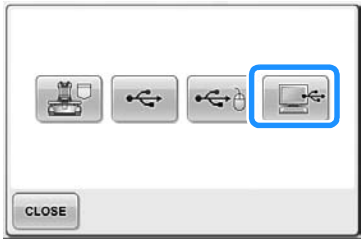
Uwaga

- Złącza kabla USB mogą być wprowadzane do portu w tylko jednym kierunku. Jeśli wprowadzanie złącza sprawia trudności, nie należy podejmować próby podłączenia go z użyciem siły, lecz sprawdzić ułożenie złącza.
- Szczegółowe informacje dotyczące położenia portu USB w komputerze znajdują się w instrukcji obsługi odpowiedniego sprzętu.

3 **Naciśnij przycisk MEMORY w momencie, gdy wzór, który ma zostać zapisany, znajduje się na ekranie ustawień haftowania.**

4 **Naciśnij** .

- Naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do początkowego ekranu bez zapisywania.



▶ Wzór zostanie tymczasowo zapisany w folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny) w oknie „Computer (My computer)” (Komputer (Mój komputer)).

5 **Przenieś/skopiuj dane wzoru w folderze „Removable Disk” (Dysk przenośny), aby zapisać je na komputerze.**

6 USTAWIENIA PODSTAWOWE I SYSTEM POMOCY

Ten rozdział opisuje sposób korzystania z przycisku ustawień, przycisku obsługi hafciarki oraz przycisku pomocy, przedstawionych na stronie strona 39. Można w nim znaleźć szczegółowe informacje na temat zmiany podstawowych ustawień hafciarki i wyświetlania operacji na ekranie LCD.

Korzystanie z przycisku ustawień.....194

Praca z ekranem ustawień 194

Zmiana elementów pomocniczych wyświetlacza.....196

Informacje dotyczące zmiany koloru nici 197

Określanie wielkości miniatur 198

Zmiana kolorów tła wzorów haftowania lub miniatur 199

Określanie przycinania ściegów o dużym skoku / „DST” – kody skoku do przycinania.....199

Usuwanie krótkich ściegów.....201

Określanie pozostałej długości nici.....201

Zmiana ustawień wygaszacza ekranu 201

Włączanie i wyłączanie oświetlenia 203

Zmiana poziomu głośności głośnika 204

Określanie ustawienia czujnika nici 204

Zmiana kształtu wskaźnika po podłączeniu myszy USB 205

Zmiana jednostek miary.....205

Zmiana języka.....205

Praca z przyciskiem przewodnika po operacjach 206

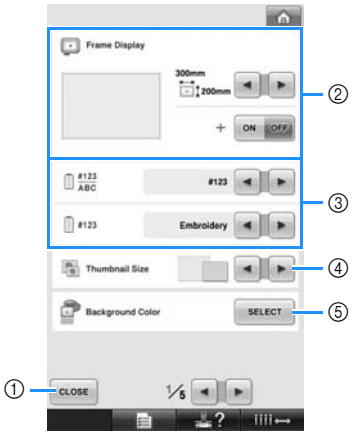
Korzystanie z przycisku ustawień

Naciśnij przycisk (przycisk ustawień), aby zmienić podstawowe ustawienia hafciarki.

Praca z ekranem ustawień

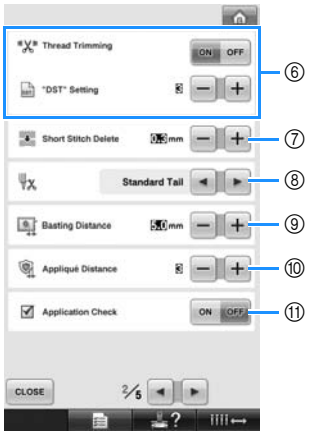
Ekran ustawień składa się z pięciu stron. Naciskaj przycisk i na środku u dołu ekranu, aż pojawi się właściwa strona. Przycisk pojawia się na wszystkich stronach.

■ Strona 1



① Naciśnij, aby przerwać określanie ustawień. Ustawienia są potwierdzone i ponownie pojawia się ekran, który był wyświetlany, zanim naciśnięto przycisk ustawień.
② Prowadniki (rozmiar ramki do haftowania, oznaczenie punktu środkowego, siatka i kursor) dla obszaru widoku wzoru mogą zostać określone. (Patrz strona 196.)
③ ZMIANA WYŚWIETLANIA KOLORU NICI
Informacje wyświetlane w widoku sekwencji kolorów nici i informacje dotyczące nici igielnicy można zamienić na nazwę koloru, numer producenta nici i numer koloru nici lub czas szycia. (Patrz strona 197.)
④ Thumbnail Size (Wielkość miniatur)
Określa, czy przyciski widoczne na ekranie po wybraniu wzoru na ekranie listy wzorów mają być małe czy duże. (Patrz strona 198.)
⑤ Kolor tła haftu/kolor tła miniatur
W zależności od kolor haftu, zmiana koloru tła obszaru wskazania i miniatur może sprawić, że będą one lepiej widoczne i łatwiejsze do wyboru. (Patrz strona 199.)

■ Strona 2

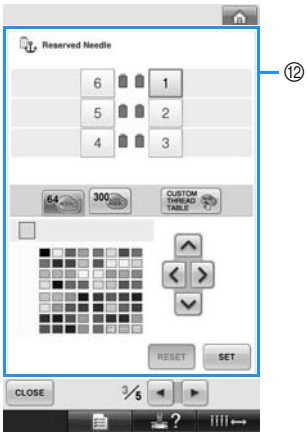


⑥ „DST” Setting (Ustawienie „DST”)
Określa, czy są odcinane ściegi o dużym skoku. Podczas korzystania z danych haftu Tajima (.dst) można również określić, czy nić ma być przecięta zgodnie z określoną liczbą kodów skoku. (Patrz strona 199.)
⑦ Short Stitch Delete (Usuwanie krótkich ściegów)
Określa długość krótkich ściegów, które mają zostać usunięte. (Patrz strona 201.)
⑧ Końcówka nici
Określa długość górnej nici, która pozostaje nawleczona na igłę po przycięciu nici (długość nici, która jest przewleczona przez ucho igły). (Patrz strona 201.)
⑨ Basting Distance (Odległość fastrygowania)
Określa odległość między wzorem a ściegiem fastrygującym. (Patrz strona 116.)
⑩ Appliqué Distance (Odległość aplikacji)
Określa odległość między wzorem aplikacji a obramowaniem. (Patrz strona 117.)
⑪ Wykonywanie sprawdzania aplikacji podczas wykonywania aplikacji.

Uwaga

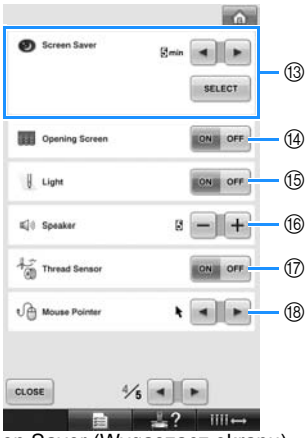
- W przypadku zmiany parametrów ustawienia „DST” ⑥ lub usuwania krótkich ściegów ⑦, nowe ustawienia są stosowane tylko dla następnego haftu.

■ Strona 3



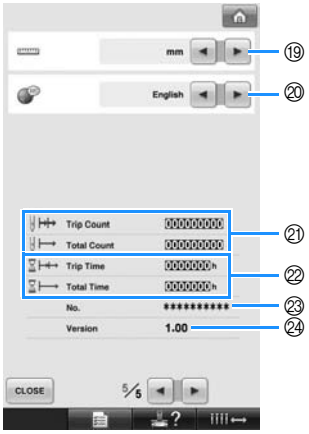
⑫ Reserved Needle (Igła rezerwowa)
Konkretny kolor nici może być przypisany do konkretnej igielnicy. Konkretny kolor pozostaje przypisany do określonej igielnicy, dopóki ustawienie nie zostanie anulowane. Ta funkcja nie jest dostępna na ekranie haftowania. (Patrz rozdział „Programowane ustawienia igielnicy” na stronie 132.)

■ Strona 4



⑬ Screen Saver (Wygaszacz ekranu)
Ustawienie czasu, po którym wyświetlany jest wygaszacz ekranu i zmiana obrazu wygaszacza. (Patrz strona 201.)
⑭ Opening Screen (Ekran startowy)
Hafciarkę można skonfigurować w taki sposób, aby po jej włączeniu ekran startowy był wyświetlany („ON”) lub nie („OFF”).
⑮ Light (Oświetlenie)
Oświetlenie można włączyć lub wyłączyć. (Patrz strona 20 lub 203.)
⑯ Speaker (Głośnik)
Można dopasować poziom głośności dźwięków obsługi i alarmów. (Patrz strona 21 lub 204.)
⑰ Thread Sensor (Czujnik nici)
Można włączyć („ON”) lub wyłączyć („OFF”) czujnik nici. (Patrz strona 204.)
⑱ Mouse Pointer (Wskaźnik myszy)
Zmiana kształtu wskaźnika po podłączeniu myszy USB. (Patrz strona 205.)

■ Strona 5



⑲ Jednostki miary
Opcja ta umożliwia zmianę jednostek miary wyświetlanych na ekranie. (Patrz strona 205.)
⑳ Języki
Opcja ta umożliwia zmianę wyświetlanego języka. Przyciski i komunikaty pojawiają się w wybranym języku. (Patrz strona 205.)
㉑ Licznik Total Count (Licznik całkowity) pokazuje całkowitą liczbę ściegów, zaś Trip Count (Licznik atualny) pokazuje liczbę ściegów, które zostały wykonane od czasu ostatniej konserwacji hafciarki.
㉒ Licznik Total Time (Czas całkowity) pokazuje całkowitą ilość czasu, przez jaki hafciarka była używana, zaś Trip Time (Czas aktualny) pokazuje ilość czasu, przez jaki hafciarka była używana od ostatniej konserwacji.

Liczniki ㉑ i ㉒ powinny być stosowane jako podstawa przeprowadzania okresowej konserwacji i serwisowania hafciarki.

㉓ Atrybut „No. ##” to numer hafciarki.
㉔ Version (Wersja)
Pokazuje informacje na temat wersji oprogramowania zainstalowanego w hafciarce. (Patrz strona 271.)

Uwaga

- Szczegółowe informacje na temat dostępnych aktualizacji można uzyskać u lokalnego autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother lub na stronie „http://solutions.brother.com”.

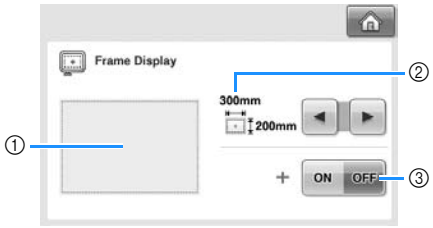
Szczegóły każdego z ustawień są opisane w kolejnych rozdziałach. Po określeniu odpowiednich ustawień naciśnij przycisk CLOSE, aby powrócić do ekranu, który był wyświetlany przed pojawieniem się ekranu ustawień.

Uwaga

- Niektórych ustawień nie można zmienić podczas haftowania.

Zmiana elementów pomocniczych wyświetlacza

Prowadniki w obszarze widoku wzoru można ustawić zgodnie z wybraną ramką do haftowania. Ustawienia elementów pomocniczych można określić na stronie 1/5 ekranu ustawień.



① Tutaj można obejrzeć na podglądzie, jak będą wyglądać elementy pomocnicze z określonymi ustawieniami.
② OBSZAR
Określa wielkość ramki do haftowania wyświetlanej jako prowadniki.
Elementy pomocnicze, które się pojawiają, wskazują rozmiar zainstalowanej ramki do haftowania.
③ PUNKT ŚRODKA
Wyświetlenie (ON) lub ukrycie (OFF) punktu środka wzoru.

■ **Rozmiar ramki do haftowania**
Przy zakupie hafciarki rozmiar ramki ustawiony jest jako bardzo duży.

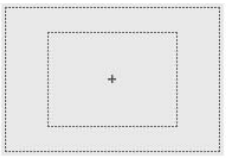
1 **Naciśnij przycisk ◄ i ►, aby wybrać odpowiedni widok ramki do haftowania.**

Wyświetlony jest obszar haftowania dla odpowiedniej ramki do haftowania.

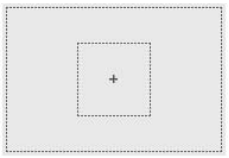
(Przykład: Przy ustawieniu punktu środka „ON”).

Obszar haftowania bardzo dużej ramki do haftowania [200 mm × 300 mm (7-7/8 cala × 11-3/4 cala)]

Obszar haftowania dużej ramki do haftowania [130 mm × 180 mm (5-1/8 cala × 7-1/8 cala)]



Obszar haftowania średniej ramki do haftowania [100 mm × 100 mm (4 cale × 4 cale)]



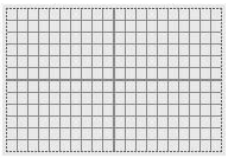
Obszar haftowania małej ramki do haftowania [40 mm × 60 mm (1-1/2 cala × 2-3/8 cala)]

Obszar haftowania opcjonalnej ramki cylindrycznej [80 mm × 90 mm (3 cale × 3-1/2 cala)]

Obszar haftowania opcjonalnej ramki do mocowania czapek [50 mm × 130 mm (2 cala × 5-1/8 cale)]

Obszar haftowania opcjonalnej ramki do mocowania czapek [60 mm × 130 mm (2-3/8 cala × 5-1/8 cala)]

Linie siatki

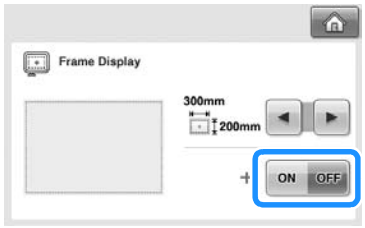


Linie krzyżyka

■ **Oznaczenie punktu środka**
Punkt środka jest oznaczony czerwonym znakiem plus (+).
Po zakupie hafciarki oznaczenie punktu środka nie jest wyświetlane.

1 **Naciśnij przycisk ON lub OFF, aby wybrać opcję wyboru wyświetlania oznaczenia punktu środka.**

Oznaczenie punktu środka zostanie wyświetlone zgodnie z ustawieniami.



Wyświetlanie oznaczenia punktu środka włączone

Wyświetlanie oznaczenia punktu środka wyłączone

Informacje dotyczące zmiany koloru nici

Można wyświetlić nazwę kolorów nici, liczbę nici haftu lub czas haftowania.
Po zakupie hafciarki, wybrany jest numer koloru nici (#123).
Ustawienia widoku koloru nici można określić na stronie 1/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij ◄ i ►, aby wyświetlić nazwę kolorów nici, liczbę nici haftu lub czas haftowania.**

2 **Po wyświetleniu numeru nici [#123], naciśnij ◄ i ►, aby wybrać jednego z sześciu producentów nici do haftowania przedstawionych poniżej.**

6

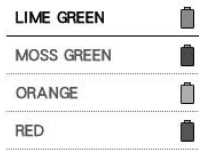
■ **Przykładowy widok**

Numer koloru nici (#123)

* W zależności od kraju lub obszaru, sprzedawane są nici poliestrowe zbliżone do bawełnianych.

Nazwa koloru nici

Name of Color (Nazwa koloru)



Czas

Time (Czas)

Przypomnienie

- Kolory nici w widoku sekwencji kolorów nici i we wzorach na obszarze widoku wzoru są wyświetlane w oryginalnym kolorze nici (tj. w kolorach nici, które są wbudowane w hafciarkę). Numery kolorów nici są wyświetlane z cyfrą (lub najbliższą cyfrą) odpowiednią dla podanej tutaj marki.
- Kolory na ekranie mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistych kolorów szpulek.

Określanie wielkości miniatur

Można ustawić, czy miniatury służące do wyboru wzoru haftowania mają mieć wielkość normalną, czy też dużą. Rozmiar duży jest 1,5 razy większy niż rozmiar normalny.
Przy zakupie hafciarki opcja ta jest ustawiona na rozmiar normalny.
Ustawienie wielkości miniatur można określić na stronie 1/5 ekranu ustawień.

1 Naciśnij ◄ i ►, aby wybrać żądaną wielkość miniatur.

Uwaga

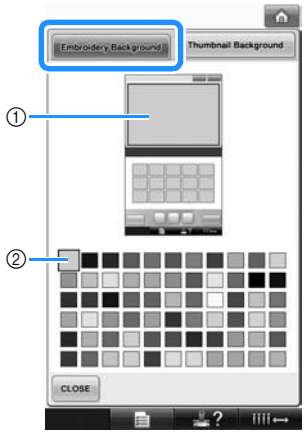
- Wielkość miniatur nie zostanie zmieniona na ekranie wyboru wzoru. Należy powrócić do ekranu wyboru kategorii i ponownie wybrać kategorię wzoru.

Zmiana kolorów tła wzorów haftowania lub miniatur

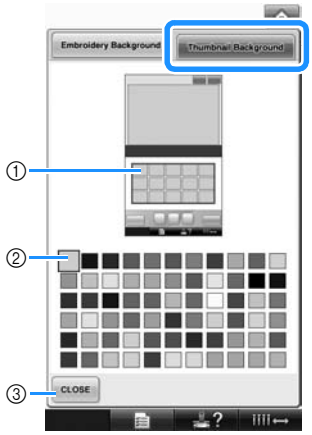
Kolory tła obszaru wyświetlania wzorów i miniatur wzorów. W zależności od koloru wzoru, wybierz żądany kolor tła z 66 dostępnych ustawień. Dla obszaru wyświetlania wzorów i miniatur wzorów można wybrać różne kolory tła.
Przy zakupie hafciarki ustawiony jest kolor szary. Ustawienie koloru tła można określić na stronie 1/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij** SELECT **.**

2 **Naciśnij** Embroidery Background **lub** Thumbnail Background **, aby wybrać kolor tła dla obszaru wyświetlania wzorów lub miniatur wzorów.**
Wybierz kolor tła spośród 66 dostępnych ustawień.



① Kolory tła haftów
② Wybrany kolor



① Kolory tła miniatur
② Wybrany kolor
③ Naciśnij CLOSE, aby powrócić do ekranu ustawień.

Przypomnienie

- Ustawienie pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu hafciarki.

Określanie przycinania ściegów o dużym skoku / „DST” – kody skoku do przycinania

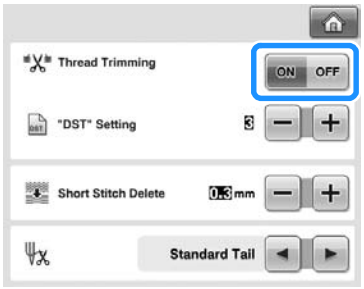
Można określić, czy są odcinane ściegi o dużym skoku. Podczas korzystania z danych haftu Tajima (.dst) można również określić, czy nić ma być przecięta zgodnie z określoną liczbą kodów skoku.
ON: Hafciarka odcina górną i dolną nić przed ściegiem o dużym skoku. Podczas korzystania z danych haftu Tajima (.dst) hafciarka przekształca kod „skoku” na kod przycinania w oparciu o liczbę określoną w kolejnym wierszu.
OFF: Hafciarka nie odcina ściegu o dużym skoku ani kodu „skoku” w danych haftu Tajima (.dst).
Przy zakupie hafciarki wybrana jest opcja „ON” (wł.), a liczba skoków ustawiona jest na „3”.
Ustawienia przycinania nici „DST” można określić na stronie 2/5 ekranu ustawień.

Uwaga

- W przypadku zmiany tego ustawienia, nowe ustawienie jest stosowane dla następnego haftu.

1 **Naciśnij przycisk ON lub OFF, aby wybrać odpowiednie ustawienie.**

Przycisk pojawi się jako ON OFF, gdy wybrana jest opcja „ON”, lub jako ON OFF, gdy wybrana jest opcja „OFF”.



- Każdorazowe naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.

Uwaga

- To ustawienie nie jest stosowane do przycinania nici pomiędzy znakami we wzorach alfabetu. (Patrz rozdział „Przycinanie nici pomiędzy znakami” na stronie 169.)

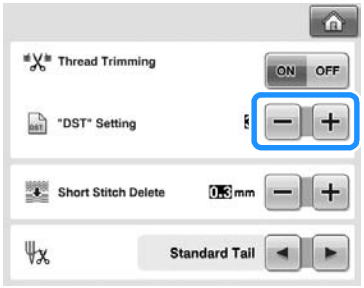
Przypomnienie

- Liczba kodów skoku może być określona wyłącznie dla danych haftu Tajima (.dst).

■ Używanie danych haftu Tajima (.dst)

2 **Jeśli wybrana jest opcja „ON”, należy nacisnąć przycisk + i −, aby wybrać liczbę kodów przesuwu.**

Wyświetlone zostanie odpowiednie ustawienie.



- Można określić wartość z zakresu od 1 do 8. Jeśli na przykład określona jest wartość 3, kody skoku następujące po 3 zostaną przekształcone na kod przycinania. Jednak kod skoku 2 nie zostanie przekształcony na kod przycinania, lecz zostanie wykonany jako kod przesuwu (skoku).

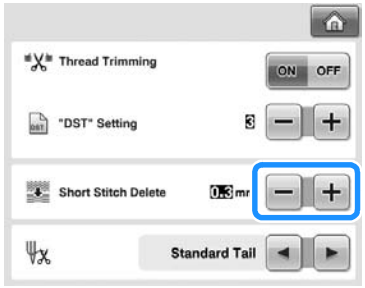
Uwaga

- Należy ustawić liczbę skoków na taką samą, jak liczba zastosowana podczas tworzenia tych danych Tajima. Jeśli liczby te się różnią, może nastąpić nieplanowane przycinanie lub brak przycinania w określonym punkcie.

Usuwanie krótkich ściegów

Jeśli używane są dane haftu inne niż oryginalne wzory firmowe, długość ściegu może być zbyt mała, co może spowodować zerwanie nici lub złamanie igły. Aby temu zapobiec, hafciarkę można ustawić tak, by zbyt drobne ściegi były usuwane. Ściegi o długości mniejszej niż tutaj określona będą usuwane.
Przy zakupie hafciarki wybrana jest wartość „0,3” (usuwanie ściegów o długości 0,3 mm).
Ustawienia usuwania krótkich ściegów można określić na stronie 2/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij przyciski [+] i [−], aby wybrać długość ściegu.**
Wyświetlone zostanie odpowiednie ustawienie.



- Można określić wartość w zakresie od 0 do 1 mm, jeśli jednostka miary jest ustawiona jako „mm” (lub wartość w zakresie od 0 do 0,04 cala, jeśli jednostka miary jest ustawiona jako „inch (cale)”).

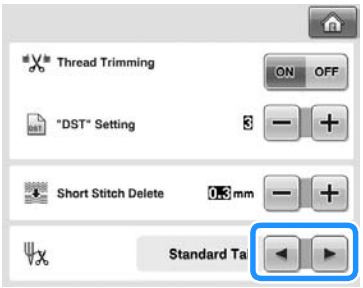
Uwaga

- W przypadku zmiany tego ustawienia, nowe ustawienie jest stosowane dla następnego haftu.

Określanie pozostałej długości nici

To ustawienie określa, czy długość górnej nici, która pozostaje nawleczona na igłę po przycięciu nici (długość nici, która jest przewleczona przez ucho igły), tworzy standardową czy długą końcówkę.
Przy zakupie hafciarki funkcja ta ustawiona jest jako Standard Tail (Standardowa końcówka).
Ustawienia pozostałej długości nici można określić na stronie 2/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij przycisk [◄] i [►], aby wybrać ustawienie.**
Wyświetlona zostanie odpowiednia długość.

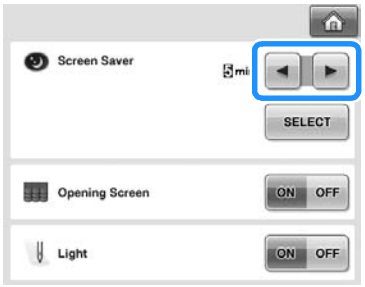


- Jeśli hafciarka gubi ściegi przy standardowej długości nici po przycięciu, należy wybrać opcję Long Tail (Długa końcówka).
- Podczas używania nici metalicznej należy wybrać opcję Long Tail (Długa końcówka).

Zmiana ustawień wygaszacza ekranu

■ **Określenie czasu, po którym wyświetlany jest wygaszacz ekranu**
Wygaszacz ekranu jest wyświetlany, gdy w ciągu określonego czasu nie zostaną wykonane żadne czynności.
Ustawienie można zmieniać w odstępach co 1 minutę między „OFF” (0) a „60” minut.
Przy zakupie hafciarki wybrane jest ustawienie „5 min”.
Ustawienia wygaszacza ekranu można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

1 **Naciśnij przycisk ◄ i ►, aby wybrać żądane ustawienie.**



■ Zmiana obrazu wygaszacza ekranu

Jako wygaszacz ekranu hafciarki można ustawić własne obrazy.
Przed zmianą obrazu wygaszacza, należy go przygotować na komputerze lub urządzeniu USB.
Przy zakupie hafciarki wybrane jest ustawienie domyślne.
Ustawienia wygaszacza ekranu można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

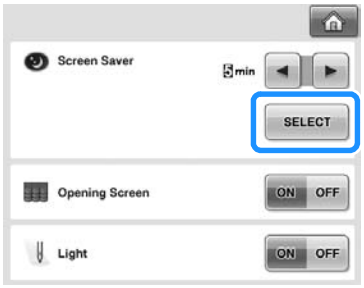
Obsługiwane pliki obrazów

Format	Format JPEG (.jpg)
Rozmiar pliku	Maks. 150 KB dla każdego obrazu
Wymiary obrazu	480 × 800 pikseli lub mniej (jeżeli szerokość jest większa niż 480 pikseli, zaimportowany obraz zostanie zmniejszony do szerokości 480 pikseli).
Dopuszczalna liczba	5 lub mniej

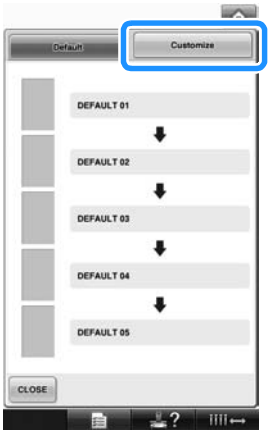
Uwaga

- W przypadku użycia urządzenia USB, upewnij się, że zawiera ono wyłącznie obrazy przeznaczone do użycia jako wygaszacz ekranu.
- Foldery są wykrywane. Otwórz folder zawierający Twoje własne obrazy.

1 **Naciśnij SELECT.**



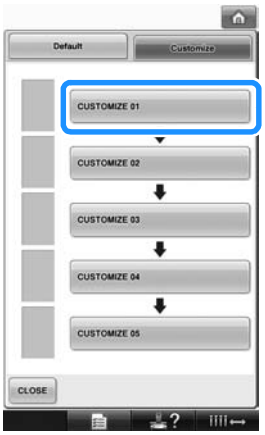
2 **Naciśnij Customize.**



3 **Podłącz nośnik USB lub komputer (za pomocą przewodu USB), na którym jest zapisany obraz, do portu USB hafciarki.**

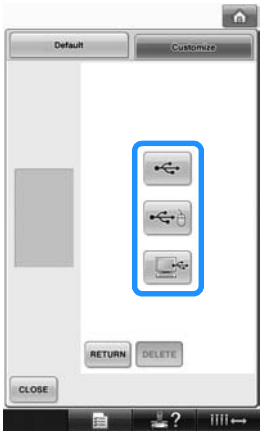
- Informacje dotyczące łączności USB można znaleźć na stronie strona 80.

4 **Naciśnij przycisk CUSTOMIZE 01, aby wybrać pierwszy obraz.**



- Obrazy zostaną wyświetlone w postaci listy na tym ekranie. Wybierz odpowiedni numer, aby określić obraz.

5 **Wybierz podłączone urządzenie.**



- Naciśnij po podłączeniu urządzenia USB do głównego (górnego) portu USB.
- Naciśnij po podłączeniu urządzenia USB do środkowego portu USB.
- Naciśnij po podłączeniu do komputera za pomocą przewodu USB, a następnie skopiuj obraz do folderu „Removable Disk” (Dysk przenośny), który pojawi się na pulpicie komputera.

▶ Na ekranie pojawi się lista własnych obrazów użytkownika.

- Naciśnij DELETE, aby usunąć wybrany obraz.
- Naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

6 **Dotknij nazwę pliku, aby wybrać obraz, a następnie naciśnij SET.**

▶ Wybrany obraz zostanie zapisany w hafciarce.

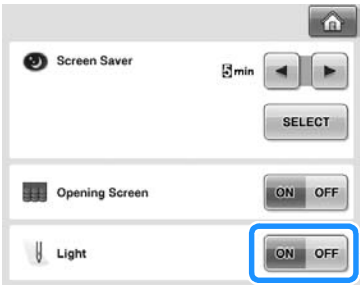
- Naciśnij przycisk RETURN, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

7 **Wybierz pozostałe obrazy zgodnie z procedurą opisaną w kroku 4.**

Włączanie i wyłączanie oświetlenia

Istnieje możliwość włączenia i wyłączenia oświetlenia.
Przy zakupie hafciarki funkcja ta ustawiona jest na „ON” (wł.).
Ustawienie oświetlenia można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

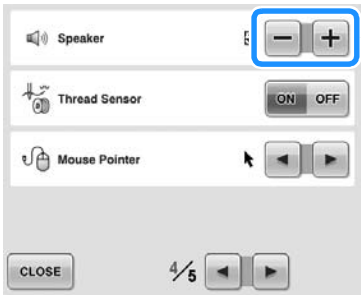
1 **Naciśnij przycisk ON lub OFF, aby wybrać odpowiednie ustawienie.**



Zmiana poziomu głośności głośnika

Istnieje możliwość zmiany natężenia dźwięków obsługowych (generowanych po naciśnięciu przycisku na ekranie lub na panelu obsługowym) i alarmów (informujących o wystąpieniu błędu). Głośnik można wyłączyć („OFF”) lub ustawić poziom głośności od „1” do „5”. Po wybraniu ustawienia „OFF” głośnik nie generuje żadnych dźwięków.
Przy zakupie hafciarki wybrane jest ustawienie „5”.
Ustawienia głośnika można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

1 Naciśnij przycisk [−] i [+], aby wybrać żądany poziom głośności głośnika.

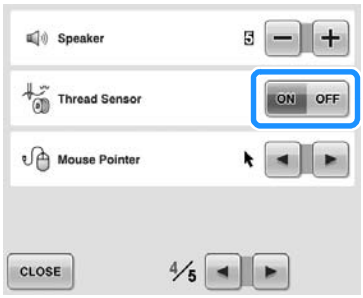


▶ Sprawdź, czy wybrany poziom głośności jest ustawiony, naciskając przycisk.

Określanie ustawienia czujnika nici

Gdy czujnik nici jest wyłączony („OFF”), hafciarka nie zatrzymuje się, dopóki haftowanie nie zostanie zakończone, nawet jeśli nastąpi zerwanie nici lub zabraknie nici na szpulce. Włącz czujnik („ON”), chyba że wymagane jest jego wyłączenie.
Przy zakupie hafciarki funkcja ta ustawiona jest na „ON” (wł.).
Ustawienia czujnika nici można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

1 Naciśnij przycisk [ON] lub [OFF], aby wybrać odpowiednie ustawienie.



Uwaga

- Zasadniczo czujnik nici powinien być włączony („ON”).
  Po wyłączeniu czujnika hafciarka nie będzie mogła wykryć splątania górnej nici.
  Użytkowanie hafciarki po splątaniu nici może doprowadzić do uszkodzenia.

Zmiana kształtu wskaźnika po podłączeniu myszy USB

Istnieje możliwość wybrania kształtu wskaźnika aktywowanego po podłączeniu myszy USB. Wybierz jeden z trzech dostępnych kształtów w zależności od koloru tła.
Przy zakupie hafciarki wybrana jest opcja

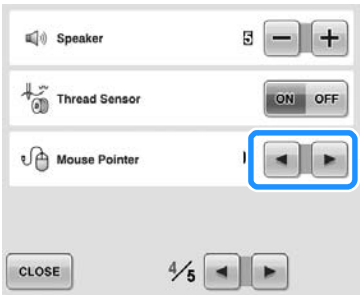
.

Ustawienie wskaźnika myszy można określić na stronie 4/5 ekranu ustawień.

Przypomnienie

- Szczegóły dotyczące zmiany koloru tła można znaleźć w rozdziale „Zmiana kolorów tła wzorów haftowania lub miniatur” na stronie 199.

1. **Naciśnij ◄ i ►, aby wybrać kształt wskaźnika z trzech dostępnych ustawień (, i).**



Przypomnienie

- Ustawienie pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu hafciarki.

Zmiana jednostek miary

Jednostki miary można ustawić jako milimetry lub cale.
Przy zakupie hafciarki jednostka ustawiona jest na „mm”.
Ustawienie jednostek miary można określić na stronie 5/5 ekranu ustawień.

1. **Naciśnij przycisk ◄ i ►, aby wybrać odpowiednie jednostki miary.**
Wyświetlone zostaną odpowiednie jednostki.

Zmiana języka

Ustawienie języka można określić na stronie 5/5 ekranu ustawień.

1. **Naciśnij przycisk ◄ i ►, aby wybrać odpowiedni język.**
Wyświetlony zostanie odpowiedni język.

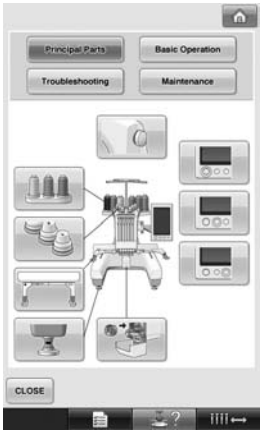
6

Praca z przyciskiem przewodnika po operacjach

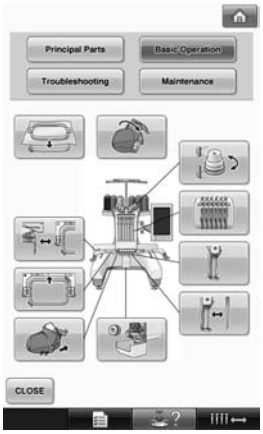
Hafciarka zawiera informacje oparte na zawartości Instrukcja obsługi, jak na przykład podstawowe czynności hafciarki. Naciśnij przycisk (przycisk przewodnika po operacjach), a następnie wybierz spośród czterech tematów dostępnych informacji na wyświetlaczu.

■ **Kategorie – treść**

Principal Parts (Podzespoły podstawowe)
Pokazuje podstawowe podzespoły hafciarki i objaśnia ich funkcje.



Basic Operation (Podstawowe operacje)
Przedstawia podstawowe instrukcje dotyczące nawlekania nici i mocowania materiału.



Troubleshooting (Rozwiązywanie problemów)
Podstawowe wytyczne dotyczące rozwiązywania problemów.

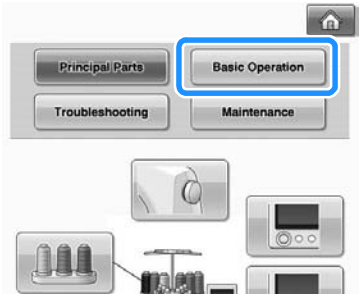
Maintenance (Konserwacja)
Instrukcje dotyczące konserwacji hafciarki.

Przykład: Nauka nawlekania górnej nici

1 **Naciśnij** .

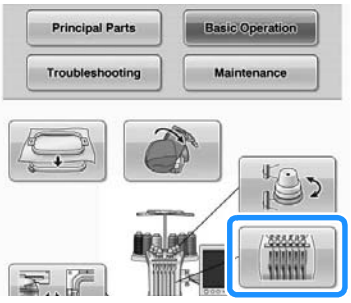
▶ Wyświetlony zostaje ekran przewodnika po operacjach.

2 **Naciśnij** Basic Operation .



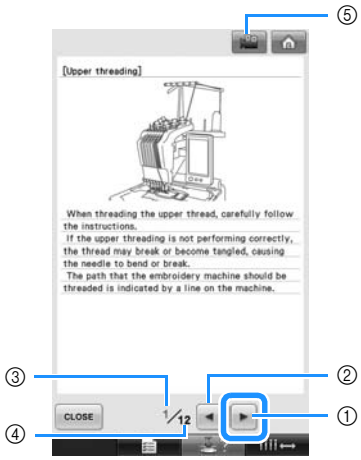
▶ Wyświetlona zostanie lista podstawowych operacji.

3 **Naciśnij** .



▶ Pojawia się procedura nawlekania górnej nici.

4 **Naciśnij** , **aby wyświetlić następną stronę.**



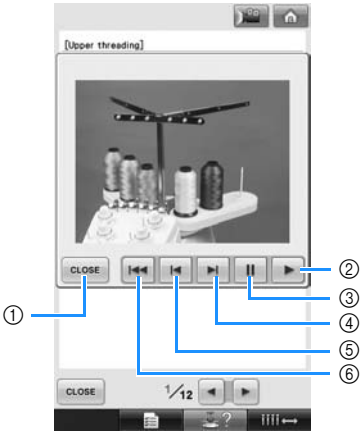
① Przycisk następnej strony
Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić następną stronę.
② Przycisk poprzedniej strony
Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poprzednią stronę.
③ Numer bieżącej strony
④ Łączna liczba stron
⑤ Przycisk filmu

Pojawia się jedynie dla procedury następujących operacji:

- Nawlekanie górnej nici
- Nawlekanie nici na igłę
- Przygotowywanie ramki do mocowania czapek
- Instalowanie prowadnika do czapek

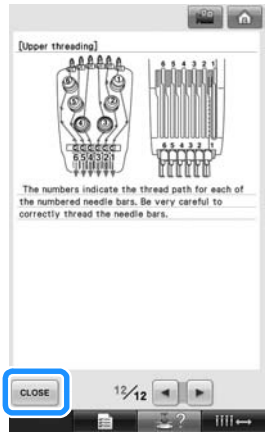
Można obejrzeć film pokazujący odpowiednią procedurę.

Po wyświetleniu , naciśnij przycisk. Podczas wyświetlania filmu przycisk zmienia się na .

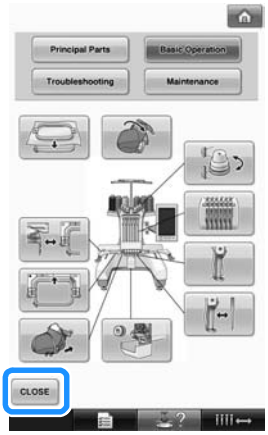


① Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do ilustracji.
② Naciśnij ten przycisk, aby kontynuować odtwarzanie filmu.
③ Naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać film.
④ Naciśnij ten przycisk, aby szybko przewinąć film do przodu.
⑤ Naciśnij ten przycisk, aby przewinąć film do tyłu.
⑥ Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić film od początku bieżącej strony.

5 **Po sprawdzeniu procedury naciśnij przycisk CLOSE.**



6 **Naciśnij CLOSE.**



▶ Pojawia się ekran, który był wyświetlany przed naciśnięciem przycisku .

7 ANEKS

Ten rozdział zawiera opisy technik szycia aplikacji, wskazówki pomagające w tworzeniu pięknych wzorów haftu oraz szczegóły dotyczące procedur konserwacji i środków zaradczych, jakie należy podjąć w przypadku wystąpienia problemów.

Szycie aplikacji 210
Szycie wzorów aplikacji 210
Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (1) 211
Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (2) 212
Wyszywanie dużych (dzielonych) wzorów haftowania 214
Porady pomocne przy obsłudze hafciarki 217
Sprawdzanie naprężenia nici wbudowanych wzorów 217
Szycie wzoru o położeniu wyrównanym z oznaczeniem na tkaninie 218
Tabela kolorów nici 220
Kolory danych haftu Tajima (.dst) 220
Tworzenie pięknych wzorów haftu 221
Nici 221
Podkłady stabilizujące 221
Techniki mocowania 222
Tabela zgodności tkanin i stabilizatorów 223
WYPOSAŻENIE DODATKOWE
Mocowanie opcjonalnej ramki do haftowania na hafciarkach przemysłowych 224
Praca z opcjonalną ramką do mocowania czapek 225
Ramka do mocowania czapek i jej wyposażenie 225
Typy czapek 226
Środki ostrożności dotyczące tkaniny 227
Przygotowanie ramki do mocowania czapek do użycia 227
Montaż ramki do mocowania czapek 232
Montaż uchwytu na ramkę do haftowania 237
Dodatkowe informacje 238
Praca z opcjonalnym nawijaczem szpulki dolnej 240
Środki ostrożności 240
Opcjonalny nawijacz szpulki dolnej i jego wyposażenie 240
Ustawienie opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej 241
Podłączanie zasilacza prądu przemiennego 241
Nawijanie szpulki dolnej 242
Konserwacja 245
Czyszczenie wyświetlacza LCD 245
Czyszczenie powierzchni hafciarki 245
Czyszczenie zaczepu 245
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej 246
Czyszczenie bębenka 247
Czyszczenie tras górnych nici 248
Smarowanie hafciarki 250
Informacje na temat komunikatu konserwacyjnego 251
Rozwiązywanie problemów 252
Rozwiązywanie problemów na ekranie 252
Rozwiązywanie problemów 253
Komunikaty o błędach 261
Jeśli hafciarka nie reaguje po naciśnięciu przycisku 269
Specyfikacje 270
Specyfikacje hafciarki 270
Aktualizacja oprogramowania hafciarki 271
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB 271
Procedura aktualizacji za pomocą komputera 272
Indeks 273

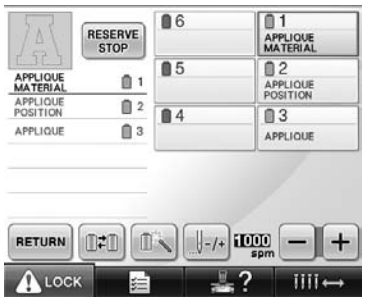
Szycie aplikacji

W niniejszym rozdziale opisano procedurę szycia aplikacji.

Szycie wzorów aplikacji

Niektóre wzory wbudowane w hafciarkę mogą być stosowane do naszywania aplikacji. Aby przyszyć aplikacje z zastosowaniem znajdujących się w widoku lokalnym na górze widoku sekwencji kolorów nici opcji „APPLIQUE MATERIAL” (Materiał aplikacji), „APPLIQUE POSITION” (Pozycja aplikacji) i „APPLIQUE” (Aplikacja), należy przeprowadzić operację zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

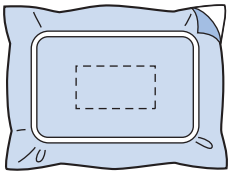
*W zależności od ustawienia widoku koloru nici widok może pojawiać się jako (Materiał aplikacji), (Pozycja aplikacji) lub (Aplikacja).



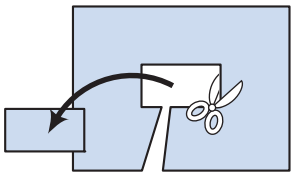
■ Procedura szycia aplikacji

1 Umieść podkład z flizeliny na odwrocie tkaniny/materiału aplikacji.

2 Zamocuj tkaninę do aplikacji (z kroku 1) w ramce do haftowania, a następnie naszyj wzór „APPLIQUE MATERIAL” (Materiał aplikacji). Naszywana jest linia, która wskazuje, gdzie aplikacja zostanie odcięta, po czym hafciarka zatrzymuje się.

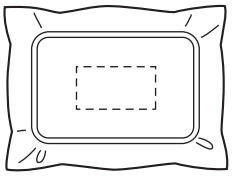


3 Usuń tkaninę aplikacji z ramki do haftowania, a następnie ostrożnie wytnij wzdłuż naszytej linii cięcia.

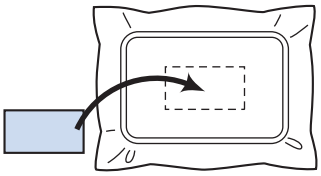


- Jeśli aplikacja zostanie odcięta wzdłuż wewnętrznej naszytej linii, nie będzie ona właściwie zamocowana do tkaniny. Należy zatem ostrożnie wyciąć aplikację wzdłuż linii naszycia. Jeśli nie zostanie zachowana ostrożność, aplikacja nie będzie starannie wykończona. Należy ponadto ostrożnie usunąć wszelkie zbędne nici.

4 Zamocuj tkaninę bazową lub element odzieży w ramce do haftowania, a następnie wykonaj wzór „APPLIQUE POSITION” (Pozycja aplikacji). Pozycja aplikacji zostaje naszyta, a następnie hafciarka zatrzymuje się.

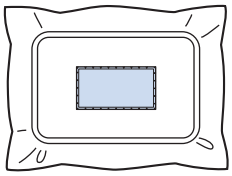


5 **Delikatnie nanieś klej do tkanin lub klej do tkanin nanoszony za pomocą natryskiwania na odwrotną powierzchnię wyciętego elementu aplikacji, a następnie zamocuj element aplikacji na tkaninie bazowej w pozycji wyszytej za pomocą wzoru „APPLIQUE POSITION” (Pozycja aplikacji) z kroku 4.**



- Jeśli do zamocowania elementu aplikacji do tkaniny bazowej został użyty podkład z flizeliny, zaprasuj elementy razem, nie usuwając tkaniny bazowej z ramki do haftowania.

6 **Po zamocowaniu elementu aplikacji naszyj wzór „APPLIQUE” (Aplikacja). Aplikacja została ukończona.**

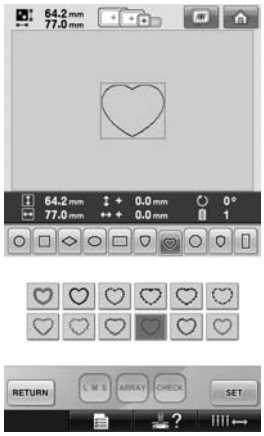


- W zależności od wzoru, wzór „APPLIQUE” (Aplikacja) może nie być dostępny. W takim przypadku należy naszyć aplikację za pomocą nici w kolorze części haftu.

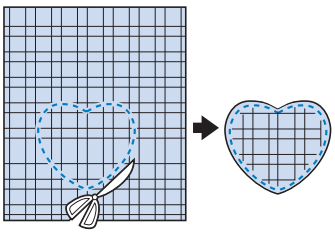
7 **Zakończ haftowanie.**

Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (1)

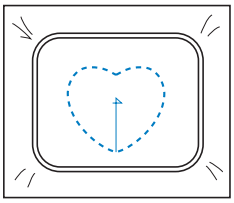
Aplikacje można tworzyć, wyszywając dwa wzory ramki o tym samym rozmiarze i kolorze – jeden wykonany ściegami prostymi, a drugi ściegami satynowymi.



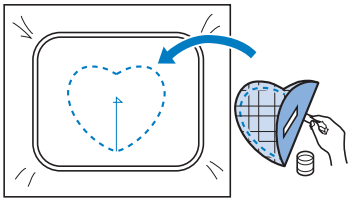
1 **Wybierz wzór ramki wykonywany ściegami prostymi do wyszycia na tkaninie aplikacji. Ostrożnie wytnij zewnętrzną część poza ściegami.**



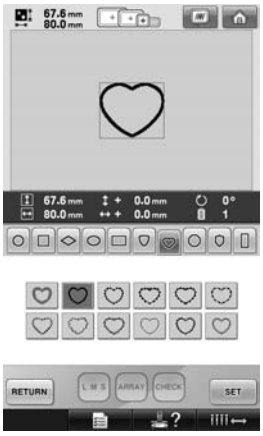
2 **Wyhaftuj ten sam wzór na tkaninie bazowej.**

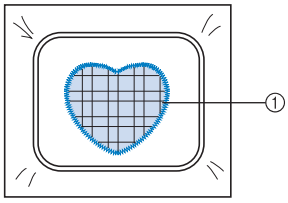


3 **Delikatnie nałóż klej do tkanin (lub zastosuj klej w aerozolu) na odwrotną stronę elementu z aplikacją, który został wycięty w kroku 1, a następnie zamocuj element aplikacji na tkaninie bazowej.**



4 **Wybierz wzór ramki o tym samym kształcie, wyszyty ściegami satynowymi, aby wyhaftować aplikację zamocowaną w kroku 3.**





① Aplikacja

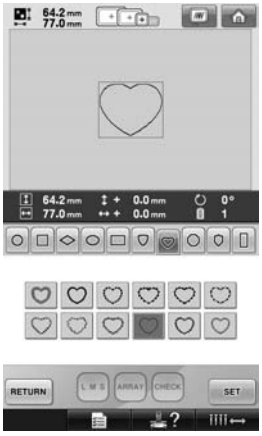
Uwaga

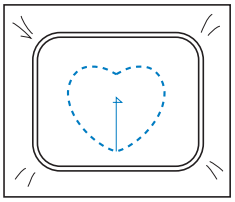
- Jeśli rozmiar lub pozycja szycia wzoru ramki wyszytego ściegami prostymi ulegnie zmianie, należy się upewnić, że rozmiar lub pozycja szycia wzoru ramki wyszytego ściegami satynowymi również zostaną odpowiednio zmienione.

Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji (2)

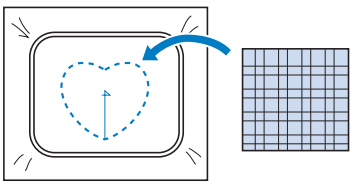
Istnieje alternatywna metoda szycia aplikacji. W tej metodzie nie ma konieczności zmiany tkaniny na ramce do haftowania. Aplikację można tworzyć, wyszywając dwa wzory ramki o tym samym rozmiarze i kolorze – jeden wykonany ściegami prostymi, a drugi ściegami satynowymi.

1 **Wybierz wzór ramki wykonywany ściegami prostymi do wyszycia na tkaninie.**

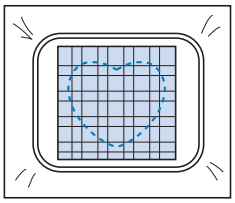




2 **Umieść tkaninę aplikacji na hafcie wykonanym w kroku 1. Należy się upewnić, że obszar otoczony ściegami nie jest większy niż obszar tkaniny aplikacji.**

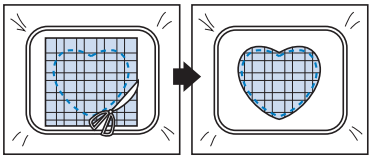


3 **Wykonaj haft na tkaninie aplikacji, używając tego samego wzoru ramki.**



- Należy się upewnić, że hafciarka została zatrzymana przed wyszyciem krzyżyka na środku.

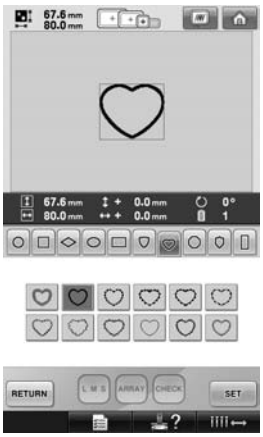
4 **Zdejmij ramkę do haftowania z hafciarki, a następnie odetnij nadmiar tkaniny aplikacji wzdłuż zewnętrznej krawędzi ściegów.**



Uwaga

- Podczas odcinania nadmiaru tkaniny aplikacji pozostaw tkaninę na ramce do haftowania. Nie należy także oddziaływać dużą siłą na oprawioną tkaninę, gdyż w ten sposób można spowodować jej rozluźnienie.

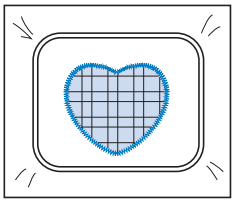
5 **Wybierz wzór ramki wyszywanej ściegami satynowymi o tym samym kształcie.**



Uwaga

- Jeśli rozmiar lub pozycja szycia wzoru ramki wyszytego ściegami prostymi ulegnie zmianie, należy się upewnić, że rozmiar lub pozycja szycia wzoru ramki wyszytego ściegami satynowymi również zostaną odpowiednio zmienione.

6 **Zamocuj ramkę do haftowania zdjętą w kroku 4, a następnie dokończ haftowanie aplikacji.**

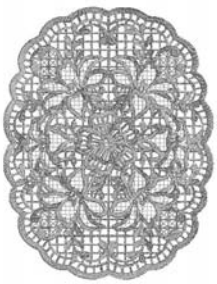


Wyszywanie dużych (dzielonych) wzorów haftowania

Za pomocą hafciarki można wyszywać duże (dzielone) wzory haftów utworzone w programie PE-DESIGN Ver.7 lub nowszym. W przypadku dużych wzorów haftów, projekty większe niż tamborek są dzielone na kilka części, które są następnie łączone w celu utworzenia jednego wzoru po wyszyciu poszczególnych części.

Szczegółowe informacje dotyczące tworzenia dużych wzorów haftowania i dokładne instrukcje dotyczące wyszywania można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do programu PE-DESIGN Ver.7 lub nowszego.

Poniższa procedura zawiera instrukcje odnośnie wczytania przedstawionego poniżej dużego wzoru haftu z urządzenia USB i wyhaftowania go.



1 Podłącz do hafciarki urządzenie zawierające utworzony wzór dużego haftu i wybierz wzór do haftowania.

* Szczegółowe informacje na temat przywoływania ściegów znajdują się w rozdziale „Urządzenie USB” na stronie 160.

▶ Wyświetlony zostaje ekran umożliwiający wybranie części dużego wzoru haftu.

2 Wybierz część do wyhaftowania i naciśnij przycisk SET.

- Wybierz części w kolejności alfabetycznej.
- Przy normalnej wielkości miniatur, na jednej stronie można wyświetlić maksymalnie 18 części. Jeżeli dany wzór składa się z co najmniej 19 części, naciśnij ▲ lub ▼, aby wyświetlić poprzednią lub następną stronę. Przy dużym rozmiarze miniatur, na jednej stronie można wyświetlić maksymalnie 10 części.

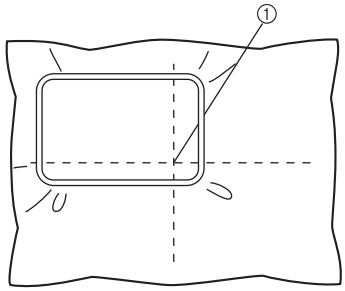
3 **W razie potrzeby edytuj wzór. Następnie naciśnij przycisk EDIT END.**

- Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Edycja wzoru haftu (ekran edycji wzoru)” na stronie 162.

4 **Potwierdź rozmiar wzoru, a następnie wybierz odpowiednią tkaninę i ramkę do haftowania.**

- Upewnij się, że wybrana tkanina ma taki sam rozmiar, jak połączony wzór.

5 **Przymocuj odpowiednią część tkaniny. W tym przypadku, przymocuj lewą górną część tkaniny.**



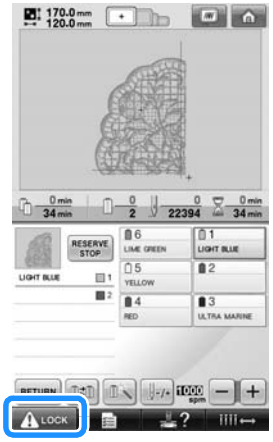
① Środek tkaniny

6 **Naciśnij przycisk SEWING.**

Przypomnienie

- Po naciśnięciu przycisku ROTATE wzór można obrócić w lewo lub w prawo.

7 **Naciśnij przycisk LOCK, a następnie naciśnij przycisk Start/stop, aby wyhaftować część wzoru.**



Uwaga

- Ostatnim krokiem wyszywania części wzoru będzie ścieg wyrównujący. Ten ścieg służy do poprawnego umieszczenia następnej części wzoru.

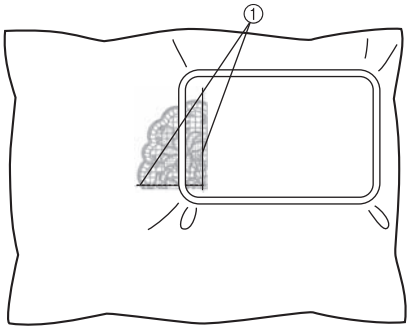
8 **Po zakończeniu haftowania zostanie wyświetlony następujący ekran. Naciśnij przycisk [OK].**

▶ Wyświetlony zostaje ekran umożliwiający wybranie części dużego wzoru haftu.

9 **Naciśnij przycisk [ ], aby wybrać następną część wzoru, a następnie naciśnij [SET].**

10 **Naciśnij [EDIT END], a następnie [SEWING].**

11 **Przymocuj tkaninę dla następnej części projektu, wyrównując ją zgodnie ze ściegiem wyrównującym. W tym przypadku, wyrównaj lewą stronę mocowania z prawą stroną części wzoru wyhaftowaną w kroku 6.**



① Ścieg wyrównujący

Uwaga

- Upewnij się, że ścieg wyrównujący znajduje się całkowicie w obszarze haftowania. Umieść arkusz do haftowania wewnątrz ramki do haftowania i wyrównaj siatkę ze ściegiem wyrównującym w celu ułatwienia układania.

12 **Powtórz kroki od 7 do 10 w celu wyhaftowania i połączenia pozostałych części wzoru.**

Porady pomocne przy obsłudze hafciarki

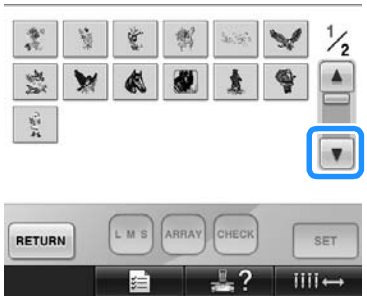
Niniejszy rozdział zawiera opis operacji pomocnych podczas obsługi hafciarki.

Sprawdzanie naprężenia nici wbudowanych wzorów

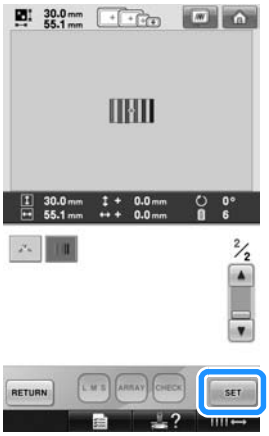
Jeden wzór na ostatniej stronie wzorów haftu może być stosowany do sprawdzania naprężenia nici. Wzór zostanie wykonany w celu sprawdzenia naprężenia nici.

1 **Naciśnij** **.**

2 **Naciśnij przycisk** **1 raz, a następnie naciśnij przycisk** **.**



3 **Naciśnij** **.**

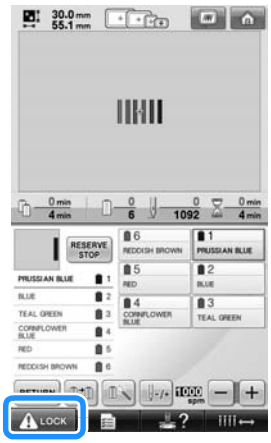


4 **Naciśnij** **.**

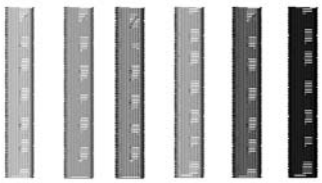
5 **Naciśnij** **.**

7

6 **Naciśnij przycisk LOCK (przycisk odblokowujący), a następnie przycisk Start/stop w celu rozpoczęcia haftowania.**



7 **Właściwe naprężenie nici. Na lewej stronie tkaniny dolna nić powinna mieć szerokość około jednej trzeciej szerokości szwu.**



Uwaga

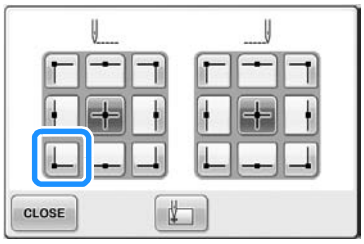
- Jeśli konieczna jest regulacja, należy odnieść się do instrukcji na stronie strona 67 lub 112/113.

Szycie wzoru o położeniu wyrównanym z oznaczeniem na tkaninie

Poprzez określenie początku i zakończenia ściegów można sprawdzić dokładne położenie wzoru.
Przykładowo, podczas wyszywania tekstu wzdłuż linii na wzorze tkaniny początek ściegów można ustawić w dolnym lewym rogu, tak by położenie mogło zostać sprawdzone, po czym początek ściegów można zresetować. Następnie początek ściegów można ustawić w dolnym prawym rogu, aby sprawdzić położenie. Prosta linia łącząca oba punkty stanowi linię bazową dla tekstu. Jeśli linia bazowa, na której oparty ma być tekst, znajdzie się poza wzorem tkaniny, pozycję haftu można dopasować.

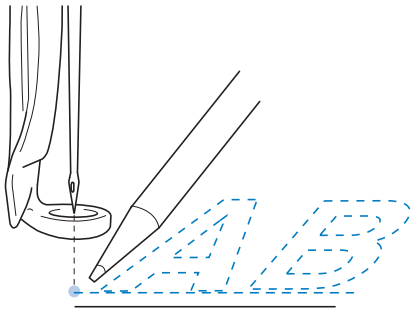
1 **Naciśnij przycisk na ekranie ustawień haftowania.**

2 **Określa początek ściegów w lewym dolnym rogu.**

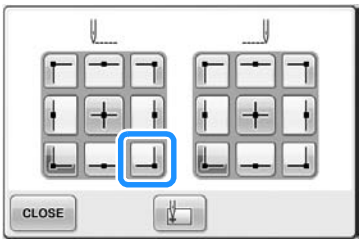


▶ Ramka przesuwa się, dzięki czemu punkt wkłucia igły jest wyrównany z początkiem ściegów.

3 **Z pomocą markera do tkanin należy oznaczyć to miejsce na tkaninie.**

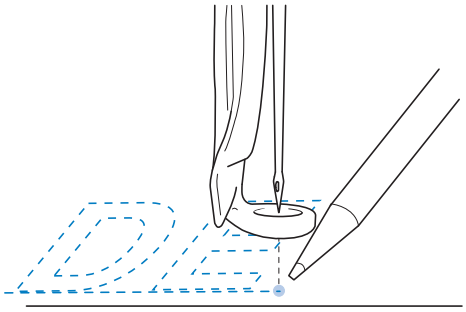


4 **Określ początek ściegów w prawym dolnym rogu.**

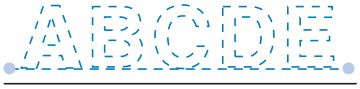


▶ Ramka przesuwa się, dzięki czemu punkt wkłucia igły jest wyrównany z początkiem ściegów.

5 **Z pomocą markera do tkanin należy oznaczyć to miejsce na tkaninie.**



6 **Zdejmij ramkę do haftowania z hafciarki, a następnie połącz te dwa punkty, aby sprawdzić położenie haftu.**

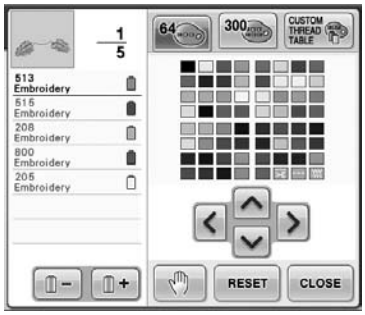


- Jeśli linia bazowa jest nieprawidłowo ułożona lub przecina inną linię, należy ponownie umieścić tkaninę w ramce do haftowania lub poprawić położenie wzoru.

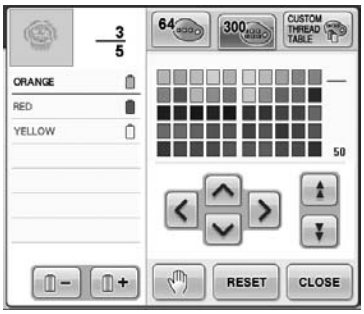
Tabela kolorów nici

Dodatkowe wyjaśnienia dotyczące wbudowanej w hafciarkę tabeli kolorów nici i tabeli nici określanych przez użytkownika dostępne są poniżej.
Zazwyczaj kolory nici w widoku sekwencji kolorów nici i w obszarze widoku wzoru są wyświetlane w kolorach wbudowanej w hafciarkę tabeli kolorów nici. Numery kolorów nici z tymi kolorami nici są wyświetlone z numerem koloru nici (albo zbliżonym) dla marki określonej na pierwszej stronie ekranu ustawień. Kolory ukończonego haftu mogą się zatem nieznacznie różnić odcieniem.
Ponieważ tabela nici określanych przez użytkownika na ekranie edycji wzoru tworzona jest przez określenie kolorów nici za pomocą numerów kolorów nici i nazw kolorów poszczególnych producentów we wbudowanej w hafciarkę bibliotece kolorów, tabela nici jest wyświetlana z oryginalnymi kolorami nici.
Jeżeli kolory wzoru zostały zmienione za pomocą tabeli kolorów nici utworzonej przez użytkownika, możliwy jest podgląd wzoru z użyciem kolorów najbardziej zbliżonych do kolorów nici użytych do haftowania.
Utwórz tabele kolorów nici z posiadanych kolorów nici oraz użyj ich do wyświetlenia wzorów z własnymi kolorami nici.
Funkcja zmiany koloru nici została opisana w rozdziale „Tworzenie tabeli nici określanej przez użytkownika” na stronie 176 oraz „Wybieranie koloru z tabeli nici użytkownika” na stronie 179.

Normalny widok koloru nici

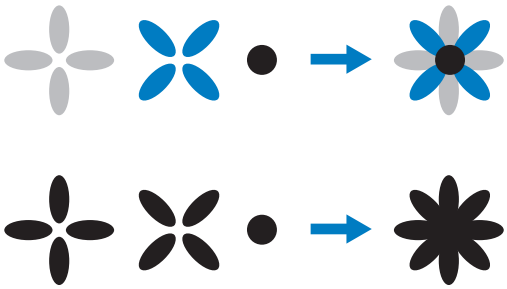


Widok koloru nici z nicią ustawioną przez użytkownika



Kolory danych haftu Tajima (.dst)

Dane Tajima (.dst) nie zawierają informacji na temat koloru wzoru. Dane tworzone są jedyne poprzez łączenie kształtów.
Następujące dane haftowania pojawiają się na przykład w postaci pokazanej poniżej, w formacie Tajima (.dst).



Aby odróżnić części haftu podczas stosowania danych Tajima przy pracy z tą hafciarką, wzór jest wyświetlany z kolorami automatycznie przypisanymi w fabrycznej sekwencji kolorów nici. Ponieważ kolory nici są stosowane według kolejności szycia części, zastosowane kolory, niezależnie od projektu wzoru, mogą wydawać się nieodpowiednie dla wzoru, na przykład pomarańczowy owoc może być wyświetlany na niebiesko.
Podczas stosowania danych Tajima należy się upewnić, że na ekranie wyświetlony zostanie podgląd obrazu haftu, a kolory zostaną zmienione na ekranie zmiany koloru nici.

Tworzenie pięknych wzorów haftu

Poniżej opisane są różnorodne środki ostrożności dotyczące nici, ramek do haftowania i flizeliny (podkładu), których należy przestrzegać przy tworzeniu pięknych wzorów haftu.

Nici

Nici do haftowania mogą być dość kosztowne, dlatego właściwe obchodzenie się z nimi powinno być kwestią priorytetową. Niezależnie od staranności, z jaką nić została wyprodukowana, do jej przechowywania należy podchodzić z równą pieczołowitością, aby haft został wykonany właściwie. Jest to niezwykle ważne, zwłaszcza gdy weźmie się pod uwagę ilość czasu, który mija od dostarczenia nici do ich użytkownika do momentu ich użycia. Niezwykle ważne jest, aby zapewnić właściwe warunki przechowywania nici do haftowania, tj. środowisko pozbawione szkodliwych czynników, takich jak zbyt wysoka temperatura, światło czy wilgoć.

Nici do haftowania należy przechowywać w miejscu, które jest możliwie jak najczystsze i zabezpieczone przed kurzem. Ważne jest także, by miejsce przechowywania było zabezpieczone przed oddziaływaniem dymu, spalin i gazów. Działanie niektórych gazów może spowodować zżółknięcie nici. Spaliny te mogą pochodzić z takich urządzeń, jak grzejniki gazowe, a także silniki benzynowe czy Diesla.

Bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego również wywiera niezwykle szkodliwy wpływ na nici do haftowania. Pudełek z nićmi nie należy zostawiać otwartych i narażać ich na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego. Jeśli to możliwe, światło padające przez okna i świetliki powinno być rozproszone. W przypadku nici do haftowania najlepszym rodzajem oświetlenia są żarówki halogenowe lub świetlówki. Należy także pamiętać, że długotrwałe wystawienie na oddziaływanie tych szkodliwych czynników może doprowadzić do wyblaknięcia kolorów kartonowych pudełek i innych obiektów.
Kolejnym zagrożeniem dla nici do haftowania są temperatura i wilgotność. Idealne warunki to temperatura pomiędzy 59˚F a 77˚F (lub 15˚C a 25˚C). Wilgotność powinna wynosić od 40% do 60%. Warunki te powinny być utrzymywane stale, aby zapobiec tworzeniu się pleśni. Nadmierne temperatury mogą także stwarzać problemy ze smarowaniem, prowadzące w efekcie do rwania nici. Wilgoć może spowodować odkształcenia tekturowych szpulek dolnych, powodując nabrzmiewanie tektury i nadmierne powiększanie rozmiaru nici. Należy także zdawać sobie sprawę z tego, że nawet jeśli ogólne warunki przechowywania są dobre, mogą wystąpić miejscowe problemy, na przykład gdy nici wystawione są na działanie źródła ciepła lub intensywnego światła. W celu zapobiegnięcia uszkodzeniom nici konieczne jest, aby przechowywane zapasy były często obracane, a także aby nici nie były zostawiane w tym samym miejscu na długi okres.

Wybór nici stanowi jeden z najważniejszych czynników w procesie polepszania czasu produkcji. Nośność, siła, konsystencja i masa nici mogą mieć wpływ na ostateczny efekt. Cechy te wpływają na jakość pracy hafciarki oraz liczbę przypadków zerwania nici podczas szycia.

Rwanie nici ma istotny wpływ na produkcję. Każdorazowe zerwanie nici zmniejsza wydajność o przynajmniej 0,07% dziennie (7,5 godz.) przy założeniu, że ponowne nawleczenie igły zabiera 20 sekund. W wyniku ograniczenia przypadków zerwania nici o 14 dziennie wydajność wzrasta o przynajmniej 1,0%.

Podkłady stabilizujące

Podkład i pokrycie służą do stabilizacji i podtrzymywania haftowanych produktów, tak by maksymalnie ograniczyć przeszkody i niestabilność przy nanoszeniu ściegów. Służą one do stabilizacji przy wykonywaniu haftów. Jeśli nie zostanie zastosowany odpowiedni typ stabilizatora, tkanina może przesuwać się w ramce do haftowania, przez co wzór będzie nierówno rozmieszczony. Czasem konieczne jest pokrycie, np. w przypadku pracy z tkaninami o wypukłej strukturze powierzchni, jak ręczniki, sztruks czy ściągacze dzianinowe. Istnieje wiele typów podkładów i pokryć, różniących się masą, przeznaczonych dla różnych tkanin.

Dostępne są cztery rodzaje stabilizatorów (podkładów), których można użyć do haftowania: odcinany, odrywany, rozpuszczalny w wodzie i samoprzylepny. Powyższe cztery typy odstępne są w różnych wagach, rozmiarach i fakturach. Podczas dobierania typu stabilizatora do konkretnej tkaniny należy wziąć pod uwagę rozmiar wzoru, liczbę ściegów oraz rodzaj ściegów używanych we wzorze.

Należy także upewnić się, że stabilizator nie jest naciągnięty. Niektóre podkłady mogą nie rozciągać się w kierunku poziomym lub pionowym, a jedynie po ukosie. NIE NALEŻY UŻYWAĆ TYCH TYPÓW. Podkład takiego typu będzie rozciągał się podczas szycia, co może skutkować przesunięciem się wzoru.

1. Siatkowy odcinany stabilizator z poliestru sprawdza się doskonale przy jasnych tkaninach, ponieważ

jego struktura zapobiega prześwitywaniu spod spodu po przycięciu jego nadmiaru. Ten typ podkładu jest idealny w sytuacji, gdy w końcowym produkcie wymagana jest stabilność w połączeniu z lekkością i miękkością, na przykład w przypadku odzieży niemowlęcej.

2. Stabilizator odcinany jest znakomity dla dzianin o średniej ciężkości i ciężkich, jednakże może być także stosowany w pracy z materiałami tkanymi. Podtrzymuje dużą liczbę ściegów, jeśli zaś użyje się dwóch lub trzech jego warstw, znacznie wzrasta liczba ściegów, jakie można na tego typu podkład nanieść. Podkład tego typu jest także dostępny w kolorze czarnym, jeśli lewa strona odzieży ma wyglądać równie dobrze jak prawa. Czarny stabilizator jest bardzo przydatny na elementach odzieży w podobnym kolorze, wykonanych z lekkich tkanin. Czarny podkład, w porównaniu z białym, rzadziej prześwituje przez tkaninę.
3. Samoprzylepny (typu naklejka) podkład stosowany jest w przypadków tkanin trudnych do zamocowania. Ten rodzaj podkładu nakładany jest (klejącą stroną do góry) na spodnią część ramki, co pozwala tkaninie „przykleić się" do powierzchni na obszarze haftowania. Po zakończeniu haftowania tkaninę można zdjąć, nadmiar podkładu wyrzucić, zaś cały proces powtórzyć od początku.

4. Stabilizator odrywany można stosować w przypadku materiałów tkanych średniej ciężkości, a także mocnych tkanin, takich jak płótno, popelina i drelich. Stabilizator tego typu może utrzymać wiele ściegów, zwłaszcza gdy zastosuje się dwie lub trzy jego warstwy. Stabilizator tego typu produkuje się z materiałów bez tkanego splotu, co umożliwia oderwanie go od brzegów projektu haftu po jego ukończeniu. Ten stabilizator jest również dostępny w kolorze czarnym.

5. Rozpuszczalny w wodzie stabilizator jest szczególnie przydatny w sytuacji, gdy konieczna jest ochrona włosia, na przykład na ręcznikach, przed przemieszczaniem ściegów. Materiały, takie jak frotté, sztruks, aksamit i sztuczne futro, stanowią przykład materiałów z włosiem, które mogą przeniknąć przez ściegi haftu podczas pracy hafciarki. Rezultatem jest niewykończony i niestaranny z wyglądu materiał, z włóknami wystającymi pomiędzy ściegami ukończonego projektu wzoru haftu. W takich sytuacjach rozpuszczalny w wodzie stabilizator jest stosowany jako pokrycie służące do przytrzymania włókien tkaniny płasko na powierzchni, by można było rozmieścić ściegi starannie i dokładnie. Rozpuszczalny w wodzie stabilizator jest także stosowany jako podkład podczas haftowania koronki i innych motywów, w których jedynym odpowiednim rezultatem powinny być ściegi. Osiągnięcie tego jest możliwe dzięki użyciu rozpuszczalnego w wodzie stabilizatora, który w łatwy sposób można zdjąć z tkaniny po skończeniu haftu, zaś jakiekolwiek pozostałości łatwo rozpuszczają się w wodzie. Rozpuszczalny w wodzie stabilizator stosuje się także jako podkład dla ręczników, które często wymagają stabilizacji, ale produkt końcowy nie może mieć jakichkolwiek widocznych pozostałości podkładu.

Techniki mocowania

„Bez właściwych narzędzi praca jest niemożliwa" – to powiedzenie jest dobrze znane od dawna. W przemyśle hafciarskim również ma ono zastosowanie. Niewłaściwy rozmiar lub typ ramki do haftowania może spowodować, że wzór będzie nierówno ułożony podczas szycia, a nawet doprowadzić do uszkodzenia produktu. Wskutek stosowania niewłaściwego rozmiaru lub typu ramki, a także niewłaściwej techniki można zniszczyć końcowy efekt doskonale zaprojektowanego wzoru.

■ Podstawy stosowania ramek

Ramki w kształcie walca: Ramki tego typu umożliwiają umieszczenie tkanin w kształcie walca lub fabrycznie przygotowanej odzieży na konstrukcji zaczepu. Dzięki temu można haftować przednią stronę elementu odzieży bez ściegów przechodzących na wylot strony tylnej.

Ramki do mocowania czapek: Są to specjalne ramki do haftowania (obręcze), zaprojektowane do mocowania czapek podczas haftowania. Są one dostępne w różnych stylach dla różnych hafciarek, w dwóch podstawowych stylach: jeden umożliwia wyszywanie płaskich czapek (do stosowania na płaskiej hafciarce), a drugi pozwala na wyszywanie czapek w ich naturalnym, zakrzywionym kształcie (do stosowania na hafciarce walcowej).

Mocowanie tkaniny: Oprawiona tkanina i podkład powinny być ułożone idealnie gładko i bez zmarszczek czy nierówności. Jeśli istnieje konieczność usunięcia marszczeń czy nierówności, należy się upewnić, że tkanina i podkład są naciągane razem. Tkaniny nie należy naciągać bardziej niż to konieczne. Nadmierne naciągnięcie tkaniny podczas tej czynności może spowodować, że po usunięciu ramki na skończonym wzorze powstaną marszczenia. Mogą także powstać przerwy pomiędzy częściami wzoru.

Ustawianie wewnętrznej/zewnętrznej ramki: Na tylnej stronie pod zewnętrzną ramką powinna znajdować się niewielka krawędź (3 mm (1/8 cala)) tkaniny i podkładu. Śrubę można przykręcić mocniej tylko wtedy, gdy wewnętrzna ramka wydaje się luźno zamocowana. Należy unikać nadmiernego dokręcania śruby, ponieważ może to doprowadzić do powstania marszczeń na tkaninie oraz uszkodzenia gwintu śruby.

Tabela zgodności tkanin i stabilizatorów

Tkanina/ element odzieży	Liczba elementów podkładu	Liczba elementów pokrycia	Uwagi
Tkanina frotté	1 odrywany	1 rozpuszczalny w wodzie	Zwiększ gęstość i/lub szerokość ściegów satynowych. Drobne szczegóły i niewielkie litery często zaczepiają się o pętelki tkaniny frotté.
Satynowa marynarka	Ciężka podszewka: Brak Lekka podszewka lub brak: 1 odrywany	Brak	Jeśli element konfekcji przesunie się w ramce, powodując problemy z ułożeniem, należy owinąć wewnętrzną ramkę taśmą maskującą lub taśmą do obszywania brzegów. Tworzy się w ten sposób szorstka powierzchnia do zaczepu tkaniny, a także pozwala to ograniczyć uszkodzenia spowodowane gorącą ramką.
Pościel bawełniana	1 odrywany	Brak	Gęste lub bardzo szczegółowe wzory mogą wymagać większej ilości podkładu. W takim przypadku należy użyć dwóch sztuk lekkiego podkładu zamiast jednej ciężkiego.
Drelich	1 odrywany	Brak	Ogranicz prędkość, jeśli igła zaczyna się przegrzewać, a nić rwać.
Nakrycia głowy	(opcjonalnie)	(opcjonalnie)	Zmieniaj igły częściej niż zwykle, ponieważ podkład z klejonki powoduje szybsze tępienie igieł. Lekki podkład odrywany pomaga ograniczyć rwanie nici oraz reguluje naprężenie nici. Na frontach czapek ze sztruksu lub pianki należy stosować pokrycie.
Koszula do smokingu (tkana)	1 odrywany	Brak	Gęste lub bardzo szczegółowe wzory mogą wymagać większej ilości podkładu. W takim przypadku należy użyć dwóch sztuk lekkiego podkładu zamiast jednej ciężkiego.
Koszulka polo	1 odcinany	(opcjonalnie)	Przy wzorach zawierających drobne litery lub dużo szczegółów, a także przy ściągaczach dzianinowych należy stosować pokrycie.
Polar	1 odrywany	(opcjonalnie)	Jeśli materiał ma powierzchnię z wyraźną fakturą, jak na przykład splot koszykowy lub diagonalny, należy zastosować pokrycie.
Płótno	1 odrywany	Brak	Ciasna oprawa
Sztruks	1 odrywany	1 rozpuszczalny w wodzie	Aby zapobiec zapadaniu się ściegów w tkaninie, konieczne może okazać się zwiększenie gęstości ściegów lub zastosowanie większej liczby ściegów spodnich, a także pokrycia.
Bielizna lub jedwab	1 lub 2 lekkie odrywane	(opcjonalnie)	Zmniejsz prędkość haftowania. Naprężenie nici powinno być niskie. Przy wzorach z dużą liczbą szczegółów lub niewielkimi literami należy stosować pokrycie. Przy bardzo delikatnych tkaninach należy zastosować cieńszą nić. Przy szczegółach lub literach należy unikać bardzo cienkich ściegów satynowych; należy raczej zwiększyć szerokość ściegu satynowego lub zastosować ścieg owerlokowy. Delikatnie (bez pociągania) usuń podkład i pokrycie z materiału.
Dzianina swetrowa	1 odcinany lub samoprzylepny odrywany	1 rozpuszczalny w wodzie	Dla grubych lub luźno splecionych dzianin należy użyć gęsto tkanej organzy lub tkaniny zasłonowej w podobnym kolorze.
Bluza	1 odcinany lub samoprzylepny odrywany	(opcjonalnie)	Wzory o dużej liczbie szczegółów mogą wymagać dwóch warstw lekkiego stabilizatora odcinanego. Dla wzorów o dużej liczbie szczegółów lub bardzo grubych tkanin należy użyć pokrycia.
T-shirt	1 lekki odcinany lub samoprzylepny odrywany	(opcjonalnie)	Przy wzorach z dużą liczbą szczegółów lub niewielkimi literami należy stosować pokrycie. Naprężenie powinno być lekkie. Należy unikać wzorów z dużą liczbą ściegów.

Uwaga

- Ze względu na dużą liczbę dostępnych tkanin i stabilizator, powyższych informacji należy używać wyłącznie jako wytycznych. W razie braku pewności co do określonego połączenia tkaniny/stabilizatora należy naszyć próbny ścieg przed naszyciem go na elemencie odzieży.

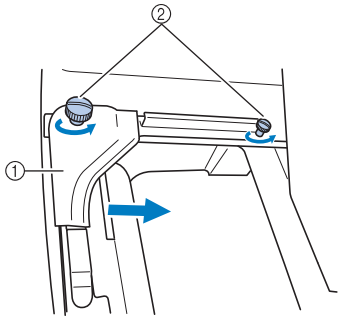
WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Mocowanie opcjonalnej ramki do haftowania na hafciarkach przemysłowych

Należy przygotować uchwyt ramki do haftowania w celu zamocowania ramki do haftowania do hafciarki przemysłowej.
Po zamocowaniu ramki do hafciarki przemysłowej porusza się zarówno prawe, jak i lewe ramię uchwytu do ramek.

1 **Zdejmij ramkę do haftowania. (Patrz strona 68.)**

2 **Poluzuj dwie śruby na uchwycie ramki.**

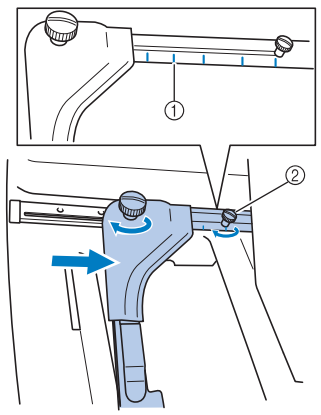


① Lewe ramię
② Śruby

▶ Lewe ramię uchwytu na ramki można przesuwać.

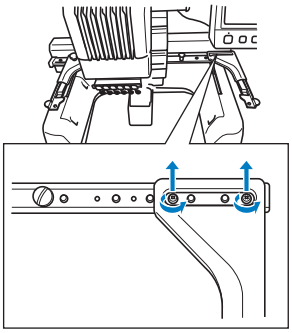
- Poluzuj śruby, obracając je maksymalnie o 2 obroty w lewo. Nie odkręcaj całkowicie śrub.

3 **Przesuń lewe ramię, aby ustawić śrubę po prawej stronie względem oznaczenia miejsca montażu ramki do hafciarek przemysłowych, a następnie dokręć śruby.**

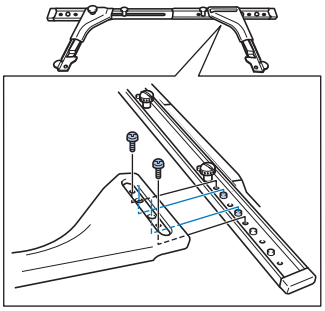


① Oznaczenie miejsca montażu ramki do hafciarek przemysłowych
② Ustaw śrubę przy odpowiednim oznaczeniu.

4 **Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć dwie śruby, a następnie wyjmij je.**



5 **Odkręć prawe ramię, wyrównaj kołki na uchwycie ramki do haftowania z otworami w ramieniu, jak pokazano na ilustracji, a następnie umieść śruby usunięte w kroku 4 i dokręć je.**



▶ Teraz na uchwycie ramki można zamontować ramkę do haftowania. Zamocuj ramkę do hafciarki przemysłowej w taki sam sposób, w jaki zamocowane zostały dołączone do zestawu ramki do haftowania. (Patrz strona 49.)

Uwaga

- Podczas pracy z ramkami do hafciarek przemysłowych, hafciarka nie rozpoznaje obszaru szycia ramki. Pamiętaj, aby skorzystać z funkcji próbnego haftowania, aby sprawdzić, czy wzór zmieści się w obszarze haftowania.

Praca z opcjonalną ramką do mocowania czapek

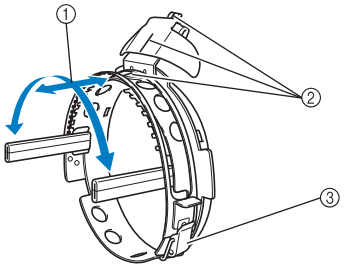
Przy użyciu opcjonalnej ramki do mocowania czapek można naszywać wzory haftu na czapki i kapelusze. Procedury pracy z ramką do mocowania czapek opisano poniżej.

Ramka do mocowania czapek i jej wyposażenie

Do pracy z ramką do mocowania czapek konieczny jest wkrętak i uchwyt mocujący.

Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2

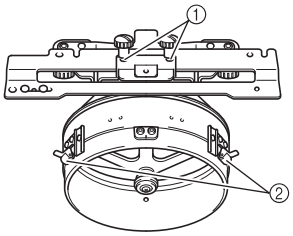
① Obszar haftowania:
60 mm (Wys.) × 130 mm (Szer.)
(2-3/8 cala (Wys.) × 5-1/8 cala (Szer.))
② Oznaczenie wskazuje środek obszaru haftowania.
③ Zamek zatrzaskowy



Wkrętak ramki do mocowania czapek i 4 śruby

Aby zamocować ramkę do podstawy, należy zdjąć uchwyt ramki do haftowania, a następnie zamocować wkrętak ramki do mocowania czapek na podstawie hafciarki.

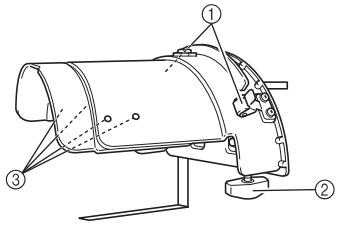
① Umieść śruby w tych otworach i dokręć je, aby zabezpieczyć część ruchomą. Tych otworów należy używać podczas przechowywania wkrętaka ramki do mocowania czapek.
② Sprężyna mocująca
Ramka do mocowania czapek jest zabezpieczona dwoma sprężynami mocującymi.



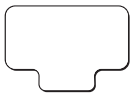
Uchwyt mocujący

Stosowany podczas mocowania czapki na ramce do mocowania czapek.

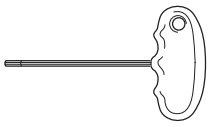
① Uchwyty
Ramka do mocowania czapek jest zabezpieczona dwoma uchwytami.
② Wspornik mocujący
Dokręć śruby, aby zamocować je do powierzchni mocowania.
③ Śruby
Dopasuj rozmiar uchwytu mocującego zgodnie z typem czapki, która jest wyszywana.



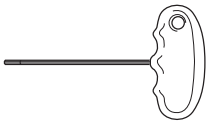
Podkładka



Wkrętak imbusowy (duży)



Wkrętak imbusowy (średni)



- Należy używać do regulacji pierścienia wkrętaka do ramki do mocowania czapek oraz wysokości wspornika w kształcie litery L. (Patrz strona 229).

Przypomnienie

- Przed instalacją ramki do czapek należy się upewnić, że dokonano regulacji pierścienia wkrętaka do ramki do mocowania czapek oraz wysokości wspornika w kształcie litery L. (Jeśli używana jest ta sama hafciarka, taka regulacja jest konieczna tylko przy pierwszym użyciu. Taka regulacja nie jest konieczna, jeśli instalowana jest załączona do zestawu ramka do mocowania czapek).
- Po dokonaniu regulacji pierścienia wkrętaka do ramki do mocowania czapek oraz wysokości wspornika w kształcie litery L należy je ponownie wyregulować, jeśli używana jest inna hafciarka. Wysokość może się różnić w zależności od używanej hafciarki. W celu uzyskania szczegółowych informacji skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

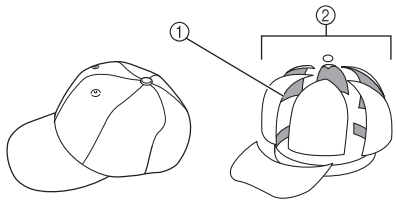
Uwaga

- Jeśli zamocowana jest ramka do mocowania czapek, widoczne stają się wskaźniki ramki do haftowania, pokazujące używane właśnie ramki, jak widać na poniższym przykładzie.

Typy czapek

Następujące typy czapek zalecane są do haftowania za pomocą tej hafciarki.

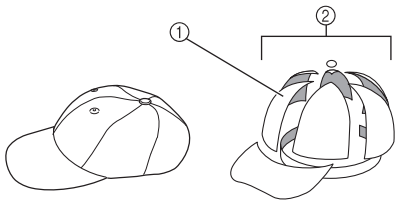
■ Standard (Pro Style)



① Przód: Pro style
② 6 sekcji

Otto International, Inc. numer modelu czapki (przykład)	OTTO27-007	
Podkład z siatki na spodzie paneli przednich (miękki lub twardy)	Sztywny przód na konstrukcji	Miękka korona bez konstrukcji
Łatwość mocowania	Łatwo (Zalecane)	Dość łatwo
Podkład	1–2 warstwy	2–3 warstwy

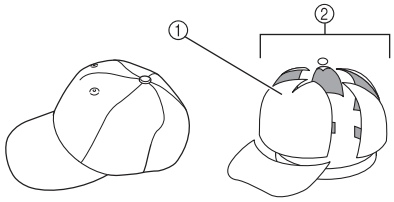
■ Niski profil (niskie dopasowanie)



① Przód: Niskie dopasowanie
② 6 sekcji

Otto International, Inc. numer modelu czapki (przykład)	OTTO23-225	OTTO18-203
Podkład z siatki na spodzie paneli przednich (miękki lub twardy)	Sztywny przód na konstrukcji	Miękka korona bez konstrukcji
Łatwość mocowania	Bardzo trudno (ponieważ materiał czapki jest bardzo twardy)	Dość łatwo
Podkład	1–2 warstwy	2–3 warstwy

■ Golf Style (czapka golfowa)

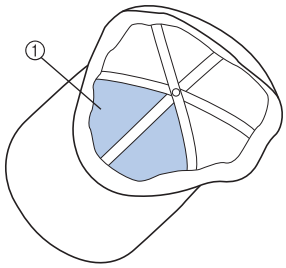


① Przód: Niepodzielony
② 5 sekcji

Otto International, Inc. numer modelu czapki (przykład)	OTTO37-024
Podkład z siatki na spodzie paneli przednich (miękki lub twardy)	Sztywny przód na konstrukcji
Łatwość mocowania	Dość łatwo
Podkład	1–2 warstwy

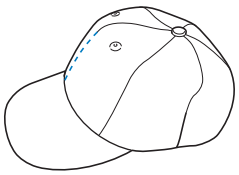
Przypomnienie

- Należy sprawdzić, czy obszar ① jest pokryty siatką.



Uwaga

- Brak jest linii środkowej, której można używać jako elementu pomocniczego podczas mocowania czapek na ramce. Przed zamocowaniem czapki na ramce należy użyć ołówka do oznaczenia linii środkowej.



■ **Materiał czapek niezalecany do haftowania**

- Czapki z panelem przednim mniejszym niż 50 mm (2 cale) wysokości (jak na przykład daszek osłaniający przed słońcem)
- Czapki dziecięce
- Czapki o rondzie dłuższym niż 80 mm (3–1/16 cala)

Środki ostrożności dotyczące tkaniny

■ **Materiał czapek zalecany do haftowania**

- 35% bawełna / 65% poliester
- 100% bawełna
- 80% wełna / 20% nylon
- 15% wełna / 85% akryl

■ **Materiał czapek niezalecany do haftowania**

Jeśli używane są czapki z następujących typów tkanin, będzie je bardzo trudno zamocować na ramce, będą się łatwo marszczyć lub kurczyć.

- Pianka poliestrowa
- Rozciągliwy materiał (strecz)
- Wełna typu melton
- 100% nylon
- Zamsz

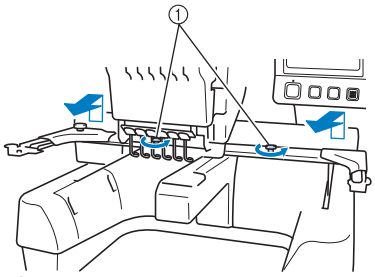
Przygotowanie ramki do mocowania czapek do użycia

■ **Instalowanie prowadnika do czapek**

Naciśnij → → → , aby wyświetlić film przedstawiający operację na wyświetlaczu LCD (patrz strona 206).

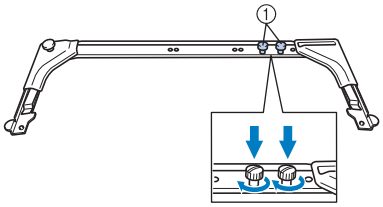
Zdejmij uchwyt ramki do haftowania z podstawy hafciarki, a następnie zamocuj prowadnik do mocowania czapek. Przed zdjęciem uchwytu ramki do haftowania należy zdjąć ramkę do haftowania. (Patrz rozdział „Zdejmowanie ramki do haftowania” na stronie 68.)

1 Poluzuj i usuń dwie śruby i uchwyt ramki do haftowania.



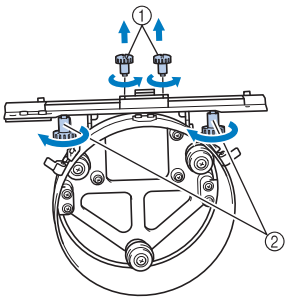
① Śruby

- Usunięte śruby pozostają zamocowane do uchwytu ramki do haftowania.



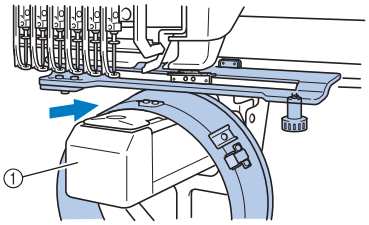
① Umieść dwie śruby z powrotem w uchwycie ramki.

2 Usuń dwie górne śruby z prowadnika do czapek i odłóż je na bok. Poluzuj dwie dolne śruby (4 obroty).



① Górne śruby
② Dolne śruby

3 Przesuń pojemnik hafciarki przez pierścień prowadnika do czapek.



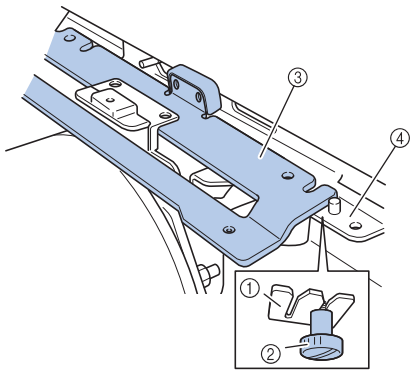
① Pojemnik hafciarki

Uwaga

- Należy uważać, by prowadnik do czapek nie zaczepił o mijane części, jak na przykład o stopkę.

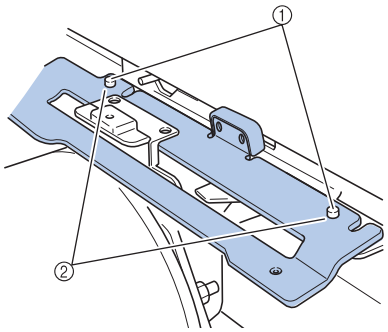
Zamocuj prowadnik do czapek do podstawy według opisanych poniżej kroków od 4 do 7.

4 **Umieść dwie śruby na dole prowadnika do czapek w wycięciach w kształcie „V” w podstawie, a następnie umieść płytkę montażową prowadnika do czapek na wierzchu płytki montażowej podstawy.**



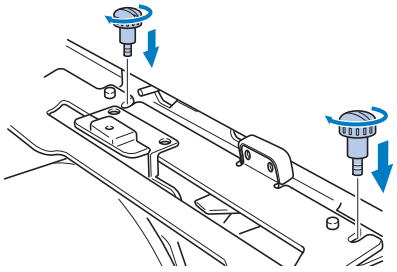
① Rowek w podstawie
② Śruba prowadnika do czapek
③ Płytka montażowa prowadnika do czapek
④ Płytka montażowa podstawy

5 **Umieść kołki na płytce montażowej podstawy w otworach płytki montażowej prowadnika do czapek.**

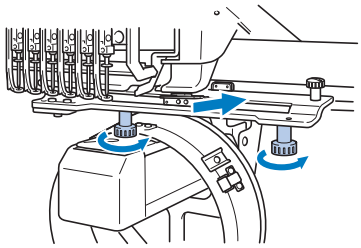


① Kołki na płytce montażowej podstawy
② Otwory w płytce montażowej prowadnika do czapek

6 **Wsuń i dokręć dwie górne śruby w zewnętrznych otworach płytki montażowej prowadnika do czapek.**

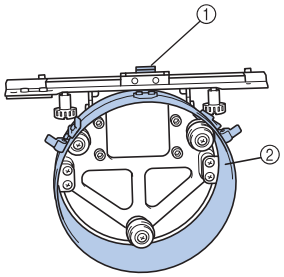


7 **Podczas przesuwania prowadnika do czapek w kierunku hafciarki do momentu jego pełnego wsunięcia należy dokręcić dwie dolne śruby, aby go zabezpieczyć.**



▶ Na tym kończy się instalacja prowadnika do czapek.

■ Regulacja prowadnika do czapek



① Wspornik w kształcie litery L
② Pierścień

Przypomnienie

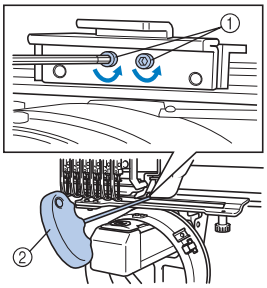
- Jeśli używana jest ta sama hafciarka, ta regulacja jest konieczna tylko przy pierwszym użyciu.

1 **Włącz hafciarkę. Po przesunięciu podstawy do oryginalnego położenia wyłącz hafciarkę.**

Uwaga

- Należy się upewnić, że prowadnik do czapek jest odpowiednio ustawiony względem podstawy w położeniu oryginalnym.

2 **Za pomocą wkrętaka imbusowego (średniego) poluzuj dwie śruby z łbem sześciokątnym. Poluzuj śruby tylko o mniej więcej jeden obrót.**

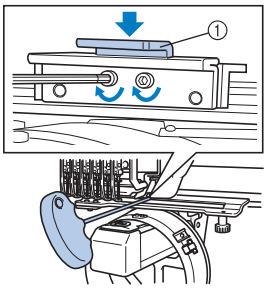


① Śruby z łbem sześciokątnym
② Wkrętak imbusowy (średni)

Uwaga

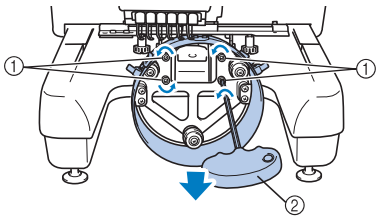
- Nie należy ich odkręcać zbyt daleko.

3 **Obniż wspornik w kształcie litery L, aby zetknął się z pojemnikiem hafciarki, a następnie dokręć dwie śruby z łbem sześciokątnym za pomocą wkrętaka imbusowego (średniego). Mocno dokręć śruby.**



① Wspornik w kształcie litery L

4 **Za pomocą wkrętaka imbusowego (dużego) poluzuj cztery śruby z łbem sześciokątnym wewnątrz pierścienia. Poluzuj śruby tylko o mniej więcej jeden obrót.**



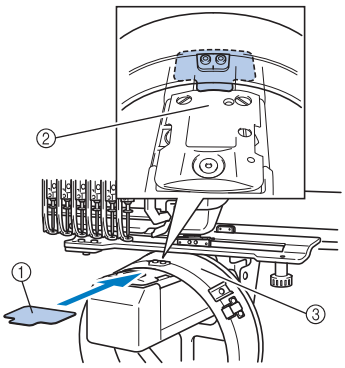
① Śruby z łbem sześciokątnym
② Wkrętak imbusowy (duży)

▶ Po poluzowaniu śrub pierścień można obniżyć.

Uwaga

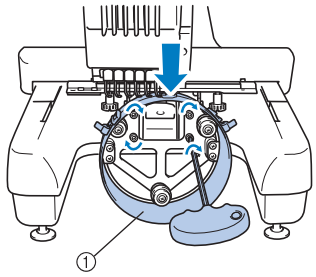
- Nie należy ich odkręcać zbyt daleko.

5 **Wsuń podkładkę pomiędzy pojemnik hafciarki a pierścień prowadnika do czapek.**



① Podkładka
② Pojemnik hafciarki
③ Pierścień prowadnika do czapek

6 **Lekko naciśnij pierścień, a następnie za pomocą wkrętaka imbusowego (dużego) dokręć cztery śruby z łbem sześciokątnym wewnątrz pierścienia. Mocno dokręć śruby.**

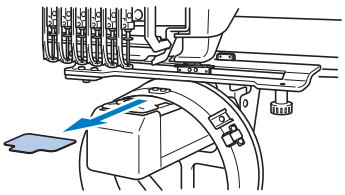


① Pierścień

PRZESTROGA

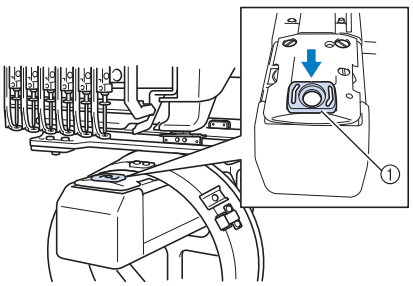
- **Należy się upewnić, że wszystkie śruby z łbem sześciokątnym są mocno dokręcone. Pozostawienie którejkolwiek z nich poluzowanej grozi obrażeniami ciała.**

7 **Usuń podkładkę wsuniętą w kroku 5.**



■ **Instalowanie podkładki dystansowej płytki ściegowej**

Zamocuj podkładkę dystansową do płytki ściegowej.

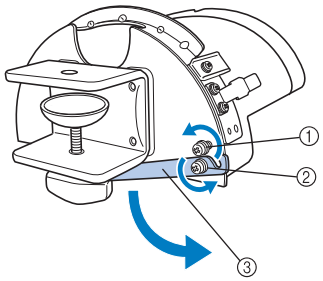


① Podkładka dystansowa płytki ściegowej

■ **Przygotowanie uchwytu mocującego**

Obniż stoper, a następnie zamocuj uchwyt mocujący na stabilnej powierzchni, na przykład na blacie biurka.

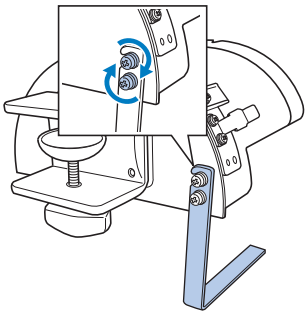
1 **Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć dwie śruby, a następnie obniż stoper w kierunku wskazywanym przez strzałkę.**



① Odkręć śrubę tak, by stoper można było zaczepić na śrubie i zacisnąć za jej pomocą.
② Odkręcaj, aż stoper się poruszy.
③ Stoper

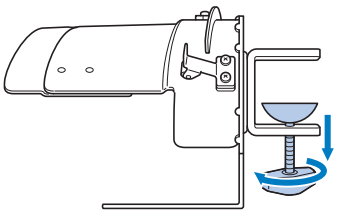
2 **Mocno dokręć dwie śruby.**

- Upewnij się, że stoper jest dobrze zamocowany.



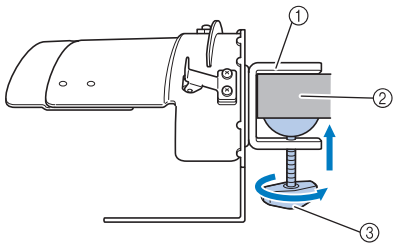
Zamocuj uchwyt mocujący do stabilnej powierzchni montażowej, na przykład do blatu biurka.

3 **Odkręć śrubę, aby uchwyt mocujący otworzył wspornik mocujący na tyle, by jego szerokość była większa niż grubość powierzchni montażowej.**



- Wspornik mocujący może zostać zamontowany na powierzchni montażu o grubości od 9 mm (3/8 cala) do 38 mm (1–1/2 cala).

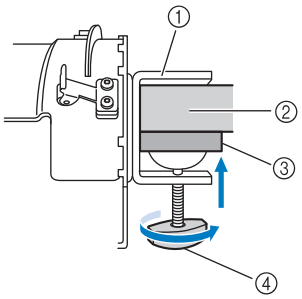
4 **Dokręcając mocno śrubę, zaciśnij starannie wspornik mocujący na powierzchni montażowej.**



① Wspornik mocujący
② Powierzchnia montażowa
③ Dokręć śrubę

Przypomnienie

- Jeżeli między podkładką zaciskową śruby a powierzchnią montażu występuje szczelina, włóż dołączoną podkładkę w sposób pokazany poniżej.



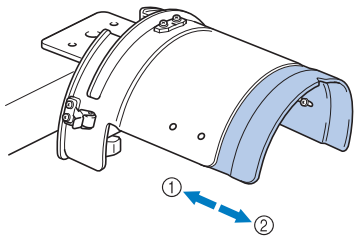
① Wspornik mocujący
② Powierzchnia montażu (stół roboczy, biurko itp.)
③ Podkładka
④ Śruba

5 **Sprawdź, czy nie ma zbyt dużego luzu.** Jeśli stwierdzony zostanie nadmierny luz, należy ponownie zamocować uchwyt mocujący na powierzchni montażowej.

Uwaga

- Należy się upewnić, że wspornik mocujący jest starannie zaciśnięty na powierzchni montażowej, a śruba mocno dokręcona.
- Nie należy mocować uchwytu mocującego do niestabilnej powierzchni (elastycznej, wygiętej lub wypaczonej).
- Należy uważać, by po zdjęciu uchwyt mocujący nie upadł.

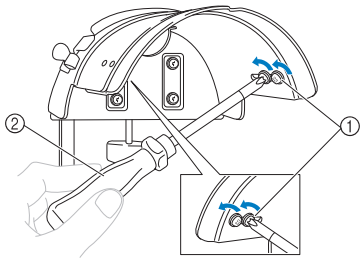
6 **Dopasuj rozmiar uchwytu mocującego zgodnie z typem czapki, która jest wyszywana.**



① Niski profil (niskie dopasowanie)
② Typ standardowy (Pro Style)

■ **Typ standardowy**

Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć cztery śruby (dwie po prawej i dwie po lewej) wewnątrz uchwytu mocującego o jeden obrót, aby je poluzować.

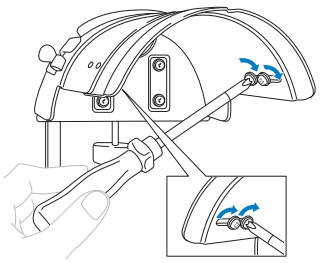


① Śruba
② Wkrętak krzyżakowy

Uwaga

- Nie należy usuwać żadnej z czterech śrub (dwóch po lewej i dwóch po prawej stronie); w przeciwnym przypadku mogą zostać zgubione. Należy je jedynie lekko poluzować.

Pociągnij uchwyt mocujący do siebie, a następnie za pomocą wkrętaka krzyżakowego dokręć cztery śruby (dwie po prawej i dwie po lewej).



▶ Przygotowanie uchwytu mocującego zostało zakończone.

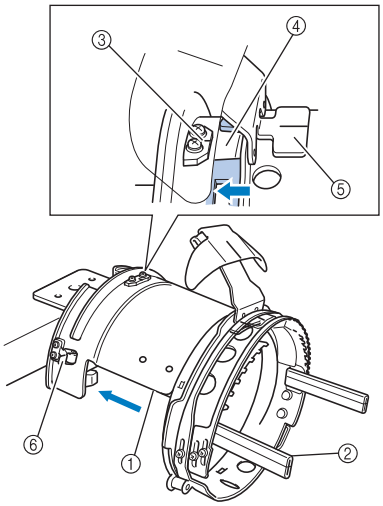
Montaż ramki do mocowania czapek

Naciśnij → Basic Operation → → , aby wyświetlić film przedstawiający operację na wyświetlaczu LCD (patrz strona 206).

Nałóż czapkę na ramkę do mocowania czapek zamocowaną na uchwycie mocującym, a następnie zdejmij ramkę do mocowania czapek z uchwytu mocującego z zaciśniętą czapką. Następnie zamocuj ramkę do mocowania czapek do prowadnika do czapek na hafciarce.

■ Mocowanie ramki do mocowania czapek do uchwytu mocującego i nakładanie czapki na ramkę

1 **Przymocuj ramkę do mocowania czapek do uchwytu mocującego.**
Wyrównaj bok uchwytu mocującego z obręczą na ramce do mocowania czapek, a następnie wciśnij czapkę na miejsce.

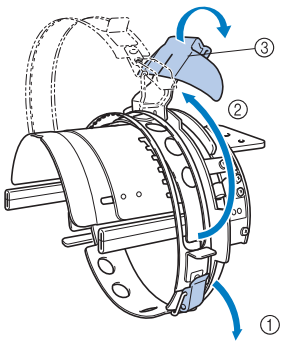


① Bok uchwytu mocującego
② Obręcz na ramce do mocowania czapek
③ Płytka prowadząca na uchwycie mocującym
④ Rowek w ramce do mocowania czapek
⑤ Uchwyt osłony
⑥ Uchwyt

- Ustaw położenie rowka w ramce do mocowania czapek względem płytki prowadzącej na uchwycie mocującym, a następnie zatrzaśnij ramkę we właściwym miejscu.

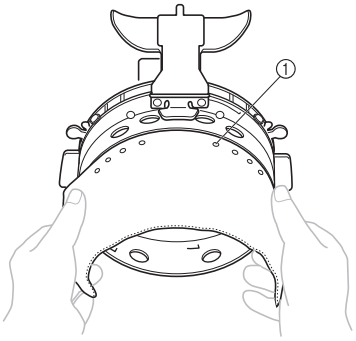
▶ Ramka do mocowania czapek jest zabezpieczona dwoma uchwytami (zaciskami), po jednym po lewej i prawej stronie.

2 **Zwolnij zamek zatrzaskowy na ramce do mocowania czapek i otwórz zatrzask. Otwórz ramkę zaciskową. Otwórz uchwyt daszka.**



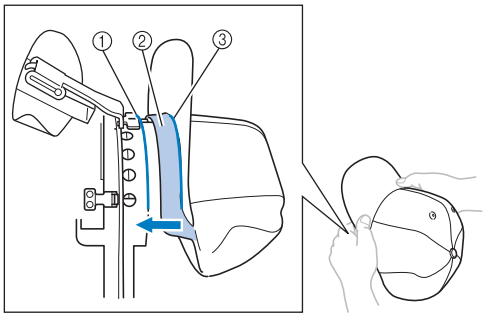
① Zwolniony zamek zatrzaskowy
② Otwarta ramka zaciskowa
③ Uchwyt daszka

3 **Zabezpiecz stabilizator za pomocą kołków na ramce do mocowania czapek.**



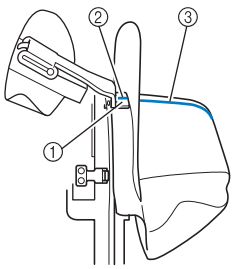
① Kołki
- Należy się upewnić, że kołki przechodzą na wylot stabilizatora, zapewniając staranne zamocowanie.

4 **Podnieś (odwróć) krawędź osłony wewnątrz czapki, a następnie umieść czapkę w ramce do mocowania czapek.** Chwyć obie strony czapki oburącz, a następnie wyrównaj krawędź dolnej ramki z podstawą daszka.



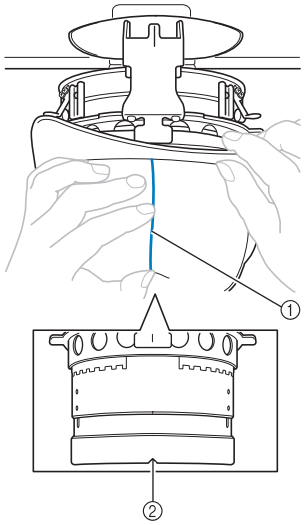
① Krawędź dolnej ramki
② Osłona
③ Podstawa daszka

Jednocześnie wyrównaj linię środkową czapki z linią środkową uchwytu osłony na ramce do mocowania czapek, a następnie wsuń osłonę pod uchwyt osłony.



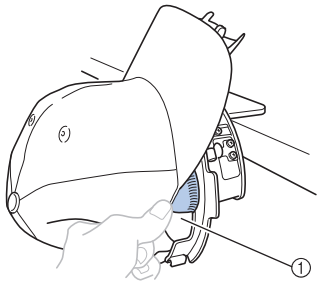
① Uchwyt osłony
② Linia środkowa uchwytu osłony
③ Linia środkowa czapki

5 **Wyrównaj linię środkową czapki w rowkiem w uchwycie mocującym.**



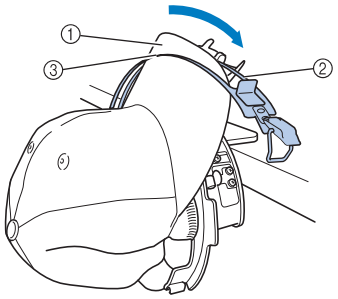
① Linia środkowa czapki
② Rowek w uchwycie mocującym

6 **Umieść osłonę czapki wewnątrz rowka w ramce czapki do mocowania czapek.**



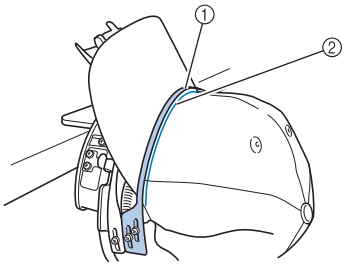
① Rowek w ramce do mocowania czapek

7 **Zamknij ramkę do mocowania czapek, tak by daszek czapki wystawał między wewnętrzną a zewnętrzną częścią ramki zaciskowej.**



① Daszek czapki
② Wewnętrzna część ramki zaciskowej
③ Zewnętrzna część ramki zaciskowej

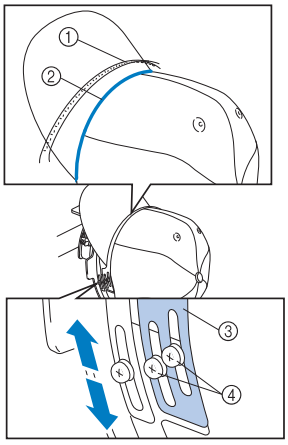
8 **Starannie wyrównaj ząbki ramki zaciskowej z podstawą daszka.**



① Ząbki zewnętrznej ramki zaciskowej
② Podstawa daszka

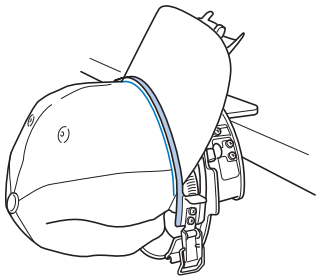
Uwaga

- Poluzuj dwie śruby zewnętrznej części ramki zaciskowej, a następnie wyrównaj pozycję zewnętrznej części ramki zaciskowej, tak by pasowała do kształtu czapki, a ząbki ramki zaciskowej były idealnie wyrównane z podstawą daszka.

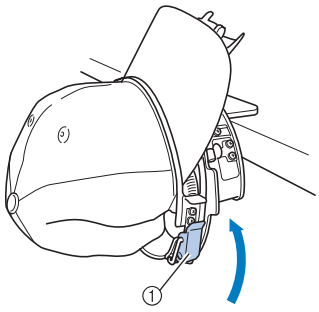


① Ząbki zewnętrznej ramki zaciskowej
② Podstawa daszka
③ Zewnętrzna część ramki zaciskowej
④ Śruby zewnętrznej części ramki zaciskowej

9 **Wyrównaj drugi bok w ten sam sposób.**



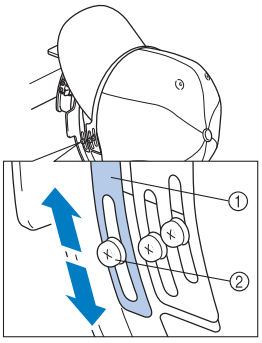
10 **Zamknij dźwignię zamka zatrzaskowego.**



① Dźwignia zamka zatrzaskowego

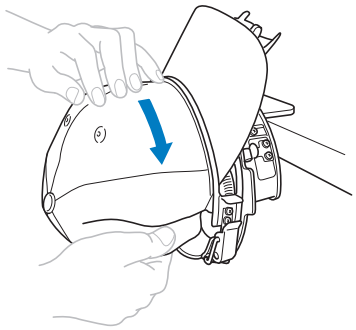
Uwaga

- Jeśli tkanina czapki jest gruba i ramka zaciskowa nie zamyka się, a także jeśli tkanina jest cienka i czapka jest osadzona zbyt luźno w ramce, należy poluzować śruby wewnętrznej części ramki zaciskowej i dopasować wewnętrzną część ramki zaciskowej.

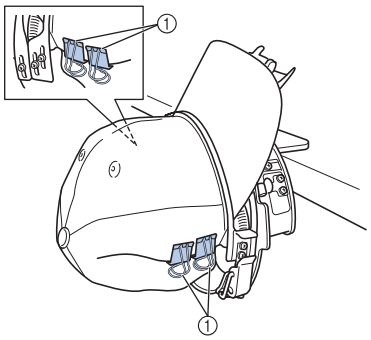


① Wewnętrzna część ramki zaciskowej
② Śruba wewnętrznej części ramki zaciskowej

11 **Naciągnij końce czapki ze środka, aby zlikwidować ewentualny luz.**



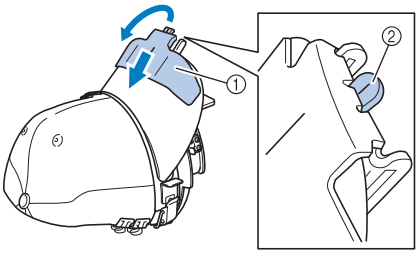
12 **Za pomocą zacisków zamocuj czapkę.**



① Zatrzaski

- Powtórz kroki 11 i 12 po drugiej stronie, aby zlikwidować ewentualny luz i zamocuj czapkę klipsami.

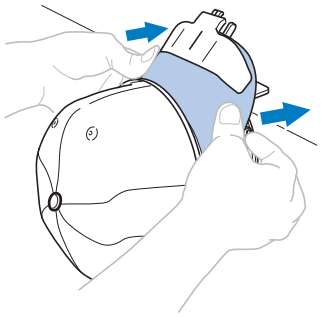
13 **Podnieś uchwyt daszka jak najwyżej. Następnie obróć uchwyt daszka nad daszkiem czapki i przesuń daszek w dół.**



① Uchwyt daszka
② Linia środkowa uchwytu daszka

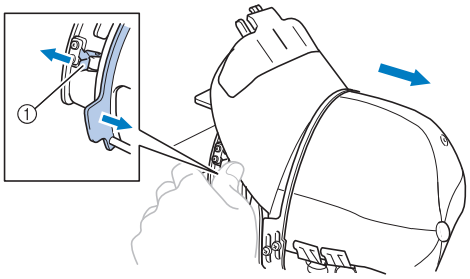
- Całkowicie opuść uchwyt daszka, aby widoczna była środkowa linia na uchwycie daszka.

14 **Ułóż daszek tak, aby miał lekko zaokrąglony kształt.**



▶ Mocowanie czapki na ramce do mocowania czapek zostało zakończone.

15 **Zdejmij z uchwytu mocującego ramkę do mocowania czapek.**
Naciśnij oba uchwyty (prawy i lewy) na uchwycie mocującym kciukami obu rąk, a następnie ściągnij ramkę do haftowania, jak pokazano na ilustracji.



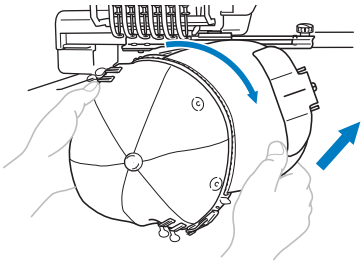
① Uchwyt

■ Mocowanie ramki do hafciarki

Prowadnik do czapek jest konieczny w celu zamocowania ramki czapki do hafciarki. Przed zamocowaniem ramki do mocowania czapek do hafciarki do podstawy należy przymocować prowadnik do czapek. (Patrz rozdział „Instalowanie prowadnika do czapek” na stronie 227.)

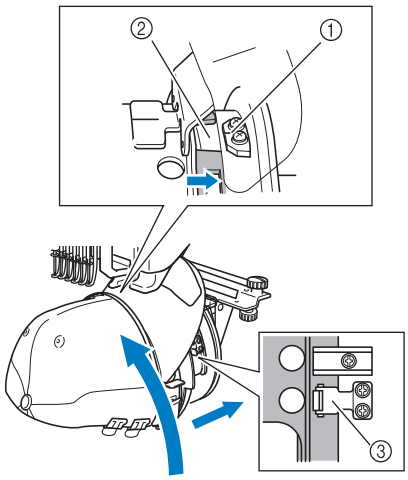
1 Zamocuj ramkę do mocowania czapek do prowadnika.

Zgodnie z ilustracją, podczas instalowania ramki do mocowania czapek obróć pozycję haftu na bok, aby daszek czapki nie zderzał się z hafciarką.



- Należy uważać, by ramka do mocowania czapek nie zaczepiała o mijane części, jak na przykład o stopkę.

Po obróceniu ramki do mocowania czapek powierzchnią haftu zwróconą do góry wyrównaj pozycję pierścienia prowadnika do czapek z pozycją pierścienia ramki do mocowania czapek. Nasuwając ramkę do mocowania czapek po prawej i lewej stronie, wyrównaj rowek w ramce do mocowania czapek z płytą prowadzącą na prowadniku do czapek, a następnie zatrzaśnij ramkę.



① Płyta prowadząca prowadnika do czapek
② Rowek w ramce do mocowania czapek
③ Uchwyt

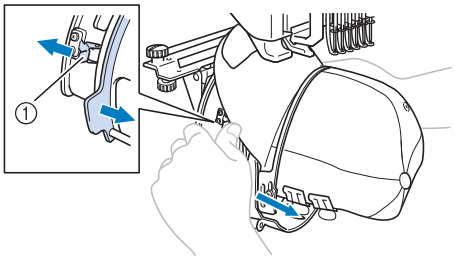
▶ Ramka do mocowania czapek jest zabezpieczona uchwytami. Upewnij się, że wszystkie uchwyty na prowadniku są odpowiednio zabezpieczone w otworach ramki. Instalacja ramki do mocowania czapek jest zakończona i czapka jest gotowa do haftowania.

■ Zdejmowanie ramki do mocowania czapek

Po zakończeniu haftowania należy usunąć ramkę do mocowania czapek i zdjąć czapkę.

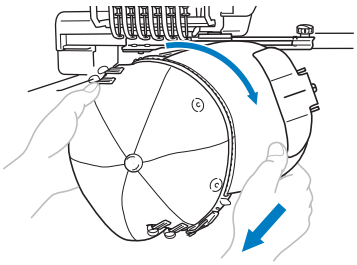
1 Zdejmij ramkę do mocowania czapek z prowadnika.

Naciśnij oba uchwyty na uchwycie mocującym kciukami obu rąk, a następnie ściągnij ramkę do haftowania, jak pokazano na ilustracji.



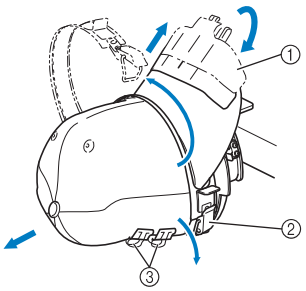
① Uchwyt

Jak pokazano na ilustracji, obróć pozycję haftu na bok podczas zdejmowania ramki do mocowania czapek, tak by daszek czapki nie zderzył się z hafciarką.



- Należy uważać, by ramka do mocowania czapek nie zaczepiała o mijane części, jak na przykład o stopkę.

2 **Po zdjęciu uchwytu daszka otwórz zamek zatrzaskowy ramki zaciskowej, zdejmij zatrzaski, a następnie zdejmij czapkę.**

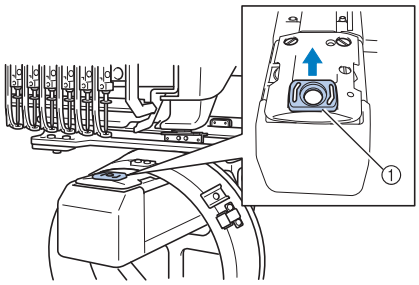


① Uchwyt daszka
② Zamek zatrzaskowy
③ Zatrzaski

Montaż uchwytu na ramkę do haftowania

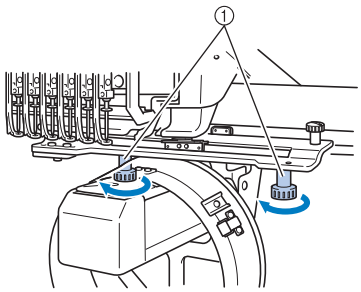
Po zakończeniu haftowania za pomocą ramki do mocowania czapek należy zdjąć podkładkę dystansową i prowadnik do czapek, a następnie ponownie zamocować uchwyt ramki do haftowania.

1 **Zdejmowanie podkładki dystansowej płytki ściegowej.**



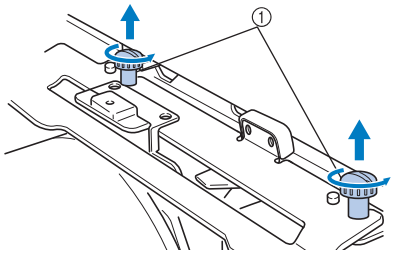
① Podkładka dystansowa płytki ściegowej

2 **Poluzuj dwie dolne śruby.**



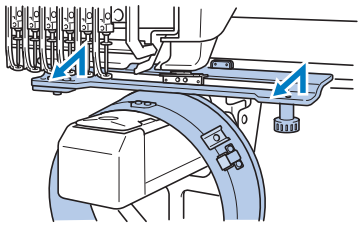
① Śruby

3 **Zdejmij dwie górne śruby**



① Śruby

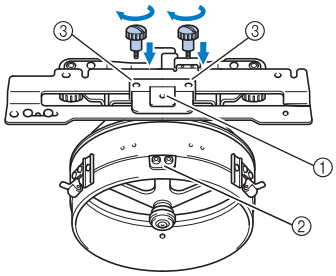
4 **Zdejmij prowadnik do czapek.**



Uwaga

- Należy uważać, by prowadnik do czapek nie zaczepił o mijane części, jak na przykład o stopkę.

5 **Wyrównując położenie otworu w uchwycie osłony z linią środkową płytki prowadzącej, umieść dwie śruby wyjęte w kroku 3 w otworach na górze, a następnie dokręć śruby.**

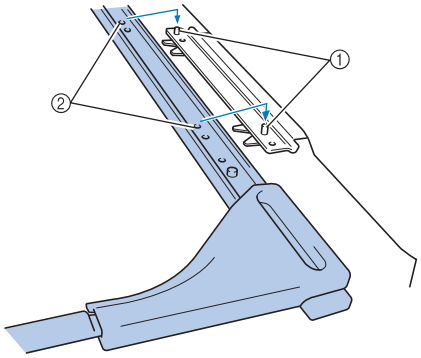


① Otwór w uchwycie osłony
② Linia środkowa płytki prowadzącej
③ Otwory na górze

- Umieść śruby w otworach, za pomocą których prowadnik do czapek został pierwotnie zamocowany (z tych otworów usunięto śruby w kroku 2 na stronie strona 227).

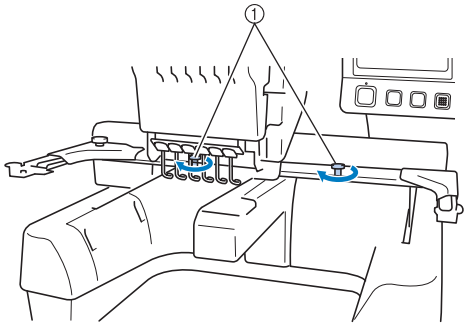
▶ Ruchoma część prowadnika do czapek jest zabezpieczona.

6 **Wyrównaj otwory w uchwycie ramki do haftowania z kołkami na płytce montażowej podstawy.**



① Kołki na płytce montażowej
② Otwory w uchwycie ramki do haftowania

7 **Zabezpiecz uchwyt ramki do haftowania za pomocą dwóch śrub.**



① Zastosuj śruby dołączone do hafciarki (śruby wyjęte w kroku 1 na stronie strona 227).

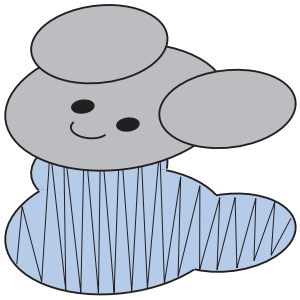
PRZESTROGA

- **Za pomocą dołączonego do zestawu wkrętaka z końcówką w kształcie krążka dokręć mocno śruby.**

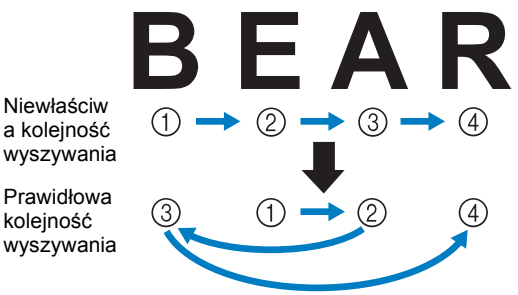
Dodatkowe informacje

Podczas tworzenia wzoru haftu z zastosowaniem ramki do mocowania czapek należy zwrócić uwagę na następujące elementy, aby uniknąć problemów (nieprawidłowego rozmieszczenia przerw we wzorze).

1 **Nanieś ściegi podkładowe.**



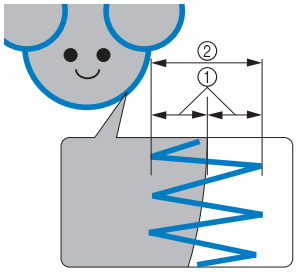
2 **Rozpocznij haftowanie od środka i kontynuuj w kierunku brzegów.**
Podczas pracy z hafciarką kolejność wyboru wzorów podczas ich łączenia jest jednocześnie kolejnością ich wykonywania. W podanym przykładzie należy wybrać wzory w kolejności: „E”„A”„B”„R”, aby utworzyć wzór „BEAR”.



Uwaga

- NIE należy haftować od jednego brzegu do drugiego, w przeciwnym wypadku może nastąpić marszczenie lub kurczenie.

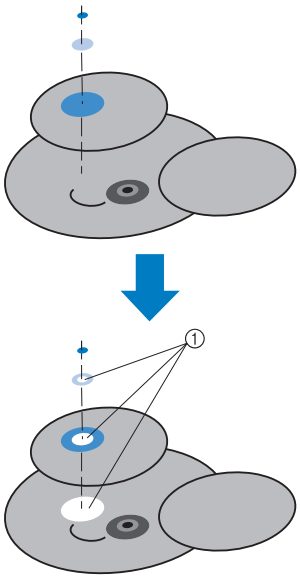
3 **Podczas szycia konturu wzorów należy się upewnić, że szerokość ściegu satynowego wynosi przynajmniej 2 mm, a ściegi obejmują tkaninę przynajmniej na szerokość 1 mm. Należy także się upewnić, że w konturach każdego obszaru czy litery nie występują skoki długich ściegów.**



① Przynajmniej 1 mm
② Przynajmniej 2 mm

PRZESTROGA

- **Liczba wyszywanych warstw nie powinna przekraczać czterech.**



① Należy określić, że obszary nakładające się na siebie nie powinny być szyte.

Praca z opcjonalnym nawijaczem szpulki dolnej

Podczas nawlekania nici na metalową szpulkę dolną należy użyć opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej. Procedury pracy z opcjonalnym nawijaczem szpulki dolnej opisano poniżej.

Środki ostrożności

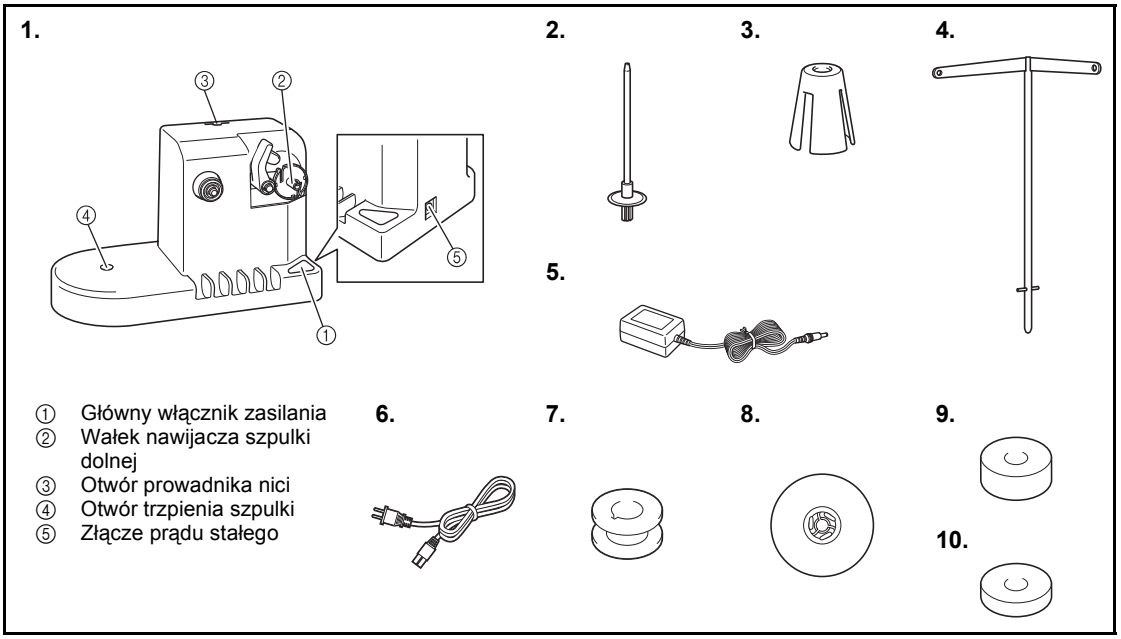
Środki ostrożności związane z zasilaniem opisane są na stronie strona 32.

PRZESTROGA

- **Należy się upewnić, że nawijacz szpulki dolnej umieszczony jest na równej, stabilnej powierzchni.**
- **Należy używać wyłącznie szpulek dolnych zakupionych z tym nawijaczem.**

Opcjonalny nawijacz szpulki dolnej i jego wyposażenie

Należy się upewnić, że do szpulki dolnej dołączone jest następujące wyposażenie.



① Główny włącznik zasilania
② Wałek nawijacza szpulki dolnej
③ Otwór prowadnika nici
④ Otwór trzpienia szpulki
⑤ Złącze prądu stałego

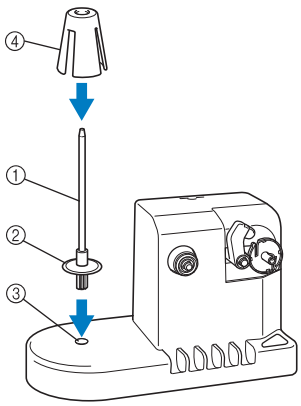
Nr	Nazwa	Numer katalogowy	Nr	Nazwa	Numer katalogowy
1	Nawijacz szpulki dolnej	PRBW1	6	Przewód zasilający	Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.
2	Trzpień szpulki	XC5949-051	7	Metalowa szpulka dolna × 5	100376-053
3	Wyściółka szpulki	XA0679-050	8	Nasadka szpulki	130012-054
4	Prowadnik nici	XC6644-151	9	Ciężarek (L)	XC5974-151
5	Zasilacz prądu przemiennego	Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	10	Ciężarek (S)	XC6631-051

- Numer katalogowy zestawu nawijacza szpulki dolnej może się różnić w zależności od kraju/obszaru, na którym hafciarka została zakupiona.

Ustawienie opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej

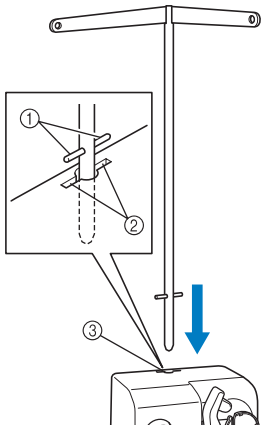
Zamocuj trzpień szpulki, wyściółkę szpulki i prowadnik nici do nawijacza szpulki dolnej.

1 **Zamocuj trzpień szpulki i wyściółkę szpulki.**
Obniż uchwyt, a następnie umieść trzpień szpulki wprost w otworze. Zamocuj wyściółkę szpulki.



① Trzpień szpulki
② Uchwyt trzpienia szpulki
③ Otwór trzpienia szpulki
④ Wyściółka szpulki

2 **Zamocuj prowadnik nici.**
Umieść prowadnik nici bezpośrednio w otworze, wyrównując trzpienie na prowadniku nici z rowkami po bokach otworu.

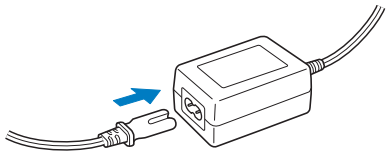


① Trzpienie na prowadniku nici
② Rowki w otworze na prowadnik nici
③ Otwór prowadnika nici

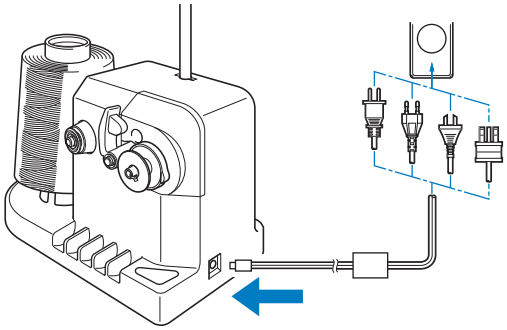
- Wprowadź prowadnik nici najdalej jak to możliwe i upewnij się, że jest dobrze zamocowany.

Podłączanie zasilacza prądu przemiennego

1 **Do zasilacza prądu przemiennego należy włożyć wtyczkę przewodu zasilającego.**



2 **Podłącz przewód zasilacza do złącza prądu stałego nawijacza szpulki dolnej, a następnie podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do domowego gniazda elektrycznego.**



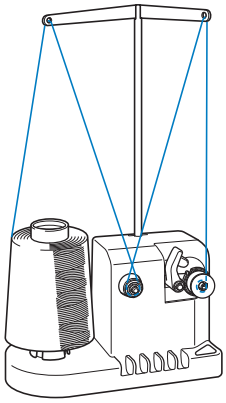
- Należy się upewnić, że wtyczka zasilacza jest starannie osadzona w złączu prądu stałego nawijacza szpulki dolnej.

PRZESTROGA

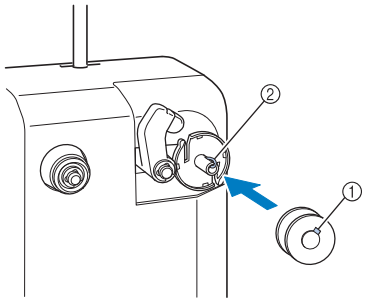
- **Można używać wyłącznie dołączonego do zestawu zasilacza prądu przemiennego. Używanie innego zasilacza może spowodować uszkodzenia.**
- **Przed odłączeniem lub odłączeniem zasilacza prądu przemiennego należy się upewnić, że urządzenie nie pracuje.**
- **Po skończeniu pracy z nawijaczem szpulki dolnej należy go odłączyć od gniazda elektrycznego.**

Nawijanie szpulki dolnej

Przygotuj szpulkę dolną i szpulkę nici do szpulki dolnej. Należy używać bawełnianych lub poliestrowych nici dolnych (od 74 dtex/2 do 100 dtex/2).

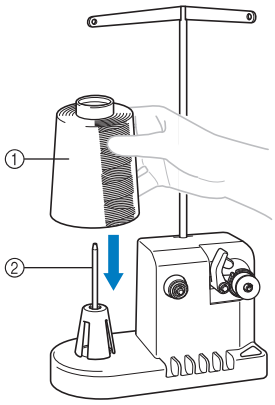


1 **Wyrównaj pozycję rowka w szpulce dolnej ze sprężyną na wałku nawijacza szpulki dolnej i umieść szpulkę na wałku.**



① Rowek w szpulce dolnej
② Sprężyna na wałku

2 **Umieść szpulkę nici na trzpieniu szpulki.**

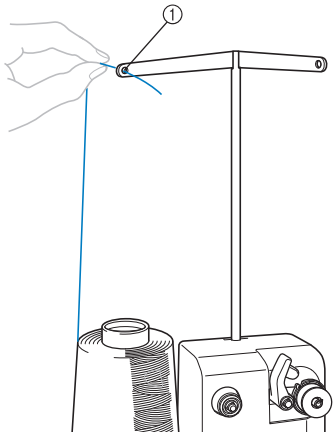


① Szpulka nici
② Trzpień szpulki

Uwaga

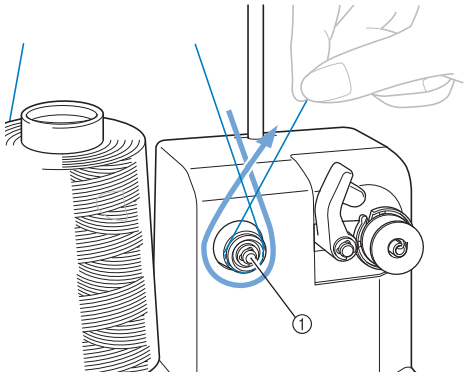
- Podczas pracy z małą szpulką należy zdjąć wyściółkę szpulki i umieścić szpulkę bezpośrednio na trzpieniu szpulki. Należy także użyć dołączonej do zestawu nakładki szpulki, aby zapewnić stabilność małej szpulki.

3 **Nawlecz nić przez otwór po lewej stronie prowadnika nici w kierunku przodu nawijacza.**



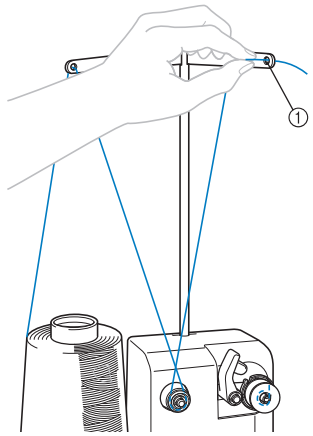
① Otwór w prowadniku nici

4 **Nawlecz nić wokół krążka naprężającego nić według ilustracji. Należy się upewnić, że nić jest odpowiednio nałożona na krążek naprężający nić.**



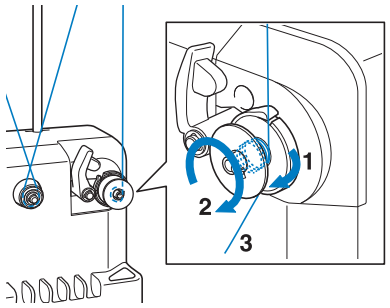
① Krążek naprężający

5 **Nawlecz nić przez otwór po prawej stronie prowadnika nici w kierunku tyłu hafciarki.**

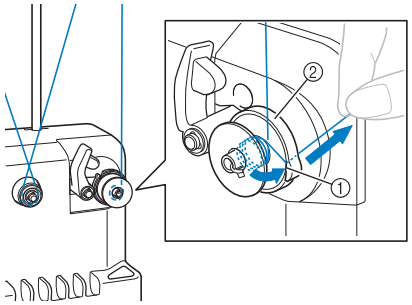


① Otwór w prowadniku nici

6 **Owiń nić wokół szpulki dolnej 4 lub 5 razy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na ilustracji.**



7 **Nawlecz koniec nici przez szczelinę na nić gniździe nawijacza szpulki dolnej i przeciągnij nić. Obcinacz obcina nić.**

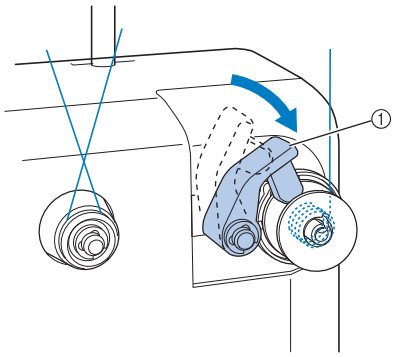


① Szczelina
② Gniazdo nawijacza szpulki dolnej

Uwaga

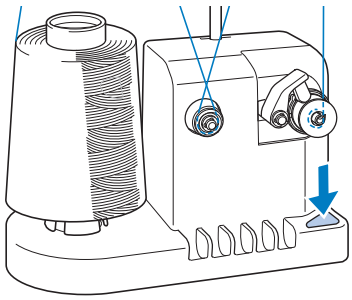
- Należy się upewnić, że przestrzegana jest opisana procedura. Jeśli szpulka dolna zostanie nawinięta bez odcięcia nici przez obcinacz, kończąca się nić może się zaplątać wokół szpulki i spowodować złamanie igły.

8 **Wsuń uchwyt szpulki dolnej, aż wskoczy na miejsce.**



① Uchwyt szpulki dolnej

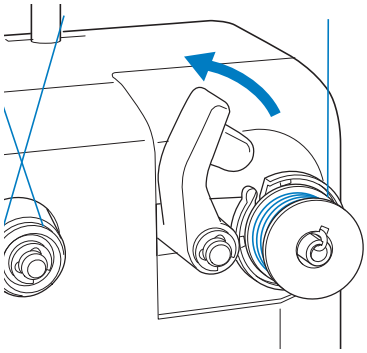
9 **Naciśnij główny włącznik zasilania, aby rozpocząć nawijanie szpulki dolnej.**



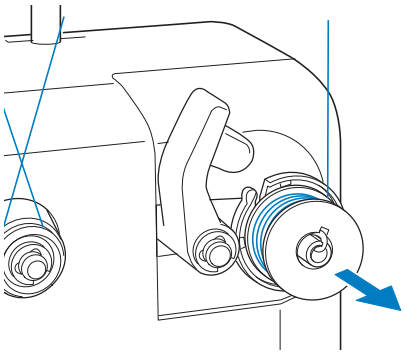
▶ Rozpocznij nawijanie szpulki dolnej.

7

10 **Szpulka dolna przestanie się obracać automatycznie po skończeniu nawijania, a uchwyt szpulki dolnej powróci do pierwotnego położenia.**



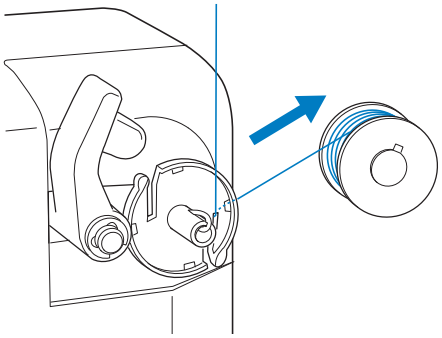
11 **Zdejmij szpulkę dolną.**



Uwaga

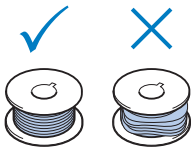
- Podczas zdejmowania szpulki dolnej nie należy ciągnąć za gniazdo nawijacza szpulki dolnej. Może to spowodować poluzowanie lub wypadnięcie gniazda nawijacza szpulki dolnej i doprowadzić do uszkodzenia nawijacza szpulki dolnej.

12 **Przewlecz nić przez szczelinę gniazda nawijacza szpulki dolnej, aby przeciąć nić za pomocą obcinacza.**

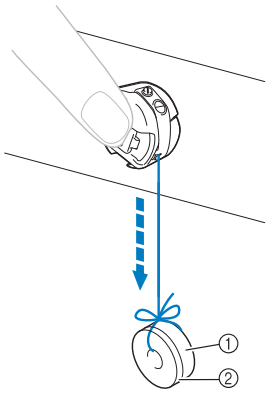


PRZESTROGA

- **Należy stosować szpulki dolne, na które prawidłowo nawinięto nić, gdyż w przeciwnym wypadku może dojść do złamania igły lub naprężenie nici może być nieprawidłowe.**



- **Przy każdej wymianie szpulki dolnej należy wyczyścić bębenek. Wosk z nici i kurz gromadzą się wokół otworu w sprężynie regulującej naprężenie na bębenku, czego efektem jest niewłaściwe naprężenie nici. Więcej szczegółów można znaleźć w rozdziale „Czyszczenie bębenka” na stronie 247.**
- **Należy sprawdzić naprężenie nici dolnej po każdej zmianie szpulki dolnej.**
- **Naprężenie nici dolnej może się różnić w zależności od jej typu. Należy sprawdzić naprężenie nici dolnej i wyregulować je w razie konieczności. Przy pracy z metalową szpulką dolną należy stosować oba ciężarki – duży (L) i mały (S). Szczegółowe instrukcje na temat regulacji naprężenia nici dolnej można znaleźć na stronie strona 112.**



① Ciężarek (L) (Numer katalogowy: XC5974-151)
② Ciężarek (S) (Numer katalogowy: XC6631-051)

■ **Jeśli nawijanie szpulki dolnej zostanie zatrzymane przedwcześnie:**
Nawijacz szpulki dolnej zatrzymuje się automatycznie, jeśli nić nie jest podawana, na przykład jeśli zaplącze się na trzpieniu szpulki. W takim przypadku należy nawlec poprawnie nawijacz szpulki dolnej, a następnie poprawnie nawinąć szpulkę dolną.

Konserwacja

Poniżej opisano proste czynności konserwacyjne. Hafciarkę należy utrzymywać w czystości, w przeciwnym wypadku mogą wystąpić awarie.

Czyszczenie wyświetlacza LCD

Jeśli na powierzchni wyświetlacza LCD znajdują się zanieczyszczenia, należy go delikatnie przetrzeć miękką i suchą szmatką. Nie należy używać organicznych środków czyszczących ani detergentów.

Czyszczenie powierzchni hafciarki

Jeśli na powierzchni obudowy hafciarki znajdują się drobne zanieczyszczenia, należy ją delikatnie przetrzeć miękką i suchą ściereczką. Jeżeli obudowa hafciarki jest bardzo brudna, należy lekko namoczyć ściereczkę w neutralnym detergencie, mocno ją wycisnąć, a następnie wytrzeć obudowę hafciarki. Po wyczyszczeniu obudowy wilgotną ściereczką należy ją wytrzeć do sucha.

PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**

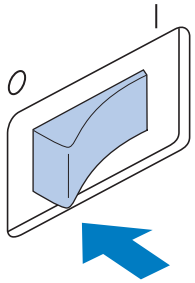
Uwaga

- Nie należy stosować środków chemicznych, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.

Czyszczenie zaczepu

Co jakiś czas należy usunąć ścinki i kurz, aby zapewnić lepsze działanie obszaru zaczepu chwytacza.
Należy użyć dołączonej do zestawu szczotki.

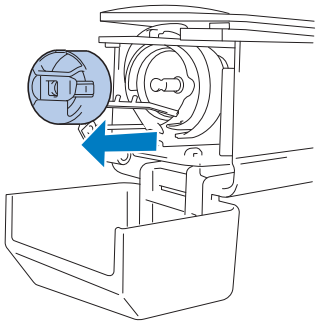
1. **Wyłącz hafciarkę.**



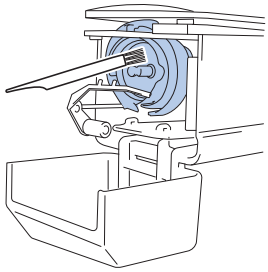
PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**

2. **Otwórz osłonę zaczepu i wyjmij bębenek. (Patrz strona 36.)**



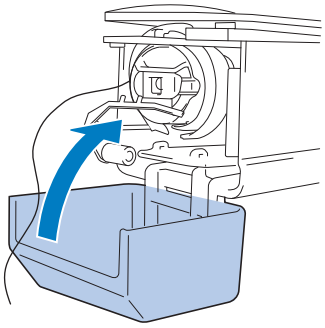
3 **Należy użyć dołączonej do zestawu szczotki, aby usunąć ścinki i kurz z zaczepu i pobliskiego obszaru.**



PRZESTROGA

- **Jeśli zaczep jest zarysowany lub uszkodzony, należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.**

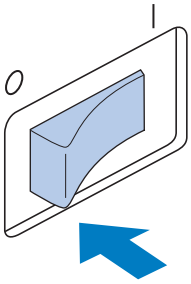
4 **Po zakończeniu czyszczenia umieść bębenek na zaczepie, a następnie zamknij osłonę zaczepu. (Patrz strona 36, 37.)**



Czyszczenie okolicy płytki ściegowej

Jeśli wokół ruchomego ostrza, stałego ostrza lub płytki podtrzymującej nić gromadzą się ścinki i kurz, nić może zostać odcięta nieprawidłowo, może zostać wyświetlony komunikat o błędzie lub różne części hafciarki mogą ulec uszkodzeniu. Należy się upewnić, że obszar wokół płytki ściegowej jest czyszczony raz na miesiąc. Należy użyć wkrętaka kątowego i dołączonej do zestawu szczotki.

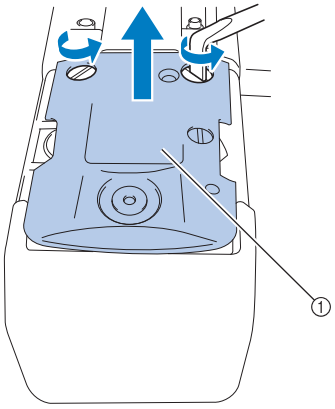
1 **Wyłącz hafciarkę.**



PRZESTROGA

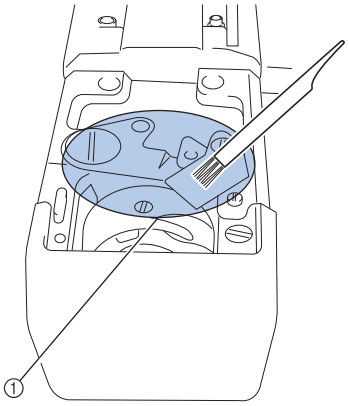
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**

2 **Zdejmij płytkę ściegową.**
Za pomocą wkrętaka kątowego poluzuj śruby, a następnie zdejmij płytkę ściegową.



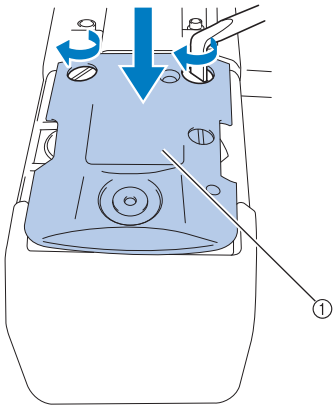
① Płytka ściegowa

3 **Należy użyć dołączonej szczotki w celu usunięcia ścinków i kurzu z ruchomego ostrza, stałego ostrza, płytki podtrzymującej nić i otaczającego obszaru.**



① Usuń wszystkie ścinki z tego obszaru

4 **Po zakończeniu czyszczenia należy zamocować płytkę ściegową w odwrotny sposób niż została usunięta w kroku 2.**

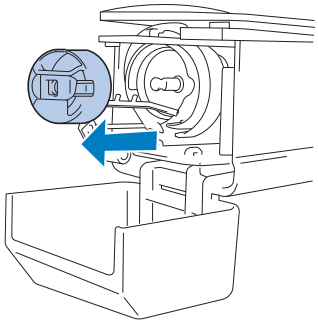


① Płytka ściegowa

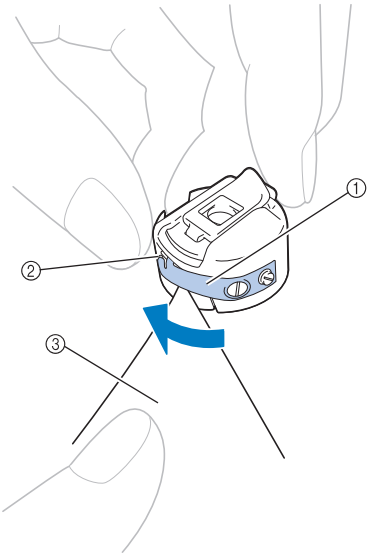
Czyszczenie bębenka

Wosk z nici i kurz gromadzą się wokół otworu w sprężynie regulującej naprężenie na bębenku, czego efektem jest niewłaściwe naprężenie nici. Należy zatem czyścić ten obszar przy każdej zmianie szpulki dolnej.
Należy użyć kawałka papieru o grubości wizytówki.

1 **Otwórz osłonę zaczepu, usuń bębenek, a następnie usuń szpulkę dolną. (Patrz strona 36.)**



2 **Wsuń papier pod sprężynę regulującą naprężenie, aby usunąć kurz.**
Za pomocą rogu papieru usuń kurz z przestrzeni wokół otworu.

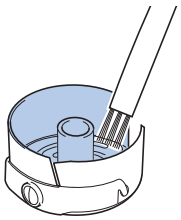


① Sprężyna regulująca naprężenie
② Otwór
③ Papier

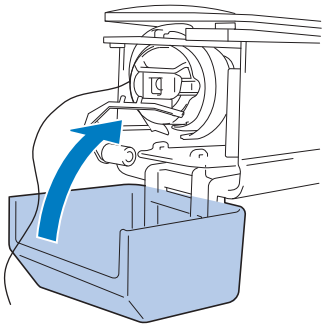
Uwaga

- Nie należy zginać sprężyny regulującej naprężenie nici. Do czyszczenia bębenka nie należy używać innych przedmiotów niż karton lub papier o określonej grubości.

3 **Do usunięcia kurzu i ścinków z wnętrza bębenka należy używać dołączonej do zestawu szczotki.**



4 **Po zakończeniu czyszczenia umieść szpulkę dolną w bębenku i bębenek na zaczepie, a następnie zamknij osłonę zaczepu. (Patrz strona 36, 37.)**

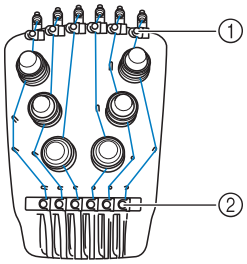


Czyszczenie tras górnych nici

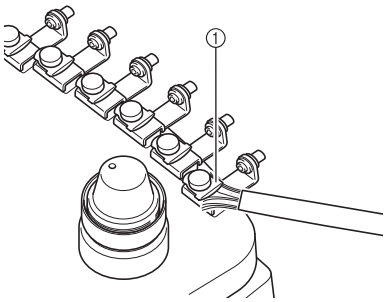
Jeżeli w prowadnicach nici lub jednostce naprężającej w trasach górnych nici nagromadził się kurz lub włókna, nić może ulec zerwaniu podczas wyszywania haftu. W określonych odstępach czasu należy czyścić trasy nici.

■ Czyszczenie prowadnic nici

1 **Do usunięcia kurzu i ścinków z obszaru poniżej płytek prowadnika nici należy używać dołączonej do zestawu szczotki.** Czyścić należy zarówno płytki górnego prowadnika nici, jak również środkowych prowadników nici.



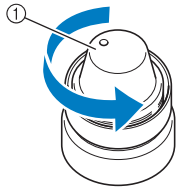
① Prowadnik górnej nici
② Prowadnik środkowej nici



① Płytka prowadnika nici

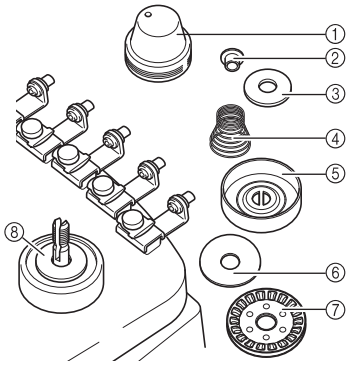
■ Demontaż i czyszczenie jednostki naprężającej

1 **Aby wymontować pokrętło naprężenia nici, obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano na rysunku.**



① Pokrętło naprężenia nici

2 **Za pomocą dołączonej szczotki usuń ścinki i kurz z dwóch podkładek (górnej, dolnej) wewnątrz pokrętła naprężającego.**

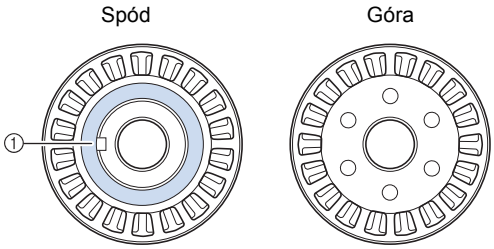


① Pokrętło naprężenia nici
② Podkładka nylonowa ramienia
③ Podkładka nylonowa do naprężania nr 4
④ Sprężyna naprężająca
⑤ Sprężyna podstawy naprężającej
⑥ Podkładka (górna)
⑦ Krążek naprężający
⑧ Podkładka (dolna)

3 **Ponowny montaż jednostki naprężającej.**

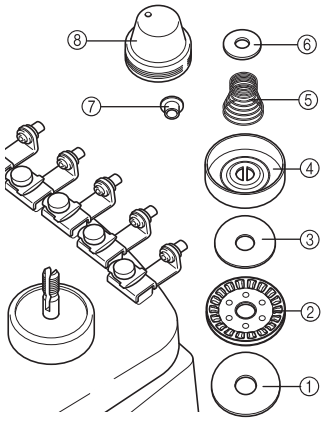
Uwaga

- Podczas montażu jednostki naprężającej należy zwrócić uwagę, aby nie zamontować krążka naprężającego do góry nogami.
  U dołu znajduje się magnes.



① Magnes

- Podczas montażu jednostki naprężającej, tylko element naprężający numer 4 posiada o jedną część więcej niż pozostałe jednostki.



① Podkładka (dolna)
② Krążek naprężający (magnes u dołu)
③ Podkładka (górna)
④ Sprężyna podstawy naprężającej
⑤ Sprężyna naprężająca
⑥ Podkładka nylonowa (tylko do elementu naprężającego nr 4)
⑦ Podkładka nylonowa ramienia
⑧ Pokrętło naprężenia nici

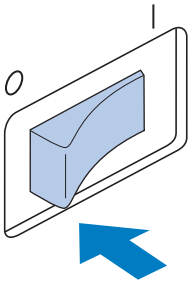
- Podczas montażu jednostki naprężającej należy uważać, aby żadne elementy nie zostały zagubione oraz aby nie zamontować żadnych elementów w nieodpowiedniej kolejności. W razie nieprawidłowego montażu hafciarka może nie działać prawidłowo.

Smarowanie hafciarki

Aby zapewnić długotrwałe działanie części hafciarki i jej prawidłowe działanie, należy przeprowadzić smarowanie hafciarki przed jej pierwszym uruchomieniem. Naniesienie zbyt małej ilości oleju na chwytacz może spowodować wyświetlenie komunikatu o błędzie.
Następnie, raz dziennie, należy nanieść kroplę oleju na zaczep przed uruchomieniem hafciarki, a co 40–50 godzin pracy hafciarki należy nanieść kroplę oleju na podkładkę dolnej igielnicy.

■ Smarowanie chwytacza

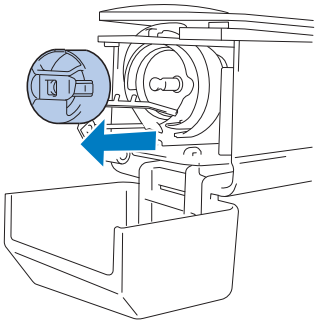
1 **Wyłącz hafciarkę.**



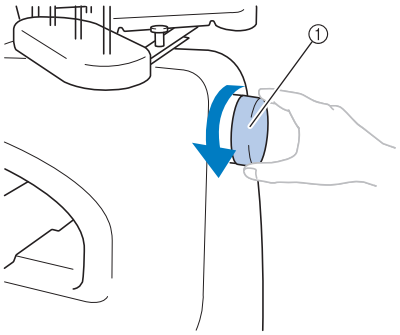
PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**

2 **Otwórz osłonę zaczepu i wyjmij bębenek. (Patrz strona 36, 37.)**



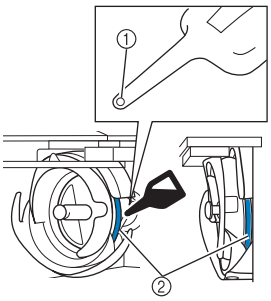
3 **Obróć pokrętło (o około 50 stopni), aby przesunąć chwytacz zaczepu do pozycji, w której może być łatwo nasmarowany.**



① Pokrętło

- Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu LCD (przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

4 **Nanieś kroplę oleju na zaczep.**

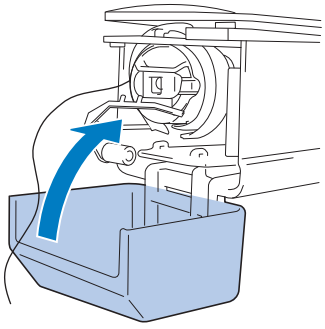


Widok kąta z przodu Widok z boku

① Przekłuj butelkę oleju.
② Nanieś olej tutaj.

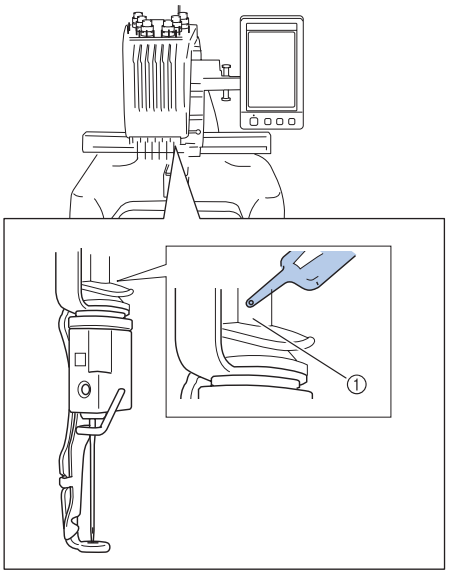
- Należy użyć ostrego przedmiotu do przekłucia końcówki dołączonej do zestawu butelki oleju przed jej użyciem.

5 **Po zakończeniu smarowania należy umieścić bębenek na zaczepie, a następnie zamknąć osłonę zaczepu. (Patrz strona 36.)**



■ **Smarowanie igielnic**

Na ekranie haftowania wybierz jedną igielnicę za każdym razem. Opuść wybraną igielnicę i zablokuj jej pozycję (patrz strona 97). Nanieś jedną kroplę oleju na dolną podkładkę igielnicy.



① Nanieś olej tutaj.

- Nadmiar oleju może przedostać się na powierzchnię projektu haftu.

Uwaga

- Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki nasmaruj zaczep kroplą oleju.
- Nanoś kroplę oleju na dolną igielnicę, nad podkładką filcową, co 40-50 godzin szycia.
- Należy stosować wyłącznie olej do maszyny do szycia. Stosowanie innego typu oleju może spowodować uszkodzenie hafciarki.
- Nie należy nanosić zbyt dużej ilości oleju. Może to doprowadzić do zanieczyszczenia tkaniny lub nici. Jeśli naniesione zostanie zbyt dużo oleju, jego nadmiar należy wytrzeć ściereczką.
- Jeśli nić ulegnie zerwaniu podczas szycia lub dźwięk pracującego zaczepu stanie się zbyt głośny, należy nanieść olej na zaczep chwytacza.

Informacje na temat komunikatu konserwacyjnego

Po wyświetleniu tego komunikatu zaleca się przekazanie hafciarki autoryzowanemu sprzedawcy lub do autoryzowanego punktu serwisowego w celu przeprowadzenia regularnego przeglądu konserwacyjnego. Mimo że ten komunikat zniknie i hafciarka będzie pracować dalej po naciśnięciu przycisku OK, komunikat będzie wyświetlany określoną liczbę razy, dopóki nie zostanie przeprowadzona odpowiednia konserwacja.
Po wyświetleniu tego komunikatu należy zlecić przeprowadzenie zabiegów konserwacyjnych wymaganych przez hafciarkę. Pozwoli to zapewnić ciągłą, bezawaryjną pracę hafciarki.

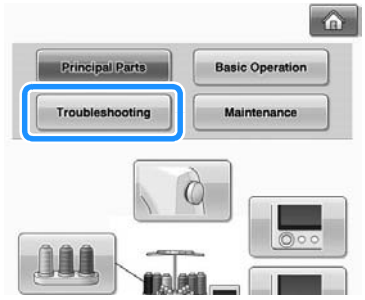
Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów na ekranie

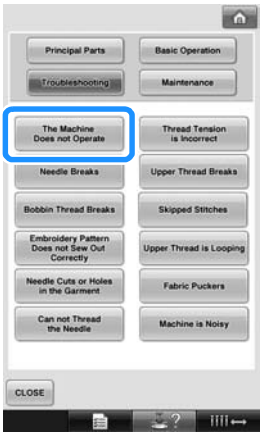
Hafciarka jest wyposażona w łatwą w użyciu funkcję rozwiązywania problemów pojawiających się podczas szycia. Naciśnij przycisk pokazujący problem, a następnie sprawdź przyczynę, dla której został wyświetlony.

1 **Naciśnij** [?] **.**

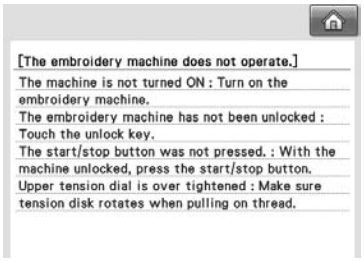
2 **Naciśnij** [Troubleshooting] **.**



3 **Naciśnij przycisk zawierający opis problemu.**



4 **Sprawdź wyświetlone elementy.**



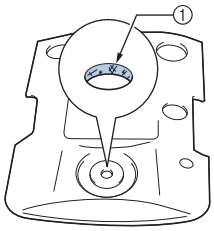
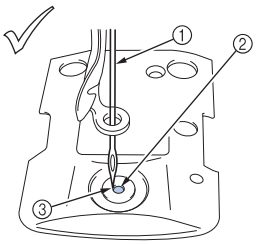
5 **Po sprawdzeniu odpowiednich informacji naciśnij przycisk** [CLOSE] **.**

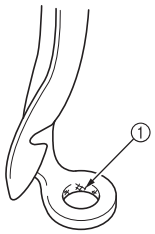
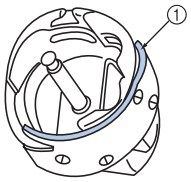
6 **Naciśnij** [CLOSE] **.**

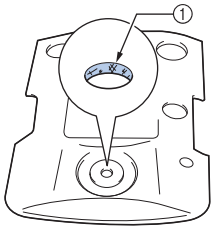
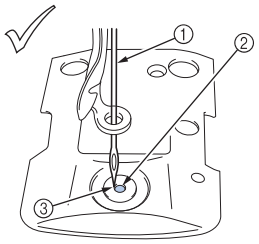
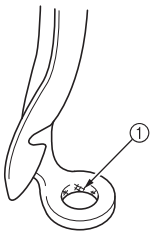
▶ Pojawia się ekran, który był wyświetlony przed naciśnięciem przycisku [?] .

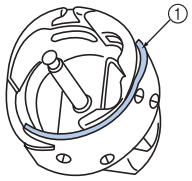
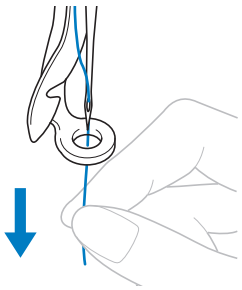
Rozwiązywanie problemów

Jeżeli hafciarka nie pracuje prawidłowo, sprawdź ewentualne przyczyny, zanim oddasz ją do serwisu. Jeśli sugerowany środek zaradczy nie eliminuje problemu, należy się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą.

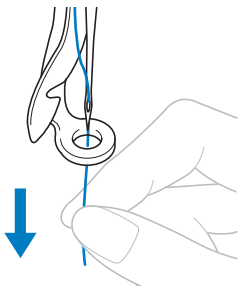
Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Hafciarka nie działa.	Hafciarka nie jest włączona.	Włącz hafciarkę.	str. 38
	Hafciarka nie została odblokowana.	Naciśnij przycisk odblokowujący.	str. 63
	Przycisk Start/stop nie został naciśnięty.	Po odblokowaniu hafciarki naciśnij przycisk Start/stop.	str. 63
Łamie się igła.	Igła jest założona niewłaściwie.	Załóż prawidłowo igłę.	str. 86
	Śruba mocująca igły nie jest dokręcona.	Za pomocą wkrętaka imbusowego dokręć śrubę mocującą igły.	str. 86
	Igła jest wygięta lub stępiona.	Wymień igłę na nową.	str. 33, 86
	Obszar wokół otworu w płytce ściegowej jest uszkodzony.  ① Rysy/uszkodzenia	Wymień płytkę ściegową. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Igła uderza/dotyka płytki ściegowej.  ① Igła ② Otwór w płytce ściegowej ③ Igła trafia w otwór	Wymienić lub skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.	str. 86
	Stopka jest ustawiona zbyt wysoko i ma niewłaściwą pozycję. Igła uderza/dotyka stopki.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Łamie się igła.	Obszar wokół otworu stopki jest uszkodzony.  ① Rysy lub uszkodzenia	Wymień stopkę. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Powierzchnia ślizgowa chwytacza zaczepu nie jest gładka. Są na niej rysy lub uszkodzenia.  ① Obszar chwytacza zaczepu	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Szpulka dolna lub bębenek są zamocowane nieprawidłowo.	Usunąć i zamontować ponownie szpulkę dolną i bębenek.	str. 36, 37
	Zaczep jest niewłaściwie zamontowany.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Stoper zaczepu jest niewłaściwie zainstalowany, zaczep wykonuje pełen obrót.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Górna nić nie została prawidłowo nawleczona. Górna nić zaczepia się o jakiś element.	Wyciągnij ręcznie górną nić spod stopki i sprawdź, czy przesuwa się bez przeszkód. Jeśli nić się nie przesuwa, nie jest prawidłowo nawleczona. Nawlecz górną nić prawidłowo. Upewnij się, że nić jest zaczepiona o prowadnik nici igielnicy.	str. 55–58
	Naprężenie górnej nici jest zbyt duże. Nić się nie przesuwa.	Zmniejsz naprężenie górnej nici i upewnij się, że krążek naprężający nić obraca się podczas pociągania nici.	str. 113
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej do tego modelu hafciarki.	Użyj właściwej szpulki dolnej.	str. 33
	Igła i zaczep nie mijają się prawidłowo.	Rytm pracy zaczepu może być niewłaściwy. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Osłona igielnicy nie funkcjonuje prawidłowo.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Zagęszczenie nici danych haftu jest zbyt duże. Wykonywane są co najmniej trzy nakładające się na siebie ściegi.	Popraw zagęszczenie nici i ustawienia ściegów w danych haftu za pomocą systemu projektowania danych.	str. 136

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Nić górna się rwie.	Igła jest niewłaściwie założona.	Załóż prawidłowo igłę.	str. 86
	Śruba mocująca igły nie jest dokręcona.	Za pomocą wkrętaka imbusowego dokręć śrubę mocującą igły.	str. 86
	Igła jest wygięta lub stępiona.	Wymień igłę na nową.	str. 33, 86
	Obszar wokół otworu w płytce ściegowej jest uszkodzony.  ① Rysy/uszkodzenia	Wymień płytkę ściegową lub skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Igła dotyka płytki ściegowej.  ① Igła ② Otwór płytki ściegowej ③ Igła dotykająca otworu	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Stopka jest ustawiona zbyt wysoko i ma niewłaściwą pozycję. Igła uderza/dotyka stopki.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Obszar wokół otworu stopki jest uszkodzony.  ① Rysy/uszkodzenia	Wymień stopkę. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Używanie słabej nici, np. nici metalicznej.	Zmniejsz prędkość szycia hafciarki.	str. 127

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Nić górna się rwie.	Powierzchnia ślizgowa zaczepu nie jest gładka. Są na niej uszkodzenia.  ① Obszar chwytacza zaczepu	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Nić jest luźna na obszarze zaczepu.	Usuń luźną nić. Jeżeli nić jest splątana w zaczepie, wyczyść zaczep.	str. 245
	Zaczep i chwytacz nie pracują prawidłowo.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Zaczep nie obraca się bez przeszkód.	Usuń ścinki, wyczyść obszar i nanieś olej.	str. 245, 250
	Nie można wyregulować przestrzeni pomiędzy stoperem zaczepu i zaczepem.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Górna nić nie została prawidłowo nawleczona. 	Wyciągnij ręcznie górną nić spod stopki i sprawdź, czy przesuwa się bez przeszkód. Jeśli nić się nie przesuwa bez przeszkód, nie jest prawidłowo nawleczona. Zdejmij nić z hafciarki i ponownie ją nawlecz. Upewnij się, że nić jest prawidłowo zaczepiona o prowadnik nici igielnicy.	str. 55–58
	Górna nić nie jest umieszczona w górnym lub środkowym prowadniku nici.	Upewnij się, że nić całkowicie przechodzi pod górnym i środkowym prowadnikiem nici.	str. 56–57
	Na nici znajdują się węzły lub pętle.	Usuń wszystkie węzły lub pętle.	
	Naprężenie górnej nici jest zbyt duże.	Zmniejsz naprężenie górnej nici.	str. 113
	Naprężenie nici dolnej jest niewłaściwe. Nić nie wysuwa się z bębenka bez przeszkód.	Dopasuj naprężenie dolnej nici.	str. 112
	Bębenek jest uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy.	str. 33
	Nić nie została prawidłowo nawinięta na szpulkę dolną.	Sprawdź, czy szpulka dolna jest nawinięta do około 80% pojemności oraz czy nić jest równo nawinięta. Jeśli szpulka dolna nie jest prawidłowo nawinięta, wymień ją na szpulkę z prawidłowo nawiniętą nicią lub nawiń szpulkę dolną ponownie.	str. 33
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej do tego modelu hafciarki.	Użyj właściwej szpulki dolnej.	str. 33

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Nić górna się rwie.	Mechanizm automatycznego nawlekania igły nie działa.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Do igły przylgnął klej.	Wymień igłę.	str. 86
	Tkanina nie jest napięta.	Naciągnij tkaninę na ramce do haftowania tak, by była napięta.	str. 47, 91
	Nić jest niskiej jakości.	Jakość nici jest słaba z powodu jej wieku. Wymień nić.	
	Dane haftu zawierają ściegi o rozstawie równym zero.	Usuń wszystkie ściegi o zerowym rozstawie.	str. 201
	Dane haftu zawierają zbyt wiele ściegów o niezwykle małym rozstawie.	Usuń wszystkie ściegi o małym rozstawie.	str. 201
	Zagęszczenie nici danych haftu jest zbyt duże. Wykonywane są co najmniej trzy nakładające się na siebie ściegi.	Popraw zagęszczenie nici i ustawienia ściegów w danych haftu za pomocą systemu projektowania danych.	str. 136
Nić dolna rwie się.	Nić dolna nie została prawidłowo nawleczona.	Nawlecz nić dolną prawidłowo.	str. 36
	Szpulka dolna jest porysowana lub nie obraca się bez przeszkód.	Wymień szpulkę dolną.	str. 36
	Bębenek jest uszkodzony.	Wymień bębenek.	str. 36
	Nić jest splątana.	Usuń zaplątaną nić i wyczyść zaczep.	str. 245
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej do tego modelu hafciarki.	Użyj właściwej szpulki dolnej.	str. 33
Ściegi są opuszczane.	Górna nić nie została prawidłowo nawleczona.	Nawlecz górną nić prawidłowo.	str. 55
	Igła jest wygięta lub stępiona.	Wymień igłę na nową.	str. 33, 86
	Igła jest założona niewłaściwie.	Załóż prawidłowo igłę.	str. 86
	Pod płytką ściegową lub na zaczepie zebrał się kurz.	Wyczyść zaczep i płytkę ściegową.	str. 245, 246
	Igła i zaczep nie mijają się prawidłowo.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Skręt nici jest zbyt ciasny lub zbyt luźny.	Niewłaściwe skręcenie powoduje powstawanie nieregularnych pętelek. Spróbuj użyć nowej szpulki.	
Wzór haftu jest nierówno ułożony.	Nić jest splątana.	Za pomocą pęsety usuń z zaczepu splątaną nić.	
	Tkanina nie jest prawidłowo zamocowana na ramce do haftowania (na przykład materiał nie jest napięty).	Jeśli tkanina nie jest napięta, wzór może być umieszczony nierówno lub materiał może się marszczyć. Zamocuj prawidłowo tkaninę na ramce.	str. 47, 91
	Ramka do haftowania jest za duża w stosunku do rozmiaru haftu.	Użyj ramki do haftu odpowiedniej dla rozmiaru haftu.	str. 88

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Wzór haftu jest nierówno ułożony.	Nie zastosowano stabilizatora (podkładu).	Zastosuj stabilizator (podkład) podczas haftowania cienkich bądź rozciągliwych tkanin, tkanin o szorstkim splocie lub materiałów, które mogą spowodować kurczenie ściegów. <Podczas pracy z opcjonalną ramką do mocowania czapek> Zastosuj twardy stabilizator podczas haftowania czapki z miękkiego materiału.	str. 90
	Ramka do haftowania nie jest odpowiednio zamocowana do podstawy.	Przymocuj prawidłowo ramkę do podstawy. Upewnij się, że kołki na lewym i prawym ramieniu uchwytu pasują do otworów na uchwytach ramki do haftowania.	str. 49
	Podstawa lub ramka do haftowania uderzają o inne obiekty.	Wzór może zostać nierówno rozmieszczony, jeśli podstawa lub ramka do haftowania uderzają o inne przedmioty. Upewnij się, że w zasięgu pola pracy ramki do haftowania nie znajdują się żadne przedmioty.	
	Tkanina jest zaczepiona lub ściśnięta.	Zatrzymaj hafciarkę i ułóż tkaninę poprawnie.	
	Podstawa przesunęła się podczas zdejmowania ramki do haftowania.	Wzór może zostać nierówno umieszczony, jeśli stopka została uderzona lub jeśli podstawa przesunęła się podczas wymiany nici dolnej, zmiany igły lub pracy w pobliżu ramki do haftowania. Zachowaj ostrożność podczas zdejmowania i ponownego mocowania ramki do haftowania przy wymianie nici dolnej, zmianie igły lub pracy w pobliżu ramki do haftowania. Jeśli podstawa przesunie się, należy wyłączyć hafciarkę, po czym ponownie ją włączyć. Prawidłowa pozycja ramki w momencie zatrzymania hafciarki jest zachowywana w pamięci hafciarki, a ramka do haftowania wraca do właściwego położenia.	
	Wzór nie został prawidłowo przetworzony.	Wzór może wymagać kompensowania naciągu lub podkładu, by można go było wykonać na rozciągliwych tkaninach lub materiałach z wysokim włosiem.	
Na górnej nici tworzą się pętelki.	Naprężenie górnej nici jest zbyt małe. 	Po przewleczeniu górnej nici przez otwór w stopce naciągnij nić ręcznie, żeby sprawdzić jej naprężenie. Jeśli trudno je określić, porównaj je z innymi iglicami, na których nie występują pętelki.	str. 113

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Na górnej nici tworzą się pętelki.	Naprężenie nici nie odpowiada wartości ustawionej za pomocą pokrętła regulującego.	Jeśli naprężenia nici nie można wyregulować, wosk z nici i kurz mogły się zebrać na górnej lub środkowej płytce prowadnika nici, powodując podniesienie płytek prowadnika naprężenia nici. Wyczyść płytki prowadnika naprężenia nici.	str. 248
	Nić nie jest prawidłowo przewleczona wokół górnych krążków naprężających.	Wyczyścić górny krążek naprężający nici. Ponownie nawlec nić i sprawdzić, czy krążek się obraca podczas ciągnięcia nici.	str. 249
	Nić jest niskiej jakości.	Spróbuj użyć innej nici do szycia. Jeśli problem przestaje występować po zmianie nici, przyczyną była jakość nici. Wymień nić na lepszą.	
Hafciarka głośno pracuje.	Wokół zaczepu mogły się zebrać ścinki.	Wyczyść zaczep.	str. 245
	Górna nić nie została prawidłowo nawleczona.	Sprawdź trasę nici, a następnie nawlecz ponownie górną nić.	str. 55
	Zaczep jest uszkodzony.	Wymień zaczep. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	
	Naniesiono za mało oleju.	Nasmaruj zalecane części.	str. 250
Nie można używać nawlekacza nici.	Igła nie znajduje się we właściwej pozycji.	Naciśnij przycisk, aby przesunąć odpowiednią igielnicę do nawleczenia w pozycję do haftowania.	str. 62
	Zalecane igły nie są stosowane podczas pracy z hafciarką.	Wymień igły na zalecane.	str. 33, 86
	Igła jest założona niewłaściwie.	Załóż prawidłowo igłę.	str. 33, 86
	Zaczep mechanizmu automatycznego nawlekania igły jest wygięty.	Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	str. 33, 86
Naprężenie nici jest niewłaściwe.	Górna nić nie została prawidłowo nawleczona.	Sprawdź trasę nici, a następnie nawlecz ponownie górną nić.	str. 55
	Nić dolna nie została prawidłowo nawleczona.	Nawlecz nić dolną prawidłowo.	str. 36
	Naprężenie nici dolnej jest niewłaściwe.	Wyreguluj naprężenie nici dolnej.	str. 112
Po rozpoczęciu haftowania górna nić wysuwa się z igły.	Jeśli po przycięciu nici pozostaje nić niewielkiej długości, może ona wysunąć się z igły przy rozpoczęciu haftowania.	Określ pozostałą część nici za pomocą opcji „LONG TAIL” na drugiej stronie ekranu ustawień.	str. 201
Górna nić nie sięga nici dolnej po rozpoczęciu haftowania.	Na szpulce dolnej nie ma nici, nić nie jest podawana ze szpulki dolnej lub nić podawana ze szpulki dolnej jest zbyt krótka.	Nawlecz dolną nić prawidłowo.	str. 36

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania	Strona z informacjami
Mimo że nić nie jest zerwana, pojawia się błąd zerwania nici i hafciarka zatrzymuje się.	Jeśli czujnik zerwania nici na krążku regulującym naprężenie nici pokrętła naprężenia nici nie wykrywa, że nić jest podawana, nawet jeśli hafciarka pracuje, pojawia się błąd zerwania nici i hafciarka się zatrzymuje. Jeśli nić wysunęła się z krążka naprężenia nici, nawet jeśli nie jest zerwana, hafciarka wykrywa, że nić nie jest podawana, i zatrzymuje się.	Wyczyścić jednostkę naprężającą. Przeprowadź nić prawidłowo przez krążek naprężenia nici. Jeśli po wyczyszczeniu i ponownym nawleczeniu hafciarki pojawia się błąd zerwania nici, czujnik może być uszkodzony. Należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.	str. 57, 249
W odzieży znajdują się dziurki lub ślady po igle.	Igła jest stępiona.	Wymień igłę. Stępione igły mają problemy z wbijaniem się materiał, co powoduje rozdarcia w tkaninie.	str. 33, 86
	Tkanina jest zbyt delikatna.	Sam fakt przebijania igłą tkaniny może uszkodzić delikatne tkaniny. Zastosuj stabilizator na wierzchu tkaniny.	str. 223
W tkaninie tworzą się nierówności.	Naprężenie nici jest zbyt duże.	Dopasuj naprężenie nici do używanego typu tkaniny i nici. Nić poliestrowa będzie się rozciągać podczas szycia, zwłaszcza jeśli naprężenie jest zbyt duże. Po zakończeniu szycia nić wraca do oryginalnego naprężenia, powodując powstanie nierówności w tkaninie.	str. 113
	Naprężenie oprawy tkaniny jest niewłaściwe.	Opraw ciasno nierozciągliwe, tkane materiały. Luźne oprawienie powoduje zbijanie się materiału pod ściegami. Opraw ciasno miękkie dzianiny, stosując stabilny podkład. Nadmierne naciągnięcie odzieży spowoduje, że po usunięciu ramki na jej powierzchni powstaną nierówności.	str. 222
	Ściegi kolumnowe są zbyt długie.	Ponownie przetwórz wzór ze ściegami wypełniającymi lub wieloma rzędami ściegów kolumnowych.	
	Igła jest stępiona.	Stępione igły naciskają na materiał, powodując jego uszkodzenie. Wymień igłę.	str. 33, 86
	Zagęszczenie wzoru jest zbyt duże.	Zbyt wiele ściegów ściąga tkaninę, tworząc na niej nierówności. Zmniejsz zagęszczenie wzoru o 5% do 10%.	

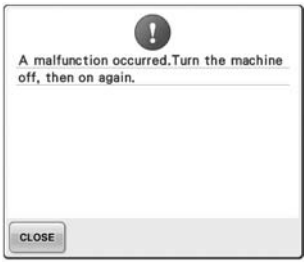
PRZESTROGA

- **Hafciarka wyposażona jest w mechanizm wykrywania nici. Jeśli na hafciarkę nie jest nawleczona górna nić, nie będzie ona działała poprawnie, nawet jeśli przycisk Start/stop został naciśnięty po odblokowaniu hafciarki.**
- **Jeśli hafciarka zatrzyma się nagle:**
  - Wyłącz hafciarkę i odłącz przewód zasilania.
  - Włącz ponownie hafciarkę z właściwą procedurą. Patrz strona 38.

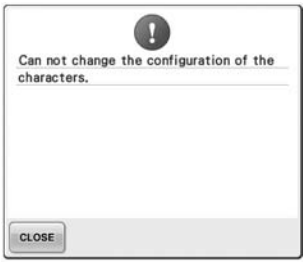
Komunikaty o błędach

Jeśli przycisk Start/stop został naciśnięty, gdy hafciarka nie jest właściwie ustawiona lub wykonywana jest niewłaściwa operacja, hafciarka zatrzyma się, rozlegnie się dźwięk i zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Jeśli pojawi się komunikat o błędzie, napraw problem zgodnie z instrukcjami zawartymi w komunikacie.

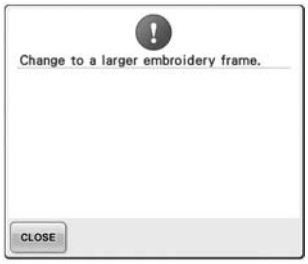
Aby zamknąć komunikat, naciśnij przycisk CLOSE lub wykonaj odpowiednią operację i naciśnij przycisk CLOSE. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.



Wystąpiła usterka.



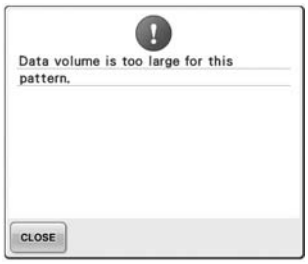
Zbyt duża liczba znaków w zakrzywionej kompozycji tekstu dla wybranej ramki do haftowania.
Zmień kompozycję tekstu lub ramkę do haftowania.



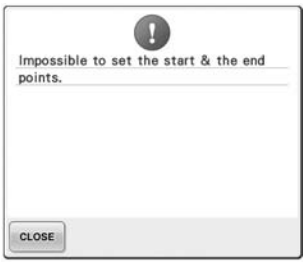
Zainstalowana ramka do haftowania jest za mała.
Sprawdź, jakiej ramki do haftowania można używać, a następnie zainstaluj większą ramkę. (Patrz strona 47.)

Górna nić uległa zerwaniu, nić wydostała się z krążka naprężającego lub z prowadnika nici, bądź też hafciarka nie jest nawleczona prawidłowo.
Sprawdź, czy nić przechodzi pod górnym i środkowym prowadnikiem nici, a następnie poprawnie nawlecz górną nić. (Patrz strona 55.) Jeżeli nić nie jest zerwana, wyczyść prowadniki nici i jednostkę naprężającą. (Patrz strona 248.)

Nić dolna uległa zerwaniu lub się skończyła.
Sprawdź, czy na szpulce dolnej znajduje się nić i czy około 50 mm (2 cale) nici zostało wyciągnięte, a następnie ponownie zainstaluj szpulkę dolną. (Patrz strona 36.)



Edytowane wzoru wykorzystują zbyt dużą ilość pamięci lub edytowana jest zbyt duża liczba wzorów dla ilości pamięci hafciarki.

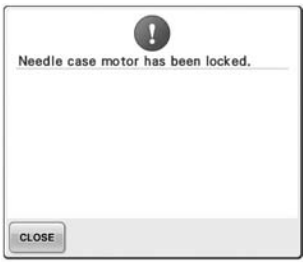


Nie można rozpocząć szycia z określonej pozycji początkowej.
Zmień pozycję początkową lub ponownie przymocuj tkaninę i zmień pozycję haftowania. (Patrz strona 123, 124.)

Igła zatrzymała się w niewłaściwej pozycji.
Przekręć pokrętło, tak by oznaczenie na nim umieszczone znajdowało się na górze.

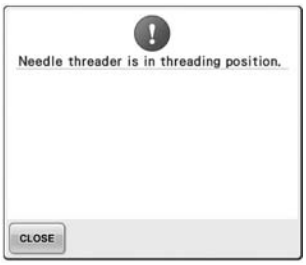
Nie można przesunąć osłony igielnicy do jej pozycji początkowej.
Naciśnij przycisk CLOSE, aby automatycznie zresetować ustawienia osłony igielnicy.

Osłona igielnicy zatrzymała się w niewłaściwej pozycji.
Naciśnij przycisk CLOSE, aby automatycznie zresetować ustawienia osłony igielnicy.

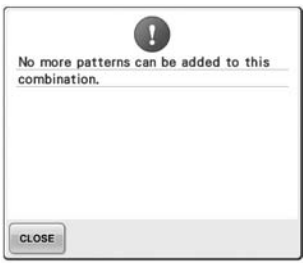


Silnik osłony igielnicy jest zablokowany.
Naciśnij przycisk CLOSE, aby automatycznie zresetować ustawienia osłony igielnicy.

Mechanizm automatycznego nawlekania igły nie działa poprawnie.
Usuń nić splątaną w mechanizmie automatycznego nawlekania nici i naciśnij przycisk CLOSE.

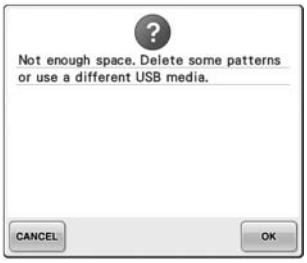


Inna operacja była wykonywana w czasie, gdy mechanizm automatycznego nawlekania igły nawlekał igłę.
Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania igły, a następnie przeprowadź inną operację po nawleczeniu igły. (Patrz strona 59.)



Łączenie zbyt dużej liczby wzorów na ilość pamięci hafciarki.
Usuń wzory z łączonego wzoru.

Nie można zapisać wzoru ze względu na przepełnienie pamięci.
Usunąć wybrane wzory.

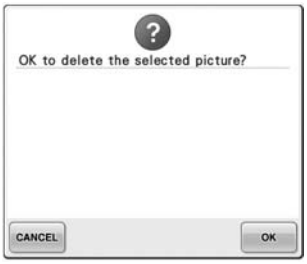


Przekroczono pojemność urządzenia USB.
Zbyt duża ilość danych w hafciarce lub na nośniku USB.

Naciśnięto przycisk RETURN na ekranie haftowania.

Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do ekranu ustawień haftowania. Poprzedni haft na ekranie haftowania zostanie anulowany.

Wybrany wzór zostanie usunięty, ponieważ naciśnięto przycisk .

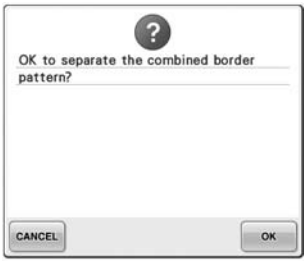


Obraz zostanie usunięty.

Hafciarka została wyłączona podczas haftowania, a następnie włączona ponownie.

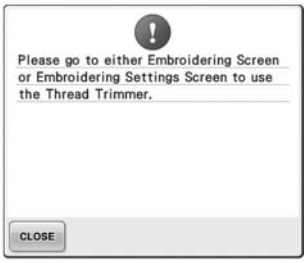
Naciśnij przycisk OK, aby przywrócić stan hafciarki (pozycja wzoru i liczba ściegów) z momentu jej wyłączenia. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „Wznowienie haftowania po wyłączeniu hafciarki” na stronie 110, aby wyrównać pozycję igły i wyszyć pozostałą część wzoru.

Naciśnięto przycisk RESET podczas zmiany kolorów nici.



Zapisany wzór łączony jest obracany na ekranie ustawień haftowania.

Chwytak nici nie działa poprawnie.
Usuń nić splątaną na chwytaku nici.

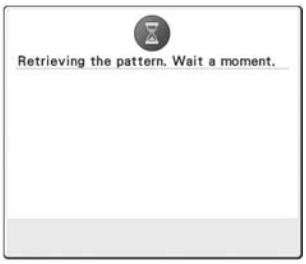


Naciśnięto przycisk przycięcia nici podczas wyświetlania ekranu innego niż ekran haftowania lub ekran ustawień haftowania.
Przed użyciem funkcji przycięcia wyświetl ekran haftowania lub ekran ustawień haftowania.

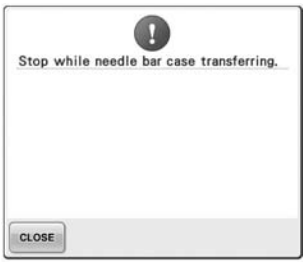
Naciśnięto przycisk przycięcia nici zanim hafciarka została odblokowana.

Naciśnij przycisk LOCK, aby użyć funkcji przycinania.

Hafciarka wymaga konserwacji. (Patrz strona 251.)

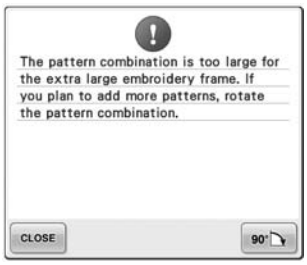


Hafciarka pobiera wcześniej zapisany wzór.



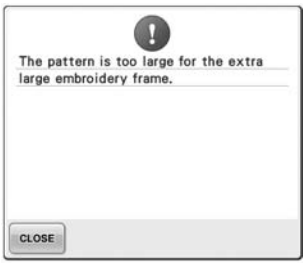
Hafciarka została zatrzymana, gdy osłona igielnicy była w ruchu.

Naciśnij przycisk CLOSE, aby automatycznie zresetować ustawienia osłony igielnicy.



Dany łączony wzór liter jest za duży dla tamborka.

Obróć wzór o 90 stopni i kontynuuj łączenie znaków.



Wzór łączonych znaków jest zbyt duży dla bardzo dużej ramki do haftowania.

Zmień połączenie wzorów znaków.

Silnik uległ zablokowaniu ze względu na splątanie nici lub z innej przyczyny, związanej z doprowadzaniem nici.

Jeśli nić została splątana w bębenku, wyczyść i nasmaruj chwytacz. (Patrz strony strona 247 i 251.)

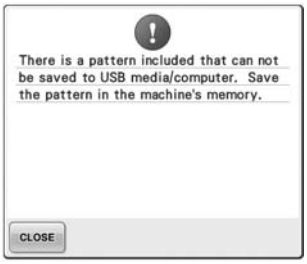
Urządzenie USB jest chronione przed zapisem.

Anuluj ochronę przed zapisem.

Urządzenie USB jest chronione przed zapisem.

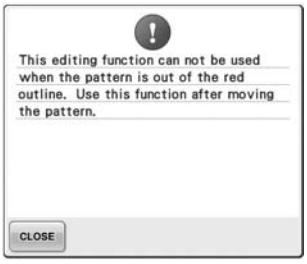
Naciśnij przycisk CLOSE i anuluj ochronę przed zapisem.

Próbowano wybrać wzór po zmianie nośnika USB, na którym wzór był zapisany.



Próbowano zapisać wzór chroniony prawem autorskim na nośniku USB lub komputerze.

Zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich, wzory, których odtwarzanie lub edycja są zabronione, nie mogą być zapisywane na nośnikach USB ani na komputerze. Zapisz wzór w pamięci hafciarki.



Próbowano użyć funkcji edycji, gdy wzór nie znajduje się całkowicie wewnątrz czerwonego obramowania.

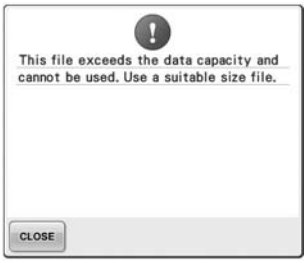
Przesuń wzór, aby znalazł się całkowicie wewnątrz obramowania.

Włożono nieużyteczną kartę z wzorami.

Usuń kartę pamięci z wzorami.

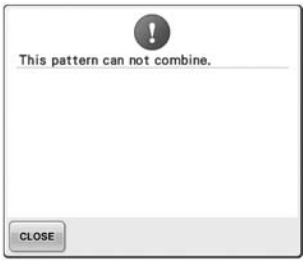
Format pliku jest niezgodny z hafciarką.

Sprawdź listę zgodnych formatów plików. (Patrz strona 202.)



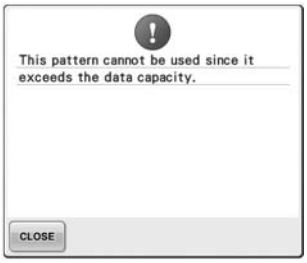
Rozmiar pliku przekracza pojemność pamięci hafciarki.

Sprawdź wielkość i format pliku. (Patrz strona 202.)



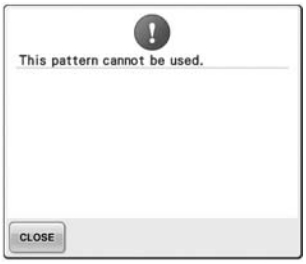
Wybrano wzór do haftowania o dużej wielkości (dzielony) do połączenia z innym wzorem.

Tego wzoru nie można łączyć z innymi.



Wzór składa się ze zbyt wielu ściegów i nie może zostać użyty.

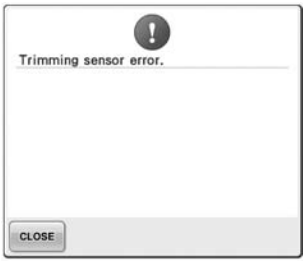
W przypadku liczby ściegów, która przekracza wartość podaną w specyfikacji (500 000 ściegów), dane nie mogą zostać wyświetlone. Zastosuj oprogramowanie do projektowania danych, aby zmniejszyć liczbę ściegów.



Próbowano pobrać wzór pobrany dla innej hafciarki.

Próbowano użyć niezgodnego nośnika.

Urządzenie USB przesyła dane.

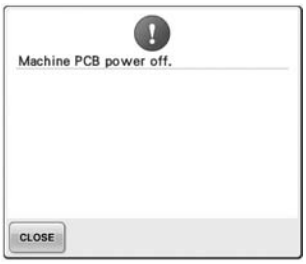


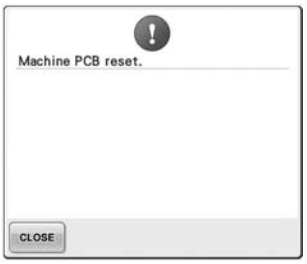
Kurz mógł zostać nagromadzony wewnątrz ruchomego przecinaka.
Wyczyść ruchomy przecinak. (Patrz strona 246.)

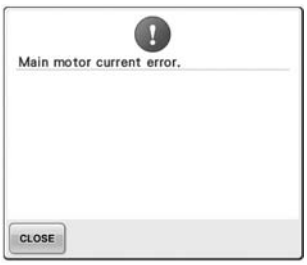
Wystąpił błąd związany z urządzeniem USB.

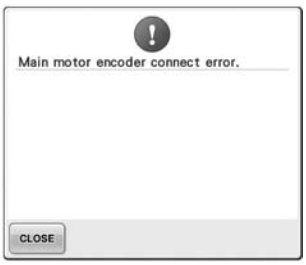
Próbowano przywołać lub zapisać wzór, gdy nie było podłączone żadne urządzenie USB.
Podłącz urządzenie USB.

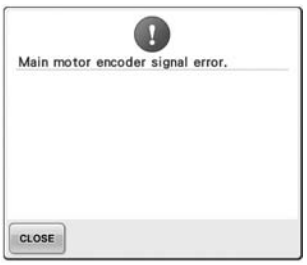
Jeśli którykolwiek z tych komunikatów pojawi się ponownie, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.

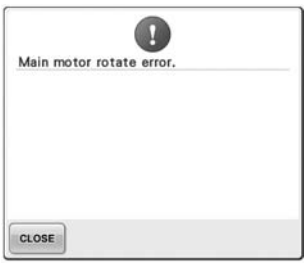


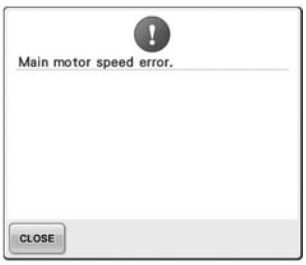


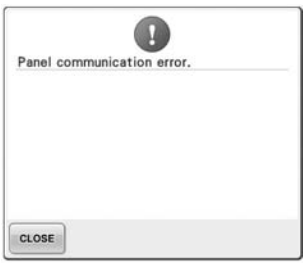


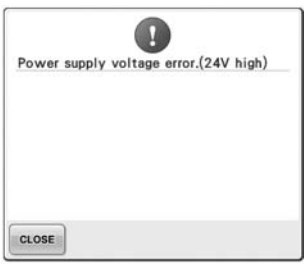


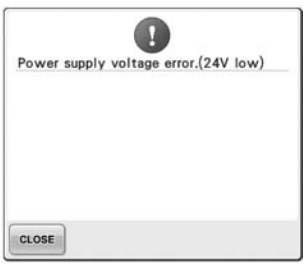


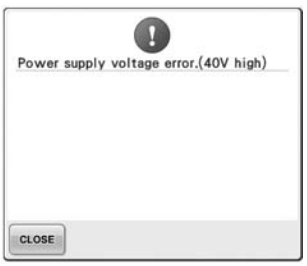


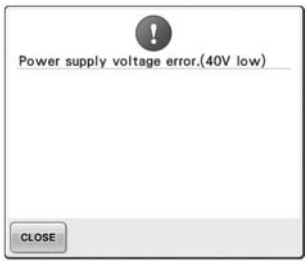











Power supply voltage error.(40V low)
CLOSE

Sewing stop.
CLOSE

Wiper error
CLOSE

X-axis home position error.
CLOSE

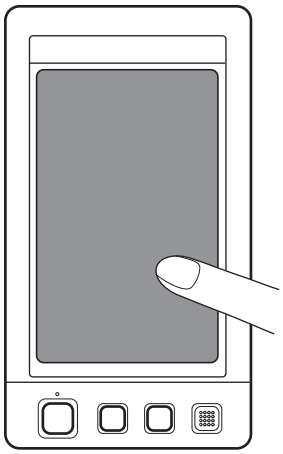
XY moving error.
CLOSE

Y-axis home position error.
CLOSE

Jeśli hafciarka nie reaguje po naciśnięciu przycisku

Jeśli po naciśnięciu przycisku na ekranie nic się nie dzieje (nie można wybrać przycisku lub przyciski są nieodpowiednio ułożone), dokonaj regulacji panelu dotykowego według poniższego opisu.

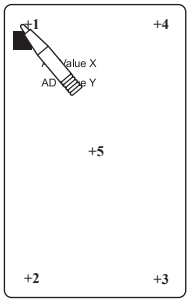
1 **Dotykając dowolnego miejsca wewnątrz panelu dotykowego, wyłącz hafciarkę, po czym ponownie ją włącz.**



- Dotykaj panel dotykowy, aż pojawi się poniższy ekran.
- Przycisk Start/stop ma kolor czerwony.

▶ Wyświetlony zostanie ekran regulacji.

2 **Za pomocą dołączonego do zestawu wskaźnika dotknij środka ponumerowanych krzyżyków na ekranie, od 1 do 5.**



▶ Numery wartości AD Value X i AD Value Y zmienią się wraz z dotknięciem każdego ponumerowanego krzyżyka w celu wyświetlenia zmiennych.

- Jeżeli sygnalizator zabrzmi po dotknięciu krzyżyka o numerze 5, wystąpił błąd podczas ustawiania, a na ekranie wyświetlony zostanie komunikat „ERROR” (BŁĄD). Dotknij krzyżyków ponownie, rozpoczynając od 1, a kończąc na 5.

PRZESTROGA

- **Panel dotykowy można regulować wyłącznie za pomocą dołączonego do zestawu wskaźnika. Nie wolno używać długopisów, wkrętaków ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Na wyświetlacz ekranu LCD nie należy naciskać zbyt mocno, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.**

3 **Po wykonaniu wymaganej regulacji panelu dotykowego, na ekranie pojawi się komunikat „SUCCESS” (ZAKOŃCZONO POMYŚLNIE).**

Uwaga

- Jeśli przyciski nadaj nie reagują nawet po wyregulowaniu panelu dotykowego, a także jeśli panelu dotykowego nie można wyregulować, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.

4 **Wyłącz i włącz hafciarkę ponownie.**

Specyfikacje

Specyfikacje hafciarki

Cecha	Specyfikacja
Waga	37 kg (81 lb)
Rozmiar hafciarki	512 (Szer.) × 589 (Gł.) × 586 (Wys.) mm (20-5/32 (Szer.) × 23-3/16 (Gł.) × 23-1/16 (Wys.) cali)
Prędkość szycia	Maksymalne / walcowe: 1000 s/m, czapki: 600 s/m Zakres prędkości / maks.: 1000 s/m, min.: 400 s/m
Typ zaczepu	Pionowy zaczep obrotowy
Rozmiar zaczepu	Rozmiar normalny (typ L)
Igła	HA130EBBR / nr 11
Liczba igieł	6 igieł
Naprężenie nici	Ręcznie
Szycie czapek	(Opcja) 60 mm (Wys.) × 130 mm (Szer.) (2-3/8 cala (Wys.) × 5-1/8 cala (Szer.))
Szycie walcowe	(4 dostępne ramki) 200 mm (Wys.) × 300 mm (Szer.) (7-7/8 cala (Wys.) × 11-3/4 cala (Szer.)) 130 mm (Wys.) × 180 mm (Szer.) (5-1/8 cala (Wys.) × 7-1/8 cala (Szer.)) 100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.) (4 cale (Wys.) × 4 cale (Szer.)) 40 mm (Wys.) × 60 mm (Szer.) (1-1/2 cala (Wys.) × 2-3/8 cala (Szer.))
Przycinanie nici	Górna i dolna nić
Czujnik zerwania nici	Tak / nić górna i nić dolna
Automatyczny nawlekacz igieł	Tak
Komunikacja z komputerem	Port USB
Przechowywanie danych	Urządzenie USB

Aktualizacja oprogramowania hafciarki

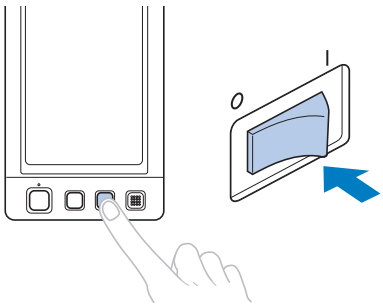
Za pomocą nośnika USB lub komputera można pobrać aktualizacje oprogramowania hafciarki. Jeżeli program aktualizacyjny jest dostępny na stronie „http://solutions.brother.com”, pobierz pliki zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej i poniższym opisem.

Uwaga

- W przypadku użyciu nośnika USB do aktualizacji oprogramowania, sprawdź, czy nie są na nim zapisane żadne dane oprócz pliku aktualizacyjnego.

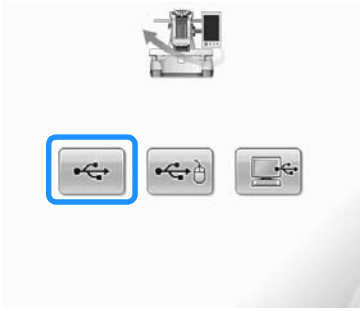
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB

1 **Włącz zasilanie, przytrzymując przycisk automatycznego nawlekania nici.**

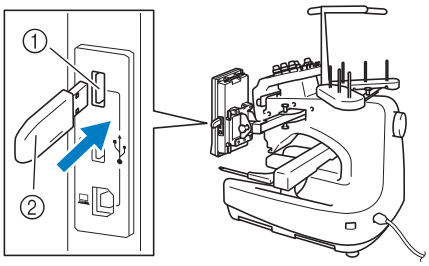


▶ Na ekranie LCD pojawi się następujący ekran.

2 **Naciśnij** [USB].



3 **Podłącz urządzenie USB do głównego (górnego) portu USB hafciarki. Urządzenie powinno zawierać wyłącznie plik z aktualizacją.**



① Główny (górny) port USB do podłączania nośnika pamięci
② Urządzenie USB

Uwaga

- Lampka dostępu zacznie migać po podłączeniu urządzenia USB, które zostanie rozpoznane po około 5–6 sekundach. (Czas zależy od typu urządzenia USB).

4 **Naciśnij** [LOAD].

▶ Plik aktualizacji został pobrany.

Uwaga

- W razie wystąpienia błędu wyświetlony zostanie czerwony komunikat o błędzie. Po pomyślnym przeprowadzeniu pobierania wyświetlony zostanie następujący komunikat.

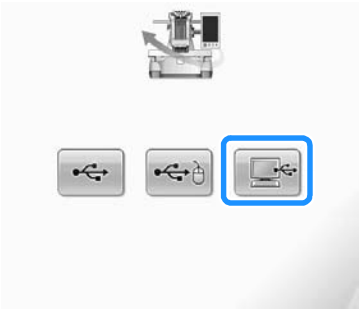
5 **Odłącz urządzenie USB, a następnie wyłącz i włącz hafciarkę.**

Procedura aktualizacji za pomocą komputera

1 **Włącz zasilanie, przytrzymując przycisk automatycznego nawlekania nici.**

▶ Na ekranie LCD pojawi się następujący ekran.

2 **Naciśnij** **.**



3 **Podłącz złącza przewodu USB do odpowiednich portów USB komputera i hafciarki.**

▶ W oknie „Computer (My computer)” (Komputer (Mój komputer)) pojawi się ikona „Removable Disk” (Dysk przenośny).

4 **Skopiuj plik aktualizacji do folderu „Removable Disk” (Dysk przenośny).**

5 **Naciśnij** LOAD **.**

▶ Plik aktualizacji został pobrany.

Uwaga

- W razie wystąpienia błędu wyświetlony zostanie czerwony komunikat o błędzie. Po pomyślnym przeprowadzeniu pobierania wyświetlony zostanie następujący komunikat.

6 **Odłącz przewód USB, a następnie wyłącz i włącz hafciarkę.**

Indeks

A

Akcesoria ... 22
Akcesoria opcjonalne ... 23
Aktualizacja oprogramowania hafciarki ... 271
  komputer ... 272
  Urządzenie USB ... 271
Alfabet ozdobny ... 150, 210
Automatyczne blokowanie ściegu ... 122
Automatyczny mechanizm nawlekania nici na igłę ... 59

B

Bębenek ... 36, 37, 112, 247
  ponowna instalacja ... 37
  zdejmowanie ... 36
Bielizna ... 223
Blokowanie igielnicy ... 97
Bluza ... 223

C

Czapki
  golf style (czapka golfowa) ... 226
  Niski profil (niskie dopasowanie) ... 226
  Standard (Pro Style) ... 226
Czapki standardowe (Pro Style) ... 226
Czas szycia ... 77
Czujnik nici ... 204
Czyszczenie
  bębenka ... 247
  komunikat konserwacyjny ... 251
  obudowy hafciarki ... 245
  okolicy płytki ściegowej ... 246
  smarowanie hafciarki ... 250
  trasy nici ... 248
  Wyświetlacza LCD ... 245
  zaczepu ... 245

D

Dane haftowania ... 136
Dane Tajima ... 137, 199, 220
Długość końcówki nici ... 201
Drelich ... 223
DST ... 199
Duplikowanie wzoru ... 180
Dzianina swetrowa ... 223
Dzielone (duże) wzory haftowania ... 214

E

Edycja ... 44, 162, 181
  łączonego wzoru ... 182
  ponowne rozpoczynanie od początku lub od środka ... 105, 108
Ekran ... 34, 39, 40, 70
Ekran edycji wzoru ... 44, 73, 162
Ekran haftowania ... 53, 77
Ekran listy wzorów ... 42, 72
Ekran ustawień haftowania ... 45, 75, 181
Ekran wyboru typu wzoru ... 42, 71
Elementy pomocnicze wyświetlacza ... 196

F

Fastrygowanie ... 116
Funkcje ... 8

G

Głośnik ... 21
  poziom głośności ... 204
Główny włącznik zasilania ... 21, 38, 69
Golf Style (czapka golfowa) ... 226

H

Hafciarka sześcioigłowa ... 8
Haft
  metoda podstawowa ... 63
  wielokrotne wykonanie ściegów ... 124
Haftowanie
  małe tkaniny ... 93
  róg tkaniny ... 93
  taśma lub wstążka ... 93
Haftowanie ciągłe (z użyciem jednego koloru) ... 131
Haftowanie wzoru ... 63

I

Igła ... 33
  igły ... 86
  nawlekanie ... 59
Igła rezerwowa ... 132, 195
Ikona ... 34, 70
Informacje dotyczące koloru ... 197
Informacje dotyczące zapisu cyfrowego ... 238

J

Jednostki miary ... 195, 205
Jedwab ... 223
Język ... 195, 205

K

Karty pamięci z zapisanymi wzorami haftów.....152
Kąt obrócenia 73, 75
Kod skoku.....199
Kolejność szycia.....77
Kolor nici.....220
Kolory tła 199
Komputer
  port.....81
  USB.....156
Komunikaty o błędach 261
Konserwacja.....206, 245
Koszula do smokingu (tkana).....223
Koszulka polo.....223
Krążek naprężający nić 57
Kształt wskaźnika myszy.....205

L

Liczba szwów 77
Liczba zmian koloru nici 72, 74, 75

Ł

Łączenie wzorów.....162
Łączność USB.....80
  komputer.....81
  mysz.....82
  nośnik.....80

M

Mechanizm blokujący 63
Mocowanie 47, 91, 222

N

Nakrycia głowy 223
Naprężenie nici.....112, 244
Nawijacz szpulki dolnej 240
Nawlekanie
  górnej nici.....53, 55
  igły.....59
Nawlekanie górnej nici 53
Nazwy podzespołów hafciarki 20
Nić 33, 34, 55, 221
Nić do haftowania.....55
Niski profil (niskie dopasowanie).....226

O

Obszar widoku wzoru 70, 75
Odległość od środka (w pionie).....73, 75
Odległość od środka (w poziomie) 73
Osłona igielnic.....20
Osłona zaczepu/zaczep 20
Oświetlenie.....20, 203
Otwory wentylacyjne 21

P

Panel dotykowy 21
Panel obsługowy 20, 21, 27
Płótno 223
Płytka ściegowa 246
Pobieranie
  z kart pamięci z zapisanymi haftami 152
  z komputera (złącze USB) 156
  z pamięci.....151
  z urządzenia USB 160
Podkład 221
Podstawa 20
Podstawowe procedury 35
Podzespoły podstawowe.....20, 206
Pokrętła regulujące naprężenie nici 20, 113
Pokrętło 21, 250
Pokrętło naprężenia nici.....67, 113
Polar.....223
Porady dotyczące obsługi hafciarki.....217
Pościel bawełniana 223
Poziom głośności głośnika 204
Pozostała długość 201
Pozycja haftowania 96
Prędkość szycia 127
Prowadnik do czapek 227
  montaż 227
  regulacja 228
Prowadnik dolnej nici 20
Prowadnik górnej nici 20
Prowadnik nici 20, 56
Prowadnik środkowej nici 20
Przesuwanie igły 62
Przesuwanie wzoru 163
Przewód zasilający.....38, 69
Przycinanie ściegów o dużym skoku.....199
Przycisk automatycznego nawlekania
nici na igłę 21, 59
Przycisk edycji.....71, 76
Przycisk haftowania próbnego 51, 76
Przycisk igielnicy 54, 78
Przycisk maksymalnej prędkości haftowania 78
Przycisk następnej strony 72
Przycisk obrotu.....74, 166
Przycisk obrócenia całości 76, 97, 181
Przycisk odblokowujący 63, 78
Przycisk podglądu 72, 73, 76
Przycisk położenia 73, 76, 96, 163
Przycisk poprzedniej strony 72
Przycisk poziomego odbicia lustrzanego 164
Przycisk pozycji początkowej/końcowej ...76, 123, 124
Przycisk programowego zatrzymania 78, 128, 130
Przycisk przewodnika po operacjach 206
Przycisk przycinania nici 21, 66
Przycisk Return 72, 78
Przycisk rozmiaru.....72, 74, 164
Przycisk spacji.....74, 167
Przycisk Start/stop 21, 64
Przycisk strzałki.....96, 163
Przycisk szycia.....76
Przycisk ściegów do przodu/do tyłu 78, 105, 108
Przycisk trybu automatycznego blokowania
ściegu.....76, 122

Przycisk tymczasowych ustawień igielnicy 78, 130
Przycisk układu 74, 148, 167
Przycisk ustawiania 72
Przycisk ustawień 70, 194
Przycisk usuwania 73, 147
Przycisk usuwania pliku 152, 161
Przycisk wielu kolorów 74, 170
Przycisk wyboru wzoru 70, 163
Przycisk zagęszczenia 74, 170
Przycisk zakończenia edycji 73
Przycisk zmiany koloru nici 74, 128, 171
Punkt środka 197

R

Ramka do haftowania
do hafciarki 49
do haftowania 88
tkaniny w ramce 47
zdejmowanie 68
Ramka do haftu przemysłowego 224
Ramka do mocowania czapek 225
montaż 232
przygotowanie do użycia 227
zdejmowanie 236
Regulacja
edytowanych wzorów 163
kąta 97
naprężenia nici 112
nóżek 26
panelu dotykowego 269
panelu obsługowego 27
prędkości haftowania 127
prowadnika do czapek 228
Ręczne ustawienia igielnicy 132
Rozmiar (pionowo) 72, 73
Rozmiar (poziomo) 72, 73, 75
Rozmiar wzoru 73, 75
Rozwiązywanie problemów 206, 252

S

Satynowa marynarka 223
Smarowanie 250
Specyfikacje 270
Sprawdzanie
igielnic i kolorów nici 53
naprężenia nici 67
widoku podglądu 46
zmian szpulek nici 101
Stabilizator 90, 221, 223
Standardowa końcówka 194, 201
Statyw zespołu prowadników nici 20
Stopki 20
Sworznie prowadnika nici 20
Szpulka 56
Szpulka dolna 33
montaż 36
Szpulki nici 103
igły 103
łatwa zmiana 104
Sztruks 223
Szycie
aplikacji 210
wzoru o położeniu wyrównanym z oznaczeniem na tkaninie 218
Szycie aplikacji 117, 210

T

Tabela kolorów nici 220
Tabela zgodności tkanin i stabilizatorów 223
Tkanina 34, 93
środki ostrożności dotyczące czapek 227
zalecenia 34
zdejmowanie 68
Tkanina frotté 223
Trzpień szpulki 20, 29
T-shirt 223

U

Uchwyt mocujący ramki do mocowania czapek 227, 230
Uchwyt ramki do haftowania
montaż 29, 237
zdejmowanie 227
Urządzenie USB 160, 189
Ustawianie 24
Ustawienia wygaszacza ekranu 201
Ustawienie „DST” 194, 199
Usuwanie
krótkich ściegów 201
poprzednio zapisanego wzoru 152, 161
wzoru 180
Usuwanie krótkich ściegów 194, 201

W

Wersja 195
Widok koloru nici 197
Widok lokalny 77
Widok ustawień koloru nici 78
Widok z prawej strony/z tyłu 21
Widok z przodu 20
Wielkość miniatur 198
Wskaźnik zmiany szpulki 77, 102
Wskaźniki ramki do haftowania 47, 73, 75
Wspólny ekran 70
Wtyczka przewodu zasilającego 21
Wybór
edytowanych wzorów 163
wzoru haftu 42, 140
Wybór wzoru 140
Wyświetlacza LCD 21, 34, 70
Wyświetlanie podglądu obrazu 46
Wznowienie haftowania 110
Wzory alfabetu 145
Wzory alfabetu greckiego 151
Wzory alfabetu kwiatowego 148
Wzory alfabetu renesansowego 149
Wzory haftu 141
edycja 44
wybieranie 42
Wzory monogramów i ramek 142
Wzory ramek 141

Z

Zaczep....245
Zagęszczenia nici....170
Zalecenia dotyczące nici....34
Zapisywanie wzorów haftu....187
- komputer....190
- pamięć hafciarki....187
- Urządzenie USB....189

Zatrzymywanie haftowania....65
- pauza....128
- przy zmianie kolorów....128

Zespół prowadników nici....28
Zmiana
- elementów pomocniczych wyświetlacza....196
- jednostek miary....205
- języka....205
- kolorów wzoru....171
- kompozycji tekstowej znaku....167
- odstępów między znakami....167
- pozycja haftowania....96
- rozmiaru....164
- szpulek nici....103
- widoku koloru nici....197
- zagęszczenia nici....170

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej **http://solutions.brother.com**.